



گۆڤاری ناوهندی یاسای

گۆڤاریکی یاسای وهرزییه، ناوهندی کاروباری یاسای ده‌ریده‌کات

سالی دووهم، حوزه‌یانی 2023

6

ژماره

هه‌لسه‌نگاندنی یاسای بریاری دیوانی داوهری ژووری بازرگانی
نیونه‌ته‌وه‌یی پاریس سه‌باره‌ت به نا‌کۆکییه‌کانی نیوان عێراق و تورکیا

لیکه‌وته یاساییه‌کانی بریاری دادگای ناو‌بژێوانی نیوده‌وله‌تی ژووری بازرگانی پاریس سه‌باره‌ت به دۆسیه‌ی هه‌نارد‌ه‌کردنی نه‌وتی هه‌ریمی کوردستان

خوێندنه‌وه‌یه‌کی یاسایی و سیاسیی بۆ هه‌ردوو په‌یماننامه‌ی (سێڤر و لۆزان)

یاسای ره‌ق و یاسای نه‌رم

عقد الإذعان ومدى إشتراط تعلقه بالسلع والخدمات الضرورية

حظر تملك العقار لأغراض التغير السكاني في اقليم كوردستان تأصيله وبدائل دسترته

مبدأ المشروع الإرهابي الواحد

سالی دووهم | حوزه‌یرانی ۲۰۲۳



گۆقاری ناوه‌ندی یاسایی

گۆقاریکی یاسایی وه‌رزیه
ناوه‌ندی کاروباری یاسایی ده‌ریده‌کات

ناونیشان: کوردستان - سلێمانی - به‌ختیاری
نزیك سه‌نته‌ری گه‌نجان
وێب‌سایت: nawandiyasae.puk.org
ئیمه‌یل: nawandiyasae.puk@gmail.com
ته‌له‌فون: 07701521778



گۆڤاری ناوهندی یاسایی

خاوهن ئیمتياز
| ناوهندی کاروباری یاسایی (ی.ن.ک)

سه‌رنوسه‌ر
| ته‌لار له‌تيف

به‌رێوه‌به‌ری نووسین
| د. ئیسماعیل نه‌جمه‌دین زه‌نگنه

07701574091
esmaelnajmadin@gmail.com

نه‌خشه‌ساز
| سیقه‌ر صالح

هه‌له‌چنی کوردی
| سه‌رخیل کامه‌ران
| سۆلین فه‌ره‌یدون

هه‌له‌چنی عه‌ره‌بی
| زبیده‌ زیاد بشیر

د.عباد رۆحی
| م.پێیوار محهمه‌د سالح

ده‌سته‌ی نووسه‌ران

حاکم عه‌بدولکه‌ریم حیدر علی
| پرۆفیسۆر د. سامان فه‌وزی عمر
| پارێزه‌ر تاریق جامباز

ده‌سته‌ی راویژکاری

رېنماييەکانی بلاوکردنه‌وه

- ۱- ئەم گوڤاره گرنگی دەدات بە بلاوکردنه‌وه‌ی ئەم بابەتانه‌ی خواره‌وه، چ بە زمانی کوردی یاخود بە زمانی عەرەبی:
 - توێژینه‌وه‌ی زانستی لە بواری یاسا.
 - نووسین و بابەتی یاسایی.
 - خوێندنه‌وه و پافه‌کردنی کتیی یاسا.
 - خوێندنه‌وه و خستنه‌پرووی نامە و تیزی زانستی لە بواری یاسا.
 - بریاری دادوه‌ری.
 - نواری (تەعلیق) لەسەر بریاره‌ دادوه‌رییه‌کان.
 - هەر بابەتییکی دیکه‌ی یاسایی.
- ۲- پێویسته‌ نووسەر ناو و ئیمه‌یل و تەله‌فۆنی خۆی لە گەڵ بابەته‌که‌دا بنێرێت.
- ۳- پێویسته‌ بابەته‌که‌ ئۆرژینال بێت و لە شوینی تر بلاو نه‌کرایته‌وه.
- ۴- گرنگه‌ بابەته‌کان پشت بە سه‌رچاوه‌ی زانستی به‌ستن و په‌چاوی ئەمانه‌تی زانستی بکه‌ن.
- ۵- پێویسته‌ شیوازی دانانی سه‌رچاوه‌کان به‌ شیوه‌ی (ئێند نوٽ) بێت و به‌ شیوه‌ی ژماره‌ بێت که‌ له‌ ژماره‌ - له‌ که‌وانه‌دا - (۱) ده‌ست پێ ده‌کات به‌ کوٽا ژماره‌ له‌ پێش ده‌رئه‌نجام کوٽایی دێت.
- ۶- پێویسته‌ ریزکردنی سه‌رچاوه‌کان به‌ هه‌مان ریزبه‌ندی ناو بابەته‌که‌ بێت، به‌ دانانی ژماره‌ له‌ که‌وانه‌دا (۱) له‌ لیستی سه‌رچاوه‌کان له‌ کوٽاییدا.
- ۷- پێویسته‌ ژماره‌ی سه‌رچاوه‌کان له‌ لیستی کوٽایی سه‌رچاوه‌کان له‌ نیوان دوو که‌وانه‌ دابنرێت بۆ نموونه‌ (۱). هه‌روه‌ها ده‌بێت به‌ شیوه‌ی ده‌ستی (manually) ژماره‌کان بنووسرێت.
- ۸- پێویسته‌ هەر خسته‌ و فیه‌گه‌ریک به‌ کار ده‌هێنرێت ژماره‌ی بۆ دابنرێت بۆ نموونه‌ (خسته‌ی ژماره‌ ۱).
- ۹- پێویسته‌ سه‌رجه‌م بابەته‌کان به‌ فۆنتی یونیکۆد بنووسرێت.
- ۱۰- جگه‌ له‌ سه‌روتار، سه‌رجه‌م بابەته‌کانی دیکه‌ گوزارشت له‌ پرا و بۆچوونی نووسه‌ره‌که‌ی ده‌کات.

تعليمات النشر

- ١- هذه المجلة تهتم بنشر المواضيع الآتية، سواء باللغة العربية أم الكردية:
 - البحوث العلمية في مجال القانون.
 - الكتابات والمواضيع القانونية.
 - قراءة وشرح الكتب القانونية.
 - قراءة وعرض الرسائل والأطروحات العلمية في مجال القانون.
 - القرارات القضائية.
 - التعليقات على القرارات القضائية.
 - أية مواضيع قانونية أخرى.
- ٢- على الكاتب ارسال اسمه وعنوان بريده الالكتروني ورقم هاتفه مرفقا بالموضوع.
- ٣- ان تكون المواضيع حديثة وغير منشورة في اماكن اخرى.
- ٤- من المهم ان يستند الموضوع الى مصادر علمية وتراعى فيه الامانة العلمية.
- ٥- ينبغي ان تكون كتابة المصادر بشكل (ايند نوت) وبأرقام توضع بين قوسين بدءا من الرقم (١) الى آخر رقم قبل الاستنتاجات.
- ٦- يجب أن يكون ترتيب المصادر بنفس ترتيبها داخل الموضوع وذلك بوضع ارقام بين قوسين (١) في قائمة المصادر بنهاية الموضوع.
- ٧- يجب كتابة ارقام المصادر بالقائمة النهائية بين قوسين (١) وكذلك كتابتها بشكل يدوي (manually).
- ٨- يجب وضع ارقام لأي جداول او رموز ترد في الموضوع مثلا (الجدول رقم ١).
- ٩- يجب كتابة المواضيع بخط يونيكود.
- ١٠- باستثناء المقال الافتتاحي، فإن جميع المواضيع الأخرى تعبر عن آراء أصحابها.

پیرست

سەرۆتار

کاریگەری و لیکه‌وته‌کانی نەبونی دیکۆمێنتیکی دەستوری گەلپەسەند لەهەرێمی کوردستاندا، تەلار لەتیف ۹-۱۰

بابەتە کوردییەکان

- پاراستنی یاسایی ژینگە لە مەترسیەکانی پاشاوە پزیشکیەکان، د.هیاو پەشید..... ۱۳-۱۷
- مافی ژنی تەلاقدرارو بۆ نیشته‌جێبوون لە روانگەی یاسای ژمارە ۷۷ ی سالی ۱۹۸۳ ی بەرکار
- لە هەرێمی کوردستان ، دادوەر؛ کامەران پەسۆل..... ۱۸-۲۲
- پەرلەمان و پەرلەمانتاری؛ پەرلەمانی کوردستان بە ھوونە، پارێزەر؛ تارێق جامباز..... ۲۳-۲۹
- تاوانی جێتۆدان لە میدیا و تۆرە کۆمەڵایەتیەکاندا، د.کارزان محەمەد..... ۳۰-۳۵
- یاسای رەق و یاسای نەرم، سەرکەوت جەلیل..... ۳۶-۴۱
- خوێندنەوێکی یاسایی و سیاسیی بۆ هەردوو پەیماننامەی (سیئەر و لۆزان)، ناسح حمە حسین..... ۴۲-۵۰
- لەگەڵ قافلەی عەدالەت، شیکردنەوێک بۆ پێگەی عەدالەت لە یاسادا، پارێزەر؛ عێماد حەمید..... ۵۱-۵۹
- ئەنثرۆپۆلۆژیای پزیشکی دادوەری، ھێمن عزیز..... ۶۰-۷۳
- خوێندنەوێک بۆ یاسای پێکخستنی خوێشاندا لە هەرێمی کوردستان، پارێزەر؛ سەرخێل کامەران محەمەد..... ۷۴-۷۷

المواضيع العربية

- عقد الاذعان ومدى اشتراط تعلقه بالسلع والخدمات الضرورية، أ.د.سامان فوزي..... ۸۱-۸۶
- حظر تملك العقار لأغراض التغيير السكاني، في إقليم كوردستان، تأصيله وبدائل دسترته، أ.م.د. بختيار صديق..... ۸۷-۱۰۲
- استمرارية المادة ۱۴۰ من الدستور العراقي في قرار المحكمة الاتحادية العليا، القاضي المتقاعد؛ أحمد جليل الدلوي..... ۱۰۳-۱۰۴
- كيف تقرر المحكمة العليا؛ ماذا يعني الدستور؟، جاي م. فينمان ، ترجمة : ھێمن رشید ناغا..... ۱۰۵-۱۰۷

دۆسیی ژمارە

- ھەڵسەنگاندنی یاسایی بپاری دادگای دادوەری ژووری بازرگانی نیو نەتەوێی سەبارەت
- بە ناکوکیەکانی نیوان عێراق و تورکیا، د.عباد رۆحی..... ۱۱۱-۱۳۸
- لیکەوتە یاساییەکانی بپاری دادگای ناوێژوانی نیوئەوێتی ژووری بازرگانی پاریس سەبارەت بە دۆسیە هەناردەکردنی نەوتی هەرێمی کوردستان، پێتوار محەمەد محەمەد..... ۱۳۹-۱۵۶

تەعلیق لەسەر بپارە دادوەرییەکان

- مافی جێبەجێکردن وەک پێگایەکی لەدەست دانی ماڤی داوا توێژینەوێکی شیکاریە بۆ ھەلۆیستی (بۆچونی) دادگای پێداچونەوێ هەرێمی کوردستان(بپاری ژمارە ۲۰/دەستە ی گشتی/۲۰۲۲ دەرچوو لە ۲۰۲۲/۳/۹ وەک ھوونە)، د. سێروان رەئوف علی..... ۱۵۹-۱۶۹
- التعليق على ((قرار قضائي)) مبدأ المشروع الإلهابي الواحد، القاضي؛ سۆران حسن صالح..... ۱۷۰-۱۷۴

القرارات القضائية

- القرارات التمييزية في العراق..... ۱۷۷-۱۸۶
- القرارات التمييزية في إقليم كوردستان..... ۱۸۷-۲۰۲

خستنه‌رووی کتیب

- خوێندنەوێکی بۆ کتیبی: إشکالات غياب الدستور في إقليم كوردستان..... ۲۰۵-۲۱۳
- نووسەری کتیب: چێنەر علی أحمد | خستنه‌رووی کتیب: ناسۆ حمەشین عبدالکریم

کاریگهریی و لیکهوتەکانی نه‌بونی دیکۆمینتییکی ده‌ستوری گه‌له‌سه‌ند له‌ههریمی کوردستاندا

ته‌لار له‌تیف |

ده‌ستور جگه له‌وهی بنه‌مای سه‌ره‌کی و دایکی یاساکانه، به‌گرێه‌ستییکی یاساییش داده‌نرێت له‌ نێوان ده‌سه‌لات و هاو‌لاتیدا، هه‌روه‌ك ده‌ستور ده‌بیته هۆی پێ‌ك‌خستنی ده‌سه‌لاته‌كان له‌روی پێ‌كهاته و تاییه‌تکاری و په‌یوه‌ندی نێوانیان هه‌، هه‌روه‌ك ده‌ستور چوارچۆیه‌یه‌کی پته‌و بۆ مافه‌كانی مرۆف ده‌كیشیت و په‌یوه‌ندی ده‌سه‌لات و تاكه‌كانی كۆمه‌لگا ره‌نگرێژ ده‌كات له‌پێگه‌ی جێگیرکردنی ئه‌ركه‌گه‌لیکی ده‌ستوریی بۆ ده‌وله‌ت یا هه‌ریم به‌رانبه‌ر خزمه‌ت‌کردن و پاراستنی مافه‌كانی مرۆف.

له‌سۆنگه‌ی ئه‌وانه‌ی سه‌ره‌وه‌دا گه‌ر ده‌ستوری هه‌ریمی کوردستان دابنایه، به‌تاییه‌ت كه‌ زۆربه‌ی پێ‌كاره‌ یاساییه‌كانی ته‌یك‌ردبوو، و زۆرینه‌ی ماده‌ و بېرگه‌ بنه‌په‌تییه‌كانی ته‌واو بوو بوو له‌ خولی چواره‌می په‌رله‌مانی کوردستاندا، جگه له‌وه‌ی پێ‌شكه‌شکردنی ره‌شنوسی ده‌ستور ئاماده‌ کرا، به‌لام له‌به‌ر تییینی زۆر و نه‌گونجاندنی له‌گه‌ڵ ماف و گۆرانکاریه‌كان نه‌خرايه‌ پاپرسیه‌وه.. ئه‌مه له‌كاتێكدا بوونی ده‌ستورێکی گه‌رانتيكار بۆ سه‌رجه‌م مافه‌كانی هاو‌لاتیان و پێ‌ك‌خستنه‌وه‌ی ده‌سه‌لاته‌كان و مافه‌ نه‌ته‌وايه‌تییه‌كانمان له‌ سه‌رجه‌م پوه‌كانه‌وه‌ ده‌بیته جێگه‌ی یه‌ك‌کردنه‌وه‌ی پرسه‌كانی هه‌ریم دوور له‌په‌نا بردنه‌ به‌ر دادگای فیدرالی.. له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا گرنگه‌ ئه‌و ده‌ستوره بۆ ئیستا و داها‌توو بی‌ت به‌ره‌چا‌و‌کردنی مافه‌كانی هاو‌لاتیان نه‌ك بیری ته‌سکی حیزبایه‌تی و، ناكریت ده‌ستور ببیته قه‌لغان بۆ پاراستنی مافی تاك حیزب و بردنی هه‌ریم به‌ره‌و ده‌سه‌لاتی‌کی تاك‌په‌وی و دیک‌تاتۆریه‌ت، چونكه‌ بونی ده‌ستورێکی هه‌میشه‌یی پارێزه‌ری مافی هاو‌لاتیان له‌روی یاسای و كۆمه‌لایه‌تی و ئابوری و، تاكه‌ زامنی پاراستنی هه‌ریم ده‌بیته و ده‌بیته له‌نگه‌ریك بۆ پێ‌ك‌خستنه‌وه‌ و پاراستنی هه‌ریمی کوردستان له‌سه‌ر ئاستی ناوخۆ و عێراق و ده‌ره‌وه‌شدا.



به لām دهستوریکی پراوپر له گهرانتی بۆ پاراستنی ماف و ئازادییه کانی تاک و، و پارێزهری مافه یاسایی و نه ته وایه تیه کانی کورد و کوردستان گرنگه و، پێگر و پارێزهری کیشه به رانه ر بپیاره یه کله دوا ی یه که کانی ئەم دوا ییه ی دادگای بالā فیدرالی که له هه ندیکاندا به رونی هه ولّی به هیزکردنی حکومه تی ناوه ندی ده خوێنێته وه به رانه ر مافه ده ستوریه کانی هه ری می کوردستان.. هه مو ئەوانه ی با سمان کرد ئەوه ده سه لمی نیّت که ده ستوری هه ری م کار یگه ری و لیکه وتی خو ی ده بیّت بۆ هه ری می کوردستان. شیاوی با سکردنیشه لێره دا ناوه نده که مان هه ر له سه ره تای دامه زران دنیه وه به شداریکی کارا بوه به ئاراسته ی گه شه پیدانی رۆشنبیری یاسایی و ده ستوری له ریگه و که نالگه لێکی جو ربه جو ره وه.. یه کی که له و که نالانه ی که ده ستی پێ کرد وه چاپ کردنی کتیبی یاسایی گرنگ و جێبایه خی کو مه لگه ی کوردیه، ده ستی پێکی ئەو هه نگا وه ش چاپ کردنی نامه یه کی ماسته ره به ناو نیشانی (اشکالیات غیاب الدستور في اقليم کوردستان_العراق)، ئەوه ش وه ک هه ولّیکی دیکه ی ناوه ند له مه ر تیشک خسته سه ر گرنگی بونی دیکۆمینیکی ده ستوری گه لپه سه ند له هه ری می کوردستاندا.

بۆیه پیمان وایه گه ر له (٢٠٠٥) دیکۆمینیکی ده ستوری گه لپه سه ند مان هه بوایه ئیستا زۆر له مافه سیاسی و یاسایی و ئابوری و کو مه لایه تیه کانیشمان پارێزرا و ده بوون، و به م شیوه یه جگه له وه ی ده سه لات ه کانی نیو هه ری می کوردستان سنوردار ده کریّت، هه ر ده سه لات ه به پپی سنوری خو ی به بیّ ده ستی وه ردان له کار و تاییه تکاریه کانی ده سه لات یکی تر وه زیفه ی ده ستوری خو ی جێبه جێده کرد و، له ئەگه ری هه ر سه ری پێچیکردنی که له و باره یه وه ئەوا دادگایه کی ده ستوری بالā هه بوو بۆ یه کلا کردنه وه ی ئەو باب ه ته. به لām له ئیستادا به رونی له نه بونی دیکۆمینیکی ده ستوری گه لپه سه ند نه ک ها ولاتیان به لکو ده سه لات و دامه زرا وه کانیش زیانمه ند بون، بۆ نمو نه سه ره به خو یی دادوه ری رۆژ به رۆژ له هه ری می کوردستان پێده نیته قو ناغیکی ترسنا ک که جگه له وه ی کار یگه ری ده بیّت له وه ی که ئەو ده سه لات ه ی به ره و له که دارکردن به ریّت و کار یگه ری له سه ر ماف و ئازادیه کان ده بیّت به شیوه یه کی ترسنا ک.. له گه ل ئەوه شه دا ئیمه تا ئیستا خا وه ن ده ولّه تیکی سه ره به خو ئین به لām بوونی ده ستور و جێبه جێکردنی جگه له زامن کردنی ماف و ده سه که وته کان، ده بیّته هو ی ئەوه ی هه نگا و به هه نگا و به ره و ئامانجی دا هاتوو له مافی چاره ی خو نوسین نزیکمان بکاته وه، چونکه ئەو مافه وجێکردنه وه ی له ده ستور دا و کارکردن بۆ به دیه پێنای هه می شه کاری له پێشینه ی یه کیتی نیشتمانی کوردستان بوه و ده بیّت هه ر له سه ره تای دروست بونی وه. بۆیه بونی ده ستور

هه و النامدی
کتیب

بابه ته کور د ییه کان

.....

پاراستنی یاسایی ژینگه له مهترسیه کانی پاشماوه پزیشکیه کان

د. هیوا رهشید

دکتورا له یاسا

ژینگه بریتیه له و ناوهندی که مروځ و زینده وهران تیایدا ده ژین، که پیکهاتوو له په گهزه زیندووو کانی وه کو مروځ و گیانه وهر و پرووه که کان، وه په گهزه نازیندووو کانی ژینگه ش بریتیه له ئاو و ههوا و خاک.

وه پیس بوونی ژینگه ش بریتیه له فریدانی پاشماوه یه کی په ق یان شل یان گازی یان ههر شیوازیکی تری بینراو یان نه بینراو بو سهر ژینگه که کاریگه ری نه ریئی دروست بکات، یان بیته هوکاری تیکدانی پیکهاته یان تاییه تمه ندی یان بالانسی سروشتی ژینگه. که پیس بوونی ژینگه ش بیگومان مهترسیی گه وره بو سهر سیستمی ژیان له زهوی بو مروځ و زینده وهران دروست ده کات.

وهك ده زانین كار و چالاكیه مرویه كان هوكان بو پیس بوونی ژینگه، چونكه ئهم چالاكیانه پاشماوه یان لی پیداده بیټ، بویه پیویستی به بهرپوه بردنی زانستی هه یه بو قه دهغه کردنی پیس بوون، یان که مکردنه وهی ئاستی پیس بوونه که بو ئاستیکی ریگه پیدراو. بو نموونه پاشماوه ی چالاكیه پیشه سازی و کشتوکالیه کان یان پاشماوه کانی شاره وانی و ئاوه روکان که ئه گهر به باشی بهرپوه نه بردریت به دلنیا یه وه مهترسی بو سهر ژینگه دروست ده کهن. بیگومان بو بهرپوه بردنیک سعلامهت و ته ندروستی پاشماوه کان له هه موو که رته جوړاو جوړه کان پیویستی به بنه مای یاسای باش هه یه بو دارشتنی ریکار و میکانیزمه کانی پاراستن و چاودیږی و هه ماهه نگی و ئهرك و بهرپرسیاریتی و سزا بو پیشیلکردنی ریسا و ستاندارده ژینگه یه کان. ئه وهی له م وتاره ده مانه ویټ قسه ی له سهر بکه ین بریتیه له پاراستنی یاسایی بو ژینگه له مهترسیه کانی پیس بوونی ژینگه به هو ی پاشماوه پزیشکیه کان (Medical wastes)، به مانایه کی تر ئایا شیوازی بهرپوه بردنی پاشماوه پزیشکیه کان له ههریم له چ ئاستیکه؟ وه ئایا ئهم بابته به یاسای تاییهت ریکاره وه له ههریمی کوردستان بو ئه وهی بیته بنه مایه کی باش بو بهرپوه بردنیک سعلامهتی ئه و پاشماوانه ی که به هو ی چالاكیه کانی ده زگا ته ندروستیه کانه وه دروست ده بن.

سهره تا مه به ستمان له پاشماوه ی پزیشکی یان ته ندروستی بریتیه له و پاشماوانه ی که له چالاکی ته ندروستی پیداده بن. جا پاشماوه که ههر شیوازیکی بیټ وهك په ق یان شل یان گازی یان له ههر چالاكیه کی وه کو پاشماوه ی که له نه شته رگه ری پیداده بیټ وه کو پاشماوه ی جهسته ی مروځ یان ئاژهل یان دهرمان یان



به پى راپورتي ريكخراوى تهنديروستى جيهانى ۸۵٪ ي پاشماوه كانى نه خوشخانه كان پاشماوهى گشتين وه كو پاشماوهى مالان و شاره وانين، نه وهى ده ميئته وه ۱۵٪ ي پاشماوهى مه ترسيدارن و پيوستى به به رپوه بردن و مامه له يه كى زانستى و ته كنه لوجى پيشكه وتوو هه يه.

به مه ستى به رپوه بردنيكى سهركه وتوانه ي پاشماوه پزيشكيه كان هه نديك پيوهر و بنه ماي گرنگ هه يه كه پيشنيازكراون له لايه ن ريكخراوى تهنديروستى جيهانى ياخود ده زگاي ديكه ي وه كو UNEP و ريكه وتنامه و بلاوكراره جيهانيه كانى تاييه ت به م پرسه وه وه كو ريكه وتنامه ي باسيل .

ريكه وتنامه ي باسيل (Basel Convention) له سالى ۱۹۸۹ يه كيكه له گرنگترين ريكه وتنامه جيهانيه كانى تاييه ت به به رپوه بردن پاشماوه مه ترسيداره كان (hazardous waste) له ناوياندا پاشماوه ي پزيشكيش ده گرته وه. وه به پى نه م ريكه وتنامه يه هه موو ولاتانى نه ندام پيوسته پابه ندين به وهى هه موو پاشماوه مه ترسيداره كان به پاشماوه پزيشكيه كانيشه وه به شيوازيكى تهنديروست و دوستى ژينگه به رپوه بردرين و فريديرين. وه عيراق له ۲۱ ئايى ۲۰۱۱ نه م ريكه وتنامه يه يه سه ندركد و له ۳۱ ي ته موزى ۲۰۱۱ خرايه بواري كاريپكرده وه.

هه نديك پيوهر و رينماي دانراون تاييه ت به دياريكردن چونه تي فريدان و پولينكردن پاشماوه تهنديروستيه كان و چونه تي كوكرده وه و گواستنه وه و له ناوبرديان به سوتاندين يان ههر شيوازيكى تر. وه به پى رينماي و بلاوكراره كانى ريكخراوى تهنديروستى جيهانى وه كو (Safe management of wastes from healthcare activities) پيوسته سياسته تيكى نيشتيماني ئاماده بكرت (National policy) بو به رپوه بردن پاشماوه پزيشكيه كان، وه دواتر ياسا و رينماي تاييه ت ده ريكريت بو پشتيواني نه م سياسته ته نيشتيمانيه. وه له ياساي تاييه ت به به رپوه بردن پاشماوه ي پزيشكى پيوسته هه موو

كه رهسته تهنديروستيه كانى خو پاراستن و دوزينه وهى نه خوشى يان پرۆسه ي چاره سه ر.

وه به پى پيوهرى ريكخراوى تهنديروستى جيهانى (WHO) ده كريت پاشماوه ي پزيشكى پولين بكرت بو چهنه جوريك، وه كو:

Infectious waste:- نه م گروه زياتر نه و پاشماوانه يه كه به ركه وته يان به نه خوششى گويزه ره وه هه يه وه كو درمه كان، وه پاشماوه كه برتته له خوين يان به ههر پاشماوه يه كه له تاقىگه په يداده ييت، ياخود پاشماوه ي پزيشكى وه كو له فاف و كه رهسته ي پزيشكى به كارها توو كه بو يه كجار به كارديت وه كو ماسك و ده ستكيش يان كه رهسته ي ترى هاوشيوه.

Pathological waste:- نه و پاشماوانه برتته له پاشماوه ي جهسته ي مروف يان جهسته ي ئازهل نه خوش.

Sharps waste:- پاشماوه ي تيژ وه كو سرنج يان چه قو نه شته رگه رى به كارها توو.

Chemical waste:- پاشماوه كيماويه كان وه كو نه و ماددانه ي له تاقىگه به كارها تون ياخود بو له ناوبردن فاپرووس و ميكروپ و مه به ستى پاككرده وه به كارديت يان بو ههر مه به ستى تى پزيشكى و تاقىگه يى.

Pharmaceutical waste:- وه كو پاشماوه كانى ده رمان و فاكسينى به كارنه ها توو يان ماوه به سه رچوو.

Cytotoxic waste:- وه كه نه و پاشماوانه ي كه زور مه ترسيدارن وه كو ده رمان (cytotoxic drugs) كه بو چاره سه رى نه خوشى شيرپه نه به كارديت.

Radioactive waste:- برتته له و پاشماوانه ي به تيشك پيس بوون له پرۆسه ي چاره سه ر يان دوزينه وهى نه خوشى .

Non-hazardous or general waste:- پاشماوه ي گشتى برتته له و پاشماوانه ي كه هيج مه ترسيه كى دياريكراوى بايلوجى و كيماوى، تيشك يان فيزياوى لى په يدانا ييت.



یان جیه جینه کردنی یاسا و رینمایه تاییه ته کان به پاشماوه پزشکیه کان دروست ده بن.

بویه له بهرچاوگرتنی ئهو ستاندارد و پیوه رانه زۆر گرنگه بۆ دانان و گه شه پیدانی یاسا و رینمای تاییه ته مند به بهرپیوه بردنیک سهرامه تی پاشماوه پزشکیه کان. سه بارهت به ههریمی کوردستان له ئیستادا بهرپیوه بردنی پاشماوه کان به گشتی و به تاییهت پاشماوه ی پزشکی له ئاستیک باش نیه و پرووبه پرووی چه ند ئاله نگاریه ک بۆتهوه. له پرووی یاسایه وه هیچ یاسایه کی تاییهت نیه بۆ بهرپیوه بردنی پاشماوه پزشکیه کان.

له کاتیکدا له زۆر ولات ئهم بابته به یاسای تاییهت ریکخراوه بۆ نمونه له ویلایه ته یه کگرتوه کان ئهمریکا له سالی ۱۹۸۸ یاسایه ک ده رکرا به ناوی Medical Waste Tracking Act (MWTa) (((، وه ده رچوونی ئهم یاسایه له ئه نجامی پرووداویک بوو کاتیک له حوزه ی رانی سالی ۱۹۸۷ له ویلایه تی ئیندیانا ۱۲ مندا ل یاریان کرد به پاشماوه ی که ره سه ته ی پزشکی (Vial) که خوینی تیدابوو، که له گوهر پانیکی نزیک له سه نته ریکی پزشکی فریدرا بوون، بویه دوو له م منالانه توشی ئایدز بوون. بویه ده زگای پاراستنی ژینگه ی ئهمریکی (EPA) فشاری خسته سه ر کۆنگریس تاوه کو ئهم یاسایه ده ربکات بۆ ئهم مه به سه ته، وه ئهو یاسایه داوای له ده زگای ژینگه کرد بۆ ئهم مه به سه ت پلان و پروگرامیک دوو سالی پشک شه ش بکات.

سه ره رای ئه وه ی له ههریم یاسایه کی تاییهت به پاشماوه ی پزشکی نیه وه هیچ سیاسه تیک نیشتمانی یان ریسای گشتگیر و تاییه ته مند ده رنه کراوه چ له لایه ن ده سه ته ی ژینگه یا خود وه زاره تی ته ندروستی، ئه گه ر چی هه ندی رینمای له لایه ن وه زاره تی ته ندروستی ده رچوه بۆ نه خوشخانه کان و ده زگا ته ندروستیه کان، به لام له واقیعه دا وه ک پیویست کاری پی نه کراوه.

هه رچی یاسای ژماره ۸ ی سالی ۲۰۰۸ ی تاییهت به پاراستن و چاککردنی ژینگه یه، ئه گه ر چی ئهم

رپیوشینه پیویسته کان و میکانیزمه کان ته ندروست بهرپیوه بردنی ئهم پاشماوانه و بهرپرسیاریتی پزشکی و کارمه ندی ته ندروستی و ده زگا ته ندروستیه کان وه کو نه خوشخانه و تاقیگه و ناوه ند ه کان توژی نه وه ی پزشکی دیاری بکری ت. وه پیویسته ئه رک و بهرپرسیاریتی ده زگا ته ندروستیه کان دیاری بکری ت له باره ی چۆنیه تی پۆلینکردنی پاشماوه و کۆکردنه وه و گواسته نه وه و هه لگرتن و له ناو بردن. جگه له وه ی که پیویسته له ناو ئه رک و داواکاریه یاسایه کان هۆشیاری و راهینانی پزشکی و کارمه ندانی ته ندروستی له خۆبگری ت له باره ی چۆنیه تی مامه له کردن له گه ل پاشماوه پزشکیه کان یان ته ندروستیه کان. وه به پیی رینمای ریکخراوی ته ندروستی جیهانی پیویسته یاسای نیشتمانی تاییهت به پاشماوه ی پزشکی چه ند بنه مایه ک یان ره گه زیک گرنگ له خو ی بگری ت، بۆ نمونه: - پیناسیه کی پروون بۆ پاشماوه ی پزشکی مه ترسیدار و پۆلینکردنیان.

- دیاریکردنیک ووردی بهرپرسیاریتی و ناچارکردنی ئهو که س و ده زگایانه ی که پاشماوه ی پزشکی به ره هه م دینن له پرووی سه لامهت مامه له کردن و له ناو بردنی پاشماوه پزشکیه کان.

- دانان و دیاریکردنی پیوه ری چاودیری و به دوا داچوون و راپۆرتی زانستی له سه ر پاشماوه ی پزشکی به ره هه م هاتوو.

- دانانی میکانیزم بۆ مۆلهت پیدان به مه به سه تی دامه زراندنی سیسته می چاره سه رکردنی زانستی و سه لامهت بهرپیوه بردنی پاشماوه پزشکیه کان.

- دانانی سیسته می پشکنین و به دوا داچوون بۆ مه به سه تی زانینی ئاستی پابه ند بوون به یاسا و رینمایه کان و ستاندارده زانستیه کان که به پیی یاسا داواکراوه، له گه ل دیاری کردنی سزای یاسای بۆ سه رپیچی کردنی ئهو ئه رکه یاسایانه له لایه ن که س و ده زگا ته ندروستیه کان.

- دیاریکردن یا خود دامه زراندنی دادگای تاییه ته مند به بینینی ئهو سکا لایانه ی که له ئه نجامی نا کوکی



وه فریده دریت. وه ئهو نه خوشخانه تاییه تانه له ریگهی کۆمپانیاکانی پاکهروهه پاشماوه کانیان تیکه ل به پاشماوهی گشتی مالان و شارهوانی ده کریت و له ناوچهی وه کو تانجه رهۆی سلیمانی فریده دریت له بهرامبهردا بۆ ههر کیلویهک لهو پاشماویه بری ۲۰۰۰ دینار دهدهن به حکومت.

بۆیه کهمی و سنورداری پشتیوانی حکومت بۆ وهزارهتی تهندروستی و بهرپوه بهرایهتی تهندروستی سلیمانی بۆ نمونه بۆته هوۆی ئهوهی ئهو پاشماوانه به زانستی و سهلامهتی به تهواوی لهناو نهبردین چونکه ئامیری پیویست له بهردهست نیه، وه لاوازی له یاسا و پرینمایهکان و جیه جیکردنیان له سهر نه خوشخانه تاییه تهکان بۆته هوۆی ئهوهی کارهساقی ژینگهی لی بکهویتتهوه، وه کو باسمان کرد ناوچهی تانجه رهۆ و رووباری تانجه رهۆ قوربانی ئهم کارهساتهن. که به پیی راپورتیک له سالی ۲۰۱۸ بلاووتهوه ۷۵٪ ی پاشماوهی پزیشکیهکانی نه خوشخانه کانی سلیمانی فریده ریته ناوچهی رووباری تانجه رهۆ.

له سهردهمی بلاووبونهوهی نه خوشی و پهتا وه کو کوفید ۱۹ بۆ نمونه بیگومان بری پاشماوهی پزیشکی زۆر زیاتر ده بیت. به تاییهتی به هوۆی به کارهیتانی که رهستی خو پاریزی وه کو ماسک و په نهوانه و که رهسته کانی پاکهروهه و له ناوبردنی قایرۆس. بۆیه له ههریمیش له سهردهمی کرۆنا قایرۆس بینیمان چۆن ئهم پاشماوانه زیاد بوون و به ناتهندروستی فریده دران، بۆیه لهم بارهیهوه وهزارهتی تهندروستی به پیی یاسای وهزارهتی تهندروستی ژماره ۱۵ ی سالی ۲۰۰۷ و دهستهی ژینگه به پیی یاسای ژماره ۸ ی سالی ۲۰۰۸ بهرپرسیارن وه پیویسته ئاماده سازی و پلان و ستراتیجی نیشتمانیان هه بیته بۆ رووبهروو بوونهوهی پاشماوهی پزیشکی و له ناوبردنی به شیوهی زانستی چ له دوخی ئاسایی یان دوخی پهتا و نه خوشی.

وه له لایهکی تر پرسى هه ماههنگی نیوان وهزارهتهکان گرنگه بۆ بهرپوه بردتیکی سهلامهتی

یاسایه تاییه ته به پاراستنی ژینگه بهلام بهرپوه بردنی پاشماوه پزیشکیهکان لهم یاسایه ریک نه خراوه. وه هیچ دهقیکی پروون لهم بارهوه بوونی نیه. ئهوهی ههیه له مادهی ۳۴ ی یاساکه باس لهوه کراوه که «ریگه به هیچ کهس و دهزگایه نادریت که ههر جوړه پاشماویهک به رههم بینیت، کوگا بکات یان بسوتینیت و لهناو بهریت تهنها به پیی ئهو پرینمایانه نه بیته که دهستهی ژینگه به هه ماههنگی له گهل دهزگا په یوه نیدیدارهکان دهری کردوه».

سه بارهت به بری پاشماوهی پزیشکی به رههم هاتوو له ههریمی کوردستان، ئه گهر چی داتایهکی باوه رپیکراوی زانستی بهردهست نیه، له هه مان کاتدا به پیی هه ندی سهرچاوه بری پاشماوهی پزیشکی له زیاد بون دایه.

بۆ نمونه به بهرپوه بهرایهتی تهندروستی سلیمانی مانگانه ۵۰ بۆ ۶۰ تۆن پاشماوهی پزیشکی به رههم دیت که لهو بره ۱۵ تۆن له لایه ن نه خوشخانه تاییه ته کانهوه به رههم دیت، ئه گهر چی هه ندی پییان وایه ئهم بره ده گاته ۷۰ تۆنی مانگانه لهو پاریزگایه. له گهل ئه وهش دا که له تهواوی ههریم گرفتی خراب بهرپوه بردنی پاشماوه پزیشکیهکان ههیه و وهزارهتی تهندروستی و دهستهی ژینگه و لایه نه په یوه نیدیدارهکان لهم بارهوه به که مته رخه م ده زانین وه کو ده سه لاتی جیه جیکردن،

له هه مان کاتدا په ره له مان وه کو ده سه لاتی یاسادانان بهرپرسه له دانانی یاسا یاخود گه شه پییدانی یاسا په یوه نیدیدارهکان بۆ باشتکردنی بهرپوه بردنی پاشماوه پزیشکیه مه ترسیدارهکان.

به پیی ئهو داتایانهی له بهردهستماندان له شاری سلیمانی له نه خوشخانه حکومیهکان که رهستهی پیویست له بهردهست نیه بۆ سوتاندن و له ناوبردنی سهلامهتی پاشماوه پزیشکیهکان، وه ته نانهت بهشی زۆری نه خوشخانه تاییه ته کانش خاوهنی سیسته می چاره سه رکردنی پاشماوهی پزیشکی نین، بۆ نمونه به شیک له نه خوشخانهکان پاشماوه پزیشکیهکان که شله راسته خو له ریگهی سیسته می ئاوه رهۆ



who.int/news-room/fact-sheets/detail/
health-care-waste

BASEL, Waste management an
essential public service in the fight to
The United Nations .١٩-beat COVID
Environment Programme (UNEP) and
/٨٣٧٦/The Basel Convention
U R L : h t t p : / / w w w . b a s e l .
i n t / I m p l e m e n t a t i o n /
PublicAwareness/PressReleases/
/WastemanagementandCOVID١٩
.Default.aspx/٨٣٧٦/tabid

World Health Organization, “Safe
management of wastes from health-care
– activities”, edited by Y. Chartier et al
٢٠٢١, ٢٦ accessed June, ٢٠١٤, ٢nd ed

https://apps.who.int/iris/bitstream/hand
eng.pdf;j_٩٧٨٩٢٤١٥٤٨٥٦٤/٨٥٣٤٩/١٠٦٦٥/le
٨١٢٠٤٤١D٣٠FF٨٩١FA٧١٧٧١٢٩٧=sessionid
١=sequence?CE٩٢٨D١

Solid waste dumpsite in Sulaymaniyah,
Kurdistan Region of Iraq,” Environmental
https://ejatlas.org/ , ٢٠١٨, Justice Atlas
conflict/dump-site-in-sulaymaniyah-
.kurdistan-region-of-iraq

پاشماوهی پزیشکی.

بۆ نموونه له چهند رۆژی رابردوو هه موومان
بینیمان کۆتای هاتنی گریبهستی کۆمپانیای
پاکهروهوی نه خوشخانه کانی سنوری گهرمیان،
چۆن بووه هۆکاری کۆبوونهوهی پاشماوهیهکی
زۆری پزیشکی ترسناک له ناو نه خوشخانهی
فریاکهوتنی شه هید هه ژار له کهلار.

له کاتیکدا ئهم پاشماوانه پێویسته به رێک و
پێکی به پیتی ستاندارد و رێنمایه کانی رێکخراوی
تهندروستی جیهانی کۆبکریتهوه نه وهک له ناو قاوش
و ژووری نه شته رگهری و فریاکهوتن له سه ر زهوی
جۆره ها پاشماوهی پزیشکی فری بدریته دوور له
هه موو رێنمای و رێککاریکی خۆپاریزی. بۆیه له
دۆخیکی وادا لایه نی تریش به رپرس ده بن جگه له
به رپۆه به رایه تی ته ندروستی گهرمیان، چونکه ئه وان
به وته ی خۆیان زووتر له م باره وه هۆشداریان
دابوو. بۆیه وه زاره تی دارای یان هه ر لایه تیک که
له پرسى نوێ نه کردنه وه ی گریبهستی پاکردنه وه ی
نه خوشخانه کان که مته رخه م بووبیت به رپرسیار
ده ییت.

بۆیه پێویسته حکومه تی هه ریم بایه خی زۆر به م
بابه ته بدات و پشتیوانی دارای و مرویی و زانستی و
ته کنیکی پێویستی بۆ دابین بکات له پێناو پاراستنی
ته ندروستی گشتی و ژینگه .

سه رچاوه کان:

یاسایی ژماره ٨ ی سالی ٢٠٠٨ ی پاراستن و چاککردنی
ژینگه .

یاسایی ژماره ١٥ ی سالی ٢٠٠٧ ی وه زاره تی
ته ندروستی.

WHO, Health care waste, https://www.

مافی ژنی ته لاقدر او بو نیشته جیبوون له روانگه ی یاسای ژماره ۷۷ ی سالی ۱۹۸۳ ی بهرکار له هه ری می کوردستان

دادوهر / کامه ران ره سول سه عید
| دادوهری دادگای باری که سیتی سلیمانی

کاتیک که خانم (هاوژین) ته لاق ده ری ت له لایه ن هاوسه ره ته لاقده ره که یه وه له
ده ره وه ی دادگا یان داوا ده کات به داوا له داگا که هاوژینه که ی له به رده م دادگا ته لاق
بدات یان داوا ی جیا بونه وه ده کات، بو یه کیک له و مه به ستانه داوا تو مارده کات،
هاوژینیش رازی نیه به و ته لاقه یان رازی نیه ته لاقی بدات یان جیا بیته وه له م
جو ره داوا یانه دا مافی خانم بو نیشته جیبوون دروست ده بی ت و ده توانی ت داوا ی
ئه و مافه بکات .

که واته ئه توانین بلیین ئه و مافه ی بو خامان گه لاله ده بی ت له سی دو خدا که ئه مانه ی خواره وه ن :-

دوخی یه که م : ته لاق به ده ست پیاوه هه رکات بیهو ی ت ئه توانی ت له ده ره وه ی دادگا ته لاقه که ی
بخات و ده کری ت پیاو ته لاق بخات به غیابی خامی هاوسه ری به جزوری به ره زامه ندی به بی
ره زامه ندی، له م روانگه یه وه ئه وه مان بو به رجه سته ده بی ت که هه ر کاتیک می رد ژنه که ی له ده ره وه ی
دادگا ته لاقدا و داوا ی تو مارکرد بو جیگیرکردنی ئه و ته لاقه به پر یاری کی دادوهری، له م جو ره داوا یه دا
ئه و مافه بو خامی ته لاقدر او دروست ده بی ت که داوا ی مافی نیشته جیبوون بکات له خانووی می رده
ته لاقده ره که ی .

دوخی دووهم : زور جار می رد نایه و ی ت له ده ره وه ی دادگا (هاوژین) هاوسه ری ته لاق بدات به لکو
په نا ده بات بو ممارسه کردنی مافه که ی خو ی بو ته لاقدان له به رده م دادگا، به واتایه کی روونتر
بلیین ده یه و ی ژنه که ی له به رده م دادوهر ته لاق بدات، وهه ر کاتیک ئه و مافه ی له به رده م دادگا



و دادوهرممارسه کرد و ژن رازی نه بوو بهو ته لاقه لهه جوړه داوايه شدا مافی خانم بو نيشته جيپوون گه لاله ده بيت .

دوخی سييه م : سهرنجی یاسای باری که سی بدهین پیاو نو ریگای به دهسته وهیه بو جیابوونه وه، و ههر کاتیک داوای جیابوونه وهی کرد به یه کیک له ورپیگایانه و ژنه که ی رازی نه بوو و دادگاش به رهو جیابوونه وه ههنگاوی نا نهوا لهه جوړه داوايانه شدا نهو مافه بو خانمه که ی دروست ده بیت .

به پیی یاسای ژماره ٧٧ ی سالی ١٩٨٣ بهرکار له ههریمی کوردستان لهو جوړه داوايانه ی باسما ن کرد یان لهوسن دوخه ی شیکاریمان بو کرد مافیکی تاییه ت و دهگمهن بو خانمی ته لاقدر او دروست ده بیت، نهو مافه ش بریتیه له وهی که سن سالی له سهر یه ک له خانووی میرده ته لاقدره که یدا نيشته جی ده بیت به برپاریکی دادوهری، و نهو مافه به پراکتیکی ممارسه ده کات لهو روژه ی که خانووه که ی راده ست ده کریت، به واتایه کی تر بهرواری سن ساله که ده ست پی ده کات لهو روژه ی که خانوه که به چولکراوی راده ست ده کریت، و نهو سن ساله بی بهرامبه ره و کریی لیوه رناگیریت .

چون خانم نه توانی نه مافه له دادگا داوا بکات له هواسه ره ته لاقدره که ی یان جیابویه وه لی : مافی نيشته جيپوون به دوو شیواز یان به دوو شیوه داوا ده کریت :-

شیوازی یه که م : له کاتی دادبینیدا به شیویه کی زاره کی داوای نهو مافه ده کریت له دادگا، ئینجا چ له لایهن خودی خانمه که وه بیت یان بریکاره که ی، و له کونووسی دادبینیدا جیگیر ده کریت و پاشان ریکاره کان و لیکوئینه وه کانی دادگا ده ست پیده کات تا دواجار دادگا برپاری بنبری له سهر ده رده کات .

شیوازی دووهم : به شیوه ی نویسنی یاداشتیک بو به ریژ دادوهر، پرونتر خانم یان بریکاره که ی عهریزه یه ک ده نویسن و له کاتی دادبینیدا پیشکه ش دادوهری ده کات، و باشر وایه به دوو وینه بیت وینه یه ک بو دادوهر وینه یه کیش بو هواسه ره که ی که داواکاره له داواکه یدا .

لهه دوو شیوازی سهر وه نهوهمان بو پرون ده بیت وه که له ههر دوو دوخه که دا داواکاریه که پیشکه ش ده کریت لهو داوايه دا که بابته تی ته لاق و جیابوونه و که ی تیا یه کلایه ده کریت وه، و ههر چ کاتیک نهو داوايه ترازا و یه کلا بویه وه نهوا به دلنیا یه وه خانم نهو مافه له ده ست ده دات و به هیچ شیویه ک ناتوانی به داوايه کی سهر به خو داوای بکات .

تییینه کی تر که زور گرنگه نه مافه به دواکاری پیشکه ش ده کریت نه ک به داوا، بویه میرانه ی نیه واتا نهو داواکاریه به خشراوه له رسم و خانم پارهی هیچ نادات به خه زینه ی ده ولت له بهرامبه ر داواکردنی نهو مافه .

دوای پیشکه شکردنی داواکاری پیویسته خانم ژماره ی خانوه که بدات به دادگا تا دادگاش



له تابۆ داواي وینهي تۆماری مولکه که بکات، ئه گهر ده رکهوت خانوه که به ناوي میرده که وهیه تی و مهرجه کان له داواکاریه کهیدا ههیه دهست به جی له داواي جیا بوونه وه کهدا به برگیه کی سه ره به خو بریار ده دریت به وهی خانم بۆی ههیه بۆ ماوهی سی سال له خانوی میرده ته لاقده ره کهیدا بمینته وه بی به رامبه ر و ماوهی سی ساله که دهست پی ده کات له به روارای راده سترکردنی خانوه که له ریگهی به ریوبه رایه تی جیه جیکردنه وه به خامی جیا بویه وه له هاوسه ره کهی وه ک پیشتر که به پروونی باسما ن کرد،

به لام هه ندیک جار ده بینی ژن و میرده که له گوندیک ده ژین و خانوی گوندیش تابۆی نیه، بویه لی ره شدا ئه گهر پیاوه که خانوی هه بوو له گوند و ژنه کهی ته لاقدا ئه وا خانم مافی نیشته جی بونی هه یه له خانوی میرده کهی له گونده کهدا هه رچه نده خانوه که ش تابۆی نه بیته.

ئهم مافه ش ره ها نیه به لکو چه ند مهرجیک هه یه پیویسته ئه و مهرجان هه بن ئینجا خانم ئه بیته خاوه نی مافی نیشته جی بون له خانوی هاوسه ره ته لاقده ره کهی، واتا یه ک مهرجیانی تیانه بوو ئه وا خانم له مافی نیشته جی بوون بی به ش ده بیته و مهرجه کانیش ئه مانه ی خواره ون :-

۱- نابیته به شیک له خانوه که یان هه مووی بدات به کری، ئهم مهرجه زۆر گرنگه و

زۆریش پروونه هه ر کات ئه و مافه درا به خانم ئه وا هه رگیز بۆی نیه خانوه که هه مووی یان به شیکی بداته کری، به پیچه وانوه به هانه ی یاسایی بۆ خاوه ن خانوه که دروست ده کات داواي چۆلکردنی بکات پیش ته واو بوونی ماوهی سی ساله که، بۆ نموونه له سالی دووهمدا خانوه که ئه دات به کری، لی ره دا پیش ته واو بوونی سی ساله که خانوه کهی لی ده سیتریت هه.

۲- نابیته که س له گه لیدا بژیت له خانوه کهدا جگه له وانیه له ئامیزیدان (مندا له کانی)، ئهم مهرجه ش زۆر پروونه چونکه ئه و مافه ته نها دراوه به خامی ته لاقدر او یا جیا بویه وه که سی تر جگه له وانیه مافیان نیه له گه لیدا له و خانوه دا بن.

۳- خانم هه ر کات ئه و مافه ی پیدرا و له خانوه که یا شووقه کهدا نیشته جی بوو ئه وا ئه بیته خانوه که یا شووقه که بپاریزیت و نابیته زیانی قورس به خانوه که بگه یه تیت، دیواری بروخیننی یان ده رگا کانی ده ربه ییت... هتد، به لام زیانه سووکه کانی رۆژانه و ئه وانیه له به کاره یانی ئاسایدا ده که ونه وه ئاسایین وه ک ده سک شکانی ده رگا کلۆپ سوتان..... هتد.

پیویسته له سه ر خانم ئه و مهرجانه وه ک خۆی جیه جیکات، و هه ر کات یه کیک له و مهرجانه ی پیشیل کرد و گوپی پی نه دا و مهرجه کانی له دهست دا، له م دۆخه دا پیاوه کۆنه کهی بۆی هه یه داواي له سه ر تۆمار بکات



له دادگای به رایى ئه و شوینه ی خانوو ه که یان شقه که ی تیایه و داوای چۆکردنی بکات، وهه ر کات له دهستدانى مهرجیک له مهرجه کان بۆ دادگای به رایى سه لما ئاوا پیش تهواو بوونی سى ساله که دادگای ناوبراو بریار ده دات به راده سترکردنه وه ی خانوو ه که به چۆلکراوی به خاوه نه که ی که هاوسه رى پیشوی خاغه که یه .

جگه له وانه ی ئاماژه مان پیدان، خاغمی ته لاقدر او ئه و مافه له دهست ده دات و بۆ نیه داوای بکات و نه گهر داواش بکات ئه و مافه ی پینادریت و نه مهش له چهند دۆخی کدا کوکراوه ته وه به شیوه یه کی قه تیس کراو و اتا ته نها له م دۆخانه دا ئه و مافه له دهست ده دات و بۆ نیه

ئه وانیش نه م خالانه ی خواره وه ن که دین :-

۱- نه گهر پیاوه که ژنه که ی ته لاق دابوو یان داوای جیاکردنه وه ی له دادگا برده وه له سه ر نه وه ی ژنه ته لاقدر او ه که ناپاکى هاوسه رگیری (خیانه ت زوجی) لیکرد بوو، ناپاکى هاوسه رگیری هه ر له دیر زه مانه وه هه بووه و له ئیستاشدا هه ر هه یه و به رده وامی هه یه و مه به ست له ناپاکى هاوسه رگیری بریتیه له و په یوه ندیه یه غرامیات و خۆشه ویستیانه ی که ژنی خاوه ن میرد له گه ل پیاوانی تر دا نه نجامی ده دات یان به پپچه وانه وه نه ویش به چوونه ده ره وه ی له گه لی یان قسه کردنی زۆر تایبه ت له گه ل یه کتری به و مهرجه ی نه گه یشتبه کارى سه رچی کردنی ناشه رعی .

که واته هه م ناپاکى هاوسه رگیری هه م زینای هاوسه رگیری که ده بیته هوکاریک به ده ست هاوسه ره که یه وه بۆ جیا بوونه وه وته لاقدان، ئه و کاره قیزه ونهش بۆ دادگا نه گهر سه لما ئه و لیره دا خانم بییهش ده بیته له م مافه ،

و بارودۆخیکی تر هه یه نه ویش نه وه یه ژنه که ی لاساری (ناشز) بیته به رامبه ر هاوسه ره که ی، نه مهش بریتیه له و دۆخه ی که ژن به بى پاساوی شه رعی و یاسای مالى هاوسه رگیری جیده هیلت و میرده که ی داوای گویرایه لی تۆمار ده کات دوا جار دادگا داوا که له به رژه وه ندی پیاوه که یه کلایى ده کاته وه به پپی ریکاره کانى سه لماندن له دادگا و دادگا پابه ندی ژنه که ده کات که بگه ریته وه مالى هاوسه رگیری

به لام ژنه که بریاره که جیه جى ناکات و ناگه ریته وه دواتر پیاوه که جاریکى تر په نا ده بات بۆ ده رکردنی بریاری لاساری به پپی تۆمارکردنی داوای لاساری چونکه ژنه که ی ناگه ریته وه مالى هاوسه رگیری هه رچه نده ئاگادارکراوه ته وه بۆ گه رانه وه ی بۆ مالى هاوسه رگیری دواى نه وه ی بریاری لاساری ژن ده رده چیته ،

نه گهر میرده که داوای تۆمارکرد بۆ جیا بوونه وه به هوکاری لاساری بوون، هه ر کات هوکاری لاساری سه لما ئه و دادگا به م هوکاره جیا یان ده کاته وه بۆیه له م دۆخه دا ژنه که مافی نیه داوای نیشته جیبوون بکات له خانوو یان شوقه ی میرده کهیدا له به ر نه وه ی هوکاری جیا بوونه وه خۆییووه به وه ی لاسار بووه .



- ۲- ئەگەر خانم به تەلاقە که یان جیابوونەوه که رازی بوو .
- ۳- ئەگەر ژن و پیاووە که به تەلاقی دامالین (مخالعه) جیابوونەوه، مخالفهش به واتای ئەوه دیت که ژن و مێرده که هەردووکیان رازی بوون بۆ جیابوونەوه.
- ۴- ئەگەر خانمی تەلاقدر او خانوو یان شقە سەر به خۆی هەبوو .
- هەركات خانمی تەلاقدر او مەرجهکانی له دەستدا که له سەر هوه باسماں کردن، ئەوا بۆی نیه جاریکی تر داوای ئەو مافه بکاتەوه، و هەر کات ماوه که ی تەواو بوو پێویستە دەست به جۆ خانوو که یان شوقه که چۆل بکات به پێچهوانه وه هەر رۆژیک دوا بکەوێت له رادهستکردن بۆ هەر رۆژیک به پێز جێه جیکاری دادی غه رامه ی ژنه که ده کات به پری ۱۵ هه زار دینار بۆ هەر رۆژیک .

پەرلەمان و پەرلەمانتاری؛ پەرلەمانی کوردستان بە نموونە

تاریق جامباز
پاریزەر

ئەو ولات و ھەرێمانە ی سیستەمی ھوکمرانیان (فیدرالیە) (۲۵) ولات دەبن (۴۰٪) دانیشتوانی دونیا دەگرنەو بەلام جیاوازی لە جوۆری فیدرالیەتەکە ھەبە بەگوێرە ی پیکھاتەکانی ولاتەکە و جیەجیکردن، عێراق کە ولاتیکی فیدرالیە بەلام لەیەک ھەرێم پیکدیت ئەویش ھەرێمی کوردستانە لەمادە ی (۱۱۷، ۱۴۱) دەستووری کۆماری عێراق (۲۰۰۵) دانی پێدانراوە، بەلام ھەرێمی دیکە نەھاتۆتە کایەو چونکە عەقڵیەتی سترالیزم جاری زالە بەسەر ھەرز و بیر لایەنەکان و پەچاوی مەترسی ولاتانی دەورووبەریش دەکەن کە ئەوانیش پێویستە فیدرالیەن،

چونکە لە چەندین نەتەو و ئایین و ئاینزا پیکھاتوونە بەلام ولاتەکان وا راھاتوون و ھاوولاتیانیان وا راھیناوە کە لە یەک زمان و یەک نەتەو و یەک ولات و یەک ئالا پیکھاتووە، ئەو لایەنانە ی کە داوا ی سیستەمیکی دیکە بکەن بە جیاوازی و دابەشکردنی ولات و بە ئەلقە لەگوێ بیانی دەژمێردرێن، سیستەمی ولاتانی فیدرالی بۆ سەدە دەگەرێتەو و زۆرینەیان سەرکەوتوو بوون و ھەندیکیان بە زۆری زۆردارەکی لەیەک ولات سیستەمیکی داسەپاویان بەسەر سەپاندوون، بۆیە ھەلۆھەشاندنەو (جیکوسلوفاکیا) بوو دوو ولات چیک و سلوفیا و یوگسلافیا بۆ چەندین ولات و سەنگافورە لە مالیزیا سەربەخۆبوون چونکە ئەوسا ھەرێمیکی ھەژار بوو لە مالیزیا، سەرۆک وەزیرانی مالیزیا ویستی ئەم ھەرێمە لە ولاتەکە ی دوور بخاتەو لەبەر ھەژاری و نەداری بەلام ئیستا لە ولاتە ھەرە پێشکەوتووکانە لە دنیا دا ئاماژە ی پێ دەکری چونکە سەنغافور لاسایی ئاسیای کردەو وەکو یابان و کۆریا باشوری کرد و پلانریژی کرد و قوناغ بەقوناغ جیەجی کردوو و سەکەوتوو بوو، لە ولاتیکی جیھانی سییەمەو بوو ولاتیکی جیھانی یەکەم، بەلام لە رۆژھەلاتی



(١٩٩١) به‌ره‌ی کوردستان پلانی خو‌ی جیبه‌جی کرد که دارشته‌وه‌ی دوو یاسا بوو، یاسای په‌رله‌مانی کوردستان و یاسای رابه‌ر (سه‌روکی هه‌ریمی کوردستان) له (١٩٩٢/٥/١٩) پۆژیک‌ی دیروکی یه له میژووی نه‌ته‌وه‌که‌مان گه‌رچی ئه‌و وڵاتانه‌ی کوردیان تیا بوو به هه‌موو جو‌ری هه‌ول‌ی له‌بار بردنیاندا به‌لام ویستی به‌ره‌ی کوردستان سه‌رکه‌وت به‌سه‌ر ویستی دژی ئازادی و مافی مرۆف و دیموکراتی و فیدرالی، پیویست بوو له‌سه‌ر (٧٪) ئه‌و لایه‌نه‌ی ئه‌و ریزه‌ی هینا ئه‌وا کاندیدی ده‌بیته په‌رله‌مانتار، سه‌رباری ئه‌مه به‌ره‌ی کوردستانی بریاریکی تایبه‌تی بو کریستیانه‌کان ده‌رکرد که پینج ئه‌ندامیان له په‌رله‌مان ده‌بی واته له (١٠٠) کرا به (١٠٥) په‌رله‌مانتار و به‌جۆش و خرۆشه‌وه له (١٩٩٢/٢/١٩) ده‌نگیان داو (پارتی و یه‌کیتی) هه‌ر یه‌ک نیوه‌ی ده‌نگه‌کانیان هینا لایه‌نه‌کانی دیکه ده‌رنه‌چوون و ته‌نیا حه‌وت ژن په‌رله‌مانتار بوون و مه‌کته‌بی سیاسی یا که‌سی نزیک له‌سه‌رکردایه‌تی هه‌ردوولا له په‌رله‌مان بوون تاوه‌کو کاره‌کان به‌ریکوپیک‌ی به‌ریوه بچیت سیسته‌می په‌رله‌مان داخراو بوو،

تاوه‌کوو خولی سییه‌م، له خولی چواره‌میش کرا به نیمچه‌کراوه و مه‌کته‌بی سیاسی و که‌سه نزیکه‌کانی له سه‌رکردایه‌تی هه‌ردوولا به‌شیوه‌یه‌کی سه‌ره‌کی له کوردستان زۆر که‌مکرایه‌وه و له‌به‌ر ئه‌وه‌ی په‌رله‌مان نوینه‌ری لایه‌نه‌کانی دیکه‌شه، ئه‌وه‌ی تاوه‌کوو نوینه‌ری گه‌لی کوردستان بن بۆیه به‌رنامه‌ی لایه‌نه‌کانیان پتر له به‌رنامه‌ی حکومه‌ت جیبه‌جی ده‌کرد

ناوه‌راست فیدرāl له سودان به‌جیا‌بوونه‌وه له باشووری سودان (٢٠٠٥) له ده‌ستووری وڵاته‌که‌یان به ریف‌راندۆم یه‌کلاییک‌رده‌وه هه‌ریمی باشووری سودان ده‌نگیان بو سه‌ربه‌خو‌یی و سودانیش دانی پیدانا، که کۆنگره‌ی په‌رله‌مانی عه‌ره‌بی له‌هه‌ولێر له سالی (٢٠٠٨) به‌ستراو سه‌ردانی شانده‌که‌مان کرد که له په‌رله‌مانی سودان و هه‌ریمی باشووری سودان پیکهاتبوو که قسه‌مان له‌گه‌ل ده‌کردن سیسته‌می فیدالیان به سه‌رکه‌وتوو ناوه‌زنه‌ند ده‌کرد و تاقه وڵاتی عه‌ره‌بی ئیماراته که له حه‌وت ئیمارات پیکهاتوو سه‌رکه‌وتوو بووه و له وڵاتان ئاماژه‌ی پ‌ی ده‌کری.

کورد به‌شداری په‌رله‌مانی ئه‌و وڵاتانه‌ی کردوو که کوردستانیان پ‌یوه لک‌ینراوه له عێراق و سوريا و تورکیا و ئێران به‌لام به ده‌گمه‌ن وڵاتپاریزانه داوای مافی ره‌وای نه‌ته‌وه‌که‌یان کردب‌ی چونکه له‌ده‌ستووری ئه‌م وڵاتانه پ‌یش (٢٠٠٥) ده‌نا سیسته‌میان سینترالیزمه جگه له عێراق له‌م وڵاتانه‌دا کورد بوون تاوانه و سزای بو دانراوه، گه‌لی کوردستان هه‌میشه ناشتی خواز بووه و دانوستانی ویستوو

به‌لام به ئاگر و ئاسن و تیرۆرکردن و جینۆساید وه‌لامیان داونه‌ته‌وه، سه‌روک له نه‌ته‌وه‌ی حوکمرانه گه‌ر له نه‌ته‌وه‌یه‌کی دیکه‌ش تواوه‌ته‌وه ن‌یو نه‌ته‌وه‌ی ده‌سه‌لاتدار. به‌ره‌ی کوردستانی له باشووری کوردستان له‌سالی (١٩٨٨) پیکهات و ئاماژه‌ی به هه‌لب‌زاردنی په‌رله‌مانی کوردستان کراوه که پیکهاته‌کانیش جه‌ختی له‌سه‌ر کراوه و دوای راپه‌ڕینی به‌هاری



پسپۆرى خۆى قسان بکات چونکه به شیوهیهکی گشتی له باره یانهوه ده دوو، گهر به ووردی و قولی بجیته بنج و بنهوانی ئهوا جیگای خۆی دهگریتهوه و ئهوانه ی بینه ر و بیستنی بخویننهوه ئهوا به پهروشهوه قسه ی دووباره دهکهنهوه له بهرئهوه ی خالی له سه ر پیته کان داناوه و ده بویه سالانه یا چوار سال له کاروباری په رله مان (له باره ی ئهوانه ی قسه یانکردوو و چه ندجار و سه ر به لایه نیک و چیان وتوو و له چ بواریک بووه) له کتییک چاپ و بلاوکرابیه وه و له سایت دانرابایه

به لام سهیره که سالی (۲۰۲۲) داوا ی کتییه کانی په رله مانم له سایتی په رله مان کرد گو تیان نه ماوه ئه وه ی له ئه رشیف و هارد هه لئه گیراوه ته نیا له سه ر کاغه ز ماوه ته وه و هه مان شت سالی (۲۰۰۰) لیژنه ی به کوردیکردن له وه زاره تی داد پیکهینراو کاریکی زوریان کرد که سالی (۲۰۱۴) داوا ی ئه رشیفیان کرد نه مابوون، نه به شیوه ی ئه لیکترۆنی و نه کاغه زی گهرچی سالی (۲۰۰۸) پرۆژه ی یاسای دۆکیومینتاری لای نووسه ری ئه م چه ند دپه پیشنیارکرا و خولی سییه م و چواره میش هه مدیسان به ئیمزای ده په رله مانتار پیشکه شکراوه به لام گهرچی به هه شتی

د. که مال مه زه هه ر هاته په رله مان و سه روک و جیگری بینی و گرنگیه که ی بو باسکردن به لام تاوه کو خولی پینجه م ده رنه چوو که ده رنه چوو به کیمیا سی و سه ر به وه زاره تی رۆشنییری واته به مردوویی له دایک بو، چونکه ناتوانری ئه م وه زاره ته پیداو یستیه کانی مه یسه ر بکات، له خولی دووه مدا زۆرتیرین چاپه مه نی بلاوکرابیه وه

و دانیشتنی په رله مان له نیو دوولایه نه که لای راستی یه کیتی و لای چه پ پارتی و له نیوه راستیشیان کریستیانه کان وه کو دیواری به رلین له له نیوانیاندای بوون و په رله مانتاران جگه له کوردو له تورکمان و ئیزیدی و کریستیان پیکهاتبوون تاوه کو ئیستاش په رله مان متمانیه له تاقه وه زیریک وه رنه گرتوه بویه په رله مانتار که بوته وه زیر پیویسته له په رله مانتاری دهستی له کار بکیشیته وه تاوه کوو بو هه موو کاتیکی بو کاره که ی خۆی ته رخا ن بکات و تاقه په رله مانتاریک که دهستی له کار کیشاییته وه دژی کورد کوژی (د. ئه حمه د بامه رنی) بوو.

بو قسه کردنیش ئهوانه ی له حزب پله ی به رزیان هه بوو پتر و زۆرتیر بواری قسه کردنیان ده درا و هه ندی په رله مانتار دریژ دادریان له قسه کردن ده کرد و ده یانتوانی وه کو په رله مانه کانی دیکه به چرو پری بچه نیو یاسا و بریاره کان و تاوتۆ ده کرا و له بهرئه وه ی په رله منتاری بو ئه وه ی قسه ی گونجاو و شیاو بکا ده بیته له ئه نته رنیته و سه رچاوه کانی و پرس و پای لیژانانی بواره که وه ربگری تاوه کو به زانیاریکی باشه وه قسان بکات،

زۆرینه ی په رله مانتاران قسه یان زۆر که م ده کرد یا هه ر نه یانده کرد چونکه توانایان هینده بوو بویه ده لیم کاری په رله مانتاری ئاسانه که قسه نه که یته و ته نیا مووچه وه ربگری و زۆر زه حمه ته گهر به شداری کاریگه ر له تاوتووی دانیشتنه کان بکات و هه ندی په رله مانتار له هه موو بواریکدا لیدوانی بو میدیاکان ده دا ئه مه ش هه لیه ده بی به گویره ی لیژانی و



خانه نشینبکریڻ نهک پلهو پوستان بدریتی که
روژیک پاژهی نهبی و خانه نشین بکری و کراوه.
پیشنیاز ده کهم چەندین پرۆژه یاسا له حکومت
یا له لایه‌ن په‌رله‌مانتاران پیشکەش به‌ په‌رله‌مانی
کوردستان بکری که یه‌کجار پیوستن و ده‌بوايه
له‌ ده‌ستپیکي په‌رله‌مان ده‌ربچوبانایه:

(١) سرودی هه‌ریمی کوردستان.

(٢) ئارمی هه‌ریمی کوردستان

(٣) وینه‌هه‌لواسین که که‌سه‌که له پوخته‌که
نه‌ما بگۆردری وه‌کو سه‌روکی هه‌ریم و سه‌روکی
کو‌ماری عیراق.

(٤) له‌به‌ر ئه‌وه‌ی یاسای زمانه‌ فهرمییه‌کان
له‌هه‌ریمی کوردستان به‌مردوو له‌دايک بوو
پیوسته له‌ بنچینه‌دا هه‌موار بکریته‌وه.

(٥) یاسای دوکیۆمیتتاری که سالی (٢٠٢٢)
ده‌رچوو پیشت له (٢٠٠٨) پیشکەش له‌لایه‌ن
نووسه‌ری ئه‌م چەند دی‌په به‌ ئیمزای ده
په‌رله‌مانتار پیشکەش به‌ سه‌روکایه‌تی په‌رله‌مان
کراو له‌ خولی سییه‌م و چواره‌میش هه‌مان پرۆژه
درا به‌ په‌رله‌مان و چەندین کو‌بوونه‌وه‌ی بو‌ کرا
و له‌ کو‌بوونه‌وه‌یه‌ کدا من و جیگری سه‌روکی
ئه‌کادیمیای کوردی ئه‌وسا و وه‌زیری رۆشنییری
و نوینه‌ریک له‌ بنکه‌ی ژین و نوینه‌ری ده‌زگای
دوکیۆمیتتاری عیراقیش و له‌گه‌ل لیژنه‌ی
رۆشنییری و په‌یوه‌ندیه‌کان کو‌بوونه‌وه‌یه‌ک
ئه‌نجامدرا و پیشنیازم کرد که بینایه‌کی شیوا
که له‌ ولات و هه‌ریمه‌کانیان هه‌یه له‌ سوتاندن
و دزیکردن و بوومه‌له‌رزه و تالانکردن پارێزراو
بی و سه‌ر به‌ سه‌روکایه‌تی هه‌ریم یا حکومت

گشتی له‌گه‌ل کو‌تام به‌ تایبه‌تی ژن بو‌ چەند
ده‌وره‌یه‌ک تاوه‌کو ژن ده‌نگ به‌ کاندیدی ژن
بدات و بو‌ پیکهاته‌کان تاوه‌کو سه‌رژمیری گشتی
بمینیته‌وه و به‌گویره‌ی ریژه‌یان له‌سه‌رژمیره‌که
کو‌تایان بو‌ دابنری به‌وه‌ی له‌کویدا هه‌ن
کاندیدیان هه‌بی بو‌ نموونه‌ تورکمان له‌ کفری و
کرستیان له‌ کو‌یه و سلیمانی تاوه‌کو نوینه‌رایه‌تیان
له‌ هه‌موو هه‌ریمی کوردستان بگریته‌وه و بو‌
ده‌نگدان وا به‌ باشت ده‌زانم پیشمه‌رگه و هیزی
ناوه‌خو و پولیس و ئاسایش و ده‌تیرۆر و هیزی
چه‌کداری دیکه‌ی هه‌ریمی کوردستان بو‌ ئه‌وه‌ی
هیزی له‌شکری پیشمه‌رگه‌ی کوردستان بن له
وه‌زاره‌تی پیشمه‌رگه و ناوخو مافی ده‌نگدانیان
نه‌بی تاوه‌کو ته‌نیا سه‌ر به‌ گه‌لی کوردستان بن
نه‌وه‌ک هی ئه‌م لایه‌ن و ئه‌و لایه‌ن و تاوه‌کو
په‌تای کوردکوژی چیت دووباره‌ نه‌بیته‌وه و ده‌بی
هه‌موویان هیزی پاراستنی ناوه‌وه و سنوربن،

به‌م جو‌ره‌ش پاسه‌وانی لایه‌نه‌کانی سیاسی
بو‌ پاسه‌وانیش بو‌ پاراستنیان له‌ وه‌زاره‌تی
ناوه‌خو ژماره‌ی دیاری‌کراوی بو‌ دابنری
نه‌وه‌کو ناوچه‌یه‌کی تایبه‌ت وه‌کو مالیزییا
بو‌ سێ ده‌سه‌لاته‌که دروستبکری و کاره‌کان
به‌ ئه‌لیکترۆنی بی تاوه‌کو به‌زووترین کات
جیبه‌جی بکریڻ نه‌وه‌کو رۆتین ریگر بی و له
پیش مالیان و په‌مبه‌ر دروستبکری و پیوسته
یاسایه‌ک ده‌ربجی ژماره‌ی باره‌گای لایه‌نه‌کانی
سیاسی له‌نیو شاره‌کان زۆر که‌متر بکریته‌وه
چونکه ژماره‌یان هینده‌ زۆره له‌ژماردن نایه‌ت
و سه‌رباری موچه له‌ حکومتی کوردستان
وه‌رده‌گرن و ئه‌وه‌ی راسته‌قینه‌ی حزبی هه‌یه



یا په‌رله‌مان بڼ و مووچه‌ی گونجاوی سالانه‌ی بۆ دابینبکری و ئامیری ئه‌لیکترۆنی بۆ کوپی کردنیان دابنری بۆ ئه‌وه‌ی به‌نرخیکه‌ی هه‌رزان دابین بکری و ئه‌وه‌ی داوای ده‌کات بیدریتی و مروقی لیزان تیایدا ده‌ستبه‌کار بڼ و خولی لیزانان له‌ ولاتان بیین و ئه‌و دیکۆمیتانه‌ی لای لایه‌نه‌کانی سیاسی و که‌سه‌کان هه‌ن بدریته ئه‌م بنکه‌یه‌ تاوه‌کو تییدا پارێزراو بڼ و بنکه‌ی له‌م جوړه‌ش له‌ هه‌نده‌ران هه‌بڼ نه‌وه‌ک ئه‌وه له‌ کوردستان ته‌خشان و په‌خشان بکری و له‌م پیناوه‌دا به‌هه‌شتی د. که‌مال مه‌زه‌هر هاته په‌رله‌مان له‌گه‌ل سه‌رۆک و جیگری گرنکی ئه‌م پرۆژه‌ی بۆ باسکردن و له‌ لیدوانه‌کانی جه‌ختی له‌سه‌ر کرد

به‌لام دیاره‌ لایه‌نه‌کانی سیاسی کوردستان که په‌رله‌مانتاریان له‌ په‌رله‌مانی کوردستان هه‌یه هه‌تا ئه‌و راده‌ی بایه‌خ و به‌هاو گرنکی نه‌زانرا بۆیه به‌ مردوویی له‌ (2022) ده‌رچوو سه‌ر به‌ وه‌زاره‌تی رۆشنیرییه‌ که‌ بودجه‌یه‌کی هینده که‌مه ناتوانن وه‌کو پێویست به‌ ئه‌رکی خۆیان رابن بۆیه بوون و نه‌بوونی لایمان یه‌کسانه‌ به‌ له‌کار خراوه‌ هه‌روه‌ها ناوه‌که‌ی بڼ ناوه‌رۆک ماوه‌ته‌وه‌.

چه‌ندین یاسای دیکه‌ ده‌رچوون به‌لام یاسا ده‌رچوون چه‌ند گرنکه‌ جیه‌جی کردنی زۆر گرنکتره‌ و زۆر یاسا ده‌رچوینراون هه‌ر له‌سه‌ر کاغه‌ز ماونه‌ته‌وه‌ وه‌کوو (چه‌ک هه‌لگرتن و ده‌سه‌لاتی دادوه‌ری،.... هتد) و زۆر یاساش پێویسته‌ هه‌موار بکرینه‌وه‌ و ئه‌مه به‌ چرو پری ده‌سه‌پیکه‌ ده‌نا هه‌ر ناوینشانیک لیکۆلینه‌وه‌ و

تیزی ماسته‌ر و دکتۆرا له‌خۆده‌گری و ده‌توانری باس و خواسی تیر و ته‌سه‌ل له‌باره‌ی به‌ ئه‌رک رابوونی په‌رله‌مانه‌کان هه‌ر خولی جارێک و هه‌ل‌سنگاندنیان بۆ بکری که‌ به‌ ئه‌رکی په‌رله‌مانتاران به‌رپیکوپیکی رابوون وای به‌باش ده‌زانم له‌م بارودۆخه‌دا سیسته‌می داخراو باشته‌ له‌ نیمچه‌ کراوه‌ تاوه‌کو به‌گویره‌ی لیزانی و پروانامه‌ و لیهاووی له‌ لیسته‌که‌ هه‌بڼ و ده‌بڼ که‌سی یه‌که‌م یا دووهمی لایه‌نه‌کان له‌ په‌رله‌مان هه‌بوونیان هه‌بڼ تاوه‌کو یه‌کسه‌ر ده‌نگ بۆ یاساکان بدری نه‌وه‌ک بگه‌رپته‌وه‌ بۆ پرس پیکردن بۆ ده‌نگدان و بریار له‌سه‌ردان، ئه‌مه‌ هوکاري سه‌ره‌کییه‌ که‌ پرۆژه‌ و پێشینه‌ یاسا و بریاره‌کان دوا ده‌که‌ون تاوه‌کو له‌ لیژنه‌ی تایبه‌ت به‌ ته‌نیا پیکه‌وه‌ تاوتۆ ده‌کریڻ یان له‌ فراکسیۆنی لایه‌نه‌کان یه‌کلاده‌کرینه‌وه‌ و به‌ توکمه‌یی و ریکوپیکی ده‌رده‌چن و پرس و راش به‌ لیزانانی پێشته‌ ده‌کری تاوه‌کو که‌موکوری نه‌میڻ.

په‌رله‌مانی کوردستان پێویستی به‌ پێداچوونه‌وه‌ و به‌دواداچوونی به‌ یاسای هه‌ل‌بژاردنی په‌رله‌مانی کوردستان بۆ هه‌موارکردنه‌وه‌ی که‌ هیزی چه‌کداری حکومه‌تی کوردستان مافی ده‌نگدانی نه‌بڼ تاوه‌کوو بیه‌ته‌ هیزی هه‌ریمی کوردستان، پێویسته‌ شه‌رخوازان هه‌ردوو له‌ پۆست و په‌له‌کان لا ببردریڻ و ناشتیخوازان له‌ شوینیان دابنڻ تاوه‌کو کوردکوژی نه‌میڻ.

له‌ کو‌تاییدا ده‌لیم په‌رله‌مان و په‌رله‌مانتار پێویسته‌ رۆبۆت نه‌بن بۆ لاینه‌کانیان به‌لکو له‌ئان و ساتی خۆی رای سه‌ربه‌خۆیان هه‌بڼ،



کارمان نه‌کردووہ بۆیہ دەسەلاتەکانیش بەم جۆرە ھەن و پێویستمان بە پلان و مروّقی شیاو لە شوینی شیاو ھەییە و دارایی و پێویستەکان داڕێژکەرێن تاوہ کو جێبەجێ بکەین.

ئەرکە گەر بەخۆمان دانەچینەوہ ئێوہی ھەمانە منستان ھەزار سەر ھەلدەلووشی بە تەرپرو ووشکەوہ و دارمان لەسەر بەرد ناھێلێ تەنیا ھۆشداریە لە کوردیکی ولاتپاریزی بۆ ئێوہی راستە ڕێ بین و چیتەر تووشی نسکۆ و کەوتن نەبین و میژوووشمان شایەحالی بەردەوام شکستمانە.

تاوہ کوو ولاتپاریزی لە ھزر و بیریان دانەبێ، بەم جۆرە وشکاری و روشنیری لە ئاستی ولاتپاریزی نابێ بەلکو خراپتر و بەرە و تونیلێکی نادیار و لێل و تاریکتر دەچین و ھۆکارەکەشی تاوہ کوو ئیستاپیش ولاتپاریزی لەم چوار بازەنەدا خول دەخۆنەوہ کە لە ولاتپاریزی دوورمان دەخەنەوہ پەتاکە ی ئێمانەن: بنەمالەیی، خێلەکی، ناوچەگەری، لایەنی سیاسی بیر تەسک و منستان چونکە پلان و نەخشە بۆ ئایندە نییە و دواخاڵ (کوردبوون) لە کۆتایی چوار بازەنە کە نۆرە ی دی.

بۆیە بەم روژگارە گەشت و نەمانتوانیوہ پێشبکەوین و تێبگەین چونکە چوار بازەنە کە دوورمان دەخاتەوہ لە بوونی ستراتیژی ئایندەمان و ھەرگیز بەدامەزراوہیی و پلانپێژی

تاوانى جنيۇدان لە ميديا و تۆرە كۆمەلەيە تىيە كاندا

د.كارزان محەمەد

مامۆستاي زانكۆ

ئەمىرۆ تاوانىكى باو لە ميديا و تۆرە كۆمەلەيە تىيە كان، بە كارھىنانى چەندىن دەستەواژەى جنيۇ لە كاتى لىدوان و دەربىندا سەبارەت بە كەسك ياخود مەسەلەيەك يا لايەنىك. لەو روانگەيەو كە زۆرجار جنيۇدان بۆتەمايەى شەر و ئاژاوە و گرفتەر، بە پىيى ياساى سەرچەم و لاتان بە ھەريىمى كوردستانىشەو بە تاوان دادەنرئ، چونكە دەچئە دەرەوہى سنورى ئازادى رادەربىن و زيان بە ريز و حورمەتى مروۆف دەگەيەنئ.

لە كورتترين پيئاسدا دەتوانين بليين (جنيۇدان) پيگوتنيكە دەبيتەمايەى رووشاندن و برينداركردنى ھەست و سۆز ياخود ناوناوبانگى كەسك يا لايەنىك، دەشئ لە ريگەى زارەكى ياخود ئاماژەوہ بيت، رووبەروو يان لە رىي ئامرازىكى پەيوەندييەوہ ئەنجام بدرئ، بە پىيى جۆر و ئاست و قەبارەى زيانى جنيۇدانەكەش سزاي لەگەلدايە.

جنيۇدان بە شيوازى جۆراوجۆر ئەنجام دەدرئ وەك: قسە، ئاماژە، ھيما، ويئە...ھتد. روونتريين پيئاس بۆ جنيۇدان، ماددەى (٤٣٤)ى ياساى سزادانى عيراقىيە كە لە ھەريىمى كوردستانىش بەركارە، بەم چەشنە ئاماژەى پيداوہ: «السب من رمي الغير بما يخدم شرفه او اعتباره او يجرح شعوره وان لم يتضمن ذلك اسناد واقعة معينة. ويعاقب من سب غيره بالحبس مدة لا تزيد على سنة وبغرامة لا تزيد على مائة دينار او باحدى هاتين العقوبتين. واذا وقع السب بطريق النشر في الصحف او المطبوعات او باحدى طرق الاعلام الاخرى عد ذلك ظرفا مشددا».



لەم پێناسە گرنگەدا، ئاماژەى بۆ چەند خاڵێك كەردووہ:

- جێبۆدان پێگوتنێكە دەبێتەمايەى رووشاندنى شەرف و متمانە و ناوبانگ ياخود بریندارکردنى ھەستوسۆز، بەبێ ئەوہى ئاماژە بە واقیعیكى دیاریکراو بەدات.

- لە رێگەى بۆلۆکردنەوہ لە رۆژنامە ياخود چاپەمەنى یان رێگەيەكى میدیایى، دۆخى توند بەخۆوہ دەگریت.

- ئەو کەسەى تاوانى جێبۆدان ئەنجام بەدات، سزا دەدرى بە بەندکردنێك ماوہکەى لە يەك سالى تێنەپەریت و بە غرامەکردنێك لە سەد دینار زیاتر نەبیت یان بەیەکیك لەو دوو سزایە. (ئەم سزایە بەپێى یاسای خراپ بەکارھێنانى ئامێرەکانى پەيوەندى دەستکاری کراوہ).

دەشێ جێبۆدان لە میللەتیکەوہ بۆ میللەتیکێتر ياخود لە چینیکی کۆمەلایەتیەوہ بۆ چینیکیتر جیاواز بێ، بەلام بە ھەموو چەشنێك ھەر بە تاوان دادەنریت، چونکە زۆرجار بەھۆی جێبۆیکەوہ شەر ياخود کینەبەرایەتى دروست بووہ و زیانى ماددى و مەعنەوى لیکەوتۆتەوہ.

*تاوانى جێبۆدان لە میدیا و تۆرە کۆمەلایەتیەکاندا رۆژانە لە ھەریمی کوردستاندا، چەندین رۆژنامە و گۆفار چاپ دەکری و کۆمەلێك کەنال و رادیۆ بەرنامەکانیان

پەخش دەکەن، رێژەيەكى زۆرى ئەکاوت و پەجیش لە تۆرى کۆمەلایەتى ھەن، لەپرووی یاساییوہ بەرپرسیاریتی سەرچەم پەيامەکانیان لەئەستۆدایە تا میدیا بە بەشیوازیکى راست و بۆ ئامانجیکى دروست بەکاربھێنرێ.

سەرنوسەر لە رۆژنامە و گۆفار و بۆلۆکراوہى چاپکراو، بەوپییەى بەرپرسە لە ناوہروۆکی بابەتەکان، ئەرکى سەرشانییەتى سەرچەم دەق و وێنەکان بەرلە چاپکردنیا بێنێ، ھەر تاوانیکى نمونەى جێبۆدانى تیا دا بۆلۆبکریتەوہ ئەوا بەرپرسیاریتی یاسایی و مەدەنى دەکەوتە ئەستۆ.

کەنال و رادیۆکانیش کە بەرپرسەکانیان وەك میدیای چاپکراو رەنگە نەتوانن بەرنامەکان بەرلە بۆلۆبوونەوہیان بێنن، پێویستە خاوەن بەرنامە و پێشکەشکارەکان شارەزای یاسا و ئەخلاقی پێشەى رۆژنامەگەریی بن تا خۆیان و کەنالەکیان لە تاوانى بۆلۆکردنەوہ بپاریزن ، چونکە ھەر تاوانیک لەپرووی کەمتەرخەمى یا ئەنقەست یا بەھۆى نەزانییەوہ پرووبدات، پاساو نییە بۆ تاوان و لە سزا ناپارێزرێ.

سەبارەت بە بەرنامە راستەوخۆکان کە ھەندیکجار جەماوەر لە رێگەى پەيوەندى تەلەفۆنییەوہ بەشداری دەکەن، ئەگەر تاوانى نمونەى جێبۆدان ئەنجام درا، پێویستە دەستبەجێ پێشکەشکارەکە پەيوەندییە بېرى و بلى بپورن ئێرە شوینی جێبۆدان و تاوانەکانیتر نییە،



چونکه دهسته واژهی گونجاو و گرنگ زۆرن و نابی سنوری ئازادی راده برین به زیترى. ههروهه کاتیکیش ئه و بهرنامه رادیویى یاخود تهله فزیونیانه په خش کرایه وه، ئه رکیکى یاساییه ئه و به شهی لایبرى یاخود بۆ نمونه پارازیت و سایلینت بکریت تا میدیا نه بیته ئامرازیک بۆ په ره سه ندنى تاوانى بلاوکردنه وه.

پرسپاریکی گرنگ که هه میسه ئاراسته م ده کریت، ئایا له توپه کوومه لایه تییه کان به تاییه ت فه یسبووک و ئینستاگرام، کاتیک بابته یاخود وینه یه ک بلاوده که یه وه، خاوه ن ئه کاوته که بهرپرسپاره له هه ر کوومینتیکی جنیو و سوکایه تی؟

بۆچوونی بهنده ئه وه یه مادام سه رنوسه ر بهرپرسپاریتی بابته کهانى رۆژنامه و گوڤاره که ی له ئه ستودایه، ئه و هه مان بهرپرسپاریتی ده که وینه سه رشانی خاوه ن ئه کاوته کان. پاساوی بۆچوونه شم ئه وه یه که خاوه ن ئه کاوت ده توانی کوئترۆلی کوومینت بکات و بیسریته وه، ههروهه فرینده کانیشی په سه ندکراوی خویه تی و ئه رکی سه رشانییه تی نه هیلئ ئه کاوته که ی که ماله تاییه ته که یه تی له دنیاى ئه لیکترۆنیدا، بیته سه کویه ک بۆ جنیودان و سوکایه تی. پاساوی دووه میشم ئه وه یه ئه گه ر خاوه ن ئه کاوت به بهرپرسپار بزاین، ئه و ریژه ی سوکایه تی و جنیودانیش که م ده بیته وه.

سه باره ت به په یجه کانیش، ئه رکی سه رشانی خاوه ن په یجه کانه که سیك راسپیرن بۆ

فلته رکردنی دیارده ی دزیوی وه ک جنیودان، چونکه هه رکه سیك بیهوی ره خه بگریت ئه و مافه که ی دابین کراوه، هیه بیانویه ک نییه که ناره زایه تی و ره خه کانی له هه مبه ر که سیك یاخود لایه نیک به شیوازی جنیو ده ربیری که دیارده یه کی نایاسایی و ناشه رع ی و دوور له دابوئه خلاقى کوومه لایه تیسه.

ئه گه ر پۆستیک یاخود وینه یه ک له په یج و ئه کاوتیکه وه بلاو بکریته وه و دنه دانی بۆ جنیودان تیدابى، ئه و بهرپرسپاریتییه که ش له سه رشانی جنیوده ر و خاوه ن په یج و ئه کاوتته که شه. بۆ نمونه کورته قیدیوی ده مه قه ری دوو شوڤیر له شوینیکدا بلاو بکریته وه و بنوسری بۆچوونی ئیه چییه؟ زۆرجار ئه و کوومینتانه م بینیه بۆ ئه م جوړه دیمه نانه، نه ک ته نها به رامبه ر شوڤیره کان به لکو جنیو و سوکایه تی به رامبه ر به شار و ولاته که ش کراوه.

له پیناو ریزگرتن له به هه ی مرویی و کوومه لگا که مان له هه ری می کوردستان، خوازیارم له به کاره ی نه رانی ئینته رنی، بۆ پاراستنی ریزی خویان و به رامبه ره که شیان، له چوارچیوه ی ئازادی راده ربړیندا بۆچوونه کانیا ن به خه نه پروو.

*تۆمارکردنی سکالا و ئاست و جوړی سزادان هه ر که سیك یا لایه نیکى مه عنه وی (وه ک: کوومپانیا، دامه زراوه....) کاتیک تاوانی جنیودانی ده ره ق ئه نه جام ده دری، مافی ئه وه ی هه یه خوی یا بریکاره یاساییه که ی له ماوه ی (۳) سی مانگدا سکالا تۆمار بکات بۆ وه رگرتنی قه ره بووی زیانه ماددی و مه عنه وییه کانی،



دادگاش له سهر كۆمه لێك بنه ما بپاری
له سهر ده دات وهك:

-ناوبانگی كهسی سروشتی یاخود مهعنهوی
كه جنیوی پیدراوه.

-قهبارهی زیان.

-ئامرازی راگه یاندنه كه تا به ناوبانگتر و توپی
وه رگه كانی فراوانتر بیت، ئهوا به دلنیاپییه وه
جنیودانه كه زۆرتین كهس گوپیستی بووه،
كهواته سزای جنیودان زیاتره به بهراورد له گهڵ
میدیاپییه کی ناوچهپی و سنوردار كه كه مترین
وه رگری هه بی.

بۆ نمونه: كهسیك له رێگه ی مۆبایله وه جنیوی
پیدرابی به بهراورد له گهڵ جنیودان له كه نالێکی
ته له فزیوونی یان توپیکی كۆمه لایه تی، سزاكه ی
كه مه، بۆچی؟. ئه گه ر كه سه كه به رێگای
مۆبایل جنیوی پیدرابیت خو ی باسی نه كات
كهس نازانی، به لام جنیودان له كه نال و توپی
كۆمه لایه تیدا دوخی بڵاوبوونه وه ی تیدایه و
رێژه یه کی زۆر بینه ری هه یه، هه ربۆیه سزاكه ی
توندره.

-كهسی جنیوده ر تاچه ند به ناوبانگ و خاوه ن
پیگه یه؟ بۆ نمونه كه سایه تییه کی سیاسی یاخود
خاوه ن پیگه ئه گه ر جنیو بدات ئهوا ده شی
وه رگر یا جه ماوه ر پتر به هو ی جنیودانه كه ی
ئه وه وه بوروژین، كهواته ئاستی سزاكه ی زیاتره.

بۆ نمونه ده شی سه روکی ولاتیك یا هه ریمیک،
جنیو به لایه نێك یان كهسیك بدات، ئه م جنیودانه
ببیته مایه ی دنه دانی لایه نگر و جه ماوه ره كه ی تا
په لاماری جنیوپیدراو بدن یان به دریزی ژیان
و ته نانه ت دوای مردنی جنیوپیدراویش، هه ر
رێز و كه رامه تی له كه دار بی.

له هه ریمی كوردستان، بۆ پاراستنی ریزی
مروپی له ئامرازه كانی په یوه ندی و میدیادا،
سالی (۲۰۰۸ز) یاسای (ژماره ۶) ی تایبه ت به
(قه ده غه كردنی خراپ به كارهیانی ئامیره كانی
په یوه ندیكردن) په سه ند كرا به مه به ستی
به ره نگار بوونه وه و كه مكر دنه وه ی تاوانه
ئه لیکترونییه كان.

له مادده ی دووهمی ئه م یاسایه دا هاتوه:
هه ركهسیك ئه گه ر به خراپی ته له فوونی
خانه پی (مۆبایل) یان ئامیریکی په یوه ندی
په یوه ندیكردنی ته لدار یان بی ته ل یان
ئه نته رنیت یان پوستی ئه لیکترونی بۆ مه به ستی
هه رپه شه كردن یان تومه ت هه لبه ستی (قذف)
یان جنیودان یان بڵاو كردنه وه ی هه والی
هه لبه ستراو به كارهیانا كه ترس په یدا ده كات یان
دزه ی به گفتوگو كردن كرد یان وینه ی چه سپاو
یان جوولۆ یان كورته نامه ی بڵاو كرده وه كه
له گه ل خوره وشتی گشتیدا ناگونجی،

یان به بی روخسه ت و مو له ت وینه ی گرت یان
كاروباریکی وا كه شه ره ف بریندار بكات یان
هانی ئه نجام دانی تاوان یان كاری به دره وشتی
یان بڵاو كردنه وه ی زانیاری په یویست به
نه یی ژیا نی تایبه ت یان خیزی بۆ تاكه كان
بڵاو بکاته وه كه به هه ر رێگایه ك بیت چنگی



که وتبیت هه تا ئه گهر راستیش بن،
ئه گهر به هوئی بلاقردنه وه یان و دابه شکردنیا
سوکایه تی یان زیانیان پییگه یه نیت، ئه وا بۆ
ماوه یه ک به ند ده کریت (حبس) که له (۶)
مانگ که متر نه بیت و له (۵) سالی ش زیاتر
نه بیت وه به غه رامه یه کیش سزا ده دریت
که له (۱,۰۰۰,۰۰۰) یه ک ملیۆن دینار که متر
نه بیت و له (۵,۰۰۰,۰۰۰) پینج ملیۆن دیناریش
زیاتر نه بیت یان به یه کیک له و دوو سزایه
سزاده دریت.

گرفتییکی گه وره ی به رده م سزادانی ئه وانه ی
له ریگه ی ئامرازه کانی په یوه ندی به تایه ت
مۆبایل و ئینته رنیت، تاوانی نمونه ی جنیۆدان
ئه نجام ده دن، بوونی دیارده ی سیمکاری
تۆمارنه کراوه، هه ربۆیه یاسای (قه ده غه کردنی
خراب به کاره یێنانی ئامیره کانی په یوه ندیکردن)
ریۆشوینی ده ستنیشان کردووه، له ماده ی
شه شه مدا ئاماژه ی به وه داوه:

پیویسته کۆمپانیای په یوه ندی کردن،
ئه وانه ی له هه رییدا کار ده که ن ئه مانه ی
خواره وه بکه ن:

یه که م: پلیتی مۆبایلی ئه لیکترونی و ئامیره کانی
په یوه ندیه ئه لیکترونییه کان و ته له فۆنه
گوازاراوه کانی دیکه که له و کۆمپانیایانه وه
ده رچوون به ر له جییه جیکردنی ئه م یاسایه
به ناوی ئه و که سه ی هه یه تی و هاوبه ش
نیه تۆمار ده کریت، ئه مه ش له ماوه ی (۶)
شه ش مانگ ده بی له رۆژی ته واو بوونی وه و
هه لۆه شانده وه ی پلیتی ئه و که سه ی که لایه تی
ئه گهر له و ماوه یه سه ردانی کۆمپانیا نه کات.

دووهم: پیشکesh کردنی هه ر زانیاریه ک
په یوه ندی به پلیتی به شداربووه وه هه بیت بۆ
دادگای تایه ت له کاتی پیویستدا.

سییه م: ئه و کۆمپانیایانه ی سه ریچی
برگه کانی (یه که م و دووهم) له م ماده یه
ده که ن، به غه رامه یه ک سزا ده درین که له

هه روه ها له (ماده ی پینجهم) داها توه و:
ئه نجامدانی یه کیک له و تاوانانه ی که له
ماده کانی (دووهم و سییه م) داها توه و، به
باریکی توندکراو بۆ مه به ستی حوکه مانی ئه م
یاسایه داده نریت ئه گهر ئه و که سه ی ئه نجامی
ده دات سه ر به هیزه چه کداره کان یاخود له
هیزه کانی ئاسایشی ناوخۆ بیت یاخود ئه و
که سه ی سیفه ته فه رمیه که ی به کاردی نیت یان
ئه وه ی ئاگاداری نه یینی که سه کان یا خیزانی
که سه کان بی به حوکه می کار و پیشه که ی و
هه رکه سیکی ئامیری په یوه ندی غه یری خوئی
به کاربه ی نیت بۆ ئه نجامدانی له و کرده وانیه ی
ناوبراون.

ویرای غه رامه بۆ تاوانی جنیۆدان، به دلنیا ییه وه
سکا لاکار ده توانی داوا ی قه ره بووی ماده ی و
مه عنه وی زیانه کانی جنیۆه که ش بکاته وه، دادگا
له ریگه ی که سانی پسپۆره وه به پیی قه باره ی
زیانه که، ئاستی قه ره بووی ماده ی و مه عنه وی
ده ستنیشان ده کات.



ھەرۋەھا پېۋىستە بەكاربەرانىش لەۋە ئاگادار بىرىنەۋە كە ئەمرۆ تەكنەلۇژيا بەجۇرىك پېشكەوتوۋە، سەرچەم پەيۋەندىيە تەلەفۇنىيەكان لە كۆمپانىياكانى پەيۋەندى تۆمارە، دۆزىنەۋەى لۆكەيشن واتا شوپنى بەكارھىنەرانىش لەلايەن ھىزەكانى پۇلىس و ئاسايش و بەدواداچوون و بەلگەى تاوانەۋە كارىكى دژوار نىيە و تاوانبارى ئەلىكترونى. لەم پروانگەيەۋە ئەركى سەرشانى ھەركەسىكە بەشىۋازىكى دروست ئامرازەكانى پەيۋەندى بەكاربەينى، بۇ يەكلەردنەۋەى ھەر گىرەتتىكىش پېۋىستە پەنا بۇ دادگا و ياسا ببات نەك خراپ بەكارھىنانى ئامىرەكانى پەيۋەندى تا ئارامى كۆمەلگا و ھاۋلاتيان پارىزراۋ بىت.

(۵۰,۰۰۰,۰۰۰) پەنجا مىليۇن دىنار كەمتر نەبىت و لە (۱۰۰,۰۰۰,۰۰۰) سەد مىليۇن دىنارىش زياتر نەبىت. پىرسىارىكى گىرگ سەبارەت بە سىمكارتى (مۇبايل و ھىلەكانى ئىنتەرنىت) ئەۋەيە: زۇرچار تاوان بەو سىمكارتانە ئەنجام دەدرىت كە تۆمار نىن يان بە زمانى باۋى خەلك دەگوتىرى علوجن، كى بەرپىسارە؟ لېرەۋە بە بىرىكارەكانى فروشتنى سىمكارت و ھىلى ئىنتەرنىت دەلىين: كاتىك سىمكارت و ھىلى ئىنتەرنىت لە كۆمپانىياكانى پەيۋەندى دەكرن تا بەقازانچ بىفروشنەۋە بەخەلك، ئەركى سەرشانىانە سەرچەم پىداۋىستىيەكانى ۋەك ناسنامە و وینە و ژمارە تەلەفۇن و ھەر زانىارىيەكىتر لە كىريار ۋەربىگىر، ئەگەرنا ھەر تاۋانىك بەو سىمكارت و ھىلى ئىنتەرنىتتەنە ئەنجام بدرىت ئەۋا ئىۋە بەرپىسارن، چونكە كەمتەرخەمى و چاۋپۇشى ئىۋە دەبىتتەھۋى كارئاسانى بەكاربەران بۇ ئەنجامدانى تاوان.

ياساي رهق و ياساي نهرم

سهركهوت جهليل

خويندكاري دكتورا له ياساي نيودهولهتي

دهروازهيك:

وهك بنه مايه كي گشتي، دهكرټ بوتريټ، سهرجه م ههوله كومه لايه تي و زانستيه كانى نيو ژينگه ي مروټي، كراوه ن يو ليكدانه وه و گومانى جوراوجور. ياساي نيودهوله تي، وهك يه كيټك له و ديارده كومه لايه تي و مروټيانه، له و بنه ما گشتيه به ده رنييه. گفتوگو رهق و نهرمى ياساي، ده ميكه هه يه؛ له سهره تاكانى سه ده ي بيسته وه و وهك يه كيټك له پرس و پرسياره كانى فله سه فه ي ياسا، قسه ي له باره وه كراوه. جگه له ياساي ناوخوي، له ياساي ناوچه يي و نيوده وله تييشدا، باسى ياساي رهق و ياساي نهرم، گهرمه؛ وهك له چوارچيويه ياساي يه كيتيى نه وروپا و ياساي نيوده وله تيى مافه كانى مروټ و ياساي نيوده وله تيى ژينگه شدا. يو هونه، ده سه واژه ي «ياساي نيوده وله تي»: چ شتيك ياسايه؟ سنوره كانى كامانه؟ و هاوكات چ شتيك نيوده وله تيه و پيوهره كانى وه ها دياريكردنيك، چين؟ ناياساي نيوده وله تي، وهك نه وه ي پئناسه كلاسيكيه كه ده يوت، ته نيا په يوه نديى نيوان ده وله تان ريك ده خات؟(۱)

ليروهه، وهك نه وه ي زيگموند باومان ده ليټ، جورټك له «شلى» يان به زمانى نه م وتاره كه تايبه ته به بواره ياساييه كه، جورټك له «نهرمى» له ديارده كومه لايه تيه كاندا تيبينى ده كرټ. نهرمى ليروهه ده ربرى دوخى ناوه پراسته، قوناغى ناوه پراسته، پله ي ناوه پراسته، كاتيټك شتيك يان بابه تيټك ده رچووه، ده ستي كردووه به بزووتن و له گهراندايه، به لام هيشتا نه گه يشتووه ته مه نزل؛ نه مه نه گهر له بنه ره ته وه مه نزلټك هه بيټ! پيش ههر شتيك، نه وه نهرميه نيشانه يه يو كوى نيزامه كومه لايه تيه كه، يو كوى كومه لگه و شارستانيتي مروټي؛ نه وه ي مووراي بووكچين ناوى ده نيټ «سروشتى دووهم»، يو جياكردنه وه ي له «سروشتى يه كه م» كه مه به ست سروشته له باره فيزيكى و ماتريالى و بهرجه سه ته كه يدا. له م وتاره دا، ههر هينده بوار ده بيټ، ناوپريك له ياساي نيوده وله تيى ژينگه بده ينه وه و وهك جورټك له ياسا نهرمه كان، بيخه ينه بهر باس.



جیاکردنه‌وه‌ی یاسای ره‌ق و نه‌رم

له‌و پیناسانه‌ی له‌ ئه‌ده‌بیاتی ئه‌م به‌واره‌دا به‌رده‌ستن، هه‌ندی‌ک پێوه‌ر و مه‌رج و خه‌سله‌ت به‌مه‌به‌ستی جیاکردنه‌وه‌ی یاسایه‌کی ره‌ق (hard law) له‌ یه‌کی‌کی تری نه‌رم (soft law)، دانراون.

پیش هه‌ر شتیک، له‌ یاسای نیوده‌وله‌تیدا سروشتی نو‌رم و پێسا‌کان، له‌و پوانگه‌یه‌وه‌ ئایا ره‌قه‌ یان نه‌رم، په‌یوه‌سته‌ به‌ کرۆک یان بابه‌تی پێسا‌که‌وه‌. لێره‌دا، له‌ باری واقیعه‌یه‌وه‌، نا‌کری‌ت دیدی ده‌وله‌ت و بریاربه‌ده‌ستانی، نادیده‌ بگه‌ی‌رت و هه‌روا ئاسان له‌ بابه‌تی پێسا‌که‌، جیا بکری‌ته‌وه‌. کۆی ئیشه‌که‌ له‌سه‌ر ئه‌وه‌ وه‌ستاوه‌، ده‌وله‌ت و ئه‌و بریار به‌ده‌ستانه‌ی چۆن له‌و بابه‌ته‌ ده‌روانن و پێیان وایه‌ چ جو‌ره‌ شوینه‌وار و کاریگه‌رییه‌ک له‌سه‌ر جو‌گرافیا و سنو‌ور و سه‌روه‌رییان له‌ ئیستا و داهاتووشدا، دروست ده‌کات.

به‌ مانایه‌کی تر، ره‌قی و نه‌رمی پێسا‌یه‌کی یاسایی نیوده‌وله‌تی، به‌پێی مه‌به‌ستی پشته‌وه‌ی پێسا‌که‌ دیاری ده‌کری‌ت: بۆچی ئه‌و پێسا‌یه‌ هه‌بی‌ت؟ بۆچی به‌و شیوه‌یه‌ پێک به‌خ‌ری‌ت و به‌ شیوه‌یه‌کی تر نه‌بی‌ت؟

هه‌رچه‌نده‌ زۆر جار گو‌ی‌مان لێ ده‌بی‌ت، گوا‌یه‌ یاسای نیوده‌وله‌تی، هاوشیوه‌ی یاسای ناوخۆیی، دامه‌زراوه‌یه‌کی نا-سیاسی و بابه‌تییه‌، به‌لام مارتی کۆسکینیمی (یه‌ک له‌ دیارترین ناوه‌کانی یاسای نیوده‌وله‌تی) پێی وایه‌ نا، یاسای نیوده‌وله‌تی کاتی‌ک رووبه‌رووی کیشه‌یه‌ک

یان پرسیک ده‌بی‌ته‌وه‌، ناتوانی‌ت چاره‌یه‌کی بابه‌تیانه‌ پیشکه‌ش بکات، به‌و پێیه‌ی یاسا خودی ئه‌و پێشانه‌ی تیدا‌یه‌ که‌ له‌ به‌ره‌ته‌وه‌ کیشه‌که‌یان خولقاندووه‌ (۲). واته‌، گه‌ر به‌م شیوه‌یه‌ بیر بکه‌ینه‌وه‌، لایه‌ن یان په‌هه‌نده‌ مرو‌یی و کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی دامه‌زراوه‌ی یاسا، روونتر ده‌رده‌که‌وی‌ت. گه‌ر به‌گشتی باسی خه‌سله‌ته‌کانی یاسای ره‌ق و یاسای نه‌رم بکه‌ین، ده‌کری‌ت هه‌ندی‌ک خال زه‌ق بکری‌نه‌وه‌ (۳).

یاسای نه‌رم به‌وه‌دا ده‌ناسری‌ته‌وه‌ که‌:

- ۱- زۆر روون و ورد نیه‌.
- ۲- ناتوانی‌ت ئاسه‌واری یاسایی دروست بکات.
- ۳- له‌وانه‌یه‌ کاریگه‌ریشی هه‌بی‌ت، به‌لام له‌و لاوه‌ پرسیاری به‌رپرسیاری‌تی قوت ده‌کاته‌وه‌.
- ۴- ئاستی چاوه‌پوانییه‌کان زیاتر ده‌کات، له‌کاتی‌کدا مه‌رج نیه‌ له‌ واقیعدا په‌نگ به‌ده‌نه‌وه‌.

ئه‌وه‌ش له‌کاتی‌کدا که‌ دیارترین خه‌سله‌ته‌کانی یاسای ره‌ق، به‌م شیوه‌یه‌ی خواره‌وه‌ ریز ده‌کری‌ن:

- ۱- یه‌که‌خستنی شیوازی مامه‌له‌کردن و کاردانه‌وه‌.
- ۲- جو‌ری‌ک له‌ سه‌قامگیری و د‌ل‌نیایی له‌ ئاستی مه‌عریفه‌ی به‌رده‌ست به‌ بابه‌تی یاسا‌که‌.
- ۳- زۆر ئاسان نا‌گۆ‌ری‌ت.

هه‌مان ئه‌و خه‌سله‌تانه‌، که‌ له‌ خویندنه‌وه‌ی یه‌که‌مدا وه‌ک کۆمه‌لی‌ک خه‌سله‌تی خراپ ده‌رده‌که‌ون، ده‌کری‌ت له‌ دیدی جیاوازه‌وه‌ و



ده‌کریت یاساکان، ئاستی پابه‌ندی و کاریگه‌ری جیاوازیان هه‌بیت و هه‌مووشیان هه‌ر یاسا بن؟ پرۆسپێر وه‌یل به «نا» وه‌لام ده‌داته‌وه. ئه‌و که پۆزیتیڤیست بوو، باوه‌ری به کاتیگۆرییه‌کی یاسایی «نهرم» نه‌بوو له یاسای نیوده‌وه‌لتیدا و وه‌ک جوړیک له «لاوازیی بیرکردنه‌وه» ی له‌قه‌له‌م ده‌دا (۴). به‌لام دواتر و له‌لایه‌ن توێژه‌رانی تره‌وه، پیگه و بایه‌خی یاسای نهرم، له‌وانه‌ش له یاسای نیوده‌وه‌لتی ژینگه‌دا، خرایه به‌ر باس. یه‌ک له‌و یاسا نهرمه‌ گرنگانه‌ش، پرهنسیپی «زیاننه‌گه‌یاندن به‌ دراوسێ»، که چه‌ند جارێک له‌لایه‌ن دادگای دادی نیوده‌وه‌لتیه‌وه‌ جه‌ختی لێ کراوه‌ته‌وه‌ تا وه‌ک بنه‌مایه‌کی یاسای نهریتی نیوده‌وه‌لتی لێ هاتوه‌وه‌ (۵).

ژینگه‌ وه‌ک بواریکی یاسای نهرم
هه‌لبه‌ت پێسا و بنه‌مای نهرم له هه‌موو بواره‌کانی یاسای نیوده‌وه‌لتیدا، که‌م تا زۆر، ده‌بیزێنه‌وه. به‌لام یه‌ک له‌و بواره‌نه‌ی، به‌رده‌وام وه‌ک نموونه و که‌سیکی به‌رچاوی یاسای نهرم ده‌هێنێته‌وه، یاسای ژینگه‌یه. سه‌رده‌می ئیستا به‌گشتی وه‌ک سه‌رده‌می پێژه‌ییبوون و خێرای و که‌رتبوونی یاسایی ده‌ناسرێته‌وه. ژماره‌ی ده‌وله‌تان و پۆژه‌کانی وه‌ک به‌جیهانیبوون و ته‌کنۆلۆجیا و ئابووری بازار و هتد، له‌ پێشه‌وه‌ی ئه‌و هۆکار و پالنه‌رانه‌ن، که‌ نيزامی جیهانی ده‌بزوین. به‌و هۆیه‌شه‌وه، بوونی یاسا و پێسا نهرم، له‌سه‌ر یاسای ژینگه‌ قۆرخ نیه، به‌لکو وه‌ک وترا، ده‌کریت له هه‌موو بواره‌کاندا هه‌بیت. به‌لام وه‌ک بنه‌ما، هه‌ندیک

لای که‌سی جیاواز، به‌ جوړی تر لێک بدرێنه‌وه و وه‌ک خه‌سه‌له‌تی باشی یاسای ره‌ق و نهرم، بینه ئه‌ژمار. هه‌رچۆنیک بێت، خالی جیاکه‌ره‌وه‌ی سه‌ره‌کی نیوان ئه‌و دوو جوړ یاسایه، روونی و سزا و به‌رپرسیاریتییه. له‌ حاله‌تی یاسای ره‌قدا، به‌پێی خودی یاساکه، به‌ روونی که‌س یان لایه‌نی به‌رپرس ده‌ستنیشان ده‌کریت و له‌ کاتی سه‌لماندنی سه‌رپێچیشدا، سزایه‌ک هه‌یه. وه‌کی تر، سه‌رباری سوود و کاریگه‌رییه‌کانی یاسای نهرم، ئه‌و چه‌ند خاله‌ی تیدا نابینرێته‌وه. چونکه یاسا یان نۆرمه نهرمه‌کان، به‌گشتی جوړیکن له‌ داواکاری، له‌ بانگه‌واز بۆ کاری هاوبه‌ش و به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی دیارده‌یه‌کی ترسناک، وه‌ک تیرۆریزم یان گه‌رمبوونی جیهان. هاوکات،

یاسای نهرم کۆمه‌لێک سوودیشی هه‌یه، له‌وانه‌:

- ۱- به‌دییه‌تانی پێکخستنی نهرم، ئاسانه‌تره‌ له‌ هی ره‌ق.
- ۲- له‌ پێگه‌ی یاسای نهرمه‌وه‌ باشت ده‌کریت مامه‌له‌ له‌ گه‌ل دۆخی نادلنیایدا بکریت.
- ۳- دنه‌ی جوړیک له‌ سازشکردن ده‌دات، که به‌وه‌ش باشت رستیک ئه‌کته‌ری کۆمه‌لایه‌تی جیاواز له‌ ده‌وری یه‌کتر و له‌ ده‌وری هه‌مان کیشه، کۆ ده‌کاته‌وه.
- ۴- که‌مکردنه‌وه‌ی تێچوونی سه‌ر ده‌وله‌ت، چ له‌ لایه‌نی داراییه‌وه‌ و چ له‌ پوانگه‌ی سه‌روه‌ریشه‌وه، واته‌ فشاری که‌متر ده‌که‌ویته‌ ئه‌ستۆی ده‌وله‌ت.



کاروباری ژینگه‌ییدا و له ئانوساتی دانوستانی په‌یماننامه‌کاندا، په‌نا بۆ شیوه‌یاسای نهرم به‌ن، بریتین له‌مانه:

یه‌ک / ئاسانکاری له‌مامه‌له‌کردن و به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی دیارده‌یه‌کی هه‌نووکه‌ییدا، که‌گه‌ر ده‌وله‌تان هانا بۆ دارشتنی په‌یماننامه‌یه‌کی پابه‌ندکاری سه‌ر به‌کاتیگۆریی «ره‌ق» به‌ن، دانوستانه‌کان سالاتیکیان پێ ده‌چیت و له‌و نیوانه‌شدا زیانیکی زیاتر به‌ر مروّقایه‌تی بکه‌وێت. یه‌ک له‌و نموونه‌ی ئهم جوّره‌ که‌یسه، گه‌رمبوونی جیهان (یان گۆرانی که‌شوه‌ه‌وا)یه، به‌و شیوه‌یه‌ی له‌ په‌یماننامه‌ی پارسی ۱۵۲۰۱۵ رێک خراوه.

دوو / یاسای نیوده‌وله‌تی، به‌گشتی، له‌سه‌ر بناغه‌ی «ره‌زامه‌ندی» دامه‌زراوه؛ ده‌وله‌تان ده‌بیت به‌و په‌یماننامه‌یه‌یان به‌و کاره‌رازی بن بۆ ئه‌وه‌ی به‌سه‌ریاندا بچه‌سپیت و ئاسه‌واری یاسایی دروست بکات. گه‌ر ناپارزیش بن و پیوه‌ی پابه‌ند نه‌بن، له‌وانه‌یه‌ رێشوینه‌کانی سزادان و ناچارکردنیان به‌ گۆرینی ره‌فتاریان، وه‌ک ئه‌وه‌ی له‌ ناوخۆدا هه‌یه، کاریگه‌ر نه‌بن. له‌ وه‌ها دۆخیکدا، کاتیکی ده‌وله‌تیک به‌ په‌یماننامه‌یه‌کی ره‌قی ژینگه‌یی قه‌لس ده‌بیت، ده‌کریت له‌ رێی یاسایه‌کی نهرمه‌وه‌ کار له‌ ره‌فتار و هه‌لوێستی بکریت.

سێ / له‌ بواریکدا که‌ به‌شداریی ئه‌کته‌ره‌ نا- ده‌وله‌تییه‌کان بخوازیت، وه‌ک تاکه‌که‌س و

تویژه‌ر پێشنیازی ئه‌وه‌ ده‌که‌ن، له‌بری چه‌مکی «یاسای نهرم» بیر له‌ جیگه‌ره‌وه‌یه‌ک بکریته‌وه‌ و «یاسای ناپابه‌ندکار» به‌گه‌ر بخریت، به‌و پێیه‌ی ره‌نگه‌ هه‌ردوو وشه‌ی ره‌ق و نهرم، گفتوگۆکه‌ بئالۆزکینن. نموونه‌ی رێسای ناپابه‌ندکار له‌ یاسای ژینگه‌دا وه‌ک جارنامه‌ ژینگه‌یه‌یه‌کان (جارنامه‌ی رێو دی جانییرو له‌ ۱۹۹۲)، ئه‌جیندای ۲۱ (هه‌ر له‌ ۱۹۹۲)، رێنماییه‌ ژینگه‌یه‌یه‌کان (وه‌ک رێنماییه‌کانی بالی له‌ ۲۰۱۰ تاییه‌ت به‌ رێنماییکردنی ده‌وله‌تان له‌ جیه‌جیککردنی ئه‌رکه‌ ژینگه‌یه‌یه‌کانیاند)،

له‌گه‌ل بنه‌ماکانی گه‌شه‌پێدانی به‌رده‌وام (sustainable development). ئه‌مانه‌ و هه‌ر جوّره‌ جارنامه‌، پێشنیاز، پرۆژه‌بریار، یان رێنماییه‌ک، به‌شیکن له‌ یاسای نهرم.

وه‌ک ئه‌وه‌ی ئیدیت وه‌یز ده‌یلت، تا سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی بیسته‌م، به‌ده‌گمه‌ن په‌یماننامه‌یه‌کی تایبه‌ت به‌ بواری ژینگه‌ هه‌بوو، جا دووقۆلی (bilateral) بووبیت یان فره‌قۆلی (multilateral). به‌لام له‌ کۆنفرانسه‌که‌ی ستۆکه‌هۆلمی ۱۹۷۲وه‌ (کۆنفرانسی ژینگه‌ی مروّبی)، پرسای ژینگه‌ گۆرێکی تری په‌یدا کرد و له‌و کاته‌شه‌وه‌ سه‌دان په‌یماننامه‌ و جارنامه‌ و هتد، ده‌رچووێنراون. نه‌ک هه‌ر هێنده‌، به‌لکو بواری و بابته‌ و کرۆکی په‌یماننامه‌کان فراوانتر و پۆلی لایه‌نه‌کانیش، چ ده‌وله‌ت و چ ئه‌کته‌ره‌ مه‌ده‌نییه‌کانی وه‌ک رێکخراوه‌ ناحکومیه‌یه‌کان و کۆمپانیا فره‌ره‌گه‌زه‌کان، زیاتر بوو (۶). زه‌قترین ئه‌و هوکار و پاساوانه‌ی وا ده‌که‌ن، ده‌وله‌تیک یان چه‌ند ده‌وله‌تیک له‌ رێکخستنی



بهو پيودانگه له پراكتيكه كۆمهلايه تيبه كاني تری وهك ئاين و ئاكار، جيا ده كرېته وه. سه رباري ئه وهش، لای كه م له ئاستی بوون-به (صیوره) دا، كاتی گۆرييه كي نوێی ياسایی نه رم له زۆريك له بوار و لقه كانی ياسای نيوده وه لتي دا، ههيه و كاراشه (۷).

به تپه پرينی كاتيش، كاريان له بير كرده وهی ناوهنده ئه كادي مييه كان و په فتاری ده وله تان و ئه كته ره كانی تريش كرده وه و ئه وهی يه كه م جار به «نه رمی» ده ستی بو براوه، به «په قی» كۆتایی هاتوه و له چوارچيويهی په يمان نامه يه كي پر و ته واودا، مامه لهی له گه ل كراوه. نموونهی زهق وهك چار نامه ی گه رده وونی مافه كانی مروف، كه ته نيا چار نامه يه ك بوو، به بئ هيچ ئاسه واريكي ياسایی. تا ئه وهندهی له ۱۹۶۶ هه رده و په يمان نامه ی نيوده وه لتي مافه مه ده نی و سياسييه كان و مافه ئابووری و كۆمهلايه تی و كه لتوورييه كان، ده رچوو پزان و مافه كانی مروفيان برده قوناغی نورماتيقييه وه.

ريكخراوه نيوده وه لتيه كان و كۆمپانيكان، ياسای نه رم باشتر هه لی به شداريان بو ده رپه خسينيت، به راورد به ياسايه كي ره ق .

چوار/ ده كریت ياسا نه رمه كان به ته واوی له لايه ن ئه كته ره كانی تری غه يری ده وله ته وه، دابزيت. نموونهش وهك ده ستپيشخه ريی راپورتليدانی گه رده وونی (Global Reporting Initiative) له لايه ن هاوپه يمانيتيی ئابوورينا سانی ژينگه دۆست. به و كاره شيان بواريكي زياتريان بو به شداريی ئه كته ره نا- ده وله تيبه كان له كاروباری جيهاني دا، په خساند.

پينچ/ ده كریت ياسای نه رم ده رگا بو په واندنه وهی گومان و لابردي ناپروونييه كان له په يمان نامه يه كدا، خوش بكات. ئه وهش، وهك له خالی يه كدا باس كرا، كاتيک ده بيت كه ده وله تان بواری هه موار كرده وهی په يمان نامه كهيان نه بيت، يان به و ده موده سته نه يانبيت.

كاتيگۆريی «ياسای نه رم» يان «ياسای ناپابه نديكار»، ئالۆزه و سنووری پرسه ياساييه كان ده به زينيت، به و پييهی نزیکه ی دوو سه ده يه له بواری فه لسه فه ی ياسادا، جه خت له «په قيتي» ی ياسا ده كرېته وه و له زۆربه ی پيناسه كانيشدا،



سه رچاوه کان:

- 5_ Pierre-Marie Dupuy, 'Prosper Weils Article: A Stimulating Warning', (۲۰۲۰) published at the Symposium on Prosper Weil, «Towards Relative Normativity in International Law» <<https://www.cambridge.org/core/journals/american-journal-of-international-law/article/prosper-weils-article-a-stimulating-warning/0E242326306B0F0202D9AEC0018CV89F>>
- 6_ Edith Brown Weiss, 'International Environmental Law: Contemporary Issues and the Emergence of a New World Order' (۸۱ (۱۹۹۳ The Georgetown Law Journal, ۶۷۸.
- 7_ Christin Chinkin, 'The Challenge of Soft Law: Development and Change in International Law' (۴)۳۸ (۱۹۸۹) The International and Comparative Law Quarterly, ۸۵۰.
- ۱_ Daniel Bodansky, The Art and Craft of International Environmental Law (Harvard University Press ۱۰-۹ (۲۰۱۰.
- 2_ Usha Natarajan, 'Third World Approaches to International Law (TWAIL and the environment' in Andreas Philippopoulos-Mihalopoulos and Victoria Brooks (eds.), Research Methods in Environmental Law: A Handbook (Edward Elgar Publishing ۲۰۱۷).
- 3_ Kenneth W. Abbott and Duncan Snidal, 'Hard and Soft Law in International Governance' (۳)۵۴ (۲۰۰۰) International Organization, ۴۲۱.
- 4_ Prosper Weil, 'Towards Relative Normativity in International Law?' (۴۱۳)۷۷ (۱۹۸۳) The American Journal of International Law.

خویندنه وه یه کی یاسایی و سیاسیی بۆ ههردوو پهیماننامهی (سیقر و لۆزان)

ناسح حه مه حسین

ماستهر له په یوه نندییه ئیوده وه له تیه کان

پیشه کی :

پهیماننامه ئیوده وه له تیه کان خالی گرنه و وه چهره خان بوون له میژووی په یوه نندییه ئیوده وه له تیه کان، که به هویانه وه ده وه له تانی وه که که سایه تی یه کهم و سه ره کی ئیو یاسای ئیوده وه له تی برده ئاستیکی بالا تر و پرونتر له په یوه نندی ئیوخویان و خودی پهیماننامه کانیش بوون به سه رچاوه ی یه کهم و سه ره کی یاسای ئیوده وه له تی.

ده وه له ت وه که هر که سیکی ئاسایی (مه به ست مروف)ه، ئامانج و بهرنامه و ستراتیژی خوئی هه یه، بیگومان به هوی بهرزه وه نندییه کانیه وه بهرکه وتن و پیکدادانی بۆ دروست ئه بیته له گه له ده وه له تانی تر داو ده که ویتته ناو کیشه و گرفت و ململانیوه. لیره دا رۆلی پهیماننامه کان ده رده کهون بۆ سنوردارکردنی ململانیکان و نزیککردنه وه ی لایه نه کان ههردوو پهیماننامهی (سیقر و لۆزان) سه باره ت به گه لی کورد و ناوچه جیوگرافییه که ی (کوردستان) گه لیك شوینه واری سیاسی و یاساییان داناوه به جوړیک، له لایه که به رواله ت هیوا به خش و کهوتنه سه ریپی مافه کانی ئه م گه له دابه شکاروه بوون و له لایه کیت به کرده وه تاسه ره پهرتکردن و ناو مییدی و پیشیلکاری و سه رکوتکردنیان بۆ هیناوه هه ر بویه شیخ نوری شیخ سالح به (دهیجوری ئیزمیحلال) واته تاریکی له ناوچوون وه سفی کردوه

بۆ توێژه رانی بواری میژوو و یاساو په یوه نندیی ئیوده وه له تیش باسکردنی تاکلایه نه ی هه رییه که له و دوو پهیماننامه یه یه کیکیان به بی ئه وی تر، ئامانج وه که خوئی ناپیکیت و توێژینه وه که کهم و کورت ئه کات. هه ول ئه ده م له م توێژینه وه یه دا فوکه س له سه ر پیشینه و پاشخانی ههردوو پهیماننامه که

پیشتر به ئاماژە یەکی کورت باسمان له گرنگی
پەیماننامە نیۆدەوڵەتیهکان کرد و پڕۆلیان
له ریکخستنی سیستمی جیهانی . هەر ئەم
پەیماننامەش بوونه ھۆکاری سنورکێشان
و ھاوپەیمانییەتی نیوان دەوڵەتان و سیستمی
ئابوری و پەییوەندی نیۆدەوڵەتی نوێ،
ناوچە ی ھەژموون و بلۆکی ئابوری . بەپێی
گوڤاری (ناشنال ئینترست) ی ئەمریکی، پێنج
پەیماننامە ی نیۆدەوڵەتی لوتکە ی گرنگترین
پەیماننامەکانیان گرتوو ھە لە میژوودا ئەوانیش؛
پەیماننامە ی تۆردسیلاس (١٤٩٤) ی نیوان
پورتوگال و ئیسپانیا، پەیماننامە ی ویستقالیا
(١٦٤٨) کە کوۆتایی ھینا بە شەڕیکی سی سالا
لە ئەنجامی ململانێی مەزھەبی نیوان کاتۆلیک
و پروتستانت . پەیماننامە ی پاریس (١٧٨٣) کە
ولاتە یەگرتوو ھەکانی ئەمریکای خستە سەر پێ .
پەیماننامە ی ڤیەننا (١٨١٤-١٨١٥) ی دوا ی
شەڕەکانی ناپلیۆن، کە سەرلەنوێ نەخشە ی
ئەوروپای دارشتە ھە . کوۆتا پەیماننامە ش ڤیرسای
سالی (١٩١٩) ، کە سزادان و لە قالبدان
ئەلمانیا بوو، پاش دوو رانی لە جەنگی جیهانی
یە کەم (٥) . بە ھۆی ئە ھە ی دەوڵەتی ئوسمانی

بکەم، لە گەڵ لیکۆلێنەوه لە هۆکار ومه‌رام و
هه‌لۆیست و بارودۆخی نیوخۆیی و ناوچه‌یی و
نیوده‌وڵه‌تی له‌ هه‌مه‌ریان و ده‌ره‌نجامه‌کانیان

[illegible]

گەرچی په یماننامه بهراییه کان زیاتر په یماننامه ی
ناشته وایي و هاوپه یمائیتي بوون، دواتر
پیشکته و تن و زوړینه ی کایه ی سیاسی و یاسایی
و بازرگانی و سهربازی و هتد.. یان له خوگرت.(۳)
به شیوه یه کی گشتی په یماننامه کان به پیی
پیوه ری رواله تی (المعیار الشکلي) وپیوه ری
بابه تی (الموضوعي) دابه ش ده بن بو په یماننامه
دوو قو لیه کان و په یماننامه به کومه له کان ،
ههروه ها به یماننامه گر ته ندسه کان و به یماننامه



هه‌رچه‌ند به‌لای منه‌وه ناو ئاساییه چۆن ده‌نووسریت و چۆن گۆ ده‌کریت . بۆ نمونه (جۆردن) ناوی ولاتی‌که به ئینگلیزی و به کوردی (ئهرده‌ن) ه و به عهرهبی (ئوردن) ه.سه‌باره‌ت به‌و شارۆچکه‌یه فهره‌نسیه‌کان خۆیان به (سیڤر) گۆی ده‌که‌ن و وه‌ک وتم ئاساییه بشلیڤن (سیڤهر). (٦) ئهم په‌یماننامه‌یه له ١٠ ی ئابی سالی ١٩٢٠ به‌سه‌ر ده‌وله‌تی تورکیای ئوسمانی دا سه‌پیئراو واژۆ کرا، پیکهاتوو له (٢٣٠) به‌ند

گرنگترین به‌نده‌کانی وه‌ک سزا و تۆله‌کردنه‌وه و له قالد دان بۆ ئوسمانیه‌کان داریژراون ؛ بۆ نمونه وازیلیه‌ینانی تورکیای ئوسمانی له ته‌راکیا و دوورگه‌کانی ده‌ریای ئیجه بۆ یۆنان و دانپیدانان به سه‌ربه‌خۆیی نیوه‌دورگه‌ی عهرهبی و داننان به‌وه‌ی عیراق و سوریا بچنه ژیر مانده‌یت (ئینتیداب) هوه، هه‌روه‌ها داننان به سه‌ربه‌خۆیی ئهرمینیا و هه‌ردوو گه‌رووی بسفۆر و ده‌رده‌تیل ناوچه‌ی له چه‌ک داپراوبن و له‌ژیر سه‌ره‌پرشتی کۆمه‌له‌ی گه‌لان دا بن . (٧) سه‌باره‌ت به کوردستان، به‌پیی هه‌ردوو به‌ندی (٦٢،٦٣) کوردستان مافی (ئۆتۆنۆمی ناوخوا‌یی) پییدریت و دواتر ولایه‌تی (موسل) بخریته سه‌ر کوردستان. له راستیدا زۆریک له سیاسه‌توان و میژوونووسان و یاساناسان که‌وتوونه‌ته ئه‌و هه‌له‌یه‌وه ، که ئهم دوو به‌نده به سه‌ربه‌خۆیی تیگه‌شتوون له کاتی‌که‌دا سه‌ربه‌خۆیی ته‌نها بۆ ده‌وله‌ته، وه‌ک دواتر به دریز‌ی باسی لیده‌که‌ین سنووری ئهم ناوچه ئۆتۆنۆمه به پیی په‌یماننامه‌ی (سیڤر) ناوچه‌کانی زۆرینه دانیش‌توانی کورد

هاوپه‌یمانی ئه‌لمانیا بوو له‌شه‌ری جیهانی یه‌که‌م و دۆراوی جه‌نگ بوون، هیچ گومانی تیانییه که په‌یماننامه‌ی (قیرسای) بنچینه‌ی هه‌ردوو په‌یماننامه‌ی (سیڤر و لۆزان) ه چونکه وه‌ک براوه‌کانی جه‌نگ رایانگه‌یاند، پیاوه نه‌خۆشه‌که -مه‌به‌ست ده‌وله‌تی ئوسمانیه‌-ئیت کاتی دابه‌شکردنی میراتی‌ه‌که‌ی هاتوو به‌شی‌ک له کوردستانیش هه‌ندی‌ک له میراتی‌ه‌که‌ی بوو ده‌وله‌تانی سه‌رکه‌وتوو جه‌نگی جیهانی یه‌که‌م به‌تایبه‌ت هه‌رسێ ده‌وله‌تی (به‌ریتانیا، فهره‌نسا و ئیتالیا) ، به‌پێوه‌ری په‌یماننامه‌ی (قیرسای) سالی ١٩١٩ دژی ئه‌لمانیا‌ی که‌وتوو و دۆراو به گیانی به‌هیز‌ی و خۆسه‌پینی و مه‌رج دانان، په‌یماننامه‌ی (سیڤر) یان به‌سه‌ر ده‌وله‌تی ئوسمانیدا سه‌پاند

جیگه‌ی باسه له پیش په‌یماننامه‌ی (سیڤر) ،چه‌ندیین ریکه‌وتننامه‌ی تر له ئیوان هاوپه‌یمانان و ده‌وله‌تی ئوسمانی دا مۆرکراون، که جیپه‌نجه‌وشوینه‌واری گرنگیان له ناوچه‌که به‌جیه‌یشت و بوونه هه‌وینی په‌یماننامه‌کانی پاش خۆیان، گرنگترینان ریکه‌وتن نامه‌ی (سایکس -بی‌کۆ)ی ئیوان هه‌ر سێ زله‌یزی به‌ریتانیا و فهره‌نسا و روسیا‌ی قه‌یسه‌ر بوون له سالی ١٩١٦، که به‌رای‌ی و بنچینه‌ی دابه‌شکارییه‌کان و دانانی به‌ردی بناغه‌ی به‌رژه‌وه‌ندیه‌کانیان بوون په‌یماننامه‌ی (سیڤر) شارۆچکه‌ی (سیڤر) ده‌که‌وێته باشوری رۆژاوا‌ی پاریس و نزیکه‌ی ١٠ کم ٢ دووره له پایته‌خته‌وه. له‌رووی زمانه‌وانیه‌وه له ناو رووناکبیران و سیاسه‌تمه‌دارانی کورد دا به (سیڤهر) ده‌نووسریت و ده‌خوینریته‌وه.



به زبکاته وه بهم شایه ندرییه و تورکیا قبولی بکات و پاشان به ریکه و تئیککی سهر به خوی تر له نیوان تورکیا و هاوپه یمانه گه وره کان پرسى ئۆتۆنۆمى بکریته بابته. (۸) گهرچی مادهی (۶۴) باس له دهوله تیککی کوردیی سهر به خۆ ده کات له ولایه تی موسل، به لام

به پیی ماده که باس له ئه گهر و باروودوخه کانى ئهم سهر به خوییه ده کات - ئه گهر بییت دهوله تانی هاوپه یمان لاریان ناییت . لیره وه ده گه ینه ئه و بروایه ی که هاوپه یمانان به هیچ شیوه یه ک نیاز ومه به ست و مه رامیان نه بووه کورد له کوردستان هیچ مافیکی سهر به خوی، ئۆتۆنۆمى یا جیا بوونه وه ی هه بییت، چونکه پیشت بریاریان داوه به هو ی میکانیزمه کانه وه کورد ده سخه رۆ بکه ن و وه ک کارتی فشاری سیاسى و سهر بازی له ناوچه که به کارى به یین . به لگه ش بۆ ئه و به ره نجامه ئه وه یه، له هه مان په یماننامه وه له ماده ی (۸۸) به یه ک دیر مافی دهوله تی سهر به خوی به ئه رمینیا به خشی و تورکیای پابه ند کرد به دانپیدانانی به بى هیچ ریکار و میکانیزمیک

په یماننامه ی (لۆزان) : لۆزان شاریکی ولاتی سويسرایه وه ده که ویتته سهر که نارای ده ریاجه ی (ژنیف) و دانیشته وانه که ی به زمانى فهره نسی ئه دوین و ۶۰ کیلۆمه ترى چوارگۆشه له پایته خته وه دووره . (۹) له ۲۴ ته موزى سالی ۱۹۲۳ له نیوان به ریتانیا و فهره نسا له لایه ک و دهوله تی تورکیای که مالی له شارى لۆزان مۆرکرا . ئهم په یماننامه یه پاش نزیکه ی دوو سال و یانزه

ده گریته وه له رۆژه لاتى فورات و باشورى سنور باشورى ئه رمینیا و باکوری سنورى تورکیا . به سوریا وه و میزۆپۆتامیا دیاره رۆژه لاتى کوردستان له ناوده وله تی فارس- ئیرانى ئیستا- له م په یماننامه یه باسنه کراوه

مه رامى نیوده وله تی له ئۆتۆنۆمى کوردستان

گهرچی هه ردوو ماده ی (۶۲، ۶۳) له په یماننامه که به رواله ت ئه و مافه یان به خشیوه به گه لی کورد وه ک دانیشته وانی ئه و ناوچانه و کوردستان وه ک ناوچه جیۆگرافیه که ی که دیاریکراون، به لام دیسانه وه کورد ته نیا ئه و دوو ماده یه ی ناسیوو، له کاتی کدا خودی ماده ی (۶۲) وه ماده ی (۶۴) میکانیزمى به خشینى ئۆتۆنۆمیه که یه، که به بى . ئه مانه مه حال بوون

ئهم میکانیزمانه به خویندنه وه ی من، پاش وردبینی و توژیینه وه به تاییه ت له لایه ن . ئینگلیزه وه له سهر کورد دارپژراون

ده بوو هه ردوو حکومه تی فهره نسی و ئیتالی ره شنوو سیک بۆ پرسى ئۆتۆنۆمى کوردستان له ماوه ی شه ش مانگ له جیبه جیکردنی په یماننامه که وه ئاماده بکه ن به پیی ماده ی (۶۲) دواتر به پیی ماده ی (۶۴) له ماوه ی سالیکی جیبه جیکردنی په یماننامه که، دانیشته وانی ناوچه دیاریکراوه کان به کۆمه له ی گه لانی رابگه یه نن که ده یانه ویت جیا بن له تورکیا و ده بییت کۆمه له ی گه لان ئهم جیا بوونه وه یه به شایه نی دانیشته وانه که ی بزانییت و پاسپارده ی خوی



مانگ له مۆرکردنی په یماننامه ی (سیفر) هاته بوون. له (۱۴۳) به ند پیکهاتوو و دابه شکراوه به سهر چه ندین پۆل دا؛

بهنده سیاسیه کان: په یوه نیداردن به خاک و سنور وره گه زنامه و پاراستنی که مینه کان

بهنده داراییه کان: قهرزه کانی ئوسمانی و پاشکۆکانی و بهندی تری جور به جور له خو ده گرت

بهنده نابوریه کان: مۆلک و مال و ماف و بهرزه وهندییه کان، ههروه ها گریه سته کان و داوا و حوکمه کان، له گه ل چه ندین پاشکۆی تر له سهر دلنایی ژیان و ده ریایی و مۆلکایه تی و پیشه سازی و ئه ده بی و هونه ری

به شیکی تری گرنگی ئه م په یماننامه یه باس له پابه ندی تورکیای که مالی ئه کات به کۆمه لیک په یماننامه ی ریزکراو (۱۰).

نایا په یماننامه ی (لوزان) په یماننامه ی (سیفر) ی هه لوه شانده وه؟

ئهم پرسیاره بو یاساناسان و میژوونووسان که لیک گرنگه، پیش وه لامدانه وه ی پیویست ئه کات به راوردیکی خیرا له نیوان بارودۆخ و خودی هه ردوو په یماننامه که بکهین

په یماننامه ی سیفر له سهر خاکی یه کیک له لایه نه به هیزه کانی ئه نجام دراو، لایه نی به رامهر هیچ ئیراده و ویستی نه بوو، وه به سه ریاندا چه سپاند

له کاتیکدا په یماننامه ی لوزان له سهر خاکی ولاتیکی بیلایه ن ئه نجام دراو تا راده یه ک تورکیای که مالی به راورد به تورکیای ئوسمانی خاوه نی پیگه و هیزی ناوخوای بوو، به تاییه ت که

. یۆنانیه کانی له سهر خاکی تورکیا ده ره پاندبوو بویه ده توانم بلیم گهرچی تورکیای که مالی به راورد نه ده کرا به به ریتانیا و فهره نسا، به لام توانی له په یماننامه که دا به که مترین زیان ده ربچیت

دیمه سهر وه لامی پرسیاره که، له بهر ئه وه ی په یماننامه ی لوزان وه ک کات دوا ی په یماننامه ی سیفر هات، وه هیچ له بهنده کانی ئاماژه ی بو سیفر نه کردوو و به پیی ماده ی (۵۹) له ریکه وتنامه ی فیه نا بو په یماننامه کان سالی ۱۹۶۹ برگی یه که م به ده ق باس له م حاله ته یاساییه ده کات و ده لیت: ئه گهر په یماننامه یه ک دواتر به ستر ئه وا په یماننامه ی پیش خو ی کۆتایی پیدینیت به بوونی یه کیک له م مه رجان؛ ۱- ئه گهر له په یماننامه ی دواتر ده رکه وت یان سه ملیتزا که لایه نه کانی مه به ستیان بابه تی په یماننامه نویکه یه

۲- ئه گهر ده قه کانی په یماننامه ی دواتر نا کۆک بیت له گه ل ده قه کانی په یماننامه ی پیشتر و نه توانریت له یه ک کاتدا هه ردووکیان جیه جیبکری

که واته هیچ گومانی تیدا نییه، به پیی هه ردوو برگی که په یماننامه ی (سیفر) کۆتایی هاتوو وه هیچ شوینه واریکی سیاسی و یاسایی نه ماوه

وه ک تویره رییک ده لیم گهر کورد پیش ریکه وتنامه ی فیه نای سالی ۱۹۶۹ بیتوانیایه، ئهم پرسه له سهر گۆره پانی سیاسی و یاسایی نیوده وله تی بوروژینیت، رهنگه هیوایه ک هه بووایه لانی که م وه ک دان پیدانایتیک به مافی ئه م گه له، به پیچه وانه وه وه ک له (سیفر)

باکوری کوردستان

به لکو بلیسہی تا ئہ مروش بہ ردہ وامہ (۱۴).

پۆژھەڵاتی کوردستان بە ھەمان پریشوین
و شیوازی سەرکوتکەرانی ئوسمانیەکان،
دەسەڵاتی قاچەریەکان لە ئێران بە توندی دژی
بوون و پێناسەی کوردان بوو. گەرچی دەوڵەتی
فارس-ئێرانی ئیستا-بیلایەنی خۆی لە جەنگی
یەکەمی جیھانی راگەیاند. سالانی پێش جەنگی
جیھانی ھەرچەند شێخ عوبەیدولای نەھری

ئایا یه یماننامه ی (لوۆزان) به سه ر ده جیت؟

له‌لایه‌ک په‌یماننامه‌ی لۆزان هیچ ماوه‌ی جێبه‌جێکردنی تێدا نییه‌و له‌ هیچ بره‌گه‌و ماده‌یه‌کی دا باس له‌ کو‌تاییهاتنی ماوه‌ی په‌یماننامه‌که‌ ناکات، له‌ لایه‌کی تر گه‌ر (ویلایه‌تی موسل) به‌ نمونه‌ به‌ئینه‌وه‌ نه‌وا له‌ ۱۶ ی دیسه‌مبه‌ری سا‌لی ۱۹۲۶ واته‌ دوای مو‌رکردنی لۆزان ، نه‌نجومه‌نی کو‌مه‌له‌ی گه‌لان بریاره‌ی مانه‌وه‌ی ویلایه‌تی موس‌لی داوه‌ له‌ ناو سنوری عیراق و تورکیاش دانی پێدان‌اوه‌ (۱۲).

پراسته تورکیا ولایتیکی پرچهک و هیژه و
ئه ندامیکی سهرهکی و گرنگی پهیمانی باکوری
ئه تلهسیه، زور جار بهو هوکاره ههلهی
داگیرکاری و فراوانخوازی زیاتر ئه دات، بهلام
گوهرین و گوهرانی نه خشی ناوچه که پیویستی
به نیاز و ویستی ولاتانی زلهیز ههیه و ئیستا له
گوهرپانی ههریمایه تی هیزی هاوشیوهی تورکیا
ههیه - نمونه ی ئیران- ، که ئهوانیش ستراتیژ
و پلانی خویان ههیه و فراوانخوازیان سنوری
فراوانخوازی تورکیایان تیه راندوه (۱۳).



به بنهچه خه لکی شه مزینان بوو، به لام له رۆژه لاتێ کوردستان درێغی نه کرد له لایه ک خۆی شۆرشی ده کرد و له لایه کیتر هاوکاری شۆرشگیرانی تری ده کرد و بناغه یه کی پتهوی بۆ شۆرش دانا. له ماوه ی (١٩٢٠-١٩٣٠) چهند شۆرش و بهر خوودانیکی له رۆژه لاتێ کوردستان بهرپابوون، جوامیریکی وه ک ئیسماعیل ئاغای سمکۆی شکاک هاته بهر مهیدانی شۆرش و بۆ ماوه ی ١١ سال ده سه لاتێ رهزا شای په هلهوی هینایه له رزین و بهردهوام به پروویاندا راده پهری. به هه مان چاره نووسی سه رکرده شۆرشگیره کانی باکور له پلانیکی قیزه وندا له سالی ١٩٣٠ له شاری شنۆ شه هید کرا و بوو به هه ویانی بهردهوامی شۆرش و قوربانیان (١٥).

رۆژئاوای کوردستان

ماوه ی پیش و دوا ی هه ردوو په یماننامه ی (سیفەر و لۆزان)، رۆژئاوای کوردستان وه ک ناوچه یه کی ئارامی ژێر مانده یی فه ره نسیه کان پر بوو له به خشش و ژیا نیکی ئازاد و کوردان مافی که لتوری و سیاسیان هه بوو، خاوه نی ریکخراوی کۆمه لایه تی و چاپ و بلا و کردنه وه بوون و ته نانه ت مافیان له به شداری کردن و به رپوه بردنی سوپادا هه بووه (١٦).

باشوری کوردستان

پاش جیا کردنه وه ی عیراق له ده وله تی ئوسمانی و داگیرکردنی له لایه ن ئینگلیزه وه، کورد له کوردستان و عه ره ب له ناوه راست و باشور بهردهوام له سالانی (١٩١٩-١٩٢٢) له شۆرشدا

بوون (١٧).

که رچی شیخ مه حموودی حه فید له سالی ١٩١٨ کارووباری سلیمانی گرت هه ست، به لام له نه به ردیه که ی بهرده قاره مان دژ به ئینگلیزه کان به دیلگیراو حوکی له سیداره دانی بۆ ده رچوو دواتر له ژێر فشاردا حوکه که گۆرا بۆ زیندان و بۆ ولاتی هندستان دوور خرایه وه. سالی ١٩٢٢ پێی پیدرا بگه رپته وه کوردستان و هه ره هه مان سال له سلیمانی حکومه تی کوردستانی دامه زرانوو هه موو توانا کانی خۆی ته رخا نکرد بۆ پته وکردنی ئه و حکومه ته و بهردهوام له ململانی و کیشه دا بوو له گه ل ده سه لاتێ ئینگلیز تا سالی ١٩٢٦ ده ستی له چالاکی سیاسی و عه سکهری هه لگرت و جاریکی تر له راپه پرینی شه شی ئه یلولی ١٩٣٠ به هیزه وه ده رکه وته وه وچه ندین شه پری گه و ره ی دژی ئینگلیزه کان بهرپا کرد.

له ناوچه ی (بارزان) یش، پاش دامه زرانندی حکومه تی عیراق له ١٩٢١، وه ک هه ولێک بۆ سه پانندی ده سه لاتێ خۆی له ناوچه که و به پالپشتی ئینگلیزه کان، ویستیان بنکه ی پۆلیس دامه زرین و به توندی له لایه ن شیخ ئه حمه دی بارزانی وشوینکه وتووانی بهرپه رچ درانه وه و ململانی که تا سالی ١٩٣١ بهردهوام بوو (١٨).



دهرته نجامه کان:

دهوله تانهی که کوردیان به سهردا دابهش بووه

نمونهی ئه وهش ههریمی کوردستانه .

پاش شهری یه کهمی که نداو و رزگارکردنی کوهیت له لایهن هاوپه یمانانه وه، به رۆل بینینی فهره نسا، ناوچهی ئارام (دژه فرین) بو کوردستان دایینکراوه له بژاردنی په رله مان کراو و دواتر له دهستوری عیراقد هه ندیک له مافهکانی باشوری کوردستان سه ملێزان و جیگیرکران، به لام تا ئیستاش مسوگهرنین و هه ره شهی هه موارکردنه وهی دهستووریان له سهره

نمونهی رۆژئاوای کوردستانیش ده چیتته ناو خانهی پلان و ستراتیژی نیوده وه له تیه وه و بوته گوهره پانی ساغکردنه وهی ئه ژمیری بهرژه وهندی زله یزه کان و وای ده بینم دواجار به ریکه وتن له گه له دهوله تی سوریا-هاوشیوهی ههریمی کوردستان-قه واره یه کی ئوتۆنۆمی و خو به ریوه بردنی لی بکه ویتته وه

سه بارهت به هه ردوو رۆژه له لات و باکوری کوردستان، ده بیّت دۆخیکی وا دروست بیّت که حکومه تهکانی تورکیا و ئیران وه که حکومه تهکانی عیراق و سوریا، یا له ناو بچن یا به شیوه یه ک لاواز بن، هه لی وه ک ههریم و رۆژاویان بو بره خسیّت .

کوردستانی گه وره پاش شهری چال دیران (١٥١٤) و دواتر په یمانی زه هاو (١٦٣٩) ی نیوان ئوسمانیه کان و سه فه ویه کان، به کرده وه کوردستانیان له پرووی جیوگرافی و کۆمه لایه تیه وه دابهشکرد، یه کیک له بهندهکانی په یماننامه که ئه وه بوو ریکه وتبوون له سهر سه رکوتکردن و کپکردنی ههر جولانه وه یه کی کورد له ناوچه که دا، بویه ئه مه زۆر به ئاسانی وای کرد کورد له م ناوچه یه دا ههر شتیک بکات زۆر به ئاسانی له ناو بیریّت وه بزوتنه وه که ی سه رکوت بکریّت، له هه مان کاتدا به ندیکی تر له ریکه وتننامه که ئه وه بوو که نابیّت هیچ یه کیک له م دوو دهوله ته دالده ی ئه و که سانه به ده ن که له دهوله ته که ی تر یاخی ئه بن، ئه مه ش وای کرد کورد له ناوچه که دا بی که س و بن پشتیوان به ییته وه تا راده یه کی زۆر ناچاری ئه و سیاسه ته بوون (١٩).

ئینگلیزه کان و وه ک پیشره وی هاوپه یمانان و سه رکه وتووانی جهنگی یه کهمی جیهانی به هه مان پیوه ر و سیاسهت، مامه له یان له گه له کورد کرد . ئه م دابهشبوونه ش تا ئه مرۆ شوینه واری سیاسی و یاسایی و کۆمه لایه تی و ئابوری و فره ههنگی به جیهیشتوو

هیچ ئاسۆیه ک بو کورد نیه بیجگه له ویست و ئاره زووی زله یزان و دهوله تانی هه ژمووندار، له پرسى سه ربه خوئی یا جیا بوونه وه له و



سەرچاوهکان

- ١١) <https://e3arabi.com/>
- ١٢) <https://www.alquds.co.uk>
- ١٣) پروان توێژینه وهمان له سهر ئه و بابته (١٣) داگیرکارییه کانی دهولهتی تورکیای نوێ ، ئهسکهندهروونه و کبرس و ئهفرین ، به نمونه
- ١٤) <https://zaniary.com/blog/>
- ١٥) <http://www.ekurds.com/kurdish/simkioriesikak3.htm>
- ١٦) p ١٥ LOKMAN I. MEHO ,THE KURDS AND KURDISTAN A Selective and Annotated Bibliography.
- ١٧- رهفیک حیلمی ، یاداشت ، کوردستانی عیراق و شوڕشه کانی شیخ مهحمود ل ٢٤٥
- ١٨) <https://search.mandumah.com/Record/١١١٢٨٥٣>
- ١٩) <https://www.khaktv.net/all-detail.aspx?jimare=١٩٧٢٩&type=farhang>
- ١) <https://unimelb.libguides.com/internationallaw/treaties>
- ٢) <https://www.guinnessworldrecords.com/world-records/first-peace-treaty>
- ٣) <https://political.encyclopedia.org/dictionary>.
- ٤) https://www.nyulawglobal.org/globalex/Treaty_Research.html
- ٥) <https://www.aljazeera.net/news/politics/١٠٨/٩/٢٠١٩A>
- ٦) <https://ar.wikipedia.org/wiki/>
- ٧) <https://www.fransamaltongvongesusau.com/documents/dl١/h١,١,١٨/١.pdf>
- ٨) <https://www.aljazeera.net/٢٤/٠٥/٢٠٠٦/>
- ٩) <https://mawdoo3.com>
- ١٠) <https://eipss-eg.org/>

له گەل قافلەى عەدالەت؛

(شىكردنەوہىەك بۆپىگەى عەدالەت له ياسادا)

عيماد حەمىد عەلى
پارىزەر

ئەو بابەتەى كە لىرەدا باسى لىوہ دەكرىت له راستىدا چەق و ناوہندى ھەموو توۋزىنەوہ ياسايەكانە؛ شىوازيكە كە ئەگەر وەك پىشنيارى دەكرىت بگۆردىت، سىستەمى ياسايى ولات دەگۆردىت.

ئەم پرسە «پىگەى عەدالەت له ياسادا» وە پۆلى عەدالەت له لىكدانەوہى ياساكاندا چىيە؟ ئايا عەدالەت بەرەو ئازاوە دەمانبات، يان جوانى و شەرەف دەبەخشىت بە ياسا و ماف كە شاينەتەى؟ ئىمە چۆن دەتوانىن بەرىكوپىكى عەدالەت بەدەست بەيىنن؟

تېيىنى دەكرىت دادوہرەكانمان خويان ئەبوۋىن بلىن چارەسەرىكى عەدالەتانەيە ھەمىشە ھەول دەدەن بلىن چارەسەرىكى ياسايە بۆ ئەوہى پاسا و بۆ بۆچونەكەيان بەيىننەوہ، نووسەرانى ئىمە كە بەناوى دادپەرورەيىوہ دىن، قەلەمەكانيان شكاوہ. وەك ئەوہى دادپەرورەى ھاوواتاى ئازاوە بىت. ئەگەر ئەم جۆرە وەھمانە له مېشكان لابرېت و دەرىكەوېت كە مافەكان بەبى عەدالەت وەك جەستەيەكى بى پۆخ وايە، ئەوہ سەرەتاي گۆرانكارىيەكى خوازراوہ.

ئەگەر ئامانجى ياساناسان و دادوہران و سنووردار بىت بە گۆپرايەلى تەواو بۆ ياسا، ئەوہ كارىكى سادەيە، گۆپرايەلى ياسا لەلايەن و ھىزەكانى پۆلىس و سەربازەوہ زۆر باشتەر له ياساناسان ئەنجام دەدرىت، بەلام ئەوہى گرنگىي و پىگە بە ياسا دەبەخشىت ھونەرى ياساناسانە لەم بوارەدا بۆ ئەوہى رىگايەك بۆ بەدەستھېنانى عەدالەت له جەوھەرى ياساوە بكاتەوہ، دەنا دادگا و دادوہر مەھامى سەرەكى و گرنگى خويان لەدەست دەدەن كە دۆزىنەوہ و چەسپاندنى عەدالەتە و دەبنە ئامېرىك بۆ دەرکردنى بېريارى وشكى ياسايى.



وهك حهزهرهتی مه حوی ئه فهرموئ:

له عاریف عامیهک پرسى ههوالی مهسلهخ و قهسساب به نهنگوشتی شه هادهی کرد ئیشارهی مهحکمه و نایب

پێناسه ی عهالهت

“عهالهت” چه مکیکه که مروف ههر له سه رهتای شارستانیه ته وه دهیناسیت و ههولێ جیه جیه کردنی داوه. چاودێر کردنی سروشت و میژووی رووداوهکان، و بیرکردنه وه له ئافرانند له کۆنه وه، دهیسه ملینیت که جیهان به بهتالی دروست نه بووه، به لکو ئامانجیک ههیه و جیهان به سیستمه مهکان به پێوه ده بریت.

مروف له ناو ئهم سیستمه ریکخراو و ئامانجاره دا بوونی ههیه، و له گه لیدا هاوئا ههنگه. له سه ره ئهم بنه مایه هه موو شتیک که له ناو ئهم سیستمه مه دا ههیه، راست و دادپهروه ره. مافه کان له م ریسایه به ده ره نین و بنه مای ئهمه ش له سه ره بنه مای ره چاود کردنی بوونه وه ره و کومه لگا جو راو جو ره کانه. که واته، مروف به چاودێر کردنی “ئوهی ههیه”، ده توانیت بگاته “ئوهی که ده بی بیت”. به واتایه کی تر: له میتودی ئه رستودا بو گه ران به دوای دادپهروه ریدا، واقع ده بینین و ئه زموون نوینه رایه تی ئهم بینینه ده کات که ئایا ئوهی ده بینین و ههیه ئوهیه که ده بیت بیت؟

ئهرستو له کتیی ئه خلاقدا “عهالهت” ی دابه ش کردووه به سه ره دوو جو ر دادپهروه ری:

(سروشتی وه یاسایی)

ئوهی مه به ستی له دادپهروه ری سروشتی ئه و ریساه گشتی و تایبه تانه یه که له سروشتی شته کانه وه سه ره له ده دن، و په یوه ست نین به بیروباوه ری مروقه کان و ئه و یاسایانه ی که

کومه لگا به پێوه ده بن. له به رامبه ردا دادپهروه ری یاسایی ملکه چی فهرمان و قه ده غه کردنه، و هه یج کونترۆلیکی چۆنایه تی نییه.

بو نمونه به های کرینی سزای زیندانی کردن به یاسا دیاری ده کریت و جیه جیه کردنی دادپهروه ری یاسایی په یوه سته به پیدانی ئه و به هایه. له سه ره ئهم بنه مایه، عهاله تی یاسایی - به پێچه وانه ی عهاله تی سروشتی، که سیمایه کی ئیلاهی و ئایدیالیستی ههیه، وه ک:

(چاکه و ناشیرینی - حسن و قبح) ی شه رعیه یه که لای زانا موته که لیمه کانی دونیای ئیسلام هه یه. ئهم دابه شبوونه ئیلهام به خش بوو بو نوو سه ران که رێگه یان به ده سه لاتداراندا دادپهروه ری به شیوه یه کی سنووردار و له چوارچۆیه ی یاساکاندا جیه جیه بکات؛

له ترسی ئوهی که سه ره پێچی له ئامانجه نیشتمانیه کان و تیکه لکردنی ده سه لاته کانی ده سه لاتی یاسادانان و دادوهری بکات، که دادوهر له پێگه ی لیکدانه وه ی یاساکاندا، ئیلهام له و دادپهروه ریه وه ر بگریت که له لایه ن کومه له یاسایه که وه ده خریت به رده ستی، و زیاتریش نه بیت سنووری ئه و یاسایانه. به واتایه کی تر: دادوهر ده بیت ریز له و و کو ت و به ندانه بگریت که یاسا له سه ره رێگه ی داناوه.

گومانی تیدا نییه حاکم ملکه چی فشاری بیروکه و په رهنسیپه کانه که ناچاری کردووه به و شیوه یه خویندنه وه بو یاساکان بکات و بیر له یاساکان بکاته وه. وه ئه و په رهنسیپ و بیروکانه خووی جیه جیه کردنی یاسا و گرنگیدان به ریساکانی عهالهت و پێشه یی بوونیشی زیاد ده کات بو ویزدانی به ده ست هینراوی دادوهر، و ده یکاته که سیک که به زه حمهت ئه و سنووردار کردنه



ده‌روونیانه‌ی خۆی بشکینیت، و به‌ئازادی بچیتته بازنه‌ی بیرکردنه‌وه.

به‌لام و یژدانی حاکم و خواسته‌ی ئایدیال‌ه‌کانی به‌ته‌ن‌ها یاسا و بریاری حکومه‌ت ئاوناخواه‌وه؛ به‌مروفتیکی سه‌ربه‌خۆیه و ئەندامی کۆمه‌لگایه و هه‌ردوو ئەم نازناوانه له پایه‌کانی که‌سایه‌تییه‌که‌یدان، وه‌ک مروفتیک کاریگه‌ری ره‌گه‌ز، هوکاره‌ بو‌ماوه‌یه‌یه‌کان، په‌روه‌رده‌ی خیزان، باوه‌ری ئەخلاق و ئایینی، و ئەو شوینه‌ میژوو‌یی و جوگرافییه‌ی که‌ تیی‌دا په‌روه‌رده‌ بو‌وه، بیرکردنه‌وه‌کانی وه‌ک ئەندامیکی کۆمه‌لگا، هه‌روه‌ها له ژیر کاریگه‌ری هه‌ستی ئەو جه‌ماوه‌ره‌دایه که‌ په‌یوه‌ندییه‌کی نزیکیان له‌گه‌ل‌دا هه‌یه، لێ‌روه‌ه ئەوه‌ی دادوهر وه‌ک عه‌داله‌ت ده‌یی‌نیت په‌نگدانه‌وه‌ی که‌سیتی و دونیا بینیی و بیرکردنه‌وه‌یه‌تی، نه‌ک ته‌نیا ئەوه‌ی له‌ده‌قه یاساییه‌کاندا نوسراوه‌ ئاماژه‌ی پێ‌کراوه، وه‌ته‌نیا جێبه‌جێکردنی پروکه‌شی ده‌قه‌کان په‌زامه‌ندی ناکات به‌لکو هه‌نگاو ده‌نیت به‌ره‌و (عه‌داله‌تی یاسایی) و په‌چاو کردنی لایه‌نی ئینساف و ویژدان له‌کاتی ده‌رکردنی بریاره‌کاندا.

له‌کاتی وردبوونه‌وه له‌ پرۆسه‌کانی دادوهری ده‌توانیت تییینی ئەوه‌به‌که‌یت که‌ زۆریک له‌ بریاره‌کانی دادگا‌کان له‌ پروانگه‌یه‌کی لوژیکییه‌وه پێ‌نمایی وه‌رنا‌گرن، و له‌وانه‌یه پێ‌شیلکردنی یاساش بو‌و‌یت. وه‌ ئەم لادانه‌ ناتوان‌یت به‌ته‌نیا بگه‌ڕێ‌نێ‌ته‌وه‌ بو‌ هه‌له‌ و باوه‌ری خراپی دادوهر. هه‌ندی‌ک جار ئەوه‌ ویژدانی زیندوو‌ه که‌ هه‌نگاو به‌ره‌و دادپه‌روه‌ری ده‌نیت و تیۆرییه‌کانی ماف بو‌ به‌ده‌سته‌نێ‌نانی دادپه‌روه‌ری به‌کار ده‌هێ‌نیت.

له‌سه‌ر ئەم بنه‌مایه له‌بری باسکردنی (عه‌داله‌تی یاسایی) - که‌ بێ‌مانا دێ‌ته‌ زیهنمانه‌وه‌- ده‌بێ‌ت باس له‌ عه‌داله‌تی دادگا‌ بکه‌ین، بو‌ ئەوه‌ی

ده‌رکه‌وته‌ی هه‌موو واقیعیکی یاسایی و کۆمه‌لایه‌تی و ده‌روونیانه‌ بیت، وه‌ گوزارشت له‌ ئەو سیسته‌مه‌ بکات که‌ پله‌به‌ندی به‌دادگا‌کان به‌خشیه‌ و فه‌رمان به‌ جێبه‌جێکردنی یاسا ده‌کات، دادوهر فه‌رمانبه‌رنییه له‌لای ئەو ده‌سه‌لاته‌ی دایمه‌زرا‌ندوو‌ه، ئەو له‌خزمه‌تی عه‌داله‌تدایه، کارده‌کات بو‌ جێبه‌جێکردنی یاسا وه‌ک ئامرازیک بو‌ به‌ده‌یه‌نانی ئامانجه‌که‌ی که‌ عه‌داله‌ته.

له‌ئه‌نجامدا ده‌گه‌ینه ئەوه‌ی عه‌داله‌ت چه‌مکیکی ئەخلاقیه. فێرکارییه ئایینییه‌کان و دو‌خی باوی ئابوو‌ری و سیاسی له‌ هه‌موو نه‌ته‌وه‌یه‌که‌دا واقیعیکی ئەخلاق د‌روست ده‌که‌ن که‌ له‌ژیر رۆشنا‌یدا ده‌توانیت کارلیک و مامه‌له‌ی نێ‌وان ئەندامه‌کانی کۆنترۆل ده‌که‌یت. ئەم هه‌سته دادپه‌روه‌رییه له‌ هه‌موو که‌سێ‌که‌دا به‌ فۆرمیک بوونی هه‌یه، ته‌نیا ئەوه‌ نه‌بیت که‌ له‌ زۆربه‌ی برگه‌کانیدا داب و نه‌ریتییه‌کان ساده و ناته‌واون و هه‌موو که‌سێ‌ک ناتوان‌یت عه‌داله‌ت له‌ پرسه‌ یاسایی و ئابوو‌رییه‌کان ده‌ستنی‌شان بکات. هه‌روه‌ک چۆن له‌ ئەخلاقدا ده‌بیت عورفه‌ پاک و بێ‌گه‌رده‌کان بنه‌مان، ده‌بی له‌ به‌ره‌مه‌کانی زانایانی یاسا و ئەخلاقدا به‌دوای چه‌مکی عه‌داله‌ت بگه‌ڕیت.

به‌ کورتی خه‌لک داوای عه‌داله‌ت ده‌که‌ن. ته‌نانه‌ت دل‌ره‌قه‌ترینه‌کانیش واخو‌یان نیشان ده‌ده‌ن که‌ هه‌سه‌رتیان بو‌ عه‌داله‌ت هه‌یه. میژوو‌ی ژیا‌نی مرو‌ف له‌وه‌دا خۆی ده‌نو‌ینیت که‌ هه‌ول‌دان‌یکی بێ‌و‌چان بو‌وه بو‌ به‌ده‌یه‌نانی دادپه‌روه‌ی، سه‌ره‌پرای ئەوه‌ش م‌لم‌لانی و شه‌ر له‌ ناو گه‌ران به‌دوای ئەم مه‌وجوده‌ ونبوو‌ه‌دا سه‌ره‌له‌ده‌ات، تا ئەو پ‌اده‌یه‌ی که‌ زالم‌ وسته‌م‌کاران هه‌موو جو‌ره‌ نادادپه‌روه‌ریه‌ک ئەنجام ده‌ده‌ن. بو‌ ئەوه‌ی بیسه‌لم‌ینن که‌ ئەوان خاوه‌نی رێ‌گایه‌کی دادپه‌روه‌رن.



پۆیستی پێیهتی، و کهسیکی دیکه که کارامهتر یان به سوودتره، هیچ چاره سه ریگ نییه - له دابه شکردنی سوودی دادپهروهرا نه له نیوان ئهم دوو که سه دا - جگه له په نابردن بۆ ئینساف هه مان شت بۆ دابه شکردنی زیان له نیوان دهوله مه مند و هه ژاردا ده گونجیت ئه گهر هه ردووکیان گونا هه یکیان کردبیت و پیاوه دهوله مه منده کهش زیانیکی که متری هه بووه له چاو ئه و زیانانه ی هه ژاره کان تووشی بوون.

به واتایه کی تر: جیه جیکردنی یاسا و ئه و یاسایه دادپهروه ر و ئه بستر اکتانه ی که با سمان کرد - وه ک: سزای تاوانیکی گه وره - له هه ندیک سه رچاوه ی تاییه تدا ویزدانی دادوهی قه ناعه ت پیناکات یان تیر ناکات، بۆیه هیچ ده رباز بوونیک له پشت به ستن نییه به ئینساف؛ بۆ ئه وه ی هه موو لایه نه کانی واقعی هه بوو، ههروه ها تاییه ته مندییه کانی له به رچاو بگیری ت و ململانی بیه ها کان که م بکاته وه. له راستیدا عه داله ت و ئینساف ئه و بناغه یه که دادپهروه ری له سه ری وه ستاوه. بۆ ئه وه ی یارمه تی بدات راسته وخۆ بپروات، و هاوسه نگی بگه رپینیتته وه و نه خلیسکی ت کاتی ک پرو به پرو ی مه ترسی که وتن ده بیته وه.

لایه نی ئه خلاق ی عه داله ت

ئه وانه ی پێشوو سه باره ت به بونیاده کانی ماف و ئه خلاق با سکر ا، واده کات پۆیست به چوونه وه ناو ئه وباسه نه کات، به لām وه بیر هه یانه وه ی دوو خال بئ سوود نییه:

١) عه داله ت چه مکیکی ئه خلاقیه و به و پێیه هه موو ئه و هوکارانه ی کاریگه رییان له سه ر ئه خلاق ی هه موو گه لیک هه یه کاریگه رییان

به م شیوه یه ده بینین چه مکی دادپهروه ری خه سلته کانی جیگیر نین و له بری دادپهروه ری مه عقول و سه قامگیر، به دوا داچوون بۆ " دادپهروه ری هاوچه رخ" پۆیسته، دادوه ره دادپهروه ره کان شاره زان له ده ستین شانکردنی بنه ماکانی ئه خلاق و دادپهروه ری، و با شترین توانای پاراستنی ئهم به هایانه یان هه یه.

جه وه ره ی دادپهروه ری - له روانگه ی هه ندیک له تیوریسته کانه وه - له جیهانی ئیستادا «یه کسانی» یه. جیه جیکردنی دادپهروهرا نه ی یاسا به و مانایه یه که دهوله مه مند و هه ژار و شه ره ف و نزم و له هه موو حاله ته کاندایه یه کسانی ده گریته وه، به لām ده بیت قبول بکری ت که ئهم چه مکه فه رمی و وشکه ئه گهری چاره سه رکردنی هیچ جو ره کیشه یه کی به شوو یه یه کی باش و کوالیتی نییه و ئه مه ش سه رچاوه ی که موکو پریه که یه تی. گومانی تیدا نییه که دادپهروه ری پۆیستی به جیه جیکردنی سزایه کی یه کسان نییه به رامبه ر به هه ر تاوانباریک - به بئ گویدانه تاییه ته مندییه تاکه که سییه کانی - و سزا کان ده بیت په یوه نندیان به کرداره وه هه بیت نه ک به که سه کانه وه. دادپهروه ری فۆرمالی و ئه بستر اکت به س نییه بۆ جیه جیکردن و به پریوه بردنی ئهم چه مکه ئه خلاقیه و حوکمدانی دل و هه ست و هه لومه رجه کان رۆلکی کاریگه ریان تیدا هه یه، به وته ی ده یقید هیوم) «ئه وه عه قل نییه که پۆیه ری ئه خلاق ی دیاری ده کات و ده یسه پینیت، به لکو هه ستی ئیمه یه». پاشان عه داله ت ده بیت ئامرازیک بیت بۆ نه رمی دادپهروه ری و سنوور دارکردنی به کاره یێانی هه له و به پریوه بردنی دادپهروه ری و کو کردنه وه ی به ها دژ به یه که کان. بۆ نه وونه: له بابه تیکدا که سیک هه یه که زیاتر



له‌سه‌ر جیاوازی نیوان عه‌داله‌ت و زۆلم هه‌یه. یاسا‌کانی عه‌داله‌ت غه‌ریزه‌یی و نه‌گۆڕ نین، به‌لام له‌ده‌ست‌نیشان‌کردن‌ی‌اندا نابێت ته‌نها پشت به‌هیزی عه‌قل به‌سه‌رتی؛ پشک‌یکی زۆر له‌کاری‌گه‌رییه‌کان له‌م باب‌ه‌ته‌دا به‌ر به‌یروباوه‌ڕ و ئایین ده‌که‌وی‌ت.

٢) راسته‌ هه‌ر مرو‌ف‌یکی شارستانی له‌کاتی پروو به‌پروو بوونه‌وه‌ی پرووداوه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کاندا هه‌ستی حه‌داله‌ت له‌خۆیدا ده‌بینی‌ت و راسته‌ حوکمه‌ تایبه‌ت و په‌رشوب‌لاوه‌کان هه‌ندیک‌جار هاوشیوه‌ی یه‌ک‌ترن، به‌جۆریک پ‌یسا تایبه‌ته‌کان له‌کۆی گشتیان ده‌ره‌یه‌ترین، به‌لام نابێت به‌یروکه‌ گشتیه‌کان و ابن‌وه‌ک پ‌یوه‌ریک بو‌ده‌ست‌نیشان‌کردنی عه‌داله‌ت و زۆلم داب‌زی‌ت، عه‌قلی نه‌ریتی ساده‌ ناتوانی‌ت هه‌موو پرسه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان شی بکاته‌وه، هیزی عه‌قل ده‌بی به‌ئای ته‌زموون و خویندنه‌وه‌ ئاو بدری‌ت. ئه‌وه‌ عه‌قلانه‌ی که‌ توانای ده‌ست‌نیشان‌کردنی عه‌داله‌تیان هه‌یه، ئه‌وانه‌ن که‌ ت‌یروانین و ته‌زموونی پ‌یوستان سه‌باره‌ت به‌ باب‌ه‌ته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان به‌ده‌سه‌ته‌یناوه‌، وه‌ک چۆن له‌هه‌له‌سه‌نگاندنی به‌ره‌مه‌ هونه‌رییه‌کاندا ئاماژه‌ به‌وه‌ که‌ سه‌نه‌ ده‌کر‌یت که‌ عه‌قلیان ئاماده‌ کردووه‌ بۆ جیا‌کردنه‌وه‌ی ناشیری‌نی و جوانی، به‌هه‌مان شیوه‌ له‌گه‌ران به‌دوای دادپه‌روه‌ریدا ده‌بی‌ت ئاماژه‌ به‌وه‌ که‌ سه‌نه‌ بک‌ری‌ت که‌ خاوه‌نی توانای جیا‌کردنه‌وه‌ی راست و هه‌له‌ن.

په‌نگه‌ به‌یاره‌کانی خه‌لکی ئاسایی له‌سه‌ر هه‌ندیک‌ باب‌ه‌تی ساده‌ و سه‌ره‌تایی راست بن، به‌لام هه‌میشه‌ ناتوانی‌ت پشتیان پ‌ی به‌سه‌رتی، بۆ نموونه‌: له‌راگه‌یاندنه‌کان هه‌وال‌یک بلاوده‌که‌نه‌وه‌ که‌ پیاویک به‌شیوه‌یه‌کی در‌ندانه‌ ژنیکی ب‌ی‌ده‌سه‌لاتی کوش‌تووه‌؛ کاتی‌ک که‌سانی ئاسایی ته‌م هه‌واله‌

ده‌خویننه‌وه‌، هه‌سته‌کانیان ده‌جول‌ینی‌ت، له‌ویژدانی خۆیاندا تاوانه‌که‌ ئیدانه‌ ده‌که‌ن، به‌لام ته‌و دادپه‌ره‌ی که‌ ئاگاداری کاری‌گه‌رییه‌کانی ژینگه‌یه‌ له‌سه‌ر ئیراده‌ی تاکه‌کان و ده‌زانی‌ت که‌ ئا‌زاه و گ‌یژاوی کۆمه‌لگا فاکته‌ری سه‌ره‌کی له‌ پروودانی تاوانه‌کاندا، به‌یاره‌که‌ی به‌هه‌مان خ‌یری‌ی ده‌رناکات که‌ خه‌لک به‌یاره‌کانیان ده‌رده‌که‌ن، چونکه‌ پ‌یش ته‌وه‌ی له‌ پروسه‌ی تۆله‌سه‌ندنه‌وه‌ و کوژاندنه‌وه‌ی ئاگری تورپی و هه‌ستی ده‌سته‌ج‌یی خۆیدا بی‌ت، بیر له‌ چاک‌سازی و مامه‌له‌کردن له‌گه‌ل تاوان‌بار ده‌کاته‌وه. زۆر ش‌ت هه‌یه‌ کاری‌گه‌ری له‌سه‌ر سروشتی به‌یاره‌که‌ی دادپه‌ره‌یه‌.

وه‌ک: دۆخی ژیا‌نی تاوان‌بار، په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل تاوان‌لی‌ک‌راو، بارودۆخ و ژینگه‌ی تاوان و کوش‌تن، گریمان‌ه‌ی پ‌یش‌ه‌خته‌ له‌لایه‌ن تاوان‌کار و بکوژه‌که‌وه‌، راده‌ی کار و نیازه‌ خراپه‌کانی، که‌سایه‌تی بکوژ و کوژراو زۆر ش‌تی تر. ته‌و دادپه‌روه‌رییه‌ی که‌سانی یاسایی ده‌بینی‌ت جیاوازه‌ له‌و دادپه‌روه‌رییه‌ی که‌ مرو‌فی ئاسایی ده‌بینی‌ت، هه‌روه‌ک چۆن ت‌یروانینی هونه‌رمه‌ند بۆ هونه‌ر جیاوازه‌ له‌ ت‌یروانینی ته‌وانی دیکه‌.

ته‌و عه‌داله‌ته‌ی که‌ کۆمه‌لگای خراپه‌کاران و تاوان‌باران پ‌یزی ل‌یده‌گرن، جیاوازه‌ له‌و عه‌داته‌ی لای که‌سانی دینی و فه‌یله‌سوفه‌کان هه‌یه. هه‌ر ته‌م جیاوازییه‌ له‌هه‌لو‌یسته‌کاندا بووه‌ که‌ وایکردووه‌ هه‌ندیک‌ له‌ ل‌یکۆله‌ران «دادپه‌روه‌ری و ته‌خلاق‌ی ئایینی» بگۆرن بۆ «دادپه‌روه‌ری کۆمه‌لایه‌تی» له‌سه‌ر ته‌م بنه‌مایه‌، ده‌سه‌لاتی گشتی ته‌نیا ده‌سه‌لات نییه‌ له‌ ده‌ست‌نیشان‌کردنی عه‌داله‌تدا، به‌ل‌کو له‌م پرووه‌ه‌ پ‌یوسته‌ کۆی به‌یروباوه‌ری کۆمه‌ل‌اسه‌کان سوودی ل‌یب‌ینی‌ت سه‌باره‌ت به‌ عه‌داله‌ت له‌کۆمه‌لگادا.



عه‌دالەت ، بە‌های سەرەکیی لە‌یاسادا

«ئازادی»، «یە‌کسانی» و «دادپەرۆه‌ری» لە‌ به‌رزترین بە‌ها ئە‌خلاقییە‌کانن. بە‌راوردکردنی ئە‌م بە‌هایانە، و جیا‌کردنە‌وه‌ی به‌رزترین بە‌ها، یە‌کی‌کە لە‌ ئالۆزترین حوکمە‌کان. ئە‌مە‌ش لە‌بەر ئە‌وه‌یە‌ که هە‌ریە‌کی‌ک لە‌م سێ‌ چه‌مکە‌ تایبە‌تمە‌ند و بە‌ها و هاو‌ئا‌هە‌نگی لە‌گە‌ڵ پ‌رۆ‌حی م‌رۆ‌ف‌دا هە‌یە، بە‌جۆ‌ری‌ک قورسە‌ یە‌کی‌ک لە‌م بە‌هایانە بە‌سەر ئە‌و‌یت‌دا تە‌رجیح بە‌هین.

بە‌لام بیرمە‌ندیانی سیستە‌می ئە‌خلاقی دە‌توانن کار بکە‌ن بۆ‌ دیاری‌کردنی بە‌هایە‌کی ئە‌خلاقی حوکم‌رانی با‌شتر لە‌وانی تر:

۱. زۆ‌ری‌ک لە‌ فە‌یله‌سوفە‌کان دە‌لێ‌ن “ ئازادی ” نو‌ینە‌رایە‌تی ناو‌ە‌ند و جە‌مسە‌ری هە‌موو بە‌ها‌کانی تری م‌رۆ‌ف‌ایە‌تی دە‌کات، تا ئە‌و پ‌ادە‌یە‌ی که ئی‌مانوئە‌ل کانت ([۶۰]) لە‌ پ‌یناسە‌کردنی مافە‌کاندا دە‌لێ‌ت: “یاساکان بریتین لە‌و پ‌ی‌سایانە‌ی که ئازادی تاکە‌کان و ئە‌وانی‌تر پ‌یک‌دە‌خات ”

و‌ه (ژان جاک پ‌ۆ‌سو) ناپ‌ەرە‌زایی خۆ‌ی لە‌و سنو‌وردار‌کردنە‌ دە‌رده‌ب‌رێ‌ت که شارستانیه‌ت بە‌سەر ئازادییە‌ سروشتییه‌کانی م‌رۆ‌ف‌دا سە‌پاندوویە‌تی، و بە‌ سەر‌چاو‌ه‌ی هە‌موو ئازار و کارە‌ساتە‌کان دە‌زانیت و پ‌ی‌ی وایە‌ بنیاتنانی کۆ‌مە‌ل‌گا لە‌ قبۆ‌ل‌کردنیاندا بە‌ ئازادی. هە‌روه‌ها چو‌وه (فریدیش هی‌گل) - سەرە‌پای ستایشی دە‌سە‌لات- بۆ‌ ئە‌وه‌ی مافە‌کان بە‌ پ‌ی‌ویست بزانی‌ت بۆ‌ گە‌رە‌نتی‌کردنی ئازادی بۆ‌ ئی‌را‌دە‌ی م‌رۆ‌ف.

شی‌کاری و پ‌ی‌زگرتە‌کان سە‌بارە‌ت بە‌ ئازادی زۆ‌رن و لە‌ بو‌ونگە‌راییدا دە‌گە‌نە‌ لوتکە‌ لای (ژان-پۆ‌ل سارتر) سەرە‌پای ئە‌مە‌ش ئازادی لە‌ ناو‌ه‌وه سنو‌وردارە، یان بە‌لایە‌نی کە‌مە‌وه لە‌ بازە‌نی

مافە‌کانیشدا یە‌؛ کاتی‌ک ژیا‌نی کۆ‌مە‌ل‌ایە‌تی وە‌ک پ‌ی‌ویستییه‌ک قبۆ‌ل دە‌ک‌ریت، هیچ بزاردە‌یه‌ک نییه‌ جگە‌ لە‌ کار‌کردن بۆ‌ سنو‌ردار‌کردنی ئازادییە‌کانی تاکە‌کان لە‌ پ‌یناو پاراستنی ئازادییە‌کانی ئە‌وانی دی‌کە. چونکە‌ ئە‌مە‌ یە‌کی‌کە لە‌ کە‌رە‌ستە‌کانی بو‌نیادنانی کۆ‌مە‌ل‌گا.

بە‌ واتایە‌کی تر: سیستە‌می ئاسایشی پ‌ی‌ویست لە‌ کۆ‌مە‌ل‌گادا کار‌دە‌کات - بە‌مانە‌وێ‌ت یان نا- بۆ‌ زیندان‌یک‌کردنی ئازادی لە‌ قە‌فە‌سی‌کی زپ‌ریندا. لێ‌رە‌وه ئی‌رینگ (یاساناسی گە‌ورە‌ی ئە‌لمانی) پ‌ی‌ی وایە‌ دادپەرۆه‌ری لە‌ ئازادی با‌شترە.

۲. نایە‌کسانی ئابووری و کۆ‌مە‌ل‌ایە‌تی دە‌بێ‌تە‌ هۆ‌ی هە‌ست‌کردن بە‌ پ‌ی‌ویستییه‌کی پ‌ه‌ها بۆ‌ چه‌مکی “یە‌کسانی ” وە‌ک بە‌هایە‌کی بال‌ا و پ‌ه‌سە‌ند‌ک‌راو، و وە‌ک بە‌هایە‌کی بال‌اتر بە‌سەر “ ئازادی ” دا. لە‌ گ‌ریبە‌ستە‌ کۆ‌مە‌ل‌ایە‌تییه‌کە‌دا، پ‌ۆ‌سو نا‌چار بو‌و ئازادی بکاتە‌ قوربانی لە‌ پ‌یناو یە‌کسانی، و پ‌ی‌شنیاری کرد که هە‌موو کە‌سی‌ک ئە‌گەر بیه‌و‌یت دە‌و‌ل‌ە‌تی‌کی دیموکراسی بنیات بنیت، دە‌بێ‌ت دە‌ست‌بە‌رداری ماف و ئی‌متیازە‌ تایبە‌تە‌کانی خۆ‌ی بێ‌ت، و بی‌خاتە‌ بە‌رده‌ستی دە‌و‌ل‌ە‌ت. بۆ‌ بە‌دە‌ست‌هێ‌نانی “یە‌کسانی”.

ئامانجی سەرە‌کی حوکم‌رانی و یاسا - لە‌ فە‌لسە‌فە‌ کۆ‌مە‌ل‌ایە‌تییه‌کان- لە‌ دامە‌زراندنی یە‌کسانی ئابووری و کۆ‌مە‌ل‌ایە‌تیدا یە‌. ئازادی تە‌نها بە‌ مە‌رجی‌ک پ‌ی‌زی لێ‌دە‌گیریت که زیان بە‌م ئامانجە‌ نە‌گە‌یە‌نیت. وە‌ کاریگە‌ری ئە‌م فە‌لسە‌فانە‌ بو‌و‌تە‌ هۆ‌ی ئە‌وه‌ی که کاری یاسا بۆ‌تە‌ پ‌یناسە‌کردنی ئازادییە‌کان لە‌ کۆ‌مە‌ل‌گا ئازادە‌کاندا؛ بۆ‌ ئە‌وه‌ی گ‌ریبە‌ستی یە‌کسانی نە‌شک‌ی‌تریت.

هە‌میشە‌ یە‌کسانی پ‌ه‌ها پ‌ی‌ویست نییه‌. ئە‌م

[illegible]

چەمكە لە ناوەرۆكى خۆیدا سنوورداربوونی هەیه و لە ژێر گەمارۆیەکی تاییبەتی ”بەهاكان“دايە. مەروڤقەكان لە پرۆوی پێویستی و ئەو سوودەي كە پێشكەشی كۆمەلگا دەكەن، يەكسان نین. بۆيە ئەم پرسیارە هەمیشە بە كراوہیی دەمینیتەوہ: ئایا قەبارەي سودوەرگرتنەكانیان لە بەها كۆمەلایەتی و ئابوورییەكان هاوئاهەنگ و گونجاو دەبێت لەگەڵ بری كارەكانیان و قازانجی كۆمەلایەتییان؟ لێرەوہ باسی گونجاندن و میانرہوی دەكریت. بۆ نموونە دەوتریت: بۆ كاریكی يەكسان دەبێت كری یەكسان بدریت. بەم شیوہیە عەدالەتی جەوہەری سەرھەلەدەات، فەرمان دەكات كە هەموو كەسێك ئەو مافەي پێ بدریت كە شاھەنبەتی.

۳. عه‌دالەت - بە پێچه‌وانە‌ی «ئازادی» و «یە‌کسانی» که‌ ملکه‌چی‌ ئە‌و سنووردارکردنانه‌ن که‌ لە‌ سروشتی‌ خۆ‌یا‌نه‌وه‌ سه‌ره‌له‌ده‌ده‌ن، عه‌دالەت هیچ‌ کۆ‌سپ و سنوورێ‌کی‌ نی‌یه‌، وه‌ ئە‌گەر م‌رو‌ف‌ توانای‌ به‌ده‌سته‌ئێ‌نانی‌ دادپه‌روه‌ری‌ ئی‌لاهی‌ نه‌بێ‌ت، ئە‌وا به‌لایه‌نی‌ که‌مه‌وه‌ نایه‌وێ‌ت وێ‌نه‌ی‌ زه‌مینی‌ ئە‌م‌ دادپه‌روه‌رییه‌ له‌ده‌ست‌ بدات.

هه نديک له فەيله سوفه کان گەشتوونه ته ٺه و
ٺه نجامه ی که مافه کان نوينه رایه تی هونه ری
جنبه جیکر دنی عه داله ت ده که ن،

به و مانایه ی که جیبه جیگردنی عه داله ت ته نیا
 ئامانجی کو تایی مافه کان نییه، به لکو بابته و
 به ریرساربتتی حاکمی دادیه روه ره .

به وتهی (میشیل فیلی): ئه‌رکی حاکی دادپه‌روه‌ر
له‌ داواکارییه‌کاندا له‌ دانانی پشکی گونجاودایه‌ بو
هه‌ریه‌ک له‌ لایه‌نه‌کانی ناکوکی له‌ خاوه‌نداریتی،
ماف، به‌لێننامه‌ یان ده‌سه‌لات، و پێدانی مافی
خۆی به‌ هه‌ریه‌ک له‌ مافه‌کان. یاسادانه‌ر و



سهرچاوه‌کان:

دادگا بووه به قه‌سابخانه و دادوه‌ری بوه به قه‌ساب بۆ که‌ولکردنی پیستی هه‌ژاران. که ده‌لێ (به ئه‌نگوستی شه‌هادهی..) مه‌به‌ستی ئه‌وه‌یه وه‌لامه‌که‌ی هه‌نده‌ی شایه‌توومان لا راسته. (دیوانی مه‌حوی، موحومه‌دی کورێ مه‌لا عوسمانی بالخی، لیكدانه‌وه‌ی:

(۱) دیوانی مه‌حوی، موحومه‌دی کورێ مه‌لا عوسمانی بالخی، لیكدانه‌وه‌ی: مه‌لا عه‌بدولکه‌ریمی موده‌ریس وموحومه‌دی مه‌لا که‌ریم)، بڵاکه‌ره‌وه‌ی کوردستان، سنه، ۲۰۰۹.

مه‌لا عه‌بدولکه‌ریمی موده‌ریس وموحومه‌دی مه‌لا که‌ریم)، بڵاکه‌ره‌وه‌ی کوردستان، سنه، ۲۰۰۹.

(۲) ناسر کاتوزیان، پاساو و په‌خنه له پیکاری دادوه‌ری، بڵاوکراوه‌کانی یه‌لدا (سهرچاوه‌ی فارسی).

۲. ناسر کاتوزیان، پاساو و په‌خنه له پیکاری دادوه‌ری، بڵاوکراوه‌کانی یه‌لدا (سهرچاوه‌ی فارسی).

(۳) ئه‌فلاتوون، کۆمار، وه‌رگیرانی له ئینگلیزییه‌وه، د. محمد که‌مال، ۲۰۰۸.

۳. له به‌رامبه‌ردا ئه‌رستووێژدان و ئینساف به دادپه‌روه‌رییه‌کی بالتر ده‌زانی، به‌و پێیه‌ی ده‌بیته ئامرازیک بۆ راستکردنه‌وه و ده‌ستکاریکردنی په‌وتی دادپه‌روه‌ری یاسایی، و ده‌بیته فه‌رمانپه‌وا به‌سه‌ریدا. سهرچاوه (ئه‌فلاتوون، کۆمار، وه‌رگیرانیله ئینگلیزییه‌وه، د. محمد که‌مال، ۲۰۰۸.

(۴) رپه‌ر، یاسایه‌کی ئه‌خلاقی له ئه‌رکه مه‌ده‌نییه‌کان (یاسای ئه‌خلاقی له ئه‌رکه مه‌ده‌نییه‌کان)، ژماره ۱۶- ۱۷؛ (ده‌سه‌لاته‌کانی مافه بنیاتنه‌ره‌کان): ۴۱۴

۴. ده‌یقید هیوم (۱۷۱۱-۱۷۷۹ز): فه‌یله‌سوف و ئابووریناس و میژوونووسی سکۆتله‌ندی. له فه‌لسه‌فه‌ی پوژئاوا و میژووی پوژنگه‌ری سکۆتله‌ندا به‌که‌سایه‌تییه‌کی گ‌رنگ داده‌نریت.

(۵) باتیفۆل، بابته‌ی پیکهاته فه‌لسه‌فییه‌کانی یاسا (پرسیاره‌کانی پیکهاته فه‌لسه‌فییه‌کانی مافه‌کان): ۴۰۱، په‌راویزی ۳۳۳

۵. ب‌روانه: رپه‌ر، یاسایه‌کی ئه‌خلاقی له ئه‌رکه مه‌ده‌نییه‌کان (یاسای ئه‌خلاقی له ئه‌رکه مه‌ده‌نییه‌کان)، ژماره ۱۶- ۱۷؛ نیرۆه‌ی سه‌زه‌نده ح‌قوق (ده‌سه‌لاته‌کانی مافه بنیاتنه‌ره‌کان): ۴۱۴

(۶) میشیل فیلی، فه‌لسه‌فه‌یه‌کی مافه‌کان: مانا و ئامانجه‌کانی مافه‌کان (فه‌لسه‌فه‌ی مافه‌کان: چه‌مک و ئامانجه‌کانی مافه‌کان).

په‌راویزه‌کان:

۶. ئیمانویل کانت (۱۷۲۴-۱۸۰۴ز): فه‌یله‌سوفی ئه‌لمانی، به‌دوا فه‌یله‌سوفه‌ کاریه‌ره‌کان له‌ کولتوری مۆدی‌رنی ئه‌وروپا داده‌نریت، هه‌روه‌ها یه‌کتیک له

۱. واته: کابرایه‌کی نه‌خوێنده‌وار له‌ خواناسیکی پرسی قه‌سابخانه له‌ کوێه‌و که‌وتۆته‌ کوێه‌و؟ ئه‌ویش به‌ په‌نجه‌ی شایه‌توومانی ئاماژه‌ی کرد بۆ دادگا، واته ح‌وکمه‌کانی داگا ئه‌وه‌نده نادرست و نا عادیلن



خواهنى كۆمه لىك پۆمان و شانۆگه رىيه، له وانه: (سكچوون)، (دىوار)، (ميشه كان)، (سۆزانی) فهزىله تدار) و (ژوورى داخراو). سارتەر په تىكرده وه رىزى لىگىریت، به نازناوى دكتور رازى بو، وه به دلسۆزى بهم پره نسیپه، په تىكرده وه خه لاتى نۆبل بۆ نه ده ب وه ربگریت.

گرنگترین فهیله سوفه كان كه له زانستناسى كلاسیكیدا نووسیویه تی، ههروه ها دوا فهیله سوفی رۆشنگه رىيه له ئه وروپا كه له جۆن لۆك و جۆرج بىركلى و ده یقده وه هیوم ده ستى پىكرده وه. له به ناوبانگترین به رهه مه كانى: (ره خنه له عه قلى په تی) و (ره خنه له عه قلى پراكىكى).

۹. پروانه: باتیفۆل، بابته تی پىكهاته فهلسه فیه كانى یاسا (پرساره كانى پىكهاته فهلسه فیه كانى مافه كان): ۴۰۱، په راویزی ۳۳۳

۷. ژان جاك پۆسو (۱۷۱۲-۱۷۷۸ز): نووسه ر و فهیله سوف و پرووه كناسى فه ره نسى. به یه كىك له نوسه ره گرنگه كانى سه رده مى رۆشنگه رى داده نریت. فهلسه فه كه ی یارمه تیده ر بوو له دارشتنى ئه و پرووداوه سیاسانه ی كه بووه هۆى شۆرشى فه ره نسا، به و پىیه كاره كانى كارىگه ریان له سه ر په روه رده و نه ده ب و سیاست هه بوو.

۱۰. پروانه: مىشیل قىلى، فهلسه فه یه كى مافه كان: مانا و ئامانجه كانى مافه كان (فهلسه فه ی مافه كان: چه مك و ئامانجه كانى مافه كان).

۸. ژان پۆل چارلز ئىمارد سارتەر (۱۹۰۵-۱۹۸۰ز): فهیله سوف، پۆماننووس، ره خنه گرى نه ده بى و چالاكى سیاسى فه ره نسى. سارتەر به نووسه رىكى به رهه مدار به ناوبانگ بوو؛ وه بۆ به رهه مه نه ده بیه كانى و فهلسه فه ی كه پى ده وتریت بوونگه رایى، و په یوه ندى سیاسى به چه پى تونده روه وه هه بووه. له ئیو به رهه مه كانیدا: (بوون و نه بوون)، (بوونگه رایى عه قیده ی مروفدۆستانه یه) و (ره خنه له عه قلى دیالىكتىكى).

ئەنثرۇپۆلۇژىيە پزىشكى دادوهرى

ھېمىن عزيز محمد

خوڭىندىكارى ماستەر لە بواری ئەنثرۇپۆلۇژىيە

ئەنثرۇپۆلۇژىيە پزىشكى دادوهرى ئاماژەيە بۆ بەكارھىننى ئەناتۆمى لە بواری ئەنثرۇپۆلۇژىيە و بواری جىاوازەكانى تری وەك ، شوڭىنەوارناسى پزىشكى دادوهرى ، مېژووى كۆنى پزىشكى دادوهرى، لە چوارچىوہى ياسايدا.

ئەنثرۇپۆلۇژىستىكى پزىشكى دادوهرى دەتوانىت ھاوکارو يارمەتيدەر بىت لە ناسىنەوہى ئەو كەسە مردووانەى پاشماوہ كانىان شىوونەتەوہ، سووتاون يان جەستەيان بپاوہ، يان پاشماوہى ناسىنەوہيان قورس بووہ، ئەنثرۇپۆلۇژىستەكانى پزىشكى دادوهرى رۆلىكى سەرەككىيان ھەيە لە لىكۆلىنەوہ و بەلگەنامەكردنى كەيسەكانى وەك لە پرووداوى كەوتنەخوارەوہى فرۆكەدا ، جىنۆسايد و گۆرە بەكۆمەلەكان.

ئەنثرۇپۆلۇژىستەكانى پزىشكى دادوهرى، ھەرۈہا پزىشكانى دادوهرى (طبيب طب الشرعى)، پزىشكانى پزىشكى ددان و لىكۆلەرانى كوشتن بە شىوہيەكى باو وەك شايبەتھالى پىسپۆر لە دادگادا دەرەكەون.

بە بەكارھىننى نىشاندەرى فىزىكى لەسەر ئىسكەپەيكەرەكە،

ئەنثرۇپۆلۇژىستەكانى پزىشكى دادوهرى دەتوانن بە ئەگەرىكى زۆرەوہ تەمەن، پەگەز، بالا (بەرزى) و پەچەلەكى قوربانىيەكە ديارى بکەن. جگە لە ديارىكردنى تاييەتمەندىيە جەستەيەكانى تاك، زاناكان دەتوانن بە بەكارھىننى نائاسايى ئىسكەپەيكەرەكان ھۆكارى مردن و برىنداربوونى پيش مردنى وەك شكاندنى ئىسك يان رىكارى پزىشكى قوربانىيەكە تووشى بووہ، ھەرۈہا نەخۇشىيەكانى وەك شىرپەنجەى ئىسك ديارى بکەن .



بەکار دەھێنرێن نامین، ئەمەش ناسینەوێی ئاسایی قورس دەکات ئەگەر مەحەل نەبێت. پزیشکانی پزیشکی دادووەری دەتوانن تاییەتمەندییە جەستەییەکانی کەسێک بۆ چوونە ناو بێکە دراوێی کەسانی ونبوو وەک ئەوانە لە ناوێندی نیشتمانی زانیاری تاوانەکانی ئەمریکا یان بێکە دراوێی تییینی زەردەکانی ئینتەرپۆل داوین بکەن.

جگە لەو ئەرکانە سەرەو، زۆرجار ئەنرۆپۆلۆژیستەکانی پزیشکی دادووەری ھاوکاری دەکەن لە لیکۆلینەو لە تاوانەکانی جەنگ و مردنی بەکۆمەڵ. ئەنرۆپۆلۆژیستەکانی پزیشکی دادووەری بەشداریانکرد لە یارمەتیدانی ناسینەوێی قوربانیانی ھێرشەکانی ۱۱ سێتەمبەر و کەوتنەخوارەوێی فرۆکەکان وەک کارەساتی فرۆکە تیر ۱۲۸۵ و کارەساتی گەشتی ۴۲۷ی ھێڵی ئاسمانی ئەمریکی کە تێیدا زۆریک لە تەرمەکان بەھەڵم بوون یان بە شێوەیەکی ئالۆز تیکەلاو بوون، ئەمەش وایکردوو ناسینەوێی سروشتی قوربانییەکان مەحەل بێت.

ھەرۆھا زانیان ھاوکار بوون لە ناسینەوێی قوربانیانی جینۆساید لە چەند وڵاتیکی جیھان، زۆرجاریش دوای ماوێیەکی زۆر لە پروودانی تاوانەکان. ئەنرۆپۆلۆژیستەکانی تاوانەکانی جەنگ یارمەتی پشتراستکردنەوێی قوربانیانی جینۆسایدی رواندا و کۆمەڵکوژی سربیرینیکیان دا.

ریکخراوەکانی وەک کۆمەڵە ئەنرۆپۆلۆژیای پزیشکی دادووەری ئەوروپا، کۆمەڵە ئەنرۆپۆلۆژیای پزیشکی دادووەری بەریتانی و کۆمەڵە ئەنرۆپۆلۆژیستەکانی پزیشکی

ئەو شیوازەنە بەکار دەھێنرێن بۆ ناسینەوێی کەسێک لەرێگە ئیسکەپەیکەرێکەو، لەسەر بەشدارییەکانی پیشووی ئەنرۆپۆلۆژیستەکانی پزیشکی دادووەری و لیکۆلینەو لە جیاوازییەکانی ئیسکەپەیکەرەکانی مرووف بنیات دەنرێت. دەتوانرێت خەمڵاندنێک لەسەر بێنەمای تاییەتمەندییە فیزیاییەکان بکریت بە کۆکردنەوێی ھەزاران نمونە و شیکردنەوێی جیاوازییەکانی نێوان گروپە جیاوازیەکانی دانیشتووان، و لەمانە سەرەو دەتوانرێت (بە ئەگەرێکی زۆرەو) ناسنامە کەسێک دیاری بکریت.

بۆی ئەنرۆپۆلۆژیای پزیشکی دادووەری لە ماوێ سەدە بیستەمدا گەشە کردوو و بوو تە دیسپلینیکی پزیشکی دادووەری تەواو، ھەرۆھا زۆریک لە دامەزراوە توێژینەوکان کە زانیاری لەسەر شیبوونەو و کاریگەرییەکانی لەسەر ئیسکەپەیکەرە کۆدەکەنەو، ئەنرۆپۆلۆژیستی پزیشکی دادووەری راھینراو لەخۆدەگریت.

لە ئیستادا پیوستە زانیانی پزیشکی دادووەری پاشماوکان پشت راست بکەنەو و یارمەتی ناسینەوێی تاکەکان بەدەن لە ئیسکەکانیانەو، لەکاتیکی ھیچ تاییەتمەندییەکی فیزیکی نییە بۆ یارمەتیدانی ناسینەو. زانیان بە ھاوکاری پزیشکانی دادووەری کار دەکەن بۆ دەستنیشانکردنی پاشماوکان بە پشتبەستن بە تاییەتمەندی ئیسکەپەیکەری تاکەکەسە. ئەگەر قوربانییە کە بۆ ماوێیەکی زۆر نەدۆزرایەو یان ئەگەر تەرمی مردوو کە لەلایەن کۆکەرەو کەنەو بخورێت،

ئەوا ئەو نیشانە گۆشتانە کە بۆ ناسینەو



دادوهرى ئەمىرىكى بەردەوامن لە پېشكەشكردى
پېننامىيەكان بۇ باشتكردى ئەنرۇپۇلۇژىي
پزىشكى دادوهرى و پەرەپېدانى ستانداردەكان
بۇ ئەو دىسپلېنە.

لە ماوھى سالانى چلەكاندا، كرۇگمان يەكەم
ئەنرۇپۇلۇژىست (مروفناس) بوو كە بە
شيوھىكى كاريگەر بەھاي پۇتانسىلى
ئەنرۇپۇلۇژىي پزىشكى دادوهرى بۇ خەلك
بلاوكردەو، تا ئەو شوئەنى كە رېكلامى
لە بوليتىنى جېبەجېكردى ياساى FBI
دانا كە دەزگاكانى لە تواناي مروفناسەكان
ئاگاداركردەو بۇ يارمەتيدان لە ناسينەوھى
ئېسكەپەيكەر دەمىنئەوھ.

ئەم قۇناغە يەكەم بەكارھېنانى فەرمى
ئەنرۇپۇلۇژىستانى پزىشكى دادوهرى
لەلايەن دەزگا فېدرالىيەكانەوھ لەنئوياندا FBI
بەخۇيەوھ بىنى. لە ماوھى سالانى ۱۹۵۰دا،
كوارتەرماستەرەكانى سوپاي ئەمىرىكا زانايانى
پزىشكى دادوهرى ئەنرۇپۇلۇژىيان دامەزراند
بۇ دەستىشانكردى قوربانىانى جەنگ لە
كاتى جەنگى كۇريادا. ھەر لەم كاتەدا بوو كە
ئەنرۇپۇلۇژىي پزىشكى دادوهرى بە فەرمى
دەستى پېكر.

لېشاوى لەناكاوى ئېسكەپەيكەرەكان كە
بۇ لېكۇلېنەوھ بەردەست بوون، كە دواتر
ناسنامەكانىان دەستىشانكرا، رېگەى بە
مروفناسەكان دا فۇرمولەى وردتر بۇ ديارىكردى
رەگەز و تەمەن و بالا تەنھا لەسەر بىنەماى
تايەتمەندى ئېسكەپەيكەرەكان بدۆزنەوھ.
ئەم فۇرمولانە لە سالانى چلەكاندا دارپۇژراون،
لە كاتى جەنگدا پالائوتراون و تا ئېستاش
لەلايەن ئەنرۇپۇلۇژىستە پزىشكىيە دادوھرىيە

مۇدېرنەكانەوھ بەكاردەھىيۇن.

ئەم لقە دواى ماوھىكى كەم لە پېشھاتەكانى
پېشوو بە تايەتى لە ماوھى پەنجاكان و
شەستەكانى سەدەى بېستەمدا، فۇرمى پېشەى
خۇى وەرگرت. ئەم بزووئەوھى ھاوكات بوو
لەگەل گۇرپىنى پزىشكى دادوهرى بە پشكەرى
پزىشكى لە زۇر بوار لە سەرانسەرى ئەمىرىكا.
ھەر لەم كاتەدا بوو كە لقى ئەنرۇپۇلۇژىي
پزىشكى دادوهرى وەك بوارىكى جياواز لە
ئەكادىمىي زانستە ياساىيەكانى ئەمىرىكا
ناسنامەى بەدەستھېنا و يەكەم دامەزراوھى
توئۇنەوھى ئەنرۇپۇلۇژى و كېلگەى جەستە
لەلايەن) وىليام ئېمەوھ كرايەوھ.

لەم كاتەدا بەرژەوھەندى گشتى بۇ
ئەنرۇپۇلۇژىي پزىشكى دادوهرى دەستى بە
گەشەكردى، چونكە ئەنرۇپۇلۇژىستەكانى
پزىشكى دادوهرى دەستيان كە بە كاركردى
لەسەر پرسە بالاكانى وەك يارمەتيدان بۇ
ناسينەوھى قوربانىانى بكوژە زنجىرەى ئېد
گېن.

ئەنرۇپۇلۇژىستانى پزىشكى دادوهرى
زانىارىيەكانىان لەسەر ئېسكناسى و
ئەو گۇرانكارىيە جۇراوچۇرانەى كە لە
ئېسكەپەيكەرى مروفداروودەدەن بەكاردەھىن
بۇ ديارىكردى ناسنامەى پاشماوھكان. لە پەوتى
ھەر لېكۇلېنەوھى كەدا، ئەنرۇپۇلۇژىستەكان
ئەركى يارمەتيدانىان لەسەرە بۇ ديارىكردى
رەگەز و بالا و تەمەن و پەچەلەكى كەسېك.
بۇ ئەم مەبەستە دەبىت ئەنرۇپۇلۇژىستەكان
ئاگادارى جياوازييە ئەگەرىيەكانى نېوان پېكھاتە
جياوازهكانى مروف بېت.



بەپێی ئێسکەکان، دەتوانرێت پەرگەز بە گەران بەدوای دوو جوۆری سێکسی جیاواز (جیاوازی نێوان پەرگەزەکان لە سیستەمی ماسولکەیی و ئێسکەپەیکەردا) دیاری بکەرێت.

و ئەگەر حەوز لە نێوان پاشماوەکاندا دۆزرایەو، یارمەتیدەریکی زۆرە بۆ دیاریکردنی پەرگەز، و بە پشکنینی دروست، دەتوانرێت پەرگەزەکان بە وردبینییەکی زۆر دیاری بکەرێت (پێژەری هەڵەکان). پشکنینی کەوانەکانی کۆئەندامی زاوژی و شوینی کۆئەندامی زاوژی دەتوانێت یارمەتیدەر بێت لە دیاریکردنی پەرگەز حەوزی مێینە، تێبینی بکە کە کەوانەکانی کۆئەندامی زاوژی فراوانتر و کورتتر و کۆئەندامی زاوژی زیاتر پالەدرێت بۆ دواوە. حەوزی نێر، تێبینی بکە کە کەوانەکانی کۆئەندامی زاوژی تەسکتر و کۆئەندامی زاوژی درێژتر.

بەلام پەرگەزە هەمیشە حەوز بەردەست نەبێت، بۆیە پێویستە مەروڤناس ئاگاداری ناوچە جیاوازه‌کانی پێکھاتەکان و تایبەتمەندییە جیاوازه‌کانیان بێت لە نێوان جوۆرەکاندا. کە لەسەر چەندین نیشانەکانی تێداوە کە دەتوانرێت بۆ دیاریکردنی پەرگەز بەکاربهێنرێت. نیشانەکانی تایبەت لەسەر کە لەسەر بریتین لە هێلی کاتی، بۆشاییەکانی خولگەیی و ریزەکانی سەرەوێ کۆئەندامی زاوژی، هەرۆه‌ها هێلەکانی ناوێکی و پرۆسەی ماستوید. بەگشتی کە لەسەری نێر زیاتر گەورەتر و ئەستوورترە لە کە لەسەری مێینە، و لێواری کانی زیاتر دەردەکەون.

بەهۆی ئەو جیاوازییانە کە لەوانەییە لە نێوان تاکەکانی هاوڕەگەزدا هەبن، گرنگە بۆ ئەنرۆپۆلۆژیستی پزیشکی دادوهری هەموو

ئەو نیشانەرانە کە لەبەردەستدان بۆ دیاریکردنی پەرگەز لەبەرچاو بگرێت. بۆ نموونە مێینەییەکان لەوانەییە کەوانەییەکی کۆئەندامی زاوژی هەبێت کە کەمێک تەسکتر بێت لە ئاسایی. هەر لەبەر ئەم هۆکارە، مەروڤناسانی پزیشکی دادوهری پەرگەز پۆلێن دەکەن بۆ پێنج ئەگەر: نێر، نێری ئەگەری، نادیار، مێی ئەگەری، یان مێ. جگە لەوێش ئەنرۆپۆلۆژیستەکانی پزیشکی دادوهری ناتوانن پەرگەزی مردوووە کە دیاری بکەن ئەگەر لە کاتی مردنیدا گەورە نەبووبن.

دوو جوۆری سێکسی (جیاوازی لە پێکھاتەیی نێوان پەرگەزەکاندا) لە کاتی بەلغبووندا دەست بە دەرکەوتن دەکات و تا دوا پێگەیشتنی سێکسی تەواو نابێت.

11 / رێکارە ئاساییەکان بۆ هەڵکەندن و شیکردنەوێ پاشماوەی ئێسکەپەیکەر:

پێشەکی ئەم رێکارە ستانداردانە بۆ هەڵکەندن و شیکردنەوێ پاشماوەی ئێسکەپەیکەرەکان بریتین لە لیستی پشکنینی هەنگاوەکانی پەيوەست بە پشکنینی پزیشکی دادوهری بنەرەتی. مەبەستەکانی پشکنینی ئەنرۆپۆلۆژی هەمان نیشانەکانی پشکنینی پزیشکی یاسایی کە سێکە کە بەم دواوییە کۆچی دواوی کردووە.

مەروڤناس دەتوانێت زانیاری کۆبکاتەو کە مردوووە، کات و شوینی مردن، هۆکاری مردن، و شیواز یان شیوازی مردن (کوشتن، خووکۆشتن، پروودا، یان مردنی سروشتی) بناسێت. بەلام رێبازی مەروڤناس جیاوازه‌ بەهۆی سروشتی ئەو



بتوانیٔ یارمه‌تیدەر بیٔ له دیاریکردنی ناسنامه‌ی مردوو‌ه‌که به شیوه‌یه‌کی یه‌کلاکه‌ره‌وه؟

هه‌روه‌ها زانای ئیټنۆلۆجی مامه‌له‌ گه‌ل کات و هۆکار و شیوازی مردنه‌که‌دا ده‌کات، به‌لام به‌زۆری په‌راویزی هه‌له‌ زیاتره‌ له‌وه‌ی که پشکینی جه‌سته‌ی که دوا‌ی ماوه‌یه‌کی کهم له مردن ئه‌نجام ده‌دریٔ ده‌توانیٔ به‌ده‌ستی به‌یټیٔ.

ئهم ریکاره‌ مۆدیلانه‌ ده‌توانن له بارودۆخی جۆراوجۆردا به‌سوود بن. به‌لام به‌کاره‌ینانیان ده‌توانیٔ کاریگه‌ری هه‌بیٔ به‌هۆی بارودۆخی ناله‌بار، که‌می سه‌رچاوه‌ی دارایی، یان که‌می کات. لادان له‌م ریکارانه‌ ره‌نگه‌ شتیکی حاشاهه‌له‌نگر بیٔ، یان ته‌نانه‌ت له‌ هه‌ندی‌ک حاله‌تدا باشت‌ر بیٔ. به‌لام پێشنیار کرا که هه‌ر جیاوازییه‌کی گه‌وره‌ له‌ راپۆرتی کۆتایی‌دا ئاماژه‌ی پێ‌دریٔ، له‌گه‌ل هۆکاره‌کانی ره‌وايه‌تیدان.

دووهم / ریکاره‌کانی مۆدی‌لی پێشنیارکراوی بۆ شیکاری ئیسکه‌په‌یکه‌ر

۱. لیکۆلینه‌وه‌ له‌ شوینی پروداوه‌که‌: هه‌له‌که‌ندنی پاشماوه‌ی نێژراو پێویسته‌ به‌ هه‌مان وردبینی مامه‌له‌ی له‌گه‌لدا بکریٔ وه‌ک پشکین له‌ شوینی تاوانه‌که‌. پێویسته‌ هه‌وله‌کان له‌ نیوان لیکۆله‌ری سه‌ره‌کی و راپۆژکاری جینات یان شوینه‌وارناسدا هه‌ماهه‌نگ بکریٔ.

زۆرجار پاشماوه‌ی مۆف له‌لایه‌ن به‌رپرسیانی جێبه‌جێکردنی یاسا یان کریکارانی گۆرستانه‌کانه‌وه‌ هه‌له‌ده‌دریٔته‌وه‌

له‌کاتی‌که‌دا ئه‌نرۆپۆلۆژیست سه‌رنجی له‌سه‌ر ئه‌و زانیاریانه‌ ده‌بیٔ که له‌ شان‌ه‌ ره‌قه‌کانه‌وه‌ به‌ده‌ست ده‌هێنیٔ. وه‌ کاری هه‌ردوو پسپۆره‌که‌ ده‌توانیٔ سه‌ریه‌ک بکه‌ویٔ، چونکه‌ شیبوونه‌وه‌ پرۆسه‌یه‌کی به‌رده‌وامه‌. ره‌نگه‌ زانای مۆف‌ناس پشکینی ته‌رمی تازه‌ بکات کاتی‌ک ئیسکه‌که‌ی به‌رکه‌وتوو‌ه‌ یان کاتی‌ک زه‌بر و زه‌نگی ئیسک هۆکاری‌که‌. له‌وانه‌یه‌ پێویست به‌ دیسیکتۆریکی به‌ ئه‌زمون هه‌بیٔ کاتی‌ک شان‌ه‌ مۆمیاکراوه‌کان به‌شدارن. له‌ هه‌ندی‌ک بارودۆخدا، به‌کاره‌ینانی هه‌ردوو ئه‌مانه‌ و ریکاره‌ ستاندارده‌کانی پشکینی جه‌سته‌ ره‌نگه‌ پێویست بیٔ بۆ به‌ده‌سته‌ینانی زۆرت‌رین بری زانیاری. پله‌ی شیبوونه‌وه‌ی ته‌رمی مردوو‌ه‌که‌ جۆری پشکینه‌که‌ دیاری ده‌کات،

هه‌ربۆیه‌ ئه‌و ریکارانه‌ی که ده‌بیٔ په‌یره‌و بکریٔ:

یه‌که‌م / ئه‌و پرسیارانه‌ی که مۆف‌ناس مامه‌له‌یان له‌گه‌ل ده‌کات جیاوازن له‌وانه‌ی که به‌ شیوه‌یه‌کی ئاسایی له‌ پشکینی جه‌سته‌دا مامه‌له‌یان له‌گه‌ل ده‌کریٔ. پشکینی ئه‌نرۆپۆلۆژی کات و گرنگی زیاتر بۆ پرسیاره‌ سه‌ره‌تاییه‌کانی وه‌ک ئه‌مانه‌ی خواره‌وه‌ ته‌رخان ده‌کات:

- ۱- ئایا پاشماوه‌کان مۆفن؟
- ۲- ئایا پاشماوه‌ی که‌سی‌که‌ یان چه‌ند که‌سی‌ک؟
- ۳- ره‌گه‌ز، ره‌گه‌ز، بالا، کیشی جه‌سته‌، ده‌ست (چه‌پ یان راست) و جه‌سته‌ی مردوو‌ه‌که‌ چی بووه‌؟
- ۴- ئایا هه‌یج تایبه‌مه‌ندییه‌کی فیزیکی یان ناته‌واوی پیکهاته‌ی ئیسکه‌په‌یکه‌ر هه‌یه‌ که



بکریټ. چه‌ندین رِیگه هه‌یه بۆ دیاریکردنی شوینی گۆره‌کان، به‌پیی ته‌مه‌نی گۆره‌که.

۵- شوینه‌وارناسیکی به‌ئەزموون دە‌توانیت ئاماژه‌کانی وه‌ک گۆرانکاری له‌ تۆپوگرافیای پروکار و جیاوازی له‌ فلۆرا ناو‌خۆیی‌ه‌کان ده‌ست‌نیشان بکات،

۶- ده‌توانریت پشکنه‌ریکی کانزایی به‌کاربه‌یتریت بۆ دیاریکردنی شوینی ئەو خاکه‌ که‌متر چر و پره‌ که‌ تایبه‌ته‌ندی خاکی گۆره‌که‌یه،

۷- له‌وانه‌یه ئەو ناوچه‌یه‌ی که‌ ده‌بی لئی بکۆلریت‌ه‌وه‌ پاک بکریته‌وه‌ و خاکی سه‌ره‌وه‌ به‌ شۆفلێکی ته‌خت هه‌لبگی‌ریت. خاکی گۆر تاریکتر ده‌رده‌که‌ویت له‌ خاکی ده‌وربه‌ری چونکه‌ خاکی سه‌ره‌وه‌ی تاریکتر تیکه‌ل به‌ خاکی خواره‌وه‌ی سووکتر بووه‌. هه‌ندیک جار ده‌توانریت سنووری گۆره‌که‌ کال بکریته‌وه‌ به‌ رشتنی پرووی گۆره‌که‌ به‌ که‌میک ئاو.

۸- ناشته‌کان به‌م شیوه‌یه پۆلین ده‌کری‌ن: (۱) تاک یان تیکه‌ل. له‌وانه‌یه گۆره‌که‌ پاشماوه‌ی که‌سیکی تیدابیت که‌ به‌ ته‌نیا نیژراوه‌، یان پاشماوه‌ی تیکه‌ل‌لوی دوو که‌س یان زیاتری تیدابیت که‌ له‌ یه‌ک کاتدا یان له‌ ماوه‌یه‌کدا نیژراون.

(۲) گۆشه‌گیر یان ته‌نیشته‌، وه‌ گۆره‌ دابراوه‌که‌ جیا‌یه له‌ گۆره‌کانی تر و ده‌توانریت هه‌لکه‌ندریت به‌بی ترس له‌ ده‌ستدریژی‌کردنه‌ سه‌ر گۆرپکی تر. گۆره‌کانی ته‌نیشته‌ یه‌کتر، وه‌ک ئەوانه‌ی له‌ گۆرستانه‌ قه‌ره‌بالغه‌کاندا ده‌بینرین، پیوستیان به‌ شیوازیکی جیاوازه‌ بۆ هه‌لکه‌ندن چونکه‌ دیواری گۆرپیک دیواری گۆرپکی دیکه‌شه‌.

که‌ شاره‌زا نین له‌ ته‌کنیکه‌کانی ئەنثروپۆلۆژیای پزیشکی دادوه‌ریدا. به‌م شیوه‌یه زانیاری به‌نرخ له‌ده‌ست ده‌چیت، هه‌ندی‌کجاریش ره‌نگه‌ زانیاری ناراست به‌ره‌م به‌یتریت. که‌سانی راهیینه‌کراو نابیت هه‌لکه‌ندن ئەنجام ده‌ن. پیوسته‌ پزیشکی بۆماوه‌یی راویژکار ئاماده‌ بیت بۆ ئەنجامدانی یان سه‌ره‌پرهرشتی‌کردنی هه‌لکه‌ندنه‌که‌. هه‌لکه‌ندنی هه‌ر جۆره‌ زبڵدانیک په‌یوه‌ندی به‌ کیشه‌ و ریکاری تایبه‌ته‌وه‌ هه‌یه. بری ئەو زانیاریانه‌ی له‌ هه‌لکه‌ندنه‌وه‌ به‌ده‌ست ده‌هێنرین، به‌نده‌ به‌ زانیی دۆخی ناشته‌که‌ یان بۆ‌چوو‌نیک له‌سه‌ر بنه‌مای ئەزموون. راپۆرتی کۆتایی پیوسته‌ پاساوی ریکاره‌کانی کونکردن له‌خۆ بگریټ.

پیوسته‌ له‌ کاتی هه‌لکه‌ندنه‌وه‌ی زه‌ویدا ئەم کارانه‌ی خواره‌وه‌ نه‌نجام بدریت:

۱- تۆمارکردنی به‌روار و شوینی هه‌لکه‌ندنه‌که‌، کاتی ده‌ستپیکردن و کاتی ته‌واوبوونی، و ناوی هه‌موو ئەو که‌سانه‌ی که‌ تیدا کارده‌که‌ن،

۲- زانیارییه‌کان به‌ گیرانه‌وه‌ی راستیه‌کان تۆمار ده‌کری‌ن، که‌ به‌ دیاگرام و وینه‌ پشتگیری ده‌کری‌ن؛

۳- وینه‌گرتنی ناوچه‌ی کار له‌ رواله‌تی راسته‌قینه‌ی خۆیه‌وه‌ پیش ده‌ستپیکردنی کار و دوا‌ی ته‌واوکردنی هه‌موو رۆژیک، به‌ ئامانجی به‌لگه‌نامه‌کردنی هه‌ر پشیویه‌ک که‌ له‌وانه‌یه سه‌ره‌ه‌لبدات که‌ په‌یوه‌ندی به‌ ریکاره‌ فه‌رمیه‌کانه‌وه‌ نییه‌،

۴- له‌ هه‌ندیک حاله‌تدا پیوسته‌ سه‌ره‌تا شوینی گۆره‌که‌ له‌ ناوچه‌یه‌کی دیاریکراودا دیاری



۳) سه ره تايي يان لاوه کي، وه گۆري سه ره تايي ئه وه گۆره يه که مردوو بۆ يه که مجار تيدا داده نريت. ئه گهر دواتر پاشماوه کان بگوازينه وه و دوو باره به خاک بسپيردرين، ئه وه گۆره که به لاوه کي داده نريت.

۴) گۆراو يان نه گۆر. ناشتنی نه گۆراو بریتیه له ناشتنيک که له کاتي يه که م ناشتنه وه گۆرانکاری به سه ردا نه هاتوو (جگه به پرۆسه ی سروشتي). ناشتنی گۆراو بریتیه له ناشتنيک که به هو ی ده ستیوه ردا نی مرقفه وه دوا ی کاتي يه که م ناشتن گۆراوه. هه موو ناشتنه لاوه کیه کان به گۆرینی ناشتن داده نريت و ده توانريت شيوازه کانی شوينه وارناسی به کاربه ي نريت بۆ دۆزینه وه ی ئه وه گۆرانکارییه ی که له ناشتنی سه ره تاييدا پرووده دات.

۹- ژماره يه کي بن دوو دلی بۆ خه زنه که دیاری ده کريت. وه ئه گهر هيچ سيسته ميک له ئیستاوه بۆ ژماره دان له کاردا نه بیت، ئه وه پيويسته ئیتنۆلۆژیست يه کيکیان دابريژيت،

۱۰- خالیکی داتا دیاری بکه، پاشان شوي نی زبلدانه که سنووردار بکه و نه خشه يه کي بۆ بکیشه به به کاره ي نانی تۆريکی به رده وام به قه باره يه کي گونجاو و به به کاره ي نانی ته کنیکه کان

شوينه وارناسی ئاسایی. له هه ندیک حاله تدا ته نها پيوانه کردنی قوولی گۆره که له سه قفه وه بۆ که له سه ر و له سه قفه وه بۆ پي پنه که به س بیت. پاشان ده توانريت ماده ده په يوه نديداره که له پرووی شوي نی خويه وه به به راورد به که له سه ر تۆمار بکريت.

۱۱- پروپۆشی زهوی لاده بریت، و خاکه که ده رپژريت بۆ ده ره ي نانی ماده ده په يوه نديداره کان. ئاستی (قوولایي) هه ر ماده ده يه کي له م جۆره که دۆزرايه وه و کوئوردینایي پيژه يیان تۆمار ده کريت. جۆری ناشتن، به تاييه تي ئه گهر سه ره تايي بیت يان لاوه کي، کاریگه ری له سه ر ئه و چاو ديري و گرنگيدانه هه يه که پيويسته له م قوناغه دا بدریت. به دوووری نازانريت ماده ده په يوه نديداره کان له شوي نی ناشتنی لاوه کيدا بارودوخی ناشتنی سه ره تايي ئاشکرا بکه ن، به لام ده توانن زانیاری له سه ر ئه و پرووداوانه بده ن که دوا ی ئه و ناشتنه پروويانداوه.

۱۲- شتگه ليکی وه کو ته قه ی سرکه يان زيپرينگه ري به دواياندا ده گه رپن، و ئاميري دۆزه ره وه ی کانزا ده توانيت له م کاره دا به سوود بیت، به تاييه تي له ئاسته کاندا که راسته وخۆ له سه رووی ئاستی پاشماوه کانه وه يان له خوار ئاستی پاشماوه کانه وه يه،

۱۳- ته رمی مردوو که له سنووری بازنه يه کدا قه تيس ده کريت، دوا ی دیاري کردنی ئاستی ناشتن، و چالی ناشتنه که ده کريت ه وه، ئه گهر بتوانريت، به قوولی له ۳۰ سانتيمه تر که متر نه بیت له هه موو لایه کانی ته رمی مردوو که،

۱۴- ناشتنه که له کاتي هه لکه ندن له هه موو لایه که وه به ستوونه کان پشتگیری ده کريت، تا نزمترين ئاستی ته رمی مردوو که (نزيکه ی ۳۰ سانتيمه تر). و هه روه ها دانیشن هه ر شوينه واريکی په يوه نديدار.



- ۱۵- فلچهی پاشماوه به فلچهی نهرم یان توژی پهړ، فلچه له سهر قوماش مه که چونکه ده توانیت به لگه ی پيشال له ناو ببات. نهو خاکی ده وروبه ری که لله سهره که ده پشکنیت بو دوزینه وهی موو. نه م خاکه ده خریته ناو کیسه یه که وه بو نه وهی له تاقیگه دا پشکنین بو بکریت. سهر له م کاته دا به نرخیکی بیته ندازه. په رنکه پاشماوه کان ناسک بن، له کاتیکدا په یوه نندیه کانی نیوان توخمه کان گرنگ و به ئاسانی تیکده چن. زیانه کان ده توانیت به شیوه یه کی جدی بری نهو زانیاریانه ی که له شیکاریه که دا به رده ستن که م بکاته وه.
- ۱۶- وینه گرتن و نه خشه کیشانی پاشماوه کان له شوینی خویان. هه موو وینه کان پیویسته ژماره ی ناسنامه و به روار و کیشانی ته رازوو و تابلویه ک له خوځگریت که ئاماژه یه بو باکووری موگناتیسی،
- ۱۷- سهره تا ته وای ناستنه که وینا ده کات، پاشان سهرنجی له سهر ورده کاریه گرنگه کانه بو نه وهی ئاسان بیت په یوه نندیه کانیان له گه ل کوی گشتیدا به دی بکریت،
- ۱۸- ههر شتیک که نااسایی یان هه سته پیکراو ده رده که ویت پیویسته له نزیکه وه وینه ی بگریت، هه روه ها گرنگی به و که سه که وره یه بدریت که به لگه ی برینداربوونی هه بیت که ده بیت هوی مردن یان گوړانکاری نه خو شی، جا نه م دوایه بیت یان چاکبوو بیت هوه.
- ۱۹- وینه گرتن و نه خشه ی هه موو ماده په یوه نندیاره کان (جل و بهرگ، قژ، تابوت، شوینه وار، فیشه ک، که قهر و هتد). نه خشه که پیویسته سکیچیکی زبری که لله سهره که و هه روه ها ههر ماده یه کی په یوه نندیار له خوځگریت.
- ۲۰- پیش نه وهی ههر شتیک بگوازیته وه، ریوشوینی که سیک ده گیریته بهر،
- ۲۱- کوی دریزی پاشماوه کان ده پیوریت، و خاله لاهه کییه کانی پیوانه که تومار ده کرین، وه ک مه وای نیوان سهره وهی سهر و پرووی پیی ئیسکی پاژنه (تیبینی: نه مه پیوانه کردنی بالا نییه)،
- ۲۲- نه گهر ئیسکه په یکه ره که نه وه نده ناسکه که له کاتی به رزکردنه وه دا بشکیت، نه و ده بیت زورتین ژماره ی ریوشوین بگریته بهر پیش نه وهی له زهویه وه بجولیتیت.
- ۲۳- هه موو شته کان ده بیت وه ربگرین و بخرینه ناو کیسه یان سندوقه وه، به ئاگاداری نه وهی زیانیان پی نه گات و ههر ده فریک ژماره و به روار و واژوی سهره تایی له سهر بیت،
- ۲۴- خاکه که له و ئاسته دا هه لده دریت که راسته وخو دوی ناستنه که دیت و ده شوریت. ئاستی خاکی «نه زوک» (واته خالی له شوینه وار) پیویسته پیش نه وهی هه لکه نندن بوه سته ریت و ده ست به پرکردنه وهی پشته وه بکریت دیاری بکریت.



۱/ شیکاری تاقیگهیی بۆ پاشماوهی ئیسکه پهیکەر

پنویسته ئەم پرۆتۆکۆلهی خوارهوه
له کاتی شیکاری تاقیگهیی پاشماوهی
ئیسکه پهیکەر هکاندا پهیرهو بکریت:

۱- بهرواری شیکاری پاشماوهی ئیسکه پهیکەر،
شوین، کاتی دهستپیکردن، کاتی کووتایی، و ناوی
هه موو کارمه نده کان تۆمار ده کات،

۲- بێنی تیشکی ئیکس بۆ هه موو توخمه کانی
ئیسکه پهیکەر پیش ئه وهی بهردهوام بێت له
پاککردنه وه.

۳- ده بێت تیشکی ئیکس له کۆمه له ددانه کان،
سه ره وه و بربرهیی بگریت، ئه گهر بتوانریت؛

۴- پنویسته تیشکی ئیکس بۆ ته واوی
ئیسکه پهیکەر هکه بکریت. پنویسته گرنگیه کی
تایبهت به شان و نائاسایی گه شه کردن و
کاریگه ریه کانی نه شته رگه ری بدریت. ئه مه ش
پنویسته وینهی بۆشایی پیشه وه بۆ ناسینه وه،

۵- هه ندیک ئیسک له دۆخی سه ره تای
خویندا پارێزراون و دوو کپراگه ی که مه ر
به سه. وه باقی ئیسکه کان پاک بکه ره وه به
شۆردنیان، به لام به بی ئه وهی ئاو هه لبمژیت
یان بیشویت. و ئیسکه کانی به جیبه یله تا وشک
بیته وه،

۶- به شیوه یه کی ریکوپیک ته واوی
ئیسکه پهیکەر هکه چر بکاته وه،

۷- جیا کردنه وهی به شه چه په کان له به شه
راسته کان،

۸- هه موو ئیسکه کان هه لکه ندراون و له سه ر

هیلکاری ئیسکه پهیکەر تۆمار ده کرین.

۹- ددانه کان ده ژمیردرین و له سه ر هیلکاری
ددان تۆمار ده کرین. ئاماژه به ددانی خراپ و
گۆراو و ونوون ده کریت.

۱۰- ته واوی ئیسکه پهیکەر هکه له یه ک وینه دا
وینا کراوه. هه موو وینه کان ژماره ی ناسنامه و
پنوه ریان تیدا بیت.

۱۱- ئه گهر شیکاریه ک له لایه ن زیاتر له
که سیکه وه ئه نجام بدریت، و به تایبه تی ئه گهر
هه ر ئه گه ریک هه بیت بۆ به راوردکردنی ئیوان
تاکه کان، هه ر شتیک ده بیت به رهنگی نه سپراوه
ژماره بکریت پیش ئه وهی ده ست به هه ر
کاریکی دیکه بکریت.

۱۲- دۆخی پاشماوه کان تۆمار بکریت، واته به
ته واوی و ره ق، ژهنگاوی و ورده ورده، سووتاو
یان سووتاو.

۱۳- ناسینه وهی سه ره تای.

۱۴- دیاریکردنی ته مه ن، ره گه ز، ره گه ز و بالا.
۱۵- هوکاره کانی هه ر ئه نجامیک تۆمار
ده کرین (بۆ نموونه دیاریکردنی ره گه ز له سه ر
بنه مای که لله سه ر و ره وک (سه ری پان)).

۱۶- هه موو ئه و به لگانه بینه که پشتگیری
له م ده ره نجامانه ده که ن.

۱۷- ناسینه وهی تاکه که سه که.

۱۸- گه پان به دوا ی به لگه ی بارودۆخی ده ست
(چه پ یان راست)، گۆرانکاری نه خو شی،
برینداربوونی کوشنده، و نائاسایی گه شه کردن.
۱۹- هوکاره کانی هه ر ئه نجامیک تۆمار
ده کرین.



و ته و اوکردنی راپورتی پزیشکی نه خوشیه کان پزیشکانی دادوهری پیویسته ههردوو پسرپوره که له سه ره نه و میزه کۆبینه وه که ئیسکه په یکه ره که ی تیدا دارپژراوه و دۆزینه وه کان هه ره که یان به راورد بکه، به دهرفه تیک بۆ گفتوگو کردن له سه ره شکاوی تایبته، شوینپی فیشه ک، برین و هتد ئەمه سه رنجراکیشترینه بۆ پسرپوران و زۆر وروژینه ره، کاتیک دهره نجامه کان دهرچوون و تیینی کران، نه و به رده وام ده بیت له گه ل هه ره که یان له گه ل راپورته که ی.

ئاموژگاری هیلکارییه کان جهسته که وه شانی زۆریان هه یه، ههروه ها به لگه نامه ی فوئوگرافی، پروونه که نه و مۆدیلانه ی له راپورته دا به کاره یانراون جیاوازن له راپورته ئاساییه کان پشکینی جهسته که بۆ تهرمی تازه به کارده هینرین، له گه ل نه وه شدا پیویسته چاودیری بکری له په یوه ندی له گه ل مۆدیل ناسراوه کان نیوده وه له تی وه ک وه ک پروتوکۆلی نه ته وه یه کگرتووه کان له مینیسوتا و ناسینه وه ی قوربانانی کاره سات پروتوکۆلی پشکینی جهسته ی ئینته رپۆل (DVI)، بۆ دلنیا بوون له وه ی که له گه ل ستاندارد و بنکه دراوه نیوده وه له تییه کان ده گونجیت.

راپورتی کۆتایی نه نرۆپۆلۆژیای پزیشکی دادوهری په نگه دوو شیوه ی هه بیت، له وانه یه دوو به لگه نامه ی جیاواز بیت راپورتی نه نرۆپۆلۆژیای پزیشکی دادوهری و راپورتی پزیشکی نه خوشی یان له وانه یه نه و دووانه کۆبکرینه وه بۆ یه ک له گه ل دهره نجامه کان په یوه ست به ئامانجه سه ره تاییه کان وه رگپرانی

۲۰- هه موو نه و به لگانه ببینه که پشتگیری له دهره نجامانه ده که ن،

۲۱- هه ول دهریت جیاوازی بکریته له نیوان نه و برینانه ی که له نه نجامی رپوشوینی چاره سه رکردنه وه دروست ده بن و نه و برینانه ی که په یوه ندیان به چاره سه ری پزیشکییه وه نییه. وه هه موو برینه کان به چاو ببینه:

۲۲- پشکینی ئیسکی هیوید بۆ درز یان شان،

۲۳- پشکینی ئیسقانه کان تایروید بۆ هه ر زیانیک،

۲۴- پیویسته هه ر ئیسکیک پشکین بۆ به لگه ی به رکه وتن له گه ل شته کانزاییه کان بکریته. لای سه ره وه و خواره وه ی بربره کان پشت پیویستی به لیکۆلینه وه ی تایبته هه یه. به کاره یانانی مایکرو سکۆپی ستیریۆ به سووده،

۲۵- نه گه ر بریار بوو پاشماوه کان پیش ناسینه وه بنیژرین، نه م نمونه ی خواره وه ده بیت بۆ شیکاری زیاتر هه لگیری:

۲۶- به شیکی ته راده یی ناوه راستی جهسته ی ئیسکی ئیسکی هه ریه ک له دوو رانه که، که به رزییه که ی ۲ سم یان زیاتر بیت،

۲۷- به شیکی ته راده یی ناوه راستی جهسته ی رانی هه ریه ک له دوو شانه بچووکه کان، که به رزییه که ی ۲ سم یان زیاتره، بزوینه که ی «۳» به رز بووه وه.

راپورتی کۆتایی له نه نرۆپۆلۆژیای پزیشکی دادوهریدا:

دوای لیکۆلینه وه ی نه نرۆپۆلۆژی و یه که م په شنووسی نه نرۆپۆلۆژیای پزیشکی دادوهری



پشکینینی جهسته وهک نیشاندهری ناسینهوه و هوکار له مردن، و له یهک کوپیدا.

پیکار و تاقیکردنهوه تهواوکه رهکان دواي پشکینینی جهسته له نه نثرۆپۆلۆژیای پزشکی دادوه ریدا:

له کاتیکدا پزشکی دادوهری نه نثرۆپۆلۆژی و پزشکی نه خوشی شیکارییان بو دهکهن و باس له نه نجامهکان دهکهن، ده بیئت نمونه کو بکریتهوه بو نهو پشکینانهی که نه نجام ده درین جگه له پشکینه تیشکیهکان، لهو حاله تانهی که له بهرچاو ده گیرین، گرنگترینی نهو پشکینانه بریتیه له لیکۆلینهوه له پۆلی مۆرفیزمهکانی DNA بو بو نهو مه بهسته، باوترینیان پارچهی ئیسکی دریز، ددانی ددان، یان نه ندامه بهرگریکارهکانی وهک پرۆستات یان مندالدان نه گهر هیشتا ئاماده بن.

ههروهها ده بیئت ریز له زنجیره ی سه ره رشتیکردن بگیریئت و دوورکه و تنه وه له پیسبون، بۆیه مروف نهو له بهرچاو ده گریئت که له ساته دا دی ئین نهی به تاییه تی له لایهن میدیاوه وهک چاره سه رییک بو هه موو ناسنامه کان به هایه کی زۆری بو داده نریئت، به لام له گهل نه وه شدا له رووی چاودیری و توندی نه نثرۆپۆلۆژییه کی کلاسیکیه وه پیویسته پشکینینی پزشکی دادوهری نهو وهک جاران گرنکه چونکه خیزانییک هه ن که ناسنامه ی نه رینی قبول ناکه ن به بی هوکاری جیاکاری دیکه وهک جل و بهرگی یه کگرتوو له گهل DNA.

جگه له وهش لهو حاله تانهی که کیشی ته کنیکی هه یه له ده رهینانی DNA له شانه نه رمه کان، ئیسکیکی خراب سووتاو، یان پاشماوه ی تیکه لاو، نه نثرۆپۆلۆژیای پزشکی دادوهری پۆلیکی زۆر گرنگ ده گیریت، نه گه رنا کیشه دروست ده کات، وهک (Budimlija et al) دوو بهش له ههوز له هه مان لاوه به هه مان پرۆفایل، و نه مهش به هو ی جوړی کاره ساته که و پارچه بوونی توندی پاشماوه کان بووه.

به پیچه وانهی کاره ساتهکانی تره وه که هه ر قوربانییه ک ده ناسریته وه، له م حاله ته دا ده بیئت هه ر به شیکی مروف بناسریته وه، له راستیدا پیویست بوو که مترین ژماره ی تاکه کان دیاری بکریئت که له هه ر کیسه یه کی جهسته دا هه ن و بۆیه نه نثرۆپۆلۆژیستهکانی پزشکی دادوهری پۆلیکی نوییان هه بوو،

نهویش نه وه یه که... هه لسه نگاندن بو سیمیتری نه ندامهکانی جهسته ی به ستر او ده کهن، دوو باره پشکینیان بو ۱۹ هه زار نمونه کردوو و ده رکه وتوو که ۶۹ نمونه یان ناته بایی هه بووه، له نه نجامدا لانیکه م سئ نمونه ی نویی یه کگرتوو ده رکه وتوو، تو یژه رانی دیکه هه مان دۆخ باس ده کهن و داوا ی پیویستی هاوکاری نیوان زانیانی جینات و مروفناس ده کهن.

رهنگه بارودۆخی هاوشیوه رووبدات هه رچه نده بیگومان به قه باره یه کی زۆر بچووکت، وهک رووداوی ریگابان و ئاگرکه و تنه وه له بینا رووخواه کان یان رووداوی کار، که له پراکتیکی پۆژانه ی نه نثرۆپۆلۆژیای پزشکی دادوه ریدا باون،



تۆماره كانى پشكىنى جهسته دروست بكرىت،
Save translation و

به پى راسپارده نيوده وله تيه كانى وهك
پرۆتوكۆلى مينيوتا و پرۆتوكۆلى پشكىنى
جهسته ئىنته رپۆل ريكده خرىت.

ليره وه گرنگى ئه نرۆپۆلۆژى پزىشكى دادوهرى
لهو كۆمه لگه يانهى كه زۆرتري كۆمه لكۆزى
ههروه ها تاوانى تيدا ئه نجام ده درىت پيوسته
گرنگى زياتر بدرىت بهم بواره زانستى
ئه نرۆپۆلۆژى كه بوارى ئه نرۆپۆلۆژى پزىشكى
دادوهرى لهو هه ولانهى پسپورانى
تاقىگه ئه نرۆپۆلۆژى به ريوه به رايه تى
پزىشكى دادوهرى به غدا راهيئان و زانبارى
له بوارى ئىسك و پروسكى و ناسينه وهى
زينده يى پاشماوهى مروف و ريكاره كانى مردن
به پى ستاندارده نيوده وله تيه كانى و باشت
پراكتيزه كردنى پزىشكى دادوهرى.

به شىكه له پالپشتى به شى شوينه وار و مروفناسى
بو ده سه لاتدارانى عىراق بو پشتگيري كردن
له هه وله كانيان بو چاره سه ركردنى پرسى
بيسه روشوينه كان.

شتومه كى كه سى به رپرسيارىت ئه نرۆپۆلۆژى پزىشكى
دادوهرييه و له وانه يه به شىك بىت له
راپورتىكى زياده، و زانباريه كانى دواى مردن
له سه ر ئه و كه سه پيكده هيئن كه له گه ل پيش
تۆماره كانى پشكىنى مردن كه له لايه ن پولىس
يان لايه نه كانى ترى خيزانه كه وه كۆكرانه ته وه،
تۆماره كلينيكيه كان، تيشكى ئىكسى پيشوو،
پشكىنه كان، وه رگرتن له نه خوشخانه و هتد.
له هه نديك حاله تدا ئه م تۆمارانه ي پيش مردن
ره نكه به هيچ شيوه يه ك بوونيان نه بىت يان
زۆر ناته واو بن.

جگه له وه ش هاوولاتيان له زۆرىك له ناوچه كاندا
به ئاسانى ده ستيان به خزمه تگوزارييه
ته ندروستيه كان ناگات و ئه و نيشانانهى
كه كه سوكاريان باسى ده كه ن له وانه يه زۆر
نادروست بن، له راستيدا حاله ت هه يه كه له
ئه ده بياتدا باسى ئه م جوړه كيشه يه كراوه، وهك
حالته كانى هه لسه نگاندى نه كردن دوخى،
له ئه ركه نيوده وله تيه گه وره كانيدا دياره، ئه م
به راورد كردنه ره هه نديكى ديكه ده گريته بهر، و
بنكه دراوه ي پيش مردن ده بىت به به كارهيئانى



- وئەم بوارى زانستى ئەنثرۆپۆلۆژيا له كۆمه‌لگه‌ى كوردى گه‌شه‌ى نه‌كردوووه‌ بۆيه‌ ئەم لايه‌نه‌ى زانستى ئەنثرۆپۆلۆژى له‌ ناو كۆمه‌لگه‌ى ئيمه‌ له‌ يه‌كلاكردنه‌وه‌ى ئەو پرسانه‌ى كه‌ په‌يوه‌ندنى به‌ ناوبردنى به‌ كۆمه‌لى نه‌ته‌وه‌كه‌مان يان هه‌ريه‌ك‌ىك له‌و تاوانانه‌ى كه‌وا جه‌سته‌ى مرۆف‌ى تيدا ده‌شيوئيريت تائيس‌تا كارى له‌سه‌ر نه‌كراوه‌ بۆيه‌ گرنگيدان به‌م بواره‌ى زانستى ئەنثرۆپۆلۆژى رۆل‌ىكى گرنگ ده‌گيريت له‌ چاره‌سه‌رى كيشه‌ى ئەوتاووانانه‌ى به‌ كۆمه‌ل‌ كراوه‌ به‌رامبه‌ر نه‌ته‌وه‌ى كورد كه‌ ئه‌و‌يش زانستى ئەنثرۆپۆلۆژياى پزىشكى دادوه‌رييه‌.
- سوود له‌م سه‌رچاوانه‌ وه‌رگيراوه‌:
- ۱- نثروبولوجيا العنف و الصراع .
 - ۲- لأنثروبولوجيا الطبية : دراسة تطبيقية في ميدان الطب الشرع .
 - ۳- Nawrocki, Stephen P «An Outline Of Forensic Anthropology»
 - ۴- <https://www.aranthropos.com>

هه‌و‌النامه‌ى كتيب

خویندنه وهیهك بۆ یاسای رېكخستنې خویشاندان له ههریمى كوردستان

سهرخیل كامهران محمد
پاریزه

یاسای رېكخستنې خویشاندان له ههریمى كوردستان یاسای ژماره (۱۱) ی سالی ۲۰۱۰ ،
یهككه له و یاسایانه ی كه په یوه ندى به ماف و ئازادییه كانى خه لكى كوردستانه وه
ههیه و ههروه ها په یوه ندىداره به رېكخستنې بنه مایه كى گرنگى په یماننامه و یاسا
نئوده و له تیه كان،

ئهم مافه له جارنامه ی گهردوونى مافه كانى مروف كه له سالی ۱۹۴۸ راگه یندراوه له ماده دى (۲۰)
ی جارنامه كه دا هاتوه :

۱ . ههر كه سىك مافى ئه وهى ههیه له پېكه ینانى ئه نجومه ن و كور و كۆبوونه وه و كۆمه له ی
ئاشتیخوازانده ئازاد بئ

۲ . هیچ كهس نابى به زور له هیچ كۆبوونه وهیه كه دا به شدار بكرى) ، ههروه ها له ماده ی (۲۱)
له په یماننامه ی مافه مه ده نیى و سیاسیه كان كه له سالی ۱۹۶۶ هاتوه (مافى كۆبوونه وهى ئاشتیانه
دانپیدانراوه. ناتوانریت هیچ سنوورېك بۆ موماره سه ی ئهم مافه دابنریت جگه له وانه ی كه به پى
یاسا سه پیتراون و كه رپوشوینى پيوستن له كۆمه لكه یه كى دیموكراسیدا، بۆ پاراستنى ئاسایشى
نیشتمانى یان سه لامه تی گشتى، نه زمى گشتى، پاراستنى ته ندروستی گشتى ،

یان پاراستنى ماف و ئازادییه كانى ئه وانى ديكه)، وه ههروه ها له میساقى مافه بنه په تیه كانى
یه كیتى ئه وروپادا ئاماژه ی پیکراوه كه هه موو كه سىك مافى ئازادى كۆبوونه وهى ئاشتیانه ی ههیه،

بۆ ئمۇنە، بۈۋى گۈۋىكى تايەت كە
بەرژەۋەندىيەكى تايەت لىكىان نىزىك
دەكاتەۋە، لە كۆمەللىكى پەنجا - شەست
كەسيدا، دەيانەۋى بۆ ماۋەى كاتژمىرىك
لەبەر دەرگەى پەرلەمان، دىۋانى سەرۋاكايەتى
و .. دابنىشن، بەلام لە «ياساى رىكخستنى
خۆپىشاندان» دا باسى لىۋە نەكراۋە، كە لە كاتى
بەرپۆۋەچۈۋى شتىكى ئاۋا، چۆن ھەلسۈكەۋتى
ياساى لەگەلدا بىكرت؟

۲- سەبارەت بە مۆلەتوەرگرتن ئاماژ بە
«وەزیری ناوخۆ»، ھەروەھا سەرۆکی یەكەى
كارگىرى (پاریزگا، قایمقام و بەرپۆەبەرى
ناحیە) كراوە. وا باشە كە مۆلەت وەرگرتن بۆ
خۆپیشاندان لە لایەن پۆلیسەوہ بى، چونكە ئەم
دامەزرارە حكومىیە پەيوەندیەكى تەواوى
لەگەڵ ھاوولاتیاندا ھەيە و ئاگادارى ئاسایش
و ھیمنى ناوچەكەى خۆیەتى. ھەر ئەوانیش
شارەزاییەكى تەواویان لە كەش و ھەواى
سیاسى و كۆمەلایەتى ولاتدا ھەيە و، لە كاری
روژانەیشاندا لە ھاوولاتیانەوہ نزیكن.

به پیتی دابه شینی کاروباری ئیداری و به گویره
مهنتقی «نامه رکه زی» و بو ئه وهی ده سه لاتی
ناوجه، شار و شاروچکه به ته واوه تی له ده ست

دهولت گهرهنتی ئەم مافانه دهکات، به بی
ئەوهی زیان به نهزم و ئەخلاقی گشتی
بگهیهنت:

یه‌که‌م: ئازادی پاده‌رپرین به هه‌موو شیوه‌یه‌ک.
دووهم: ئازادی چاپه‌مه‌نی و ریکلام و راگه‌یاندن
و جاب و بڵاوکردنه‌وه.

سنيهم: ئازادى گىردبۇونەو و خۇپىشاندانى
ئاشتىانە، كە بە ياسا رىكەدە خرىت.

له‌سه‌ر ئه‌م بنه‌مایانه یاسای خۆپیشانندن
له‌هه‌ریمی کوردستان ده‌رچویندرا، سه‌رباری
پێکخستنی ئه‌م مافه به‌پێی یاسا، ده‌کریت
چهند سه‌رنج و تێبینیه‌ک سه‌باره‌ت به‌م
یاسایه ئاماژه‌ی پێیکریت، له‌پێناو پرکردنه‌وه‌ی
ئه‌وه‌که‌ ئێنه یاساییانه‌ی که‌بوونی هه‌یه له‌م
یاسایه‌دا له‌ داها‌تودا.

۱- له مادده ی په که مدا هاتوو: «کومه لیکي ریکخواو، یان نیمچه ریکخواو خه لکه، به شیوه یه کی ناشتیانه له گوړه پان و شه قام و شوینه گشتیه کاند ا بو ماوه یه کی دیاریکراو ده پرون.» ته م پیناسه یه ته نیا بو شیوازیکه له خو پیشان دان، که ته ویش به کرداری «ده پرون»، یاسای بو دیاری کراوه. ته م پیناسه یه نا ته واوه، چونکه هه ندیک خو پیشان دان هه یه، «نارون»، به لکو و راده وه ستن، داده نیشن، پراوه ستانی بیده نگ بو کاتیکی دیاریکراو، خو به زنجیر به ستنه وه و دانیشن له به رده م دامه زراوه به کی حکوومی و، ده بان شو ازیتر.



به چەند پوژيک پيش خوپيشانندان لايەنى پەيوەندىدار ئاگادار بکەنەو لە نيازى خويان بۆ ئەنجامدانى خوپيشانندان بەمەبەستى پاراستيان و گرتە بەرى پيوشوینی پيوست لەلایەن ئەو لايەنەى کە پەيوەندىدارە بە پاراستن و ريکخستنى خوپيشانندان.

۳- لە یاسای خوپيشانندان باس لە (ئاداب و ئاکارى گشتى) دەکات، کە دەييت چەمكى ئاداب و ئاکارى گشتى لەناو یاساکەدا یان دەريکريت چونکە زور مەتاتيه و گشتيه، یان دەييت دیارى بکريت کە مەبەست لەو چەمکە چيه و بۆ لە قاوغدانى ماف و ئازاديه گشتيهکان بەکارنەهيترت.

لێرەو دەتوانين بليين ئازادى کوبوونەو و خوپيشانندان یهکيکە لە مافە بنەرەتیهکانى مرووف، کە لە سيستمى نيودهولەتیه مافى مرووف و دەستوورى زۆربەى ولاتان جەختى لەسەر کراوئەو. یهکيک لەو پەرخانەى کە لەم سيستمە دەگيريت ئەو یه، کە ريسا و رينمايهيەکی یهکدەستى نيودهولەتیه نييه لەمبارەیهو، و ولاتان بەگویرهى تتيگەيشتن و بەرژەوهنديهکانى خويان راقهى ماددەکانى پەيوەندىدار بەم بابەتە دەکەن. پەنگە زور جار بە پاساوى پاراستنى ئاسايشى گشتى و سامانى گشتى دەولەتان ئەم مافە سنووردار، یان قەدەغە بکەن. هەروا پەرەپيدانى رۆشنيرى تايبەت بە خوپيشانندانى ئاشتيانە تا راددەیهک لە کۆمەلگە لاوازه؛ هەر بۆیه جارى وا هەیه هەندیک لە خوپيشاندهران جياوازی ناکەن لە

(پاريژگا، قايمقام و بەريوهبەرى ناحیه)دا چر نەبيتهو، کە ئەمە خوێ نيگەرانی دەخولقييت، وا باشتەر «مۆلەت وەرگرتن بۆ ريکخستنى خوپيشانندان» لە دەست پولىسى پاريژگا، ناحیه و ناوچەکاندا بيت. کە لەکە کردنى دەسەلات لە شوينيکدا، کيشە دەنيتهو، هاوکاتيش، مۆلەتوەرگرتن لە پولىس، کە سايەتیه پى دەدات و، دامەزراوێ پولىسيش لە دۆخى کلاسيک و قالبەستوو رزگار دەکات و بەرەو سيستمەميکی نوێ دەگويزيتهو.

مۆلەتوەرگرتن بۆ خوپيشانندان لە (پاريژگا، قايمقام و بەريوهبەرى ناحیه) ئەم نيگەرانيهيش دينيته کايهوه، کە ريزهى خوپيشانندان لە هەريمی کوردستان خو لە کەمى بدات، یان بەسیاسى بکريت. ئەمەيش، دەتوانيت مافى هاوولاتيان سنووردار بکاتەو.

خوپيشانندان بەشیکە لە مافى مرووف و ديموکراسى، لەبەر ئەو، ناييت سياسەت و «ئاسايشى نەتەوێ» بنە گوشار بۆ سەر خوپيشانندان، یان سنووردار بکريتەو. وەك چۆن ناييت بە ناوى ئازاديهوه، یاسا پيشل بکريت. کارى حکوومەت ئەو یه، کە هاوسەنگى لە نيوان ئەم دوو چەمکە (ئازادى و یاسا)دا دروست بکات.

هەرچەندە لە بنەرەتدا چارەسەر بۆ بابەتى ريکخستنى خوپيشانندان بریتيه لە گورینی سيستمى (وەرگرتنى مۆلەت) بۆ

(ئاگادارکردنەو) واتە ئەو کەس و لايەنانەى کە دەیانەوێت خوپيشانندان ئەمنجامبدەن پيوستيان بە وەرگرتنى مۆلەت نەبيت، بەلکو



سهرچاوهكان:

ياسای ژماره-١١ ی سالی-٢٠١٠ یاسای ریکخستنی
خوێشاندان له هه ریمی کوردستان
<https://www.parliament.krd/media>

چارنامه ی گهردونی مافه کانی مرووف
١٨١٠٧٥/<https://pukmedia.com/KS/Details>

پهیماننامه ی مافه مهدهنیی و سیاسیه کانی
<https://www.ohchr.org/ar/instruments-mechanisms/instruments/international-covenant-civil-and-political-rights>

نیوان خوێشاندانی ئاشتیانه، یان راپه پیرینی
جه ماوه ری و، پێیان وایه خوێشاندهر مافی
ئهوه ی ههیه به هه موو شیوازیك ناره زاییی
خوی ده ربهری، ته نانه ت ئه گهر زیانگه یانندن
به سامانی گشتی و تایبه تییش بی.ت.

بلاوکردنه وه ی زانیاری سه باره ت به ماف و ئه رکی
خوێشاندان و خوێشانده ران، ده توانی ت به ر به
«گۆرینی ئاراسته ی خوێشاندان»، به رده باران و
تیكدان بگری ت و، كۆتایی به دیاره ی ناشارستانی
بهیئریت له ناو خوێشانده کانی. له و بواره یشدا،
بلاوکردنه وه ی هۆشیاری به رده وام و زانیاری
سه باره ت به ماف و ئه رکی له ناو هاوولاتیان،
ههروه ها راهی تان و فیرکردنی هیزی پولیس
وهیژه ئه منیه کانی به گشتی سه باره ت به مافی
هاوولاتیان، ئاستی توندوتیژی، که متر ده کاته وه
و، بواریش بو خوێشاندان به رته سک ناگری ته وه.

هه والنامدى
كتيب

المواضيع العربية

.....

عقد الإذعان ومدى إشتراط تعلقه بالسلع والخدمات الضرورية

أ.د. سامان فوزي عمر
أستاذ القانون الخاص

أنقسم فقهاء القانون في تعريف عقد الإذعان و ضرورة تعلقه بالسلع والخدمات الضرورية إلى قسمين:

القسم الأول الذي يُشكلون أغلبية الفقهاء في مصر (١) والعراق (٢) يُضيقون من معنى عقد الإذعان و يرون بأنه: هو عقد يُسلم فيه القابل بشروط مقررّة يضعها الموجب ولا يقبل المناقشة فيها ويكون ذلك متعلقاً بسلعة أو مرفق ضروري محل إحتكار قانوني أو فعلي وموضع منافسة محدودة النطاق. و هؤلاء الفقهاء يذكرون عقد التأمين وعقد النقل بالسكك الحديدية والبواخر والطيران و عقد اشتراك المياه والنور.. الخ كأمثلة شائعة لعقد الإذعان.

وهذا القسم من الفقهاء قالوا إنه يشترط بعقود الإذعان ثلاثة شروط: أولهما، أن يكون الموجب في مركز اقتصادي يسمح بفرض شروطه. وثانيهما، أن يكون العقد متعلق بسلعة أو مرفق من ضروريات الحياة الحديثة. وثالثهما، أن يصدر الإيجاب للناس كافة وبشروط موحدة وعلى نحو مستمر، وعادةً يكون ذلك بصيغة مطبوعة تحتوي على شروط مفصلة لايسمح النقاش فيها .

وهذا ما إتجهت إليه غالبية قرارات محكمة التمييز العراقية ، فقد جاء بإحداها: (إن عقد الإذعان يكون موضوعها سلع أو مرافق ضرورية يحتكرها شخص طبيعي أو معنوي يصدر إيجاباً موجهاً إلى الناس كافة و بشروط واحدة ولمدة غير محدودة ، ويكون الطرف الآخر مضطراً لقبول تلك الشروط لأنه في حاجة للشيء الذي يتعاقد عليه (٣) . والقسم الثاني -والذي نحن نؤيدهم- يؤيدون المعنى الواسع لعقد الإذعان ويقربون بينه وبين العقد النموذجي بإعتبار إن النقطة الجوهرية فيهما هو التسليم بمشروع عقد ذي نظام مقرر يضعه الموجب ولايقبل المناقشة به ،



لعقود الإذعان لم يشر إلى خاصية تعلق عقود الإذعان بسلع وخدمات ضرورية محل إحتكار قانوني أو فعلي.

ويبدو أن غالبية أنصار الرأي الاول يعتمدون على آراء الدكتور عبدالمنعم فرج الصدة الذي كان عقد الإذعان موضوع أطروحته في بداية أربعينيات القرن الماضي ويعتمدون على تعريفه الشهير لهذا العقد الخصائص المميزة له مما أثر ذلك على واضعي القانون المدني المصري حيث ذكرت شرط تعلق هذا العقد بسلعة أو مرفق ضروري في مذكرة المشروع التمهيدي للأعمال التحضيرية للقانون المدني المصري (٨).

وكذلك في مؤلفات واضعي ذلك القانون . ولكن عندما بحثنا في اصل أطروحته رأينا إن المرحوم لم يقصد بذلك الشرط أن لا يكون هنالك اختيار أمام الطرف الضعيف! بل في معرض كلامه عن أهم عقدي إذعان وهما عقد التأمين وعقد العمل يقول: (ففي عقد التأمين يجد الشخص نفسه أمام شركات قوية تتمتع بإحتكار فعلي

وتفرض عليه شروطاً لايمكك مناقشتها أو تعديلها. لاشك إن الشخص حينما يشعر بحاجة إلى التأمين يمكنه أن يختار بين شركات مختلفة، بل إن هذه الشركات قد يكون بينها منافسة ما تُحاول كُلاً منها إجتذاب زبائنها بتقديم شروط تبدو أفضل من غيرها، ولكن هذه المُميزات الظاهرة التي تحاول كل شركة أن تجتذب بها زبائنها لا تمنع من كون وثائق التأمين في أساسها متماثلة بحيث إذا كان للشخص أن يختار الشركة فليس له حق أن يختار العقد.

ويقولون إن نص القانون المدني المصري أو العراقي خالي من أية إشارة تدل على ضرورة أن يكون العقد متعلق بسلعة أو مرفق قانوني(٩) ! فإن القانون المدني المصري تطرق إلى عقد الإذعان في معرض كلامه فيما يخص القبول بركن الرضا لإنعقاد العقد حيث نص على(٥): (القبول في عقود الإذعان يقتصر على التسليم بشروط مقررة يضعها الموجب ولا يقبل المناقشة فيها) أما القانون المدني العراقي فقد تأثر بالقانون المصري ونص على(٦) : (القبول في عقود الإذعان ينحصر في مجرد التسليم بمشروع عقد ذي نظام مقرر يضعه الموجب ولا يقبل فيه مناقشة).

وهناك بعض القرارات القضائية النادرة تؤكد على محتوى رأي القسم الثاني من الفقهاء الذي يهتمون شرط تعلق العقد بالسلع والخدمات الضرورية ذات الإحتكار القانوني أو الفعلي، وتؤكد هذه القرارات على نقطة جوهرية في عقود الإذعان وهي التسليم بمشروع عقد ذي نظام مقرر يضعه الموجب ولا يقبل مناقشته .

وقد جاء في قرار لمحكمة التمييز العراقية : (إن تعهد المدعي بأن يتنازل للبلدية عن قيمة البناء الذي ينوي تشييده لقاء منحها الإجازة ببناؤه لايعتبر من عقود الإذعان وليس فيه تعسف من قبل البلدية لانه ليس تسليماً بمشروع عقد ذي نظام يضعه الموجب ولا يقبل المناقشة وإنما جرى بأختيار المدعي بعد أن وازن مصلحته بين الإنتظار لحين نفاذ الكورنيش وبين تقديم التنازل وقد اختار التنازل بكامل إرادته وكان له أن ينتظر أو يلجأ للقضاء لمنع معارضة البلدية في منحه الإجازة(٧) , أي أن القرار أعلاه عند وصفه



یتضح لنا جوهر تلك المادة بصورة أفضل. إن القانون الفرنسي هو المصدر التاريخي لعقد الإذعان في القانون العراقي والمصري، فعلى الرغم من أننا لا نرى أية إشارة لعقد الإذعان في القانون المدني الفرنسي سواءاً كان ذلك بتعريفه أو ببيان أحكامه، و ذلك لأن القانون الفرنسي يسبقهم بحوالي قرن ونصف حيث صدر في عام ١٨٠٤ أبان قدسية مبدأ سلطان الارادة، حيث أن لم يكن في حينها مثل هذه العقود مُنتشرة لأن عقود الإذعان و غيرها من العقود النموذجية كانت من آثار الثورة الصناعية والتطورات الاقتصادية في العصر الحديث. ولكن حاول المشرع الفرنسي وبتأثير من أراء بعض

الفقهاء (١١) مواكبة هذا الأمر من خلال تشريعات خاصة لتنظيم بعض العقود وخصوصاً تلك التي أصدرها بعد الربع الاول من القرن العشرين، كعقد التأمين والنقل والعمل.

علماً إن الفقه والتشريعات الفرنسية عندما بدأوا بتناول عقد الإذعان حيث إنه لم يكن بهذا المفهوم الضيق الذي يشترط فيه أن يكون متعلقاً بالسلع أو الخدمات الضرورية محل إحتكار قانوني أو فعلي، بل حتى لم يكن تحت مسمى الإذعان، بل كان يطلق عليه عقود الإنضمام (Adhesion contracts) الذي إستحدثها وبحث فيها مفصلاً لأول مرة الفقيه الفرنسي (سالي) عام (١٢) ١٩٢٩. وقد تم تحويل مسمى عقود الإنضمام إلى عقود الإذعان من قبل الأستاذ العلامة (الدكتور عبدالرزاق السنهوري) (١٣) بداية في كتابه القيم (نظرية العقد) (١٤) الذي أُصدر في عام ١٩٣٤ ومن ثم في القانون المدني المصري والعراقي الذي كان

وما قيل عن مؤمن له يمكن أن يقال بصورة أقوى، عن العامل. يجد العامل نفسه أمام أجر غير كافٍ، مع ذلك يقبله. فهو يمكنه أن يرفضه قانوناً، ويذهب إلى مُنافس آخر لصاحب العمل الذي عرض هذا الأجر الزهيد، ومع ذلك فلن يجد عنده سوى أجر يتقارب مع الأجر الذي رفضه.. الخ (٩) و فيما يخص ضرورة إجتماع جميع الشروط والمميزات بهذا العقد دُفعة واحدة يقول (الصدّة) بأحدى مؤلفاته: (يجب أن نلاحظ إن المميزات التي نقوم بعرضها الآن لا تتوفر جميعها حتماً في كل عقد من عقود الإذعان، فأحدها يضعف وقد لا يوجد،

وحينئذ يجب أن نبحث عن بقية المميزات، فإذا توفرت بوضوح كان العقد عقد إذعان. ومع كل ذلك فإن خصيصة التفوق الاقتصادي تعتبر المميز إلهام لعقد الإذعان، إلى الحد الذي جعل بعض الشراح أن يقرروا إن الطابع الوحيد المُشترك لعقود الإذعان، هي إنها تتضمن جميعها التفوق الإقتصادي لأحد المتعاقدين عن الآخر) (١٠).

علماً إن ورود شرط تعلق العقد بمرفق أو سلعة ضرورية في مذكرة المشروع التمهيدي للأعمال التحضيرية للقانون المدني المصري غير مُلزمة للقضاء لأن هذه المذكرة من المصادر التفسيرية للقضاء. بل وأكثر من ذلك فإن عدم الأخذ بهذا الشرط في القانون رغم وروده بتلك المصادر التفسيرية قد يكون دليلاً على نية المشرع بمخالفتها.

أما فيما يخص القانون المدني العراقي، فلم نجد أية مناقشة من قبل أعضاء اللجنة التحضيرية للمادة (١٦٧) المتعلقة بذلك الموضوع، لكي



هو رئيس لجنة وضعها. مع أن كان هنالك قسم من الفقهاء يؤيد التسمية الأخيرة ويعتبرها أكثر انسجاماً مع محتواها (١٥).

إلا إن هنالك قسم آخر ينتقد هذه التسمية ويرى بأنه من الناحية اللغوية تسمية (الإنضمام) هي الأدق من (الإذعان) كون أن الإنضمام أعم من الإذعان لأنه قد يقع الإنضمام دون أن يتوفر فيه معنى الإذعان (١٦). وعلى ما يبدو إن هذا التغيير في التسمية هو أحد الأسباب الذي أدت بالفقهاء والقضاء في البلدان العربية وخصوصاً في مصر والعراق إلى هذا الفهم الضيق له. إضافة لما تم ذكره وتأكيداً لكلامنا حول عدم اشتراط تعلق عقد الإذعان أو الإنضمام بالسلع والخدمات الضرورية محل إحتكار قانوني أو فعلي، فقد عرفه الأستاذ جاك غستان (١٧) : (هو إنضمام لعقد نموذجي يحرره أحد الفريقين بصورة أحادية الجانب وينضم إليه الفريق الآخر بدون إمكانية حقيقية لتعديله).

إقترحت لجنة وضع المشروع التمهيدي لتعديل القانون الفرنسي الذي تشكّل بقرار من وزير العدل عام ٢٠٠٣ تعريف هذا العقد على إنه: هو العقد الذي تكون شروطه غير قابلة للمناقشة وقبل بها أحد الفريقين فيما يكون الفريق الآخر قد حددها مسبقاً بمفرده، لكن يجوز أن يتضمن أيضاً مثل هذا العقد شروطاً خاصة يمكن مناقشتها (١٨).

ويؤكد الفقهاء الأنكليز على هذا المعنى وقالوا في معرض كلامهم حول العقود النموذجية بأنها تأتي بمعنى عقود الإذعان-ويقصد بها هنا عقود الإنضمام Adhesion contracts - في القانون

الفرنسي، وإن المصطلحين مترادفين يستخدمان للدلالة على نوع العقد الذي تتحدد فيه الشروط من جانب أحد الطرفين مقدماً، وهي معروضة للقبول من جانب آخر دون أن يكون خاضعاً للمناقشة (١٩). ولهذه الأسباب ولأن القاضي ملزم بإتباع التفسير المتطور للقانون (٢٠) ندعو إلى هجر الفكرة التقليدية لعقود الإذعان الذي يقتصر فقط على السلع والخدمات الضرورية، وتبني المفهوم الواسع له بقصد بسط الحماية القانونية للطرف الضعيف المستهلك الذي بات بأمس الحاجة لهذه الحماية أمام التطور العلمي والتكنولوجي الذي ساعد على وجود إنتاج متدفق من السلع والخدمات وإتسام المعاملات وخاصة التعاقدية بالسرعة الفائقة والتي لا تدع مجالاً للمناقشة والتفاوض بها مما يجد المستهلك نفسه أمام عقد إذعان من الناحية الواقعية.

فإن تعريف عقد الإذعان بمفهومه الواسع هو: عقد مستقل فيه أحد الطرفين بوضع شروط التعاقد مقدماً بصيغة مفصلة على شكل مشروع لائحي وينضم إلى هذا المشروع كل من يريد التعامل مع الطرف الأول، فيقتصر القبول بمجرد التسليم بهذه الشروط من دون مناقشة (٢١). يصبح أكثر إنسجاماً مع النصوص القانونية ومع المنطق القانوني والعدالة العقدية.

لأنه في حال سلمنا بالمفهوم الواسع لعقد الإذعان فإننا نعطي المجال للقاضي بأن يتدخل بشكل مباشر لحماية الطرف الضعيف في العقود



مكي، القوة الملزمة للشروط الاحادية التحرير في العقد،
مجلة
المحقق الحلي للعلوم القانونية والسياسية- جامعة
بابل، العدد(١) لسنة ٢٠٠٩، ص٤٦. وكذلك سارة
بوفلحة، مدى انطباق خاصية الاذعان على عقد التأمين
بين المفهوم التقليدي واتجاهات الفقه الحديث، بحث
منشور في مجلة العلوم الانسانية، العدد(٤٧) المجلد(أ)،
الجزائر ٢٠١٧، ص٣٨٣

٥) ينظر المادة(١٤٩) من القانون المدني المصري رقم
١٣١ العام ١٩٤٨.

٦) ينظر المادة(١٦٧) من القانون المدني العراقي رقم ٤٠
لعام ١٩٥١.

٧) قرار رقم ٥٥٨/ مدنية اولى/ ٩٧٥ في ٢١-١-١٩٧٥ ،
المنشور لدى القاضي جاسم جزاء جافر هورامي، الجامع
لاهم مبادئ قضاء محكمة تمييز العراق لأكثر من ستة
عقود- قسم القانون المدني، الجزء الرابع، مكتبة يادكار
للنشر والتوزيع، السليمانية/العراق ٢٠١٩، ص ٢٨٨-٢٨٩.

٨) القاضي محمد كمال عبدالعزيز، التقنين المدني في
ضوء القضاء والفقه، مكتبة القاهرة الحديثة، مصر ١٩٦٢،
ص٧٢.

٩) عبدالمنعم فرج الصده، في عقود الاذعان في القانون
المصري- دراسة فقهية و قضائية ومقارنة، مطبعة جامعة
فؤاد الاول، ١٩٤٦، ص٥٩.
١٠) نفس المصدر، ص٦٥، ٦٣.

١١) بيدو ان الفقيه سالي هو أول فقيه فرنسي لفت الى
هذه العقود عندما لاحظ ان محتواها كان يفرضه في
الواقع أحد الفريقين على الآخر الذي يكتفي باعطاء

النموذجية وذلك بإلغاء الشروط التعسفية
التي تعتري تلك العقود عادةً وتفسير النصوص
المُبهمه لمصلحة الطرف المذعن دائماً سواءً كان
ذلك الطرف مدعياً أو مدعياً عليه.
* هذا الموضوع هو جزء من بحثٍ واسع حول
العدالة التعاقدية الذي سبق ونشرته ضمن كتاب
لنا بعنوان (قضايا معاصرة في القانون المدني).

الهوامش:

١) الدكتور عبدالمنعم فرج صده ، نظرية العقد في
قوانين البلاد العربية ، دار النهضة العربية، بيروت ١٩٧٤،
ص١٣٤. وكذلك الدكتور سمير عبدالسيد تنافو، مصادر
الالتزام، منشأة المعارف بالاسكندرية، مصر ٢٠٠٥، ص٤٣.

٢) الدكتور عبدالمجيد الحكيم والاستاذ عبد الباقي البكري
والاستاذ المساعد محمد طه البشير، الوجيز في نظرية
الالتزام في القانون المدني العراقي، شركة العاتك لصناعة
الكتاب، القاهرة بدون سنة طبع، ص٤٤. وكذلك الدكتور
درع حماد، النظرية العامة للالتزامات،

مكتبة السنهوري، بيروت ٢٠١٦، ص١٠١-١٠٢. وكذلك
الدكتور محمود سعد الدين الشریف، شرح القانون المدني
العراقي- نظرية الالتزام، الجزء الاول- في مصادر الالتزام،
مطبعة العاني، بغداد ١٩٥٥، ص١١٧-١١٨. وكذلك الحاكم
فريد فتیان، مصادر التزام- شرح مقارنة على النصوص،
مطبعة العاني، بغداد ١٩٥٧، ص١٩٦. وكذلك: الدكتور
حسن علي الذنون، النظرية العامة للالتزامات، العاتك
للطباعة والنشر،

بغداد ٢٠١٢، ص٦٤

٣) قرار رقم ٧٤/م في ٢١-٥-١٩٦٥ منشور في مجلة
الاحكام العدلية، العدد(٢) السنة السادسة، ١٩٧٥، ص٢٠.

٤) الدكتور منصور حاتم محسن و الدكتورة ايمان طارق



- انضمامه. ينظر: جاك غستان، المطول في القانون المدني - تكوين العقد، ترجمة منصور القاضي، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر، الطبعة الثانية، بيروت ٢٠٠٨، ص ٩٥ والمصادر الفرنسية المشار إليها.
- (١٢) الدكتور عبدالرزاق السنهوري، نظرية العقد- النظرية العامة للالتزام، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، مصر ١٩٣٤، ص ٢٧٩. وكذلك جاك غستان، المصدر السابق، ص ٩٥.
- (١٣) المحامي أحمد فوزي، سيرة وحكايات ٦ رجال فكر وقانون، الطبعة الاولى، مطبعة الانتصار-خالد البربوني، بغداد ١٩٨٥، ص ٥٢.
- (١٤) الدكتور عبدالرزاق السنهوري، نظرية العقد- النظرية العامة للالتزام، المصدر السابق، ص ٢٧٩.
- (١٥) المستشار حسن جادلي، شرح القانون التجاري العراقي، مشار اليه عند المحامي أحمد فوزي، المصدر السابق، ص ٥٢. وكذلك الدكتور عبدالمنعم فرج صده، المصدر السابق، ص ١٣٥ و هامش رقم (١).
- (١٦) محمد فواز صباح الآلوسي، التعسف في عقود الاذعان، بحث منشور في مجلة جامعة الانبار للعلوم القانونية والسياسية، العدد الثالث عشر، المجلد الثاني، العراق ٢٠١٧، ص ١٩٢.
- (١٧) جاك غستان، المطول في القانون المدني - تكوين العقد، ترجمة منصور القاضي، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر، الطبعة الثانية، بيروت ٢٠٠٨، ص ٩٧.
- (١٨) ينظر: بيار كتالا، مشروع تمهيدي لتعديل قانون الالتزامات و التقادم في القانون الفرنسي، ترجمة: كلية الحقوق و العلوم السياسية في جامعة القديس يوسف في بيروت المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر، الطبعة الاولى، بيروت ٢٠٠٩، ص ١١٦.
- (١٩) ج.س. شيشير و س.ه. فيفوت و م.ب. فيرمستون، أحكام العقد في القانون الانكليزي، ترجمة: القاضي هنري رياض، دار الجيل في بيروت و مروى بوكشوب في خرطوم، ١٩٨٧، ص ٧٣.
- (٢٠) نصت المادة (٣) من قانون الاثبات العراقي رقم (١٠٧) لسنة ١٩٧٩ بأن: (الزام القاضي باتباع التفسير المتطور للقانون ومراعاة الحكمة من التشريع عند تطبيقه).
- (٢١) الدكتور اسماعيل غانم ، النظرية العامة للالتزام- مصادر الالتزام، مكتبة عبدالله وهبة، مصر ١٩٦٦، ص ١٣١ المشار اليه عند: الدكتور راقية عبدالجبار علي ، سلطة القاضي في تعديل العقد- دراسة قانونية مقارنة، منشورات زين الحقوقية، الطبعة الاولى، لبنان ٢٠١٧، ص ١٥١.

حظر تملك العقار لأغراض التغيير السكاني في إقليم كردستان؛ تأصيله وبدائل دسترته

أ.م.د. بختيار صديق رحيم
كلية القانون/جامعة السليمانية

يعد حق الملكية من الحقوق المقررة للأشخاص طبيعيين كانوا أم معنويين، وهو حق مكفول ومضان من خلال القواعد الدستورية والقانونية، والتي لا يمكن التجاوز عليها إلا وفق الدستور أو القانون، ولحاجة ماسة تقررها المصلحة العامة أو الخاصة. ومع ذلك، وعلى الرغم من التأكيد على وجوب أن ينص أي دستور مستقبلي لإقليم كردستان على هذا الحق ومنحه الحماية الكاملة، إلا أننا لا يمكن أن نغفل الواقع السياسي والجغرافي والسكاني لإقليم كردستان،

وما نعانیه على مر العصور من محاولة الحكومات المتعاقبة والسلطات القابضة لإدارة البلاد وإحداث تغيير ديموغرافي لكوردستان ولاسيما المناطق المتاخمة أو الملاصقة للمناطق الأخرى من العراق والمناطق المختلطة سكانياً والمتعارف عليها في الدستور العراقي بالمناطق المتنازع عليها، لذا نرى أن المشرع الدستوري لابد عليه من مراعاة هذه الحالة عند وضع الدستور.

ولتلافي مشكلة ومعضلة، هي حقيقية، ونتجاوزها في الدستور المزمع إقراره وسنه، وتقييد هذا الحق بقيود دستورية بحيث، نبقى عليه، إذ لا يمكن هجره أو إلغائه، ولكي نحتمي ونحمي الواقع السكاني لإقليم كردستان، لابد أن يكون لدى المشرع الدستوري رؤية واضحة للمشكلة، وآفاق رحبة لوضع قواعد، بحيث تمنع حدوث مشاكل مستقبلية.

تكمن مشكلة الدراسة بأن الدساتير والقوانين الحديثة والتي تتماشى مع حقوق الإنسان ومبادئها العامة المقررة بالمواثيق والعهود والإتفاقيات الدولية، التي تمنح حق التملك للمواطن الذي يحمل جنسية الدولة التي ينتمي إليها، ولا سيما العقار في أي جزء من البلد، ولكن الحقيقة المرة التي نراها،



امتلكه أو ملكه قهراً.» و(الملكية) المملك أو التملك يُقال بيدي عقد ملكية هذه الأرض و(قانون تحديد الملكية الزراعية) القانون الذي يحدد مقدار ما يجوز للفرد أن يمتلكه من الأرض الزراعية و(الملكية الخاصة) ما يملكه الفرد و(الملكية العامة) ما يملكه الدولة (٤).

أما فقهاء المسلمين فهم عرفوها باعتبارها مرادفة لمصطلح الملك، وكذلك لفظة الملكة (٥) بخلاف المحدثين الذين عبروا عنها بلفظ الملكية (٦)، وعرفت الملكية (أو الملك) بأنها: «حكم شرعي قدر وجوده في عين أو في منفعة يقتضي تمكين من أضيف إليه من الأشخاص من انتفاعه بالعين أو بالمنفعة أو الاعتياض عنها ما لم يوجد مانع من ذلك.» (٧). فيما عرفها آخر بأنها: «اختصاص بالشيء يمنع الغير منه، ويمكن صاحبه من التصرف فيه ابتداءً إلا لمانع شرعي.» (٨)، ومن المعاصرين من عرفها بأنها: «علاقة بين الإنسان والمال أقرها الشرع تجعله مختصاً به، ويتصرف فيه بكل التصرفات ما لم يوجد مانع من التصرف.» (٩). فيما عرف حق الملكية بأنه: «تمكن الإنسان شرعاً بنفسه أو بنائبه من الانتفاع بالعين والمنفعة ومن أخذ العوض أو تمكنه من الانتفاع خاصة.» (١٠)، وعرفه آخر بأنه: «الملك استحقاق التصرف في الشيء بكل أمر جائز فعلاً أو حكماً لا بنياية.» (١١).

أما الفقه القانوني والباحثين فيه، فمنهم من عرف الملكية بأنها: «حق الإستثمار بالشيء بإستعماله وباستغلاله وبالتصرف فيه على وجه دائم، وكل ذلك في حدود القانون.» (١٢). فيما عرف المشرع العراقي الملكية بأنها: «الملك التام من شأنه أن يتصرف به المالك تصرفاً مطلقاً فيما يملكه

ليس في العراق وحده، بل في العديد من البلدان، ومنها جمهوريات الإتحاد السوفيتي السابق، وجمهوريات يوغسلافيا السابقة، حيث الحروب القومية نظراً لتعرض بعضها إلى تغيير ديمغرافي، وبالتالي فإن بلادنا وإقليم كردستان على وجه الخصوص يعيش هذا الواقع المؤلم، الذي يحتم على السياسيين والأكاديميين والقانونيين وضع الحلول الناجحة، وذلك من خلال مواد دستورية واضحة وصريحة.

ولمعرفة الموضوع بشكل دقيق، لابد من معرفة مفهوم حق الملكية من خلال تعريف الملكية ومعرفة عناصرها، ومعرفة خصائص هذا الحق، في الدساتير والقوانين المقارنة

أولاً: تعريف الملكية:

تُعرّف الملكية لغةً بأنها: «(م ل ك: (مَلَكَهُ) يَمْلِكُهُ بِالْكَسْرِ (مَلَكًا) يَكْسِرُ الْمِيمَ. وَهَذَا الشَّيْءُ (مَلِكٌ) يَمِينِي، وَ(مَلِكٌ) يَمِينِي وَالْفَتْحُ أَفْصَحُ، وَ(مَلَكٌ) الْمَرْأَةُ تَزَوَّجَهَا، وَ(الْمَمْلُوكُ) الْعَبْدُ، وَ(مَلَكَهُ) الشَّيْءُ (تَمْلِكًا) جَعَلَهُ مَلِكًا لَهُ. يُقَالُ: مَلَكَهُ الْمَالُ وَالْمَلِكُ فَهُوَ (مَمْلَكٌ) قَالَ الْفَرَزْدَقُ فِي خَالِ هِشَامِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ: وَمَا مِثْلُهُ فِي النَّاسِ إِلَّا مَمْلَكًا ... أَبُو أُمِّهِ حَيُّ أَبُوهُ يُقَارِبُهُ.» (١)، وعرفت بأنها:

مَا مَلَكَتِ الْيَدُ مِنْ مَالٍ وَخَوَلٍ مَلَكَهُ يَمْلِكُهُ مَلَكًا وَمَلِكًا وَمُلْكًا وَمَمْلَكًا، وَحَكَاهُ الْأَزْهَرِيُّ أَيْضًا وَقَالَ لَيْسَ لَهُ شَيْءٌ يَمْلِكُهُ، وَأَمْلَكَهُ الشَّيْءُ وَمَلَكَهُ إِيَّاهُ تَمْلِكًا جَعَلَهُ مَلِكًا لَهُ يَمْلِكُهُ. (٢)، أو «احتواء الشيء والقدرة على الاستبداد به والتصرف فيه بانفراد»، (٣)، أو هي: «ملك الشيء يملكه إذا احتواه وكان قادراً على الاستبداد به، يقال ملك الشيء حازه، وانفرد بالتصرف فيه، فهو مالك وتملك الشيء



يكون قانونياً أو مادياً، فقيام المالك ببيع ما يملك يعني التصرف به بحيث ينقل للمشتري ملكية المال، فينتقل حق الإستعمال والإستغلال للمالك الجديد، والبيع وإن كان مقابل عوض مالي وهو الثمن، فإن هذا الحكم ينطبق على التصرف بالملك دون مقابل كما في الهبة والتبرع. أما التصرفات المادية فإنها ترد على مادة الشئ كالقيام بإستهلال الشئ أو إتلافه أو التغيير فيه (٢١).

وأخيراً، كما أن للمالك الحق بالتصرف في ما يملك كيفما يشاء، له الحرية في عدم التصرف فيه كذلك، فقد يقيد سلطة المالك في التصرف - إستثناءً - أو يحرم منه بصفة مؤقتة، وذلك بمقتضى نص قانوني، أو بموجب قيود إدارية (٢٢)، كما لو تضمن العقد أو الوصية شرطاً يمنع المالك من التصرف لمدة معقولة ولأسباب مشروعة (٢٣)، أو أن يهب الشخص مالاً شرط عدم التصرف فيه قبل وفاته (٢٤).

خصائص حق الملكية

الثابت لدى الجميع أن الملكية حق عيني يرد على شئ معين بالذات (٢٥)، وبالتالي فهو حق مطلق، فله أن يستعمله، أو أن يتلفه، أو أن يهبه، أو أن يتخلى عنه، أو أن يغير من شكله (٢٦)، دون أن يقصد به عدم تحديده أو تقييده (٢٧)، ومن ثم فإن هنالك سلطة للمالك لا يمكن لأحد التدخل فيه، أي يمكن الإحتجاج به تجاه الكافة. وللملكية خصائص يمكن بيانها كالآتي:

١. حق دائم: ويقصد به أن حق الملكية حق دائم وباق مادام محله قائم وموجود، فلا يسقط بعدم الإستعمال، ولا يتأثر بمرور الوقت، ولا ينقضي إلا بهلاكه، كون الملكية تنتقل للخلف العام لو مات مالكة (٢٨). أو تصرف فيه حال حياته بتصرف

عيناً ومنفعة واستغلالاً، فينتفع بالعين المملوكة وبغلتها وثمارها وتناجها ويتصرف في عينها بجميع التصرفات الجائزة (١٣)، وهذا التعريف مأخوذ من المادة (١١) من المرشد الحيران (١٤)، فيما عرفها المشرع المصري بأنها: «ملك الشئ وحده، في حدود القانون حق إستعماله واستغلاله والتصرف فيه» (١٥)، فيما عرفها القانون المدني الفرنسي بأنها: «الحق في الإنتفاع والتصرف في الأشياء على النحو المطلق بشرط أن لا يستعملها أحد إستعمالاً محرماً بموجب القوانين أو الأنظمة» (١٦).

ثانياً: عناصر حق الملكية: تتمثل عناصر الملكية بالإستعمال والإستغلال والتصرف.

١. الإستعمال: ويقصد بإستعمال الشئ استخدامه للغرض المعد له أصلاً للحصول على منافعه ولحاجة المالك وحده، أو أن يخص آخر على سبيل التسامح دون أن يكون ذلك مقابل أي بدل (١٧). فيستطيع أن يستعمل الشئ استعمالاً شخصياً، على أن لا يؤدي ذلك إلى استهلاكه (١٨)، وكذك أعمال الترميم والصيانة الذي يقوم بها، ويحق له أن يصل بإستعماله لماله للحد الذي يمكنه من إتلافه، دون أن يسأل قانونياً.

٢. الإستغلال: ويقصد به القيام بما يلزم من أعمال بحيث يمكن من خلالها الحصول على غلة المال وثماره (١٩)، فيتم استغلال العقار بتأجير، والبستان بالحصول على ثماره، والمواشي بالحصول على نتاجها. ومع ذلك قد يقوم المشرع بتقييد حرية المالك في استغلال ما يملكه، كمنع الفلاح من زراعة التبوغ أو زراعة الرز في مناطق معينة، أو تقييد زراعتها بمساحات محددة (٢٠).

٣. التصرف: ويعد من أهم عناصر الملكية، وقد



قانونی کالبیع أو التبرع.

ومع ذلك فهناك من يرى أن القول بحق المالك في عدم إستعمال المال، وعدم سقوط الملكية بتركه يمكن أن يضر بالمصلحة العامة، لذا لابد من تدخل المشرع لتقييد هذا الحق، كما لو ترك مالك أرض زراعية أرضه دون زراعتها لمدة طويلة من الزمن ودون مبرر (٢٩).

٢. حق جامع: بما أن المالك يمكنه أن يفعل في ملكه ما يشاء، إلا ما يمنعه القانون، وهذا يعني أن الأصل هو الإباحة في العمل، والتحریم هو الإستثناء، ولا يكون إلا بنص. ويترتب على هذه الخصیصة: أ. المالك يكون جامعاً لكل السلطات، ومن يدعي أن له حقاً على ملك غيره، يقع عليه هو لا المالك عبء الإثبات.

ب. إن الحقوق المتفرعة عن حق الملكية يكون مؤقتاً، فحق الإستعمال أو حق السكنى أو حق الإنتفاع هي حقوق مؤقتة، لا يمكن أن تتجاوز مدتها حياة أصحابها (٣٠).

٣. حق مانع: والمراد بهذا أن حق الملكية مقصور على المالك دون غيره، فله وحده الإستثناء بجميع مزايا ملكه (٣١)، فلا يحق لغيره أن يشاركه فيه (٣٢)، وهذا يعني أن شيئاً واحداً لا يمكن أن يكون مملوكاً لشخصين في آن واحد (٣٣).

ومع ذلك، فإن إستثناء المالك لملكه ومزاياه قد يتم تقييده بما هو للغير من حق الإستفادة من تلك المزايا، برضا المالك أو دون رضاه بمقتضى القانون، فللمالك أن يرتب على عقاره حق ارتفاق، أو يتنازل لغيره عن طريق الإجارة أو الإعارة، أو يستعمل شخص ما شيئاً مملوكاً لغيره كما في حالة حصول شخص على ممر من الأراضي المجاورة للوصول إلى

أرضه التي تكون محبوسة عن طريق عام (٣٤).

وعند النظر في الأصل التاريخي لحق التملك، نجد أن الدساتير المختلفة والمواثيق الدولية قد أقرت هذا الحق للأفراد بنصوص صريحة لا تقبل اللبس، كونه يتعلق مباشرة به ويتصل بحقوق أخرى منها وبالأخص الحق في السكن، فالغالب أن حق الملكية العقارية يكون لصيقاً بحقه في السكن في مكان ما يختاره بإرادته ضمن حدود الدولة التي ينتمي إليها بجنسيته.

وبالعودة إلى العهد الأعظم (Magna Carta) الذي فرضه البارونات على الملك (جون سانتير) في سنة (١٢١٥) نجد أنه نص على جملة حقوق منها حق الملكية، إذ ثبت هذا الحق وأقره عندما نص على عدم جواز نزع ملكية الأشخاص (٣٥)، وكذلك أقر حق حمايتها، بأن أجاز لمن أصابه الضرر من الغير عند وجود تجاوز أو انتهاك اللجوء إلى القضاء (٣٦). أما في الدساتير الغربية، فإن الدستور الفرنسي يعد الأول والأبرز من بينها في بيان على هذا الحق، إذ نص دستور سنة (١٧٩٠) على أن: « الملكية حقٌ مقدس لا يُمسُّ»، مروراً بكل الدساتير الأخرى (٣٧) إلى دستور سنة (١٩٥٨) الذي أكد على أن حق الملكية مقدس لا يجوز انتهاكه. وكذلك الحال في الدساتير الأخرى (٣٨).

أما الدساتير العربية، فإنها أكدت هي الأخرى على هذا الحق وأقرت الحماية له، فالدستور المصري لسنة (٢٠١٤) أقر هذا الحق ومنع التجاوز عليها إلا للصالح العام ومقابل تعويض عادل، وكذلك الحال في الدساتير العربية الأخرى (٣٩).

أما الدساتير العراقية المتعاقبة، فقد كانت لها القول الفصل في إقرار هذا الحق، فقد نص دستور



نزع ملكية عقارات خاصة من أجل شق طريق عام أو إنشاء قناطر، أما القانون اليوناني فكان يمنع صاحب العقار من إقامة اغراس إلا ضمن مسافات معينة مع العقار المجاور (٤٤).

وفي قانون الأعراف الفرنسي (Droit coutumier) يسمح للأقطاعي النبيل أن ينزع العقارات لإعتبارات عسكرية، وله أن يأمر بإرتفاقات مرورية في أراضي الفلاحين لأجل إيجاد طرق عامة (٤٥). وتنحصر هذه القيود بنوعين رئيسيين، وهما قيود على حق الملكية، وقيود على حق التملك.

القيود الدستورية الواردة على حق الملكية:

على الرغم من أن القانون قد أكد على جواز أن يتصرف المالك بملكه بكل التصرفات الجائزة (٤٦)، إلا أن بحصر هذه التصرفات بالجائزة منها دلالة واضحة على إمكانية تقييد هذا الحق، وهو ما منصوص عليها في الدساتير والقوانين المختلفة. والدساتير غالباً ما تنص على العديد من هذه القيود التي يمكن إجمالها بالآتي:

١. نزع الملكية للمنفعة العامة: يعرف نزع الملكية بأنه: «نقل ملكية العقارات الخاصة من الأفراد إلى الدولة جبراً عنهم تحقيقاً للمنفعة العامة، وفي مقابل تعويض مادي عادل» (٤٧)، وهي ميزة تمنح للإدارة من أجل ممارسة عملها كسلطة عامة، ونزع ملكية العقارات تسمى إستملاكاً (٤٨)، كون هذه السلطة العامة مكلفة قانوناً بتلبية وتوفير وإشباع الحاجات العامة، وبما أن نزع الملكية الخاصة إجراء خطير ومنافي للمبادئ العامة، فلا يمكن للإدارة اللجوء إليها إلا بمقتضى نصوص دستورية، لذا نجد دستور العراق ينص على أنه (٤٩): «لا يجوز نزع

العراق لسنة (١٩٢٥) على أنه: «حقوق الملكية مصونة، فلا ينتزع ملك أحد أو ماله إلا لأجل النفع العام في الأحوال والطريقة التي يعينها القانون وبشرط التعويض عنه تعويضاً عادلاً» (٤٠)، وقد أكد المشرع الدستوري العراقي في الدساتير اللاحقة على ذلك أيضاً (٤١)، وصولاً للدستور الحالي الذي نص على أنه: «أولاً: الملكية الخاصة مصونة، ويحق للمالك الانتفاع بها واستغلالها والتصرف بها وفق القانون. ثانياً: لا يجوز نزع الملكية إلا لاغراض المنفعة العامة مقابل تعويض عادل، وينظم ذلك بقانون» (٤٢).

أما المواثيق والمعاهدات الدولية، فإنها أكدت عليه كذلك، ومن قبيل ذلك، إعلانات الحقوق الأمريكية لسنة (١٧٧٦) والإعلانات الفرنسية لحقوق الإنسان لسنة (١٧٨٩)، والميثاق الأوروبي لحقوق الإنسان لسنة (١٩٥٣)، الاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان لسنة (١٩٦٩)، أما الإعلان العالمي لحقوق الإنسان لسنة (١٩٤٨) فقد أكدت أحقية الفرد في التملك، وعدم إمكانية تجريده من ملكه تعسفاً (٤٣).

القيود الواردة على الملكية:

على الرغم من ما أسلفناه وفقاً للنصوص الدستورية والقانونية ان حق الملكية مقدس ومسان، إلا أن هذا لا يمنع من وجود قيود دستورية وقانونية على هذا الحق، كونه حق غير مطلق، وعدم تحديد هذا الحق قد يولد فوضى واربكاً، لذا وضعت هذه القيود لمقتضيات حماية المصلحة العامة والخاصة، ونجد أن لهذه القيود جذوراً تاريخية، إذ نجد في القانون الروماني أن الحاكم (Le preteur) يقوم بإحصاء العقارات المهمة كل خمس سنوات وإيقاع العقوبات المالية بحق مالكيها، كما يجوز



نزع الملكية هي للمصلحة العامة، أما من حيث الموضوع، فإن نزع الملكية ينصب على العقارات حصراً، فيما التأميم يكون لمشروع أو مشاريع كاملة، من عقارات ومنقولات، وحقوق معنوية وغيرها، لذا يمكننا القول إن نزع الملكية ذات طابع شخصي بخلاف التأميم.

ولكون التأميم عملية تتعلق بفلسفة الدولة في إدارة البلد، نجد خلو الدستور الحالي للعراق من حق الدولة في تأميم الشركات الخاصة (٥٤)، بخلاف الدستور المؤقت لعام (١٩٧٠)، والذي نص على أنه: «الثروات الطبيعية ووسائل الإنتاج الأساسية ملك للشعب تستثمرها السلطة المركزية في جمهورية العراق» (٥٥). وعليها إستندت الحكومة في تأميم شركة نفط العراق المحدودة (٥٦)، والقرارات المتعاقبة في تأميم الشركات الأخرى.

ونجد للتأميم صدهاء في الدساتير المقارنة، فقد نص الدستور الفرنسي لسنة (١٩٤٦) على أنه: «كل مال أو مشروع اكتسب ويكتسب استثماره صفات المرفق العام الوطني أو صفة الإحتكار الفعلي يجب أن تصبح ملكاً للجماعة» (٥٧)، وأكد على ذات الموضوع المادة (٣٤) من دستور عام (١٩٥٨).

٣. المصادرة: تعرف المصادرة بأنها نزع ملكية الشيء والمال جبراً على مالكه وإضافته إلى ملك الدولة بغير مقابل (٥٨)، ويعرفها المشرع العراقي بأنها: «الاستيلاء على مال المحكوم عليه، وانتقال ملكيته للدولة بدون أي تعويض» (٥٩)، وهي أما مصادرة إدارية إذا جرت إستناداً إلى تشريع، أو قرار من الإدارة، أو من خلال مراسيم جمهورية، وقرارات من السلطة (٦٠)، أو جنائية إذا جرت وفقاً لحكم قضائي.

الملكية الا لأغراض المنفعة العامة مقابل تعويض عادل، وينظم ذلك بقانون (٥٠). وهو ما نصت عليه أيضاً الدساتير المقارنة (٥١).

ونستخلص من ذلك بأن نزع الملكية يتم بشكل طوعي تارَةً، وجبراً تارَةً أخرى، مع مراعاة وجوب وجود تعويض، وأن يكون عادلاً، سواء كان مادياً أو عينياً.

ولا يجوز أن يكون نزع الملكية لأغراض سياسية وفي هذا نجد أن القضاء العراقي قد أصدر العديد من القرارات، منها قرار بإعادة الأرض التي تم إستملكها لصاحبها مع عدم إلزام صاحب الأرض بإعادة مبلغ التعويض بدل الإستملاك (٥٢).

٢. التأميم: ويقصد به نقل ملكية مشروع وجملة مشاريع خاصة من ملكية الأشخاص الطبيعية أو المعنوية الخاصة إلى ملكية الأمة حتى تكون ملكاً للجماعة، من أجل تحقيق المصلحة العامة، مقابل تعويض. وهو نظام قانوني مقرر في الدساتير المقارنة، على الرغم من عدم مقبوليته لدى أكتريّة رجال القانون. كونه نظام منبعت من الفلسفة الإشتراكية لإدارة الدولة، ومع ذلك فإن الذبن يؤيدونه يرونه وسيلة ناجحة لتحرير الإقتصاديات في الدول من الإحتكارات الأجنبية.

وقد عرف التأميم بأنه: «إستيلاء الدولة على ملكية المنشأة التي يملكها الأفراد أو الشركات وتحل بذلك الملكية العامة محل الملكية الخاصة في مقابل تعويض عن الأموال التي حصل الإستيلاء عليها» (٥٣). يختلف التأميم عن نزع الملكية الخاصة من حيث الأسباب، إذ الأسباب وراء التأميم هي إجتماعية أو إقتصادية أو سياسية، فيما تكون الأسباب في



محددة ومن ثم إعادتها إلى مالكيها، في الحالة التي تم الإستيلاء عليها، وتعويض المال عند حصول الضرر، وعلى سبيل المثال؛ الإستيلاء على العقارات في زمن الكوارث الطبيعية كالزلازل والفيضانات، ويتشابه الإستيلاء بالتأمين من حيث أن صاحب المال يعرض بمبلغ نقدي مناسب.

القيود القانونية على حق الملكية

لقد ورد في العديد من القوانين جملة قيود على حق الملكية الذي يتمتع بها أصحابه، سواء كان ذلك من أجل المصلحة الخاصة أو المصلحة العامة، وهذه القيود غالباً ما ترد على الملكية العقارية منها دون المنقولة، وهي تحد من منفعة عقار لمصلحة عقار آخر، ولذلك تسمى هذه القيود بالإرتفاقات القانونية لتشابهها بحقوق الإرتفاق (٦٧). ويمكن

بيان أهم هذه القيود، كالآتي:

أولاً: القيود الواردة في القانون المدني: بما أن القانون له وظيفة إجتماعية تتمثل برعاية وحماية المصلحة الخاصة كما العامة، وحماية مصلحة غير المالك كحمايته لمصلحة المالك، ومن قبيل ذلك جعل المالك مسؤولاً عن الأضرار غير المألوفة التي تلحقها بالجار، وفي ذلك ينص القانون المدني على أنه: «لا يجوز للمالك أن يتصرف في ملكه تصرفاً مضراً بالجار ضرراً فاحشاً والضرر الفاحش يزال، سواء كان حادثاً أو قديماً.» (٦٨). ويتولد الضرر من خلال تعمد المالك الإضرار بجاره، أو قيامه بأعمال تخص ملكه مع إهمال فيه بحيث لا يتجنب إلحاق الضرر بجاره، أو إلزام مالك العقار من ترك مسافة من أرضه التي تقع على طريق عام، أو منعه من وضع نوافذ أو شفرات على عقار الجار. وقد يكون القيد إرادياً ويسمى شرط المنع من التصرف، وقد

والمصادرة غير جائزة دستورياً كقاعدة عامة، ولا يجوز إلا استثناءً، فلم ينص عليه دستور العراق الحالي، مما يعني عدم جوازه مطلقاً، إلا الأموال التي تتعلق بالجرائم، فيما نص عليها مشروع دستور عام (١٩٩٠) والذي نص على أنه: «لا تحجز الملكية الخاصة أو تصدر إلا بناءً على قانون أو قرار قضائي.» (٦١). فيما هي منصوصة عليها في الدساتير المقارنة (٦٢).

ورغم التشابه بين المصادرة والتأمين، إلا إنهما يختلفان في جملة أمور، فمن حيث المحل، يكون التأمين منصباً على المشاريع الإقتصادية، فيما المصادرة تنصب على أدوات الجريمة، ومن حيث الغاية، يكون التأمين للمنفعة العامة، فيما المصادرة هي كإجراء عقابي (٦٣).

٤. الإستيلاء: هو وضع اليد على الملك من قبل السلطة، دائماً كان أم مؤقتاً، قابلاً للإرجاع إلى مالكيه، ويقصد بالإستيلاء الدائم نزع الملكية للمنفعة العامة، كما هو الحال بخصوص الأراضي الزراعية، إذ ينص القانون العراقي على أنه: «يستولى الاصلاح الزراعي على ما جاوز الحدود المقررة بالمادة الثانية ويبقى لصاحب الارض الزراعية القائم عليها حتى نهاية الموسم الزراعي الذي يتم خلاله الاستيلاء.....» (٦٤)، والمادة تحدد الحد الأعلى للمساحة المسموح بتملك رقبته، أو تملك حق التصرف بها. والإستيلاء على الأراضي الزراعية التي تزيد مساحتها عن المقرر قانوناً حق للدولة وفق دستور العراق المؤقت لسنة (١٩٧٠) (٦٥)، وهو نفس ما سار عليه القانون المصري بعد ثورة يوليو (١٩٥٢) (٦٦). أما الإستيلاء المؤقت فهو قيام الدولة باستعمال المال للمنفعة العامة لمدة



(٢٠٠٥) الذي أقر حق الملكية عندما نص على أنه: «للعراقي الحق في التملك في أي مكان في العراق» (٧٢)، إلا أنه عاد واستدرك الأمر وقيد هذا الحق طالما كان الباعث على التملك غير شريف، وكانت الغاية منه خلق حالة مخالفة للواقع، عندما نص على أنه: «يحظر التملك لأغراض التغيير السكاني.» (٧٣).

ولعل المخاوف من أن إطلاق حق تملك العقارات في مدن اقليم كوردستان قد يخلق واقعاً مغايراً لما هو عليه الآن، كثيرة وجدية، إذ نرى أن الواقع الأمني المستقر في كوردستان، وبالمقابل الواقع الأمني غير المستقر في المناطق الأخرى من العراق، وما يستتبع ذلك من بيئة آمنة ومستقرة للعيش، والعمل التجاري، جعل الآلاف من العوائل في المناطق الأخرى من العراق تفضل العيش والسكن في الاقليم والعمل فيه، وبالتالي سعيهم لتملك عقار يسكنون فيه.

وعلى الرغم من وجود بعض المحددات على السماح لهؤلاء بتملك العقار في البداية لدوافع ومبررات أمنية، خصوصاً في الفترة الزمنية التي نشط فيها تنظيم القاعدة، وبعدها تنظيم الدولة الإرهابي. إلا أن السلطات المحلية ألغت تلك القيود، تطبيقاً للقواعد الدستورية والقانونية. والمتتبع لهذا الموضوع يعلم بأن تملك غير سكان المنطقة للعقارات في تزايد مستمر (٧٤).

ولنوفق بين هذين الموضوعين، إقرار حق التملك، وعدم إطلاقه، ووضع حل لهذه المعضلة، نرى أننا لا بد أن نفصل بين حق كل مواطن يحمل الجنسية العراقية من السكن في أية بقعة من العراق (٧٥)، بما فيها مدن اقليم كوردستان، وبين تملكه للعقار،

ورد هذا القيد في القانون المصري (٦٩). ويقصد به منع المالك من التصرف في ملكه لمدة معينة بموجب عقد أو وصية. أن القيود على حق الملكية لا تقتصر على النصوص الواردة في القانون المدني، بل نجدها في العديد من القوانين الأخرى، كالقيود الواردة على المعامل والمصانع بموجب القوانين المنظمة للصحة العامة، والتي تمنح الإدارة سلطة غلق تلك الأماكن وسحب الإجازات الممنوحة للعمل فيها (٧٠)، وكذلك حق الإدارة في وضع اليد على الأموال المنقولة وغير المنقولة بصورة مؤقتة في حالات الكوارث والحروب (٧١).

القيود الواقعية لحق الملكية

إن إطلاق هذا الحق للأشخاص من أجل التمتع به، وعدم تقييده بأية قيود دستورية أو قانونية، إن كان إنجازاً من قبل المشرع الدستوري والقانوني، في أي بلد، فإن ذلك مثار تساؤل، ومثيراً لمشاكل مستقبلية لا يحمد عقباها لإقليم كوردستان، إذ تعاني مناطق كثيرة وكبيرة، من حيث المساحة وكثافة السكان حملات منظمة منذ العهد الملكي ومروراً بالجمهوريات الخمس المتعاقبة على العراق منذ عام (١٩٥٨) إلى عام (٢٠٠٣) وانتهاءً بالجمهورية الحديثة (حقبة ما بعد عام ٢٠٠٣) لتغيير الواقع التاريخي والجغرافي والسياسي لتلك المناطق من أجل خلق واقع ديموغرافي جديد، لذلك فإن ذلك يجعلنا أمام وضع جديد، يحتم على المشرع وضع قيد على هذا الحق بحيث تمنع من خلق واقع ديموغرافي مخالف للحقائق التاريخية والجغرافية لمناطقنا.

ويمكننا بذلك، التأسّي بالدستور العراقي لسنة



دين أو قومية أو مذهب، فيما نقييد حق الملكية بما لا يعارض والمبادئ العامة المنصوص عليها في الدساتير المقارنة، والمواثيق الدولية.

وهذا الأمر لا بد أن يشمل الكرد القاطنين في المناطق التي سميت بالمتنازع عليها، والمشمولة بالمادة (١٤٠) من الدستور العراقي، لأن مغادرة هؤلاء لموطنهم ومحل سكنهم الأصلي يؤثر سلباً على التركيبة السكانية لتلك المناطق، وهي في نتيجتها مساوية لقدم غير الكرد إليها، فكلتا العمليتين تخلان بديموغرافية هذه المناطق، وبالتالي تعطينا نفس النتيجة التي تتعارض مع الدستور العراقي (٨٢).

ومن جانب آخر، هناك مسائل أخرى موجودة في العراق بخلاف الدول الأخرى، منها وجود بطاقة تموينية لكل عائلة، ولتلافي تداعيات وتبعات تملك العراقيين الساكنين خارج إقليم كردستان، يمكننا وضع قيود على ترويج معاملات نقل البطاقة التموينية، إلى محافظات إقليم كردستان، من أجل إبقاء هؤلاء كسكان أصليين لمحافظةاتهم السابقة.

وعطفاً على ما سبق، يمكن أخذ التدابير نفسها من قبل السلطات الإدارية في عدم ترويج (بناءً على نص دستوري أو قانوني) معاملات نقل أوليات الأفراد من دائرة الأحوال المدنية ودائرة الجنسية (البطاقة الشخصية) من أماكنهم الأصلية، إلى الأماكن التي يعيشون بها أو يملكون عقارات فيها، وتبعاً لذلك، عدم نقل أماكن مشاركتهم بالانتخابات العامة، مما يعد ذلك مانعاً لأي تغيير سكاني مستقبلاً لمناطق إقليم كردستان.

لذا فإن وجود هذه المحددات، يجعلنا في مأمن من إطلاق حق تملك العقارات لكل عراقي، بغض

وبالتالي يجب وضع الدستور بشكل تضمن للمواطن حقه، ونبعد عن الاقليم خطر تغير الواقع السكاني فيه.

وبالعودة إلى المواثيق الدولية، نجد أنها تركز على حق المواطنين بالسكن في المكان الذي يختارونه، حيث ينص الإعلان العالمي لحقوق الإنسان على أنه: «لكل شخص حق في مستوى معيشة يكفي لضمان الصحة والرفاهة له ولأسرته، وخاصة على صعيد المأكل والملبس والسكن» (٧٦)، كما ينص على أنه: «لكل فرد حق في حرية التنقل وفي اختيار محل إقامته داخل حدود الدولة..» (٧٧)، فيما ينص العهد الدولي على أنه: «تقر الدول الأطراف في هذا العهد بحق كل شخص في مستوى معيشي كاف له ولأسرته، يوفر ما يفي بحاجتهم من الغذاء والكساء والمأوى....» (٧٨)، وكذلك العمل في أي مكان يختارونه، إذ ينص الإعلان العلمي لحقوق الإنسان على أنه: «لكل شخص حق العمل، وفي حرية اختيار عمله...» (٧٩)، وكذلك نص العهد الدولي على أنه: «تتعترف الدول الأطراف في هذا العهد بالحق في العمل، الذي يشمل ما لكل شخص من حق في أن تتاح له إمكانية كسب رزقه بعمل يختاره أو يقبله بحرية، وتقوم باتخاذ تدابير مناسبة لصون هذا الحق..» (٨٠).

ومن النصوص السالقة الذكر، نجد أن العهود والمواثيق الدولية تؤكد على حق الإنسان في السكن أينما يريد، والعمل فيه كيفما يشاء، وليس بالضرورة تملك العقار فيه، لذا لا بد لنا من فصل حق الملكية من حقي السكن والعمل، بحيث يكون الحقين الأخيرين مطلقاً من أية قيود ومتاحاً لكل العراقيين (٨١)، دون تمييز لجنس أو عرق أو



الهوامش:

(١) مختار الصحاح ، زين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي (المتوفى: ٦٦٦هـ) المحقق: يوسف الشيخ محمد، المكتبة العصرية - الدار النموذجية، الطبعة الخامسة، بيروت - صيدا، ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م، ٢٩٨/١.

(٢) لسان العرب، محمد بن مكرم بن علي، أبو الفضل، جمال الدين ابن منظور الأنصاري الرويفعي الإفريقي (المتوفى: ٧١١هـ)، دار صادر، الطبعة الثالثة، بيروت، ١٤١٤هـ / ١٩٩٢م.

(٣) الموسوعة الفقهية، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية الكويتية، ج١/٤١، مطبعة الوزارة، الكويت، ١٤٢٣هـ / ٢٠٠٢م، ص٢٦.

(٤) المعجم الوسيط، إبراهيم مصطفى وآخرون، ج٢، دار الدعوة، القاهرة، ٢٠٠٤، ص٨٨٦.

(٥) كأن يقال : له عليه ملكة، أي ملك، نقلاً عن: بدران أبو العينين بدران، تأريخ الفقه الإسلامي ونظرية الملكية والعقود، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، بيروت، دون سنة النشر، ص٣٠٥.

(٦) يرى الفقهاء المسلمون بأن الملكية هي علاقة شرعية بين الإنسان والأشياء تجعله مختصاً فيه إختصاصاً يمنع غيره عنه بحيث يمكنه التصرف فيه، وبالتالي فإن الملكية ليست شيئاً مادياً، بل هي حق من الحقوق، وفي ذلك يرى المالكية بأن هذا الحق يرد على المنافع فقط دون الأعيان، لأن الأعيان تكون ملكيتها لله وحده سبحانه وتعالى.

(٧) الفروق، أنوار البروق في أنواء الفروق، أبو العباس شهاب الدين أحمد بن إدريس بن عبد الرحمن المالكي

النظر عن مكان تواجده الأصلي، دون الخوف من أن يؤدي ذلك بمرور الزمن إلى إحداث تغيير ديموغرافي في مدن اقليم كردستان. وفي الختام، ومن أجل أن لا يكون التملك وسيلة متاحة لتغيير الواقع السكاني لإقليم كردستان لابد أن ينص الدستور المزمع سنه لاقليم كردستان على أحد الخيارين الآتيين:

أولاً: يمنع العراقي من غير سكان اقليم كردستان من حق تملك العقار، ولكن يحق له السكن والعمل فيه، منعاً لأي تغيير سكاني لحين الإنتهاء من تطبيق المادة (١٤٠) من دستور جمهورية العراق لسنة (٢٠٠٥).

ثانياً: ١. للعراقيين من غير سكان اقليم كردستان حق السكن والعمل وتملك العقار في إقليم كردستان.

٢. يمنع على من يملك عقاراً في اقليم كردستان ويسكن فيه طبقاً للفقرة (١) من هذه المادة من: أ. أن ينقل بطاقته التموينية له ولعائلته إلى إقليم كردستان.

ب. أن ينقل أولياته الشخصية له ولأفراد عائلته المتعلقة بالحالة المدنية والجنسية إلى دوائر إقليم كردستان.

ت. أن ينقل إسمه وأسماء أفراد عائلته إلى الدوائر الإنتخابية في إقليم كردستان.



- (١٨) لأن الإستغلال يعني التصرف فيه، وبالتالي يخرج من دائرة الإستعمال، ينظر في تفاصيل ذلك: د. عبدالرزاق السنهوري، مصدر سابق، ص ٤٩٧.
- (١٩) يختلف الإستغلال عن الإستعمال من حيث الهدف من تلك الأعمال من خلال قصد المالك، فلو قصد المالك من أعماله الإنتفاع بالشئ المملوك كان إستعمالاً، وإن قصد الحصول على الثمار والغلة والنتاج، كان إستغلالاً.
- (٢٠) د. سعيد عبدالكريم مبارك، شرح القانون المدني العراقي — الحقوق العينية الأصلية، ط ١، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٧٣، ص ٣٢.
- (٢١) د. عبد المنعم فرج الصدة، الحقوق العينية الأصلية — حق الملكية، ط ٢، دون دار نشر، القاهرة، ١٩٦٤، ص ٢٥ وما بعدها.
- (٢٢) د. سعيد عبدالكريم مبارك، مصدر سابق، ص ٣٣.
- (٢٣) لم ينص القانون المدني العراقي على ذلك، بخلاف القانون المدني المصري الذي نص عليه في المادة (٨٢٣) منه.
- (٢٤) د. عبد المنعم فرج الصدة، مصدر سابق، ص ٢٥.
- (٢٥) يعرف الحق العيني بأنه: «سلطة مباشرة لشخص على شئ مادي يستطيع بمقتضاه الإستئثار بقيمة مالية معينة فيه، نقلاً عن: د. سعيد سعد عبدالسلام، حق الملكية فقهاً وقضاً، دار النهضة العربية، القاهرة، بدون سنة نشر، ص ٤.
- (٢٦) د. حسن علي ذنون، مصدر سابق، ص ٢٨.
- (٢٧) المواد (١٠٥١ - ١٠٦٠) من القانون المدني العراقي.
- الشهير بالقرافي (المتوفى: ٦٨٤هـ)، عالم الكتب، ٢٠٩/٣.
- (٨) فتح القدير، محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني اليمني (المتوفى: ١٢٥٠هـ)، دار ابن كثير، دار الكلم الطيب، الطبعة الأولى، دمشق- بيروت، ١٤١٤هـ، ٧٤/٥.
- (٩) الفقه الإسلامي وأدلته: أ. د. وهبة بن مصطفى الزحيلي، دار الفكر، دمشق، الطبعة الرابعة، ٢٨٩٢/٤.
- (١٠) الفروق للقرافي، مصدر سابق، ٣٦٥/٣.
- (١١) شرح حدود ابن عرفة، محمد أبو عبدالله الأنصاري المشهور بالرصاص، تحقيق: محمد أبو أجفان والطاهر المعموري، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ١٩٩٣، ص ٤٦٦.
- (١٢) د. عبدالرزاق أحمد السنهوري، الوسيط في شرح القانون المدني الجديد، ج ٨، ط ٣، منشورات الحلبي الحقوقية، بيروت، ٢٠٠٠، ص ٤٩٣.
- (١٣) المادة (١٠٤٨) من القانون المدني العراقي رقم (٤٠) لسنة (١٩٥١).
- (١٤) د. حسن علي ذنون، حق الملكية، دون دار ومكان وسنة النشر، ص ٢٥.
- (١٥) المادة (٨٠٢) من القانون المدني المصري رقم (١٣١) لسنة (١٩٤٨).
- (١٦) المادة (٥٤٤) من القانون المدني الفرنسي لسنة (١٨٠٤) المعدل.
- (١٧) د. جورج ش دراوي، حق الملكية العقارية، ط ١، المؤسسة الحديثة للكتاب، طرابلس، لبنان، ٢٠٠٦، ص ٣٨.



- (٢٨) يعرف الخلف العام بأنه: «هو من يخلف غيره في ذمته المالية كلها أو في جزء شائع منها». نقلاً عن: د.عبد المجيد الحكيم وآخرون، الوجيز في نظرية الإلتزام في القانون المدني — ج ١ — في مصادر الإلتزام، المكتبة القانونية، بغداد، دون سنة نشر، ص ١٣٠.
- (٢٩) د.همام محمد محمود زهران، الحقوق الأصلية — حق الملكية / أحكام حق الملكية، دار الجامعة الجديدة، الإسكندرية، ٢٠١٠، ص ٤٠.
- (٣٠) د.عبدالرزاق السنهوري، مصدر سابق، ٥٣٠/٨.
- (٣١) تنص المادة (٨٠٢) من القانون المدني المصري على أنه: «مالك الشيء وحده.....»، فيما لم يرد في القانون العراقي نص مماثل.
- (٣٢) هذا الكلام يصح في الحقوق الشخصية والعينية الأخرى، ولكن يكون أكثر بروزاً في حق الملكية.
- (٣٣) لا يدخل الملكية الشائعة تحت هذا الموضوع، كون المالكين على الشيوع يملكان جزءاً شائعاً منه.
- (٣٤) نص المادة (١٠٥٩) من القانون المدني العراقي.
- (٣٥) تنص المادة (٣٩) منه على أنه: «لا يجوز إلقاء القبض على أي شخص حر، أو اعتقاله، أو نزع ملكيته،».
- (٣٦) تنص المادة (٤٠) منه على أنه: «لن نمنع أحد من الوصول إلى حقه بطريقة عادلة، ولن نعرقل ذلك ولن نساوم عليه».
- (٣٧) الدستور الفرنسي لسنة (١٧٩٣) ودستور عام (١٧٩٥) ودستور عام (١٩٤٦).
- (٣٨) كما في الدستور الإيطالي لسنة (١٩٤٧) والدستور الياباني لسنة (١٩٦٣) والدستور التركي لسنة (١٩٦١).
- (٣٩) كما في الدستور السوري لسنة (١٩٧٣) والدستور المغربي لسنة (١٩٩٦)، والدستور الأردني لسنة (١٩٥٢).
- (٤٠) المادة (١٠) من القانون الأساسي أي الدستور العراقي لسنة (١٩٢٥).
- (٤١) دستور سنة (١٩٥٨) ودستور سنة (١٩٦٤) ودستور (١٩٦٨) ودستور سنة (١٩٧٠) المؤقت .
- (٤٢) المادة (٢٣) من دستور جمهورية العراق لسنة (٢٠٠٥).
- (٤٣) المادة (١٧) منه.
- (٤٤) د. منذر الفضل، تأريخ القانون، مكتبة دار الثقافة، الأردن، ١٩٩٨، ص ١٥١.
- (٤٥) خوادبية سمية حنان، قيود الملكية العقارية الخاصة، رسالة ماجستير مقدمة إلى كلية الحقوق بجامعة قسنطينة، الجزائر، ٢٠٠٧/٢٠٠٨، ص ٣٠.
- (٤٦) المادة (١٠٤٨) من (ق.م.ع) السالفة الذكر.
- (٤٧) د.أحمد حافظ نجم، القانون الإداري، دار الفكر العربي، القاهرة، ١٩٨١، ص ٣١١.
- (٤٨) وهو المصطلح الذي يستخدمه المشرع العراقي.
- (٤٩) المادة (٢٣/ثانياً) من دستور جمهورية العراق لسنة (٢٠٠٥).



(٥٠) قانون الإستملاك العراقي رقم (١٢) لسنة (١٩٨١) (٥٩) مدلول المادة (١٠١) من قانون العقوبات العراقي رقم (١١١) لسنة (١٩٦٩)، تقابلها المادة (٣٠) من قانون العقوبات المصري.

(٥١) المادة (٣٥) من دستور جمهورية مصر العربية (٢٠١٤)، والمادة (١١) من الدستور الأردني (١٩٥٢) المعدل. (٦٠) كالمرسوم الجمهوري بمصادرة أموال العائلة المالكة في العراق رقم (٢٣) لسنة (١٩٥٨)، وقرار مجلس الحكم رقم (٨٨) في (٢٠٠٣/١١/١٤) بمصادرة الأموال المنقولة وغير المنقولة العائدة للمسؤولين في نظام حكم البعث، نقلاً عن: كنعان المفرجي، مصدر سابق، ص ١٧٢.

(٦١) المادة (٢/٣٤) منه. (٦٢) المادة (١٥) من الدستور السوري لسنة (١٩٧٣)، والمادة (٢٠) من الدستور اليمني لسنة (١٩٩٠)، والمادة (١٢) من الدستور الأردني لسنة (١٩٥٢).

(٦٣) ينظر: د. فوزي حسين الجبوري، مصدر سابق، ص ٨٤. (٥٣) د. فتحي عبدالصبور، الآثار القانونية للتأميم والحراسة الإدارية على الأموال، نقلاً عن: د. فوزي حسين سلمان الجبوري، حق الملكية إزاء اتجاهات الدولة في التأميم والخصخصة — دراسة مقارنة، دار الكتب القانونية، مصر، ٢٠١٩، ص ٧٧.

(٦٤) المادة (١/٦) من قانون الإصلاح الزراعي العراقي رقم (١١٧) لسنة (١٩٧٠) المعدل، المنشور في جريدة الوقائع العراقية رقم (١٨٨٤) في (١٩٧٠/٥/٣٠). (٥٤) قانون الإستملاك العراقي رقم (١٢) لسنة (١٩٨١) النافذ.

(٥٥) المادة (١٣) منه. (٦٥) المادة (١٦) منه. كما نصت عليها المادة (١٤/٣) الملغاة من قانون تنظيم التجارة العراقي رقم (٢٠) لسنة (١٩٧٠) النافذ، المنشور في جريدة الوقائع العراقية رقم (١٨٤٣) في (١٩٧٠/٢/٢٣). (٥٦) كذلك الحال في الدساتير الحديثة المقارنة، كال دستور المصري (٢٠١٤) و دستور مملكة البحرين (٢٠١٧).

(٦٦) ينظر: د. محمد حسن قاسم، موجز الحقوق العينية الأصلية/ الجزء الأول — حق الملكية، منشورات الحلبي الحقوقية، بيروت، ٢٠٠٥، ص ٤٢. (٥٧) الفقرة (٩ من المقدمة) منه.

(٥٨) د. أكرم نشأت إبراهيم، القواعد العامة في قانون العقوبات المقارن، مطبعة الفتيان، بغداد، ١٩٩٨، ص ٣٣٤. (٦٧) ينظر: د. رمضان أبو سعود، الوجيز في الحقوق العينية الأصلية — مصادر وأحكام الحقوق العينية



الأصلية في القانون المصري واللبناني، منشورات الحلبي الحقوقية، لبنان، ٢٠٠٢، ص ٤٧٥.

(٧٦) المادة (١/٢٥) من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان لسنة (١٩٤٨).

(٦٨) المادة (١/١٠٥١) من القانون المدني العراقي.

(٧٧) المادة (١/١٣) منه.

(٦٩) تنص المادة (٨٢٣) من القانون المدني المصري على أنه: «١. إذا تضمن العقد أو الوصية شرطاً يقضي بمنع التصرف في مال فلا يصح هذا الشرط ما لم يكن مبنياً على باعث مشروع ومقصوراً على مدة معقولة. ٢. ويكون الباعث مشروعاً متى كان المراد بالمنع من التصرف حماية مصلحة مشروعة للمتصرف أو للمتصرف إليه أو الغير.»، فيما تنص المادة (٨٢٤) منه على أنه: «إذا كان شرط المنع من التصرف الوارد في العقد أو الوصية صحيحاً طبقاً لاحكام المادة السابقة، فكل تصرف مخالف له يقع باطلاً.»

(٧٨) المادة (١/١١) من العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية لسنة (١٩٦٦) والنافذ من (١٩٧٦/١/٣).

(٧٩) المادة (١/٢٣) منه.

(٨٠) المادة (١/٦) من العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

(٧٠) قانون الصحة العامة العراقي رقم (٨٩) لسنة (١٩٨١) النافذ، المنشور في جريدة الوقائع العراقية ذي العدد (٢٨٤٥) في (١٩٨١/٨/١٧).

(٨١) تنص المادة (٢٢/أولاً) من الدستور العراقي الحالي على أنه: «العمل حق لكل العراقيين بما يضمن لهم حياة كريمة.»

(٧١) قانون الدفاع المدني العراقي رقم (٤٤) لسنة (٢٠١٣) النافذ، المنشور في جريدة الوقائع العراقية ذي العدد (٤٢٩٧) في (٢٠١٣/١١/١١).

(٨٢) كانت ولا يزال يمنع على الكرد الساكنين في المناطق الكوردستانية التي تقع خارج اقليم كوردستان من نقل أولياتهم الشخصية إلى دوائر النفوس والجنسية (البطاقة الشخصية) في مدن اقليم كوردستان لذات السبب.

(٧٢) المادة (٢٣/ثالثاً/أ) منه.

المصادر.

(٧٣) المادة (٢٣/ثالثاً/ب) منه.

أولاً: المعاجم وكتب اللغة:

١. إبراهيم مصطفى وآخرون، المعجم الوسيط، دار الدعوة، القاهرة، ٢٠٠٤.

(٧٤) إن جولة في مكاتب بيع العقارات، تعطينا مؤشراً على أن أشخاصاً من خارج اقليم كوردستان يسعون لتملك العقارات من بيوت، وشقق سكنية، وكذلك تملك المزارع في الأرياف.

٢. لسان العرب، محمد بن مكرم بن علي، أبو الفضل، جمال الدين ابن منظور الأنصاري الرويفعي الإفريقي (المتوفى: ٧١١هـ)، دار صادر، الطبعة الثالثة، بيروت، ١٤١٤هـ / ١٠ / ٤٩٢.

(٧٥) تنص المادة (٤٤/أولاً) من دستور العراق لسنة (٢٠٠٥) على أنه: «للعراقي حق التنقل والسفر والسكن»



٣. مختار الصحاح، زين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي (المتوفى: ٦٦٦هـ) المحقق: يوسف الشيخ محمد، المكتبة العصرية - الدار النموذجية، الطبعة الخامسة، بيروت، ١٤٢٠هـ/١٩٩٩م.
١١. د. جورج ش دراوي، حق الملكية العقارية، ط ١، المؤسسة الحديثة للكتاب، طرابلس، لبنان، ٢٠٠٦.
١٢. د. حسن علي ذنون، حق الملكية، دون دار ومكان وسنة النشر.

ثانياً: كتب الفقه الإسلامي:

١٣. د. رمضان أبو سعود، الوجيز في الحقوق العينية الأصلية — مصادر وأحكام الحقوق العينية الأصلية في القانون المصري واللبناني، منشورات الحلبي الحقوقية، لبنان، ٢٠٠٢.
٤. الفروق، أنوار البروق في أنواء الفروق، أبو العباس شهاب الدين أحمد بن إدريس بن عبد الرحمن المالكي الشهير بالقرافي (المتوفى: ٦٨٤هـ)، عالم الكتب.

٥. الفقه الإسلامي وأدلته: أ. د. وهبة بن مصطفى الزحيلي، دار الفكر، دمشق، الطبعة الرابعة.
١٤. د. سعيد سعد عبدالسلام، حق الملكية فقهاً وقضاءً، دار النهضة العربية، القاهرة، بدون سنة نشر.

٦. فتح القدير، محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني اليمني (المتوفى: ١٢٥٠هـ)، دار ابن كثير، دار الكلم الطيب، الطبعة الأولى، دمشق - بيروت، ١٤١٤هـ.
١٥. د. سعيد عبدالكريم مبارك، شرح القانون المدني العراقي — الحقوق العينية الأصلية، ط ١، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٧٣.

٧. شرح حدود ابن عرفة، محمد أبو عبدالله الأنصاري المشهور بالرصاص، تحقيق: محمد أبو أجفان والطاهر المعموري، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ١٩٩٣.
١٦. د. عبد المجيد الحكيم و عبد الباقي البكري و طه البشير، الوجيز في نظرية الإلتزام في القانون المدني — ج ١ — في مصادر الإلتزام، المكتبة القانونية، بغداد، دون سنة نشر.

٨. د. أحمد حافظ نجم، القانون الإداري، دار الفكر العربي، القاهرة، ١٩٨١.
١٧. د. عبدالرزاق أحمد السنهوري، الوسيط في شرح القانون المدني الجديد، ج ٨، ط ٣، منشورات الحلبي الحقوقية، بيروت، ٢٠٠٠.

٩. د. أكرم نشأت إبراهيم، القواعد العامة في قانون العقوبات المقارن، مطبعة الفتیان، بغداد، ١٩٩٨.
١٨. د. عبد المنعم فرج الصدة، الحقوق العينية الأصلية — حق الملكية، ط ٢، دون دار نشر، القاهرة، ١٩٦٤.

١٠. بدران أبو العينين بدران، تأريخ الفقه الإسلامي ونظرية الملكية والعقود، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، بيروت، دون سنة النشر.
١٩. د. فوزي حسين سلمان الجبوري، حق الملكية إزاء اتجاهات الدولة في التأمين والخصخصة — دراسة مقارنة، دار الكتب القانونية، مصر، ٢٠١٩.



٢٠. د. محمد حسن قاسم، موجز الحقوق العينية الأصلية / الجزء الأول - حق الملكية، منشورات الحلبي الحقوقية، بيروت، ٢٠٠٥.
٢١. د. منذر الفضل، تأريخ القانون، مكتبة دار الثقافة، الأردن، ١٩٩٨.
٢٢. د. همام محمد محمود زهران، الحقوق الأصلية - حق الملكية / أحكام حق الملكية، دار الجامعة الجديدة، الأسكندرية، ٢٠١٠.
- رابعاً: الرسائل الجامعية:
٢٣. خوادبية سمية حنان، قيود الملكية العقارية الخاصة، رسالة ماجستير مقدمة إلى كلية الحقوق بجامعة قسنطينة، الجزائر، ٢٠٠٨/٢٠٠٧.
٢٤. كنعان محمد محمود المفرجي، حماية الملكية الخاصة بين القضاء الإداري والدستوري، أطروحة دكتوراه مقدمة إلى كلية القانون والعلوم السياسية بجامعة كركوك، ٢٠١٩.
- خامساً: الموسوعات:
٢٥. الموسوعة الفقهية، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية الكويتية، ج٤١، مطبعة الوزارة، الكويت، ١٤٢٣هـ / ٢٠٠٢م.
- سادساً: الدساتير والقوانين:
- أ. الدساتير العراقية:
٢٦. دستور العراق لسنة (٢٠٠٥) النافذ.
٢٧. دستور العراق المؤقت لسنة (١٩٧٠).
٢٨. القانون الأساسي لسنة (١٩٢٥).
- ب. مشاريع الدساتير العراقية
٢٩. مشروع دستور العراق لسنة (١٩٩٠).
- ت. الدساتير المقارنة:
٣٠. الدستور الفرنسي لسنة (١٩٤٦).
٣١. الدستور الأردني لسنة (١٩٥٢) وتعديلاته.
٣٢. الدستور السوري لسنة (١٩٧٣).
٣٣. الدستور اليمني لسنة (١٩٩٠).
٣٤. الدستور المغربي لسنة (١٩٩٦).
٣٥. الدستور المصري (٢٠١٤).
٣٦. دستور مملكة البحرين (٢٠١٧).
- ج. القوانين العراقية:
٣٧. القانون المدني العراقي رقم (٤٠) لسنة (١٩٥١) المعدل.
٣٨. قانون العقوبات العراقي رقم (١١١) لسنة (١٩٦٩) المعدل.
٣٩. قانون تنظيم التجارة العراقي رقم (٢٠) لسنة (١٩٧٠) النافذ.
٤٠. قانون الإصلاح الزراعي العراقي رقم (١١٧) لسنة (١٩٧٠) المعدل.
٤١. قانون الصحة العامة العراقي رقم (٨٩) لسنة (١٩٨١) النافذ.
٤٢. قانون الإستملاك العراقي رقم (١٢) لسنة (١٩٨١) النافذ.
٤٣. قانون الدفاع المدني العراقي رقم (٤٤) لسنة (٢٠١٣) النافذ.
- د. القوانين المقارنة:
٤٤. القانون المدني المصري رقم (١٣١) لسنة (١٩٤٨).
٤٥. القانون المدني الفرنسي.
- هـ. المواثيق والعهد الدولية:
٤٦. الإعلان العالمي لحقوق الإنسان لسنة (١٩٤٨).
٤٧. العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية لسنة (١٩٦٦).

استمرارية المادة ١٤٠ من الدستور العراقي في قرار المحكمة الاتحادية العليا

أحمد جليل الدلوي
قاضي متقاعد

بعد سقوط الدكتاتورية التي جثمت على صدور العراقيين أكثر من ثلاثة عقود وتشكيل مجلس الحكم وصدر قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الإنتقالية لسنة (٢٠٠٤) حيث تضمنت المادة (٥٨) منه على إلزام الحكومة الإنتقالية حل النزاعات الملكية العقارية وإلغاء قرارات المصادرة والإستيلاء والتخصص التي تمت خلافاً للطرق القانونية وإتخاذ التدابير اللازمة لرفع الظلم الذي سببه النظام السابق والمتمثل بتغيير الحدود الإدارية لمجموعة من المحافظات وتغيير الوضع السكاني فيها من خلال ترحيل ونفي الأفراد من أماكن سكنهم والهجرة القسرية وتوطين الغرباء بدلاً عنهم وحرمان السكان من العمل وتصحيح القومية إلى العربية حصراً. وتضمنت المادة أعلاه مجموعة من التوصيات والحلول لمعالجة الوضع المشار إليه ..

وبعد تشكيل الجمعية الوطنية والمصادقة على الدستور من خلال إجراء الإستفتاء عليه من قبل غالبية الشعب العراقي بمختلف مكوناته وأطيافه فقد نص الدستور الجديد في المادة (١٤٠) منه على تحويل السلطة التنفيذية المنتخبة (بموجب الدستور) تنفيذ متطلبات المادة المذكورة على ان تُنجز كاملة من تطبيع للأوضاع وعلاج المتغيرات التي طرأت على التركيبة السكانية في المناطق المتنازع عليها ويليها إجراء إحصاء سكاني في تلك المناطق وأخرها الإستفتاء لتحديد مايريد سُكانها وذلك قبل (٣١ كانون الأول / ٢٠٠٧). وعليه شُكلت لجنة لتطبيق أحكام المادة (١٤٠) الدستورية في عهد حكومة إبراهيم الجعفري ومن ثم في عهد نوري المالكي مرتين ولكن وبسبب التعقيدات المتعددة من فنية و سياسية و خاصة بشأن محافظة كركوك لم تجد هذه المادة طريقها إلى التنفيذ من قبل الحكومات العراقية المتعاقبة وتحولت إلى مثار جدل متواصل بين المؤيدين لتطبيقها ويمثلهم الكرد بإعتبارها خريطة الطريق الوحيدة لحل المشاكل المتعلقة بحدود تلك المناطق وبين معارضين لها يمثلهم عناصر من العرب والتركمان بحجج واهية منها على سبيل المثال إنتهاء سقفها الزمني وعدم نفاذها وأثيرت القضية مجدداً من البرلمانين الكورد في البرلمان العراقي..



بداعش وتفعیل دور المؤسسات الأمنية التابعة للإقليم لكونهم القوة الضاربة لصد الإرهابيين و إذناهم و لكون عناصر هاتين القوتين من أبناء هذه المناطق يعرفون تضاريسها وخفاياها ولا يستطيع الإرهابي الإفلات من قبضتهم ولغرض عودة الأمن والأمان إلى ربوع هذه المدن و لعودة العوائل الكوردية الذي تركت هذه المناطق وبالأخص القرى المجاورة لمدينة خانقين ومركزها ولتجنب بطش وتهديدات الدواعش والمتسّرين وراء قناع داعش والذين استغلوا الفراغ الأمني الذي أحدثته انسحاب قوات البيشمركة منها.

المراجع :

- دستور جمهورية العراق لسنة ٢٠٠٥
- قانون ادارة الدولة للمرحلة الانتقالية لسنة ٢٠٠٤
- قرار المحكمة الاتحادية العليا المرقم بـ (٧١) اتحادية/٢٠١٩ الصادر بتاريخ ٢٨ / ٧ / ٢٠١٩.

ولأجل رفع هذا التفاوت في الرأي فقد بادرت رئاسة البرلمان إلى تقديم طلب تفسيري للمحكمة الاتحادية العليا بقصد تفسير مدى صلاحيتها القانونية والنتيجة آلت إلى أن تُقضي المحكمة المذكورة ببقاء سريان المادة (١٤٠) كونها دستورية و إن الموعد المحدد لتنفيذ المادة المذكورة وضع لأمور تنظيمية لحث المعنيين على تنفيذها ولايمس جوهرها الرامي إلى تحقيق العدالة في المناطق التي تعرضت إلى تغير الوضع السكاني من خلال الترحيل والنفي و الهجرة القسرية وذلك على وفق الخطوات المرسومة في المادة (٥٨) آنفة الذكر وأكدت المحكمة على استكمال الخطوات التي لم تستكمل بعد بسبب تنصل الحكومات العراقية المتعاقبة عن تنفيذ هذا الإلتزام مما يتطلب تنفيذها وبهذا أسكت القرار أفواه كل من يدعي انتهاء النطاق الزمني لتطبيق المادة الدستورية تلك.

ومع ذلك نرى بأن معالجة القضية وتنفيذ تلك المادة بخطواتها المرسومة تحتاج مزيداً من الحزم والثبات من قبل السلطة التنفيذية وعلى رأسها دولة رئيس الوزراء لتنفيذ متطلبات المادة (١٤٠) الدستورية وإزالة آثار السياسات العنصرية التي مارسها النظام السابق . ويُمارسها حالياً بعض العناصر الغير مسؤولة الحاكمة على العملية الديمقراطية السائدة في البلاد . لقد آن الأوان لإنهاء إحتكار الحكومة الاتحادية إدارة المناطق المتنازع عليها وبالأخص مدن خانقين و كركوك و مندلي و جلولاء (طولالة) و السعدية و طوز وغيرها.. ويستدعي ذلك عودة قوات البيشمركة التي اشتركت مع القوات العراقية في إلحاق الهزيمة

كَيْفَ تُقَرَّرُ الْمَحْكَمَةُ الْعُلْيَا :

ماذا يعني الدستور؟*

جاي م. فينمان

ترجمة : هيمن رشيد ناغا

يعلن دستور الولايات المتحدة نَفْسَهُ على أنه «القانون الأعلى في البلاد»، مع إنه ، و لسوء الحظ، يكون معنى النص الدستوري غير واضح دائماً . لتتأمل قضية الإجهاض رو ضد ويد. كيف استنتجت المحكمة العليا الأمريكية إن الدستور يعطي المرأة خيار غير مقيد بشكل أساسي لإجراء عملية إجهاض في الأشهر الثلاثة الأولى من حملها، ولكنه يسمح أيضاً للولاية بتنظيم أو حظر الإجهاض مع تقدم الحمل؟.

ويمكن للجميع - الرئيس والمشرعين في الولاية والمواطنين - أن يكون لهم رأي خاص حول ما يعنيه الدستور، ولكن منذ قرار ١٨٠٣ في قضية ماربوري ضد ماديسون، كانت الكلمة الأخيرة في التفسير الدستوري للمحكمة العليا فيما يخص موضوع الإجهاض. الأمر الذي طرح سؤالاً جوهري مفاده «كيف تقرر المحكمة ما يعنيه النص الدستوري؟» .

ولايُخفى في نهاية الأمر إن المحكمة العليا مُقيدة أو مُكبلة بواقع الدولة والمجتمع السياسي فإذا ما حاولت المحكمة توجيه الكونغرس لإنفاق الأموال على الطرق السريعة أو إجبار الناس الذهاب إلى الكنيسة الكاثوليكية، فالنتيجة إن الضجة والرأي العام الرافض التي ستخلفها تلك القرارات ستؤثر على آراء المحكمة العليا.

الصراع الرئيسي حول نظريات التفسير الدستوري هو بين القضاة والباحثين الذين يعتقدون إنه يجب تفسير الدستور بشكل ضيق وفقاً لنية واضعي الدستور أو فهم أحكامه وقت اعتماده فقط، وأولئك الذين يؤكدون أنه يجب علينا ان ننظر إلى ما وراء تلك النوايا والتفاهات. وتُعرف النظرية السابقة، القائلة بأن الدستور له «طبيعة ومعنى لا يتغيران»، كما كتب القاضي ديفيد بروير (ساوث كارولينا ضد الولايات المتحدة، ١٩٠٥) بالأصلانية أو التفسيرية. يُعرف الأخير بأسم nonoriginalism ويوصف أحياناً على أنه فكرة دستور حي.

إن مفهوم الأصلانية كمصدر صلب للقانون الدستوري جذاب مثل فكرة النص ذو المعنى البسيط، لكن القضاة والباحثين الغير أصليين حددوا مشاكل هذا المفهوم. حيث يرون إن هنالك مشكلة أولية



فقط بفكره معينه تخص حرية الكلام والصحافة - بالمعنى الحرفي للكلمة - و ذلك لأن التحدث والطباعة كانا من الأشكال الوحيدة المتاحة للإتصال . و كيف هذا نترجم الفهم إلى تنظيم ، على سبيل المثال ، المواد الإباحية التي يسهل الوصول إليها عبر الإنترنت أو الإعلانات التجارية المنتشرة على التلفزيون ؟

ففي النهاية، إن الإختيار بين الأصلانية وغير الأصلانية ومن بين تبايناتها العديدة هو إختيار قائم على النظرية السياسية : ما هي طبيعة الدستور؟ ، ولماذا يأمر بالطاعة؟ ، وما هو دور المحكمة في تفسيره؟ و هذه أسئلة يصعب حلها، والتأريخ لا يجيب عليها بالنسبة لنا. و إن في الواقع ، يجادل المؤرخون الدستوريين بأن واضعي الصياغة أنفسهم لم يكونوا أصلاء . و لم يكن المحامون ورجال الدولة في أواخر القرن الثامن عشر يحملون مفهومًا للقانون الأساسي بإعتباره التشريع الإيجابي لهيئة تشريعية ، مثل الإتفاقية الدستورية، التي يجب أن يوجه فهمها في سن القانون تفسيرها .

هل يترك هذا التفسير الدستوري في النقطة التي نقول بها ببساطة إن الأمر متروك ككُل لوجهات نظر القضاة و يمكنهم قراءة آرائهم السياسية وتفضيلاتهم الشخصية في الدستور؟ نعم ولا. «نعم» بمعنى إنه لا يوجد معنى واضح للنص أو دليل تاريخي أو مبادئ موضوعية تحدد قراراتهم . و «لا» بمعنى أن العدالة ليست حرة تمامًا في الوصول إلى أي قرار على أي أساس يريده .

تتعلق بقدرتنا على إصدار حكم تاريخي حول نية أو فهم الأصليين . تشير المصادر إلى أن «نية واضعي الدستور» إلى وجود مجموعة محددة من المصنّفين وأنه يمكننا تحديد نواياهم بدرجة عالية من اليقين . و لكن من هم واضعو الدستور؟

تمت صياغة الدستور الأصلي والتفاوض بشأنه والتصويت عليه في اتفاقيه تتألف من مندوبين من ولايات مختلفة و وجهات نظر مختلفة ومن ثم تمت المصادقة عليها من قبل أعضاء ثلاثة عشر هيئة تشريعية. والذي نرى يستحق التركيز عليه : نبحث بنوايا واضعو النص المطروح ،

أو الآخرين الذين شاركوا في النقاشات داخل المؤتمر أو الكونغرس، أو أعضاء الهيئات التشريعية التي صادقت على الاتفاقية؟

أدت صعوبات التحقق من النية التاريخية إلى تحويل بعض الأصليين إلى التركيز من نية واضعي الدستور إلى الفهم العام للحكم الدستوري في وقت صدوره، وهو ما وصفه القاضي سكاليا بأنه «النية التي قد يجمعها شخص راشد من نص القانون .» . لذلك، فإن البحث عن الفهم الأصلي يُفترض بأنه يمكننا فهم عالم واضعي الدستور وتطبيق هذا الفهم على عالمنا. و لكن الغير الأصليين يشيرون إلى صعوبة تحقيق هذا الفهم .

ما هي طبيعة الدستور ولماذا يأمر بالطاعة وما دور المحكمة في تفسيره ؟

تفترض الأصلانية إن النية التاريخية هي حقيقة، مثل قطعة أثرية فيزيائية تنتظر إكتشافها، لكن غالبًا ما يكون من الصعب البحث عن الحقيقة حول حدث ما في الماضي بمائتي عام . عندما فكر مؤلفو التعديل الأول والمصدقون عليه في حرية التعبير وحرية الصحافة، كان بإمكانهم التفكير



بدلاً من ذلك ، يصبح وسيلة أخرى للتعبير عن المعتقدات المسبقة . وذلك لأن الدستور يخضع لتفسيرات مختلفة، يُمكن للقضاة وغيرهم إختيار التفسير الذي يُناسب النتيجة التي يرغبون في الوصول إليها دون الإنخراط في عملية تفسير جادة.

* مقال منشور في الموقع الالكتروني :
us- /١٢/٢٠١٨/https://blog.oup.com
/supreme-court-constitution-decisions
**أستاذ القانون في كلية الحقوق بجامعة روتجرز
. وهو مؤلف لسته كتب، بما في ذلك ، Delay
. Deny، Defend
***مدرس مُساعد في جامعة جيهان _ السليمانية

و هذا يُعيدنا إلى فكرة إن القانون الدستوري هو لغة وعملية بقدر ما هو مجموعة من القواعد والحقوق. إن كلمات الدستور وطرق فهمه وتفسيره ومناقشته داخل المحاكم وخارجها تُوفر اللغة التي يجب أن يستخدمها القضاة بتفسير الدستور وتطبيقه.

وعند أخذها على محمل الجد ومتابعتها بحسن نية ، يصبح التفسير الدستوري نموذج للنقاش المبدئي حول القضايا الإجتماعية المهمة.
و يمكن إجراؤها على مستوى واحد بعيد عن الخلافات السياسية المباشرة ،
مما يُسهل النظر في العواقب، وبناء المبادئ،
والتشبه بحالات أخرى - أنواع الأشياء الأفضل في العملية القانونية .
وبالطبع في كثير من الأحيان ، لا يتم إجراء الجدل الدستوري بهذا المستوى .

هه والنامى كىتاب

دۇسىيى ژماره

.....

هه‌لسه‌نگاندنی یاسایی برپاری دیوانی داوهری ژووری بازرگانی نیونه‌ته‌وه‌یی پاریس سه‌باره‌ت به ناکۆکیه‌کانی نیوان عێراق و تورکیا

پ.ی.د. عیباد رۆحی

دکتۆرا له یاسای نیونه‌ته‌وه‌یی گشتی

پوخته :

ده‌وله‌تی کۆماری عێراق له ۲۳ مانگی مه‌ی ۲۰۱۴ داوایه‌ک له به‌رانبه‌ر ده‌وله‌تی کۆماری تورکیا له دیوانی داوهری ژووری بازرگانی نیوده‌وله‌تی (۱) له پاریس تۆمارده‌کات. داواکه‌ی ده‌وله‌تی کۆماری عێراق له به‌رانبه‌ر تورکیا له سه‌ر بنه‌مای پیش‌لکاریه‌کانی تورکیا بوو که په‌یماننامه‌ی ۱۹۷۳ نیوان هه‌ر دوو ولات و پاشه‌بهند و هه‌موارکراوه‌کانی دواتری له به‌واری گواستنه‌وه و فرۆشتنی نه‌وتی هه‌ریمی کوردستان له رێگای هیلی بۆری عێراق - به‌نده‌ری جه‌یهانی تورکیاوه له پینج ئاستدا پیش‌لکاردوو. پاش دادبینی و تپه‌پاندنی پرۆسه‌ی داوهری له کۆتاییدا له ۱۳ شوباتی ۲۰۲۳ دیوانی داوهری ژووری بازرگانی نیوده‌وله‌تی پاریس برپاری کۆتایی خۆی سه‌باره‌ت به ناکۆکی نیوان کۆماری عێراق و کۆماری تورکیا ده‌رکرد که تێیدا سه‌ره‌رای پیناسه‌کردنی ده‌وله‌تی تورکیا وه‌کوو لایه‌نی سه‌رپێچیکار و هه‌لگری به‌رپرسیارییه‌تی نیوده‌وله‌تی، (۲) برپاردراوه که تورکیا زیانه‌کانی کۆماری عێراق قه‌ره‌بوو بکاته‌وه.

له سه‌ر بنه‌مای ئهم برپاره هه‌ناردنه‌کردنی نه‌وتی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان بۆ به‌نده‌ری جه‌یهان له لایه‌ن تورکیاوه راگیرا. ئهم برپاره له کاتیکدا ده‌رچوو که هه‌ریمی کوردستان گریه‌ست و ریککه‌وتنی دريژماوه‌ی له گه‌ل ده‌وله‌تی تورکیادا هه‌یه بۆ هه‌ناردنه‌کردنی نه‌وت و له ماوه‌ی سالانی پيش‌وویدا له سه‌ر بنه‌مای ئه‌و ریککه‌وتنه نه‌وتی هه‌ناردنه‌کردوو.



لهم وتاره دا له ره هه نده یاساییه جوراوجوره کانی
 ئهم بریاره ده کۆلیتیه وه و هه لۆیستی
 یاسایی لایه نه کانی داوا و یاسا به رکاره کان
 و بنه ماکانی شیانی داوه ر(٣) و هوکاره کانی
 بهرپرسیارییه تی ئیونه ته وه یی تورکیا و له
 کۆتاییدا ده رهاویشته کانی یاساییه کانی بریاره که
 تاوتویده کريت و ده گاته ئه و نهجامه ی که
 تورکیا به بئ له بهرچاوگرتنی په یماننامه کانی
 خو ی له گه ل ده ولته تی عیراق و مافه کانی عیراق
 به شدار بووه له گواستنه وه ی نه وتی ههریمی
 کوردستان و بابه ته پیوندیداره کانی دیکه ی ئهم
 بواره که سه رجه میان وه کوو ئهرکی تورکیا له
 په یماننامه ی نیوان عیراق و تورکیادا هاتوو
 و تورکیا پابه ندی ئهرکه کانی خو ی نه بووه و
 بویه وه کوو لایه نی بهرپرسیاری نیوده ولته تی،
 بریاره دراوه به قهره بوو کردنه وه و راگرتنی
 سه ریچیکاری.

پیشه کی

پاش رووخانی ریژی می به عس له عیراق و
 دامه زراندنی قه واره یه کی کوردی و چه سپاندنی
 ئهم دامه زراوه وه کوو هه بوونیکی یاسایی به
 پیی زاگونی بنگه یی(٤) (ده ستوور) سالی ٢٠٠٥
 له عیراقدا له ژیر ناوی ههریمی کوردستاندا،
 کۆمه لیک مافی بنه په تی بۆ له بهرچاوگیرا. له
 چوارچیه ی ئه و ده ستووره دا و به پیی ئه و
 ده سه لاتانه ی که له ده ولته فیدرا له کاند
 ههریمه کان ده بنه خاوه نی بوو به خاوه ن په رلمان
 و ده سه لاتی یاسادانانی ههریم. حکومه تی

ههریمی کوردستان پاش په سه ندردنی یاسای
 نه وت و گاز له په رلمانی کوردستان ده ستی کرد
 به ده ره پنان و فروشتنی راسته وخوی نه وت و به
 ریکاری جیاواز لهم سه رچاوه یه که لکیوه رگرت.
 یه کییک له و شیوازان هه نارده کردن و فروشتنی
 نه وتی کوردستان له ریکای هیلی بۆری له
 کوردستانه وه بۆ به نده ری جه یهانی تورکیا بوو.
 پاش هه نارده کردنی نه وتی کوردستان له ریکای
 به نده ری جه یهانه وه حکومه تی ناوه ندی عیراق
 ناره زایه تی خو ی به تورکیا راگه یاند و تورکیای
 ئاگه دار کرده وه که پابه ندی ریککه وتتنامه ی
 نیوانیان بیت که له سالی ١٩٧٣(٥) لهم
 بواره دا واژویان کردوو. ههریمی کوردستان و
 تورکیا ئهم ناره زایه تییه ی ده ولته تی عیراقیان
 به هه ندوه رنه رگرت. حکومه تی ناوه ندی عیراقیش
 ناوه به ناوه ئهم بابه ته ی وه کوو مژاریکی سیاسی
 ده ورووژاند به لام هه نگاوی یاسایی بۆ نه ده نا.
 دواتر له ٢٣ ئایاری ٢٠١٤ له سه ر بنه مای
 یاسایی ئه و ریککه وتتنامه ی له نیوان عیراق و
 تورکیادا بوو له دیوانی داوه ری ژووری بازرگانی
 نیونه ته وه یی له پاریس داوکاری خو ی به رانه ر
 به تورکیا و ئه و کۆمپانیایانه ی که به شداربون
 له گواستنه وه و فروشتنی نه وتی ههریمی
 کوردستاندا تۆمار ده کات. دیوانی داوه ری
 ژووری بازرگانی نیونه ته وه یی پاش نۆ سال
 له به روارای ١٣ شوباتی ١٥٢٠٢٣ بریاری خو ی
 لهم باره وه ده رکرد که بوو به هو ی راگرتنی
 فروشتن و هه نارده کردنی نه وتی ههریمی
 کوردستان. ئهم بریاره و کۆمه لیک هه نگاوی
 یاسایی و سیاسی دیکه له ئاستی ناوخویی



عیراق و له ئاستی ناوچهیی و نیودهوڵهتی به شیویهکی بهرچاو کاریگهی زۆر نهڕینی له سههر پیگه و مافهکهنی ههریمی کوردستاندا به جیهیشت که دهخوازیت شروقهیهکی یاسایی بو ئه و بریاره و پاشخان و پیشهات و لیکهوته یاساییهکانی بکریت. بۆیه له م وتاره دا به وردی هه موو ره هه نده جیاوازهکانی ئه م بریاره له بنه مای یاسایی ده سه لات و شیا نی داوه ری ژووری بازرگانی نیونه ته وه ییه وه تا پیگه ی ههریمی کوردستان و داواکارییهکانی عیراق و داواکارییه به رامبه رهکانی تورکیا و ده رهاویشه یاساییهکانی بریاره که ده خریشه به رباس.

ناکوکی نیوان دهوڵهتی کو ماری فیدرالی عیراق و کو ماری تورکیا و داواکاری داوه ری سالی ١٩٧٣ دهوڵه تی عیراق و تورکیا ریککه وتننامه یه ک سه باره ت به هیلی بۆری نهوتی خا و (٦) بو دا بین کردن و کرینی نهوتی خا و واژو ده که ن . دواتر ئه م ریککه وتننامه هه موارد ده کریته وه و کو مه لیک پاشبه ند و پروتوکۆلی دیکه ی لی زیاده کریت. سه رجه م ئه م بابه تانه وه کوو ریککه وتننامه ی هیلی بۆری عیراق و تورکیا پیناسه ده کرین. (٧)

به پیی گریه سه ست یان ریککه وتننامه ی هیلی بۆری هه ر دوو لایه ن ره زامه ندی خو یان ده رب ری و ریککه وتن که دوو هیلی بۆری نهوتی له ناوچه نهوتیهکانی که رکوک له باکووری عیراقه وه بو به نده ری جیهان که شاریکی به نده ریه له باشووری تورکیا دا مه زرینن. به نده ری جیهان ده میک ساله ناوه ندی گواسته وه ی نه و

گازی سروشتی روژهه لات ی ناوه پراست، ئاسایی ناوه پراست و رووسیایه. (٨)

ریککه وتننامه کانی ITP دروست کردن، چاککردنه وه، به پریوه بردن و به کاره یێانی بو ریه کان و به کاره یێانی دامه زراوه په یوه ندی داره کان له به نده ری جیهان بو هه لگرتن و بارکردنی نهوتی خا و که له ریکه ی بو ریه کانه وه ده گوازیته وه به پریوه ده بن. بۆری یه که م به پیی ریککه وتنی سالی ١٩٧٣ (بۆری ٤٠ ئینچ) و بۆری دووهم که گه وره تره به پیی پاشبه ندی سالی ١٩٨٥ (بۆری ٤٦ ئینچ) دروستکراوه. به پیی ریککه وتنه کانی ITP، هه ر دوو لایه ن دوو بو ریه که له ناوچه کانی ژیر ده سه لات ی خو یاندا دروست ده که ن و به پریوه ی ده بن و ده پیاریژین. عیراق سوودمه ند ده بیت له که نا لیک ی نو یی هه نارده کردن بو نه وته که ی و تورکیا زیاتر په ره به به نده ری جیهان ده دات وه ک ناوه ندیکی گواسته وه ی وزه. له به رامبه ر گواسته وه و هه لگرتن و بارکردنی نهوت له لایه ن تورکیا وه، عیراق کر یی گواسته وه ده دات به تورکیا. هه روه ها تا سالی ٢٠١٠ به شیکی دیاریکراو له نهوته که بو کرینی له لایه ن تورکیا وه ته رخانکرا بوو. (٩)

له و کاته ی که هه مواری ٢٠١٠ له لایه ن لایه نه کانه وه واژو کرا، بۆری ٤٦ ئینچ له عیراقدا کارا بووه. وه ک له سه ره وه ئاماژه مان پێدا، بۆری ٤٠ ئینچ کارا نه بوو. عیراق بو چه ند سالیکی پیش هه موار کردنه وه ی ٢٠١٠ نه یه توانی بو به لینه کانی که مترین توانای گه ره نتی کراو جیه جی بکات، بۆیه ئه م هه موار کردنه وه یه بو چه ند سالیکی



سالی ٢٠١١ تا ٢٠١٣ حکومهتی ههریم به بارهه لگر دهستیپێکردهوه. (١٦)، بهلام ئەم قهباره یانه سنوورداری بوون (١٧). له مانگی ئایاری ٢٠١٢، حکومهتی ههریم پرایگه یاند که بۆری نهوت دروست دهکات بۆ ئهوهی پێگه به ههنارده کردنی نهوت بدریخت له پێگهی تورکیاوه (١٨). بیناکردن له نیوهی دووهمی سالی ٢٠١٢ و تا سالی ٢٠١٣ ئەنجامدرا. حکومهتی فیدرالی عێراق ئاگاداری سازکردنی ئەم بیناکردنانه بوو. (١٩)

له ١٧ی ئەیلولی ٢٠١٣، حکومهتی ههریم دروستکردنی بۆرییهکانی تهواو کرد کاتیک په یوه ندییهکی له نیوان بۆرییهکی خۆی و بۆری ٤٠ ئینچ له ویستگهی په مپکردنی فیشخابوربور له عێراق دروستکرد (ئهم ویستگهیه هیچ کاریگهری نهبووه به هۆی زیانهکانی بۆری ٤٠ ئینچ و... تهنها له چوارچیوهی خاکی عێراقدا بوو). (٢٠) عێراق جهختی لهوه کردهوه که تورکیا ئاسانکاری بۆ کراواته که کردووه، بهلام تورکیا ئهمهی لهسهر ئه و بنهمایه ناکۆکی کردووه که «تورکیا هیچ پشکیتی له بنیاتنانی په یوه ندییه که دا نهبووه، (٢١) که له لایه ن حکومهتی ههریمی کوردستانهوه به تهواوی له ناو عێراقدا دروستکراوه. (٢٢)

له مانگهکانی تشرینی دووهم و کانوونی دووهمی ٢٠١٣، حکومهتی ههریم دهستی به تاقیکردنهوه کرد به په مپکردنی بری تاقیکردنهوهی نهوتی خاوه له پێگهی بۆرییه که یهوه و بۆ ناو بۆری ٤٠ ئینچ له پێگهی په یوه ندییهوه. له کۆتایی مانگی تشرینی دووهمی ١٣٠١٣ هه ندیک

به لێنهکانی که مترین توانای گهرهنتی کراوی خسته بواری جێبه جێکردنهوه، ههرچه نده لهسهر بنهمای ئهوهی عێراق کار دهکات بۆ زیادکردنی توانای به رهه مهینانی گهرهنتی کراوه به جۆریک که پیشتر په زامهندی لهسهر بوو که مترین به رهه می گهرهنتیکراو له دوا ی سالی ٢٠١٣ دهست پێدهکاتهوه. (١٠)

له سالی ١١٢٠١٣ ١٦٣،٢ ملیۆن بهرمیل نهوتی خاوی عێراق به بۆری ٤٦ ئینچدا پویشتووه (له نیویشیاندا ٦٥،٥ ملیۆن بهرمیل دوا ی ئهوهی هه موارکردنهوهی سالی ٢٠١٠ له ٢٧ی ته مموزی ٢٠١١ که وته بواری جێبه جێکردنهوه). له سالی ١٢٠١٢ ١٣٤،٢ ملیۆن بهرمیل نهوت له هیللی بۆری ٤٦ ئینچدا پویشتووه. له سالی ١٣٠١٣، ئهمه بۆ ٢٥٣،٢ ملیۆن بهرمیل به رزبووهوه، بهلام ئهمه هیشتا له به لێنهکانی که مترین به رهه می گهرهنتیکراوی عێراق به پێی هه موارکردنی سالی ٢٠١٠ که متر بووه. (١١) عێراق که مترین کرێی توانای گهرهنتیکراوی داوه به درێژایی ئەم ماوهیه، ههرچه نده لایه نهکان کۆکن که بری ئاشته وایی ٦٧،٦٠٧،٠٢٤،٦٢ دۆلاری ئەمریکی ده مپێتتهوه که له لایه ن عێراقهوه بدریخت به تورکیا (١٢) (عێراق پیشکeshی دهکات که بره پاره که هیشتا نه دراوه). (١٣)

له مانگی یهکی سالی ٢٠١١، حکومهتی فیدرالی عێراق و حکومهتی ههریم پێککه وتنیکیان کرد که به پێی ئه و پێکه وتنه حکومهتی ههریم گه یاندنی نهوتی خاوه بۆ سوّمۆ (١٤) دهستیپێدهکاتهوه، (١٥) ههرچه نده گه یاندن به شیوهیهکی جۆراوجۆر راگیرا و به درێژایی



پێککهوتننامه له لایه ن حکومه تی هه ریم و تورکیاوه واژۆ کرا سه باره ت به هه نارد ه کردنی نه وتی هه ریمی کوردستان.

(٢٣) تاقیکردنه وه تا کو تایی مانگی کانوونی دووهمی ٢٠١٣ ته واو بوو و له ٤ ی ١ ی ٢٠١٤ هه حکومه تی هه ریم ده ستیکرد به به کاره یێنانی ژێرخانی بۆری بۆ گواسته وه ی نه وتی خا و بۆ جه یهان. (٢٤) تورکیا پێگه ی دا که تانکی ٦٠١ تا ٦٠٥ بۆ هه لگرتنی نه وت به کاربه یێنیت بۆ به رژه وهندی حکومه تی هه ریم. (٢٥)

له ماوه ی تاقیکردنه وه که دا، عێراق نا ره زایه تی ده رب ری به رامبه ر به به کاره یێنانی دامه زرا وه کانی ITP له لایه ن حکومه تی هه ریمه وه به بێ مۆله تی وه زاره تی نه وت. (٢٦) له ١ ی کانوونی دووهمی ٢٠١٣، عێراق و تورکیا له ئه نقه ره (تورکیا) دانوستانیان ئه نجامدا له هه ولێکدا بۆ چاره سه رکردنی نا کوکییه که به پپی مه رجه کانی ماده ی ١٠ ی هه مو ارکرا ی سالی ٢٠١٠. هه یج پێکه اتن و بریارێک به ده سته که وت و عێراق له زنجیره یه ک نامه نووسیندا له مانگه کانی کانوونی دووهمی ٢٠١٣ و ژانویه ی ٢٠١٤ دا نا ره زایه تییه کانی خۆی درێژه پێدا وه.

کو بوونه وه یه کی دیکه له نیوان نوینه رانی هه ردو و لایه ن له ٢٧ ی ژانویه ی ٢٠١٤ به رپۆه چوو، که تێیدا تورکیا دلنایی دا به عێراق که بۆرییه که ته نها بۆ مه به ستی تاقیکردنه وه ی هایدرو ستاتیک (٢٧) به کارده هیژیت. (٢٨)

له ١٨ ی شوباتی ٢٠١٤، به رپۆه به ری گشتی سۆمۆ له نو سرا وێکدا بۆ به رپۆه به ری گشتی بۆتاش دا وای له بۆتاش کرد هه موو گواسته وه ی

نه وتی خا و له پێگه ی بۆرییه کانه وه پا برگی ت به بێ رێنمایی نوو سرا ی پا شکا وانه ی لایه نی عێراقی، و دا و اش ده کات به شی هیلی بۆری ٤٠ ئینچ له تورکیا دا بخری ت. هه روه ها له م نامه یه دا ئاماژه به وه کرا وه که ئه و نه وته خا وه ی له تانکه کانی جه یهان هه لگیرا وه، مۆلکی عێراق بوو و ناتوان ری ت بفرۆش ری ت یا ن به شی وه یه کی تر بگوا زی ته وه جگه له رێنماییه کانی کو مپانیای سۆمۆ. (٢٩) عێراق به نامه نوو سینی زیاتر له مانگی شوباتدا نیگه رانی ها وشپۆه ی وروژاند. (٣٠) بۆتاش له وه لامدا ئاماژه ی به وه دا که ئه وه ی له به رچا وگرتو وه که به هه یج شی وه یه ک پێشیل کردنی پێککه وتنه کانی ئای تی پی پروینه دا وه و بۆتاش هه یج کو نترپۆلیکی به سه ر ئه و نه وته دا نییه که ده چێته نا و بۆرییه کانه وه له دیوی عێراقه وه.

Letter from BOTAN to SOMO, ٢٥ March ٢٠١٤ (٢٣٨-HM / C-١٤). بۆتاش هه روه ها رایگه یاند که سۆمۆ ئه رکه کانی خۆی به پپی پێککه وتننامه کانی ITP سه باره ت به و قه رزانه ی بۆتاش له عێراقه وه جیبه جی نه کردو وه که له پا به ندبوونه کانی که مترین توانای گه ره نتی کرا و سه رچا وه ده گرن. (٣١) له و کاته ی که په یوه ندیکردنه که له کو تاییه کانی سالی ٢٠١٣ ده ستی به کارکرد، ته نها بۆرییه که ی ٤٦ ئینچ له لایه نی عێراقیه وه به به کاره یێنانی ما بوو وه. تورکیا جه ختی له وه کرده وه که بۆرییه که ی ٤٠ ئینچ له سالی ١٩٩٧ هه زیانیکی زۆری به رکه وتوو و له و کاته وه به کارنه ها تو وه. به لام له ٢ ی ئازاری ٢٠١٤ دا به هۆی بۆردوما نه وه



که تورکیا ئه و جوړه هه ناردده کردنانه رابگریټ، (٣٨) و پشتراستی ئه وه بکاته وه که گواستنه وه و بارکردن ده بیټ به پپی رینماییه کانی سۆمۆ ئه نجام بدریټ و وهزاره تی نه وت «تاکه ده سه لاتی سهروه ره» بۆ هه ناردده کردنی نه وتی عیراق، له ریگهی سۆمۆ وه. (٣٩)

وهک له سهروهه باسمان کرد، ریککه وتتنامه ی سالی ١٩٧٣ له نیوان ده ولته تی عیراق و تورکیادا دروستکردنی بۆری ٤٠ ئینچ و دامه زراوه په یوه نندیداره کانی دابین کردبوو. ئه م بۆریه له سالی ١٩٧٧ که وته کار. هیلی بۆری ٤٦ ئینچ له سالی ١٩٨٧ که وته بواری جیه جیکردنه وه. (٤٠) جگه له بۆریه کان، دامه زراوه ی هه لگرتن و بارکردن بۆ ئه و نه وته خاوه ی له ریگهی بۆریه کانه وه ده گوازاریه وه له به ندهری جهیه انیش دروستکرا. (٤١)

ئه م دامه زراوانه بریتین له ناوچه یه کی تانکی و دامه زراوه ی بارکردنی ده ریایی له تیرمینالی جهیه ان. ناوچه ی تانکی (٤٢) له جهیه ان هه وت تانکی عه مبار و هه لگرتنی هه یه که ژماره یان ٦٠١-٦٠٧ و پینچ تانکی هه لگرتن (٤٣) به ژماره T٥-T١. (٤٤)

له کوټاییدا ده ولته تی عیراق وه کوو داواکار دواکاری داوه ری له دژی داوالیکراو واته تورکیا پیشکه شه کات.

داوه ری نیونه ته وه یی

به پپی یاسای نیونه ته وه یی هه موو ده ولته ته کان پابه ندن به وه ی که له ئه گه ری روودانی هه ر ناکوکیه کدا، کیشه و ناکوکیه کانی نیوان خوین له ریگای ئاشتیانه وه چاره سه ر بکه ن

زیانیکی زۆری بهر بۆریه ٤٦ ئینچه که که وتوووه (٣٢). هیلی بۆری ٤٦ ئینچ له و به رواره وه ده ستی به کار نه کردوووه. حکومه تی فیدرالی عیراق داوای ته ندهر ده کات بۆ دروستکردنی بۆریه کی نوپی ٤٨ ئینچ که هاوته ریب له گه ل بۆریه کانی ٤٠ و ٤٦ ئینچ له عیراقدا پروات. تا مانگی ئه یلولی ٢٠١٩، حکومه ت هیشتا بیر له م پیشنیازانه ده کرده وه (٣٣) و هه ردوو بۆری ٤٠ و ٤٦ ئینچ به کارنه کردن مانه وه. (٣٤)

له ٧ نیسانی ٢٠١٤، به ریوه به ری گشتی سۆمۆ جاریکی دیکه نامه یه کی بۆ بوټاش نووسی و دووپاتی کرده وه که پپی وایه که تورکیا پیشیلکردنی ریککه وتتنامه کانی ITP کردوووه، و داوای راگرتنی ده سته جیی ئه م پیشیلکاریانه ی کرد. سه روکی هه ری می کوردستان خوازیاری چاره سه ری دۆستانه ی ناکوکیه که ی ده ربری به لام رایگه یاند، (٣٥) وهزاره تی نه وتی عیراق راسپارده ی ده سته پیکردنی ریوشوینی داوه ری کردوووه. (٣٦)

له ٢١ ئیاری ٢٠١٤، تورکیا ده سته کرد به بارکردنی نه وتی خاو که له لایه ن حکومه تی هه ری مه وه په مپ ده کریټ بۆ سه ر تانکه ری که ده که ویتته شاری جهیه ان. (٣٧) به ریوه به ری گشتی کو مپانیای سۆمۆ نوو سراویکی بۆ وهزاره تی وزه و سامانه سروشتیه کانی کو ماری تورکیا نووسی و ده قی ئه وه شی بۆ بوټاش نارد، سه رسوپمان و ناو میدی ده ربری بۆ ئه وه ی بزانیټ که تورکیا ریگهی به هه ناردده کردنی نه وتی خاوی هه ری می کوردستان داوه له ریگهی که شتییه کانی جهیه انه وه، داوای کردوووه



دورن له یهک. بۆیه لهم نوسراوه دا له وشه ی «داوهری» وهکوو هاوتای کوره دی بۆ «ته حکیم یان Arbitrator» که لکوه رگیراوه.

که وابوو داوهری نیونه ته وه یی یه کیکه شیوازه یاساییه کان که تئیدا داوهر له سهر بنه مای ره زامه ندی لایه نه کان و به پپی یاسای بهرکار بریار دهرده کات. ژووری بازرگانی نیوده وه ته یی له پاریس دیوانی داوهری له خوگر تووه که ناکوکی نیوان ده وه ته کان له سهر ته ساسی ره زامه ندی خوین و به پپی یاسای هه لبرژیردراوی خوین یان یاسای نیونه ته وه یی چاره سه رده کات.

پیشکه شکردنی داوا له دیوانی داوهری ژووری بازرگانی نیونه ته وه یی

له ۲۳ ی ئایاری ۲۰۱۴، عیراق وهکوو داواکار، داواکاری داوهری خو ی له دیوانی داوهری ژووری بازگانی نیوده وه ته یی له پاریس تۆمار کرد. (۴۵) له سهر ته ساسی ته م بابه تانه ی خواره وه داواکاری داوهری پیشکه شده کریت. (۴۶)

ته. به پپی ریکه وتنامه کانی ITP، تورکیا پابه نده به جیه جیکردنی ته و رینمایانه ی که له لایه ن عیراقه وه پیشکه شکراوه له به رپوه بردنی به شی تورکی بۆرییه کان، ههروه ها دامه زراوه کانی هه لگرتن و بارکردنی په یوه ندیدار له به ندهری جه یهان. ریکه وتنامه کان باس له وه ده که ن که داواکار مافی تاییه تی هه یه بۆ به کاره یینانی ده سه لاتی ته واوی ته م ئاسانکاریانه. ریکه وته که باس له وه ده کات که ئاسانکارییه کان بۆ سوودی لایه نی سییه م به کارنه هیترین جگه له ره زامه ندی و ریککه وتنی داواکار.

بۆ ته وه ی که ناشتی و ئاسایشی نیونه ته وه یی نه که ویتته وه مه ترسییه وه و هیه لایه نیک بۆی نیه بۆ یه کلاکتدنه وه ی کیشه کانی په ناباته بهر به کاره یینانی هیز و زۆر. بۆ ته م مه به سته ش له یاسای نیونه ته وه یی و له پپوه ندییه نیوده وه له تیه کاندای کۆمه لیک ریکار گیراونه ته بهر تا کیشه کان ناشتیانه چاره سه ربکری. ته م ریکارانه خوین له دوو ده سته دا ده بیننه وه. ریکاری یاسایی و ریکاری سیاسی.

ریکاره سیاسییه کان بریتین له دانوستان، ناوه ندگیری یان ناو بژیوانی، هه ولی چاکه خوازی، کۆمیسوونی ناشتی و کۆمیسوونی دۆزینه وه ی راستیه کان. له به رانه بردا ریکاره یاساییه کان بریتین له ریکاری دادوهری و ریکاری داوهری. به پپچه وانیه ی ریکاره سیاسییه کان، له ریکاره یاساییه کاندای بریاری یه کلاکه ره وه دهرده کریت و لایه نه کان پابه ندن پپوه ی و هیه لایه نیک بۆی نیه له عوکم یان بریاری دهرکراو خو ی دهر بازبکات. له ریکاره سیاسییه کاندای هیه بریاریک دهرناچیت.

داوهری یان ته حکیم یه کیک له شیوازه یاساییه کانه که له دهره وه ی ده سه لاتی دادوهری و دادگه کان له لایه ن که سانی هه لبرژیردراوی لایه نه کانی ناکوکییه که وه و به پپی یاسای هه لبرژیردراوی خوینانه وه بریار دهرده کریت و کیشه کان یه کلاده کریته وه.

له وه گیران و هاوتادانان بۆ ته م بابه ته له هه ریمی کوردستاندا به هه له وشه ی «ناو بژیوانی» دانراوه که واتکاهی زۆر له داوهرییه وه دووره و دوو ریکاری جیاواز و



ئاگاداره که ئەو نهوته خاوهی حکومهتی ههریم په مپ ده کریت و له لایه ن داواییکراوه وه وهرده گیریت، خاوه نداریتیه که ی بۆ داواکار ده گهریتته وه، و به مجوره به هه له له لایه ن به رامبه ره وه ده گوازیته وه و عه مبار ده کریت و هه لده گیریت و بارده کریت و له کو تاییدا هه نارد ه بازاره کانی جیهان ده کریت.

د. ئەم کارانه پیشیلکردنی ریککه وتنامه کانی ITP پیکده هیئن.

لیره دا بۆچوونی داواکار ئەوه یه که کرده وه کانی داواییکراو ده چنه خانه ی کرداری سه رپچیکاری نیونه ته وه ییه وه و به پیتی یاسای نیونه ته وه یی ئەبه نه هۆی به رپر سیارییه تی ده ولت له ئاستی نیونه ته وه ییدا.

هه له ئەنجامی پیشیلکارییه کانی داواییکراودا، داواکار تووشی زیان بووه و ئیستا داوای یارمه تی له دیوانی داوه ری ژووری بازرگانی نیوده ولتی ده کات، (٤٧) له وانه ش زیانه کانی به بری ٣٠,٤٥٧,١٩٦,٧٨٧ دۆلار. (٤٨)

ههروه ها داواکار له داواکاری داوه ریدا جه ختی له وه کرده ووته وه که ئەو کارانه ی سه ره وه پیشیلکردنی په یماننامه ی سالی ١٩٤٦ (٤٩) پیکده هیئن تا ئەو راده یه ی که کاره کانی داواییکراو ده ستوه ردان له کاروباری ناوخری عیراق پیکده هیئن: (٥٠)

داواکار راده گه یه نیت: «تورکیا به پیشکه شکردنی هاوکاری کارا بۆ حکومه تی ههریم، به پیچه وانه ی بانگه واز و رینماییه ئاشکراکانی عیراق، بۆ گواستنه وه و هه لگرتن و بارکردنی ئەو نهوته ی له ههریمی کوردستان ده ره یئراوه،

ب. به پیچه وانه ی ئەم پابه ندبوونانه، به لانی که مه وه تورکیا له کانونی دووهمی ٢٠١٣ وه، به بی مؤله تی وه زاره تی نه وتی عیراق و به پیچه وانه ی راسته وخۆی رینماییه نوو سراوه کانی وه زاره تی نه وت، ژیرخانی بۆری و دامه زراوه ی عه مبارکردنی په یوه ندیدار که ریککه وتنامه که ده یگریته وه به کارهیئاوه بۆ گواستنه وه و هه لگرتنی نه وتی خاو که له لایه ن حکومه تی ههریمه وه هه نارد ه ده کریت. له ٢١ ی ئایاری ٢٠١٤، داواییکراو ده ستیکرد به بارکردنی ئەو نهوته خاوه ی که به به کارهیئانی ئەو ئاسانکاریانه ی که ریککه وتنه کانی ITP ده یگریته وه بۆ سه ر تانکه ریک له جه یهان، دیسانه وه به بی مؤله تی وه زاره تی نه وت و به پیشیلکردنی رینماییه پروونه کانی وه زاره تی نه وت. حکومه تی ههریمی کوردستان لایه نیک نییه له ریککه وتنه کانی ITP و مافی به کارهیئانی بۆری و ئاسانکارییه په یوه ندیداره کانی نییه که ریککه وتنه کانی ITP ده یگریته وه. لیره دا ده ولتی عیراق به روونی ئاماژه به وه ده کات که حکومه تی ههریمی کوردستان لایه نی سیه مه و ناتوانی له و ماف و ئیمتیا زانه ی که له په یماننامه که دا هاتوو به بی ره زامه ندی لایه نه کانی هاوپه یمان سوو دمه ند بیت.

ج. داواییکراو زنجیره یه ک ریککه وتنی هاوکاریی که رتی وزه ی له گه ل حکومه تی ههریم واژۆ کردوو و پشتگیری حکومه تی ههریمی کوردستان کردوو له به ستنه وه ی ژیرخانی گواستنه وه ی نه وتی به بۆری ٤٠ ئینچ، به بی مؤله تی وه زاره تی نه وت. ههروه ها داواییکراو



نهوتى خا و له سالى ١٩٧٣ (هه موار كرده وهى ٢٠١٠) و په يماننامه ي پيوه ندى دۆستايه تى و دراوسيه تى نيوان عيراق و توركي له ٢٩ ي نازارى ١٩٤٦ (په يماننامه ي ١٩٤٦). له ئاكامدا داوه رى به پي ريساكانى ٢٠١٢ ي ياساكانى داوه رى ژوورى بازرگاني نيوده وه له تى ري كده خريت.

لايه نه كانى داوا

داواكار كۆمارى عيراقه كه له ريگه ي وهزاره تى نهوتى كۆمارى عيراقه وه كاردەكات. له پيشه كى هه موارى ٢٠١٠ دا «لايه نى عيراقى» له ري ككه وتن نامه كانى ITP وه ك وهزاره تى نهوتى كۆمارى عيراق وه سف كراوه. (٥٧) لايه نه كانى ديكه كه په يوه نديان به ناكوكيه كه وه هه يه بيتين له:

بوتاش: وه ك له سه ره وه دا ئاماژه ي پيكر، بوتاش له بنه رته دا داوا ليكراوى دووهم بووه له م داوه رييه دا و «به پي ماده ي ٢ ري ككه وتن نامه ي سالى ١٩٧٣» پاليوراوى توركيابه. (٥٨) له ١٥ ي ئابى ١٩٧٤ به فه رمانى ژماره ٨٧١/٧/٧ دامه زراوه «كۆمپانيابه كى توركى ده وه له تى توركيابه و به پي ياسا ي فه رمانى ئه نجومه نى وه زيران ژماره ٢٣٣ دامه زراوه. رۆلى بوتاش له په يوه ندى له گه ل ري ككه وتنه كانى ITP بريتيه له جييه جيكردى ئه ركه كانى توركي به پي ري ككه وتنه كانى (٥٩) ITP. بوتاش له دروستكردى، دارايى، به رپوه بردن، چاككرده وه و به رپوه بردن

دامه زراوه كانى ITP به شداريكردوه. (٦٠)

بوتاش له بنه رته دا دووهم داوا ليكراو بوو له م داوه رييه دا. كۆمپانيابه كى سه ر به ده وه له ته و «پاليوراو» ي ده ستينشانكراوى داوا ليكراوه

كه حكومه تى هه رييم بۆى نيه كارى له و چه شه نه بكات، ده سه توه ردى له كاروبارى ناوخۆى عيراقدا ده كات». ده ره ينان و هه ناردەكردن و فروشتنى نهوت له خاوه نداريتى عيراقدايه و دابه شكردنى داها ته كه ي كاروبارى ناوخۆى عيراقه. (٥١) به لام دادگا له بريارى تاييه ت به شيان و ده سه لاتى دادوه ري دا بۆى ده ركه وت كه ده سه لاتى دادوه رى نيه له سه ر داواكاريه كانى داواكار (٥٢) به پي په يماننامه ي سالى ١٩٤٦. (٥٣) ئه م بۆچوون و داواكارى يانه ي عيراق له روانگه ي حكومه تى ناوه ندييه وه يه. كۆمه ليك به لگه نامه و بنه ماي ياساى و شروقه ي ده ستورى ٢٠٠٥ ي عيراق هه ن كه پيچه وانى ئه مه ده سه ملينن كه ده ره ينان و گواستنه وه و هه ناردەكردنى نهوت و به رپوه بردنى له ده سه لاتى قه تيسى حكومه تى ناوه نديدا نيه و به لكوو هه رييمى كوردستان به پي ياسا و ده ستور مافى به رپوه بردنى سه رچاوه كانى نهوتى هه يه. (٥٤)

داواكار رايگه ياندوه كه داوا ليكراو به و پييه ي ريگه ي به نهوتى خا و له هه رييمى كوردستان داوه به بى ره زامه ندى وهزاره تى نهوتى عيراق له ريگه ي بۆريه كانه وه بروت، ري ككه وتن نامه كانى ITP پيشيل ده كات. چونكه له به نده رى جه يهان نهوتى كوردستان هه لگيراوه و باركراوه له ريگه ي به كارهيئانى دامه زراوه كانى ITP به بى ره زامه ندى داواكار. (٥٥)

داواكار له ٢٣ ي ئيارى ٢٠١٤ له دژى توركي و كۆمپانياي بۆرى نهوتى بوتاش (٥٦) داواكارى داوه رى پيشكه شكرد، به پي ماده ي ١٠ ي هه مواركراوه ي سالى ٢٠١٠ ري ككه وتنى بۆرى



نیوان لایه نه کانی خیراتر کرد. دواى په لپگرتن و تانه لیدان له دهسه لاتی داوه ری له لایه ن داوالیکراو و بو تاشه وه، ریوشوینی داوه ری کرایه دوو بهش، که یه که میان ته رخانکرا بو شیان و دهسه لاتی داوه ری له پارسی فهره نسا له ١٢ و ١٣ ی تشرینی یه که می ٢٠١٥. (٦٦)

برپاری کۆتایی به شی یه که م له سه ر شیان و دهسه لاتی داوه ری (٦٧) له به روارى ١٦ ی حوزه یرانى ٢٠١٦ (برپاری شیانى دادوه ری) (٦٨) له ٢٢ ی حوزه یرانى ٢٠١٦ به لایه نه کان ئاگادار کرایه وه. (٦٩) پوخته یه ک له دۆزینه وه کانی له خواره وه هاتووه: (٧٠)

ئه. داواکارییه کانی داواکار به پیی ریکه و تننامه کانی ITP ده توانریت داوه ری بکړین؛

ب. داواکارییه کانی داواکار به پیی ریکه و تننامه کانی ITP ده که ونه چوارچیوه ی ریکه و تنی داوه رییه وه؛

ج. دیوانی داوه ری شیانى دادوه ری نییه له سه ر داواکارییه کانی داواکار به پیی په یماننامه ی سالی ١٩٤٦؛ و

د. دیوانی داوه ری دهسه لاتی دادوه ری که سی به سه ر داوالیکراوی دووه مدا (واته بو تاش) نییه (٧١).

دیوانی داوه ری بوى ده رکه وت که بو تاش لایه نیک نییه (٧٢) له ریکه و تنی داوه ری دا چونکه به شیوه یه کی سه ربه خو یان بو به رژه وه ندی خو ی مامه له ی نه کردووه. (٧٣) به شداریکردنی له ریکه و تننامه کانی ITP له مامه له کردن وه ک

به پیی ماده ی ٢ ی ریکه و تنی سالی ١٩٧٣. (٦١) ئامانجى سه ره تایی جیبه جیکردنی ئه رکه کانی داوالیکراو بوو به پیی ریکه و تنی سالی ١٩٧٣. کۆمپانیای ده ولته تی به بازارکردنی نه وتی عیراق (سۆمۆ): ده که ویتته ناو ئه و دامه زراوانه ی جه یهان له تورکیا که به پیی ریکه و تنه کانی ITP به کارده هیترین. به ته واوی له ژیر خواهن داریتی وه زاره تی نه وتی عیراقه. هه روه ها سۆمۆ به شداره له به ریوه بردنی دامه زراوه کانی بۆری وه ک ئه وه ی له ژیر ریکه و تنه کانی ITP دا پیشبینیکراوه. (٦٢)

کۆمپانیای نه وتی باکوور (٦٣) : کۆمپانیایه که به ته واوی له لایه ن وه زاره تی نه وتی عیراقه وه خواهن داریتی ده کړیت. به ناوی داواکاره وه چالاکیی جوړاو جوړی ئه نجامداوه له په یوه ندی له گه ل بۆرییه کاند. بو نموونه، NOC له گه ل BOTAN به شداری کرد له دروستکردن و جیبه جیکردنی پرۆتۆکۆلی جوړاو جوړ له په یوه ندی له گه ل دامه زراوه کانی بۆری. (٦٤)

حکومه تی هه ری می کوردستانی عیراق: حکومه تی هه ری می، هه ری می کوردستان له باکووری عیراق به ریوه ده بات. ده ستووری عیراق دهسه لاتی یاسادانان و جیبه جیکردن و دادوه ری جیاوازی به حکومه تی هه ری می به خشیوه. (٦٥) حکومه تی هه ری می لایه نیک نییه له ریکه و تنه کانی ITP له نیوان عیراق و تورکیا (یان هه مواره کانی دواتر). حکومه تی هه ری می له کۆتایی سالی ٢٠١٣ وه له بۆری و دامه زراوه کانی بو گواستنه وه و بارکردنی نه وتی خا و له هه ری می کوردستانه وه راسته وخو بو تورکیا که لک وه رده گریت، ئه مه ش ناکوکی



بریکاری تورکیا زیاتر نه بوو. بۆیه داوهر بهو نهجامه گهشت که دهسهلاتی داوهری بهسهر بۆتاشدا نییه لهم داوهرییهی ئیستادا. (٧٤)

په یوهندی نیوان حکومهتی فیدرالی عیراق و حکومهتی ههریم

یهکیک لهو بابتهانهی که بهردهوام هاندهری عیراق بووه بۆ بهدواداچوونی ئهم داوایه، ئاستی باش و خراپی پۆههندییهکانی بوه له گهڵ ههریمی کوردستان و یه مزارهش له بریاری داوهریدا دیاره و بهشیک له پرۆسهی داوهری بۆ تهرخانکراوه.

دیوانی داوهری پیش نهوهی به وردی باس له پاشخانی راستیهییهکان بکات، کورتهباسیک له سهر په یوهندی نیوان حکومهتی فیدرالی عیراق و حکومهتی ههریمی کوردستان به بهنرخ دهزانیته. په یوهندییهکه له بریاری تاییهت به شیان و دهسهلاتی داوهریدا له برهگهکانی ٨٦ تا ٩٥ به قوولی باسی لۆههکراوه، که ههندییک له خاله سهرهکییهکانی له خوارهوه ئاماژهیان پیدهکریته. (٧٥)

ههریمی کوردستانی عیراق به فهرمی وهک ههریمیکی ئۆتۆنۆمی عیراق به پیی دهستووری کۆماری عیراق ٢٠٠٥ (دهستووری عیراق) دامهزرا. حکومهتی فیدرالی عیراق و حکومهتی ههریم ناکۆک بوون لهسهر لیکدانهوهی دهستووری عیراق له پۆههندی لهگهڵ بهرپۆهبردن و خاوهنداریتی نهوت و سامانه سروشتیهکان له لایه ههریمهوه. له نهبوونی یاسای فیدرالییدا، حکومهتی ههریم له

سالی ٢٠٠٧ یاسای هایدروکاربوونی خۆی دهکرد له پۆههندی لهگهڵ بهرپۆهبردنی کیلگهکانی نهوتی خاو و گازدا. له شوباتی ٢٠٢٢، دادگای بالای عیراق (٧٦) له بریاری کهیسی ٥٩ بریاریدا که ئهم یاسای هایدروکاربوونه ههندییک برهگی دهستووری عیراقی پیشیل کردووه. (٧٧)

پیش ئهم بریارهی دادگای بالا، به پیی یاسای هایدروکاربوونهکانی حکومهتی ههریم، حکومهتی ههریم دهستیکرد به پهرهپیدانی کیلگه نهوتی و گازیهکان له ناو ههریمی کوردستاندا. له سالی ٢٠١١ هوه، نهوتی خاو رادهستی سۆمۆ کرا به پیی ئهو ریککهوتنه جۆراوجۆرانهی که له نیوان حکومهتی ههریم و سۆمۆ ریکخراپوون. (که وهک پیشتر ئاماژهمان پیداکرد، له بهرامبهر پشکیک له بودجهی گشتی فیدرالی حکومهتی فیدرالی عیراقدا. (٧٨) ناکۆکی له نیوان حکومهتی ههریم و حکومهتی فیدرالی عیراق سهبارهت به پیدانی (یان گوايه نه دانی) له پشکی حکومهتی ههریم له بودجهی فیدرالی سهریهه لدا. له سالی ٢٠١٢ حکومهتی ههریم و وهزیری وزه و سامانه سروشتیهکانی تورکیا رایانگه یاند که بۆرییهکی نوێ دروست دهکریته (٧٩) بۆ بهستنهوه به سیستهمی بۆری ئای تی پی نزیک له سنووری تورکیا. (٨٠)

له مانگی ئهیلولی سالی ٢٠١٣، حکومهتی ههریم بهستنهوهی بۆری ٤٠ ئینچ له ویستگهی په مپکردنی فیشخابور تهواو کرد، که تهنها له ناو سنووره فیدرالییهکانی عیراقدايه. (٨١) لهو کاته دا، بۆری ٤٠ ئینچ کارا نه بوو، به هۆکاری



ئهوهی له خوارهوه پروون کراوهتهوه. دواى تاقیکردنهوهکان، حکومهتی ههریم له سههرتای سالی ٢٠١٤ دهستیکرد (٨٢) به بهکارهینانی ئهم پهیوهندییه بۆ ناردنی نهوت له ڕیگهی بۆری ٤٠ ئینچهوه راستهوخۆ بۆ دامهزراوهکانی عهبارکردن له جهیهان. (٨٣)

داعش له مانگی حوزهیرانی سالی ٢٠١٤ ههیرشی کرده سههراکووری عێراق، دواتر بهشیک زۆری خاکی عێراق لهلایهن داعشهوه داگیرکرا. له ئهناجهدا حکومهتی فیدرالی عێراق به شیوهیهکی کاریگهر کۆنترۆلی کهرکوک لهدهستدا که دهکهوێته نزیک سنووری ههریمی کوردستانهوه. دواتر ههیه سههرازییه کوردیهکان (پیشمههرگه) کهرکوکیان لهژیر کۆنترۆلی حکومهتی ههریمدا مسۆگهر کرد. دواچار ههیهکانی داعش له دهووبههاری کانوونی دووهمی ٢٠١٧ له عێراق تیکشکان.

لهوهتهی پهیوهندییهکه له کۆتای (٨٤)یهکانی سالی ٢٠١٣ دهستیپیکردوه، حکومهتی فیدرالی عێراق و حکومهتی ههریم چهندین ڕیککهوتنیان کردوه وهک بهشیک له ههولیک بۆ باشتکردنی پهیوهندییهکانی نێوانیان، وهک له خوارهوه باسکراوه. (٨٥)

ئه. له مانگی تشرینی دووهمی سالی ٢٠١٤، حکومهتی فیدرالی عێراق و حکومهتی ههریم ڕیککهوتنیک کاتیان کرد بۆ دروستکردنی ڕیککهوتنی دابهشکردنی داهااتی نهوت له نێوان حکومهتی فیدرالی عێراق و حکومهتی ههریم. بهپێی مههرجهکانی ڕیککهوتنهکه، حکومهتی فیدرالی عێراق پهزامهندی دهبرپی لهسهه

ئهوهی یهک جار پارهی ٥٠٠ ملیۆن دۆلاری ئهمریکی به حکومهتی ههریم بدات له بهرامبهه ڕادهستکردنی ڕۆژانه بپی ١٥٠ ههزار بهرمیل نهوتی خاوه ڕۆژیکدا بهرههمدههینیت له کوردستان لهلایهن حکومهتی ههریمهوه بۆ کۆمپانیای سۆمۆ.

ب. له مانگی کانوونی دووهمی ٢٠١٤، حکومهتی فیدرالی عێراق و حکومهتی ههریم ڕیککهوتنیکیان بۆ ماوهی سالیکی ئهناجهدا. بهپێی مههرجهکانی ئهم ڕیککهوتنه، حکومهتی ههریم پهزامهندی دهبرپی لهسههراکووری ٢٥٠ ههزار بهرمیل له ههناردهکردنی نهوتی خاوه ڕۆژیکدا بۆ حکومهتی فیدرالی عێراق. جگه لهوهش، حکومهتی ههریم پهزامهندی دهبرپی لهسههراسانکاری بۆ گواستنهوهی ٣٠٠ ههزار بهرمیل له ڕۆژیکدا له کیلگه نهوتیهکانی کهرکوکهوه بۆ جهیهان له ڕیگهی بۆرییهوه. حکومهتی فیدرالی عێراق پهزامهندی دهبرپی لهسههراوهی:

- پارهی مانگانه بدات که هاوتایه لهگهڵ پشکی ڕیککهوتنی ههریمی کوردستانی عێراق له بودجهی نیشتمانی (١٧٪) بهگویرهی دهستووری عێراق؛ و

- تهراخانکردنی یهک ملیار دۆلاری ئهمریکی له بودجهی وهزارهتی بههرگری عێراق بۆ پیشمههرگهکانی حکومهتی ههریم. کاریگهری ڕیککهوتنهکه ئهوه بوو که ڕیگه به حکومهتی ههریم بدریت، لانیکهم بۆ ماوهی سالیکی، بۆری و دامهزراوهکانی جهیهان بۆ گهیاندن و ههڵگرتن و بارکردنی نهوتی خاوه کهرکوکهوه



به کاربهنییت.

ج. له مانگی ئابی ٢٠١٦، حکومهتی فیدرالی عێراق و حکومهتی ههریم ریککهوتنیکی نوێیان کرد که بهپیی ئه و ریککهوتنه نهوتی خاو له ههریم «دابهش ده گریت، نیوهی ده چیتته سوّم و نیوه کهی تریش له لایهن حکومهتی ههریمه وه ده فروشریت. ئهم ریککهوتنه تا ده رکردنی یاسای... یاسای بودجهی فیدرالی سالی ٢٠١٧، که ١٧٪ی بودجهی فیدرالی بو حکومهتی ههریم ته رخانکرد له به رامبه ر ئاسانکاری حکومهتی ههریم (٨٦) بو هه ناردده کردنی لانیکه م ٣٠٠ هه زار به رمیل نهوتی خاو له رۆژیکدا له ریککهی دامه زراوه کانی ITP. (٨٧) داواکاری له بواری شیان و سنووری ده سه لاتی داوه ریدا، داواکار داواکارییه سه ره کییه کانی خو ی سه بارهت به پیشیلکردنی ریککهوتننامه کانی ITP دابهشکردوه به سه ر پینج به شدا: (٨٨)

ئ. داواکاری گواسته نه وه؛

ب. داواکاری هه لگرتن؛

ج. داواکاری بارکردن؛

د. داواکاری به کارهینانی تاییهت؛ و

هه داواکاری ده ستره گه یشتن. (٨٩)

داواکارییه کانی گواسته نه وه، هه لگرتن و بارکردن له سه ر بنه مای ئه و پیشکهشکردنه که ریککهوتننامه کانی ITP به کارهینانی تاییهتی بو ریه کان به دوو لایه نی ریککهوتنه کانی ITP ده به خشن: داواکار و داوایکراو. (٩٠)

سه ره پای ئه وهش، ریککهوتننامه کانی ITP باس له وه ده که ن که داوایکراو ده توانیت نهوتی خاو بگوازیته وه، هه لگرت و بار بکات

به به کارهینانی دامه زراوه کانی ITP ته نیا له ژیر رینمایی وه زاره تی نهوتی عێراق یان نوینه رانی. (٩١) به م شیویه، به پیی داواکاری داواکار، به کارهینانی ئاسانکارییه کانی ITP بو هه ناردده کردنی نهوتی خاو له ههریمی کوردستان، به بی مؤ لهت یان رینمایی وه زاره تی نهوتی عێراق، پیشیلکردنی ریککهوتنه کانی ITP یه. (٩٢)

ههروه ها داواکاری به کارهینانی تاییهت له سه ر ئه و پیشکهشکردنه دامه زراوه که ته نها داواکار و داوایکراو مافی به کارهینانی ئاسانکارییه کانی ITP یان هه یه به پیی ریککهوتنه کانی ITP. ئه مهش به و مانایه یه که هه ر به کارهینانیک له لایهن لایه نی سییه مه وه، که داواکار ئیدعای ده کات ههریمی کوردستان له خو ده گریت، به بی مؤ لهتی راشکاوانه پیچه وانه ی ریککهوتننامه کانی ITP ه. (٩٣) له ئه نجامدا، به پیی بو چوونه کانی داواکار، هه ر ئاسانکارییه ک له لایهن داوایکراوه وه بو به کارهینانی ئاسانکارییه کانی ITP له لایهن حکومه تی ههریمی کوردستانه وه پیشیلکردنی ریککهوتننامه کانی ITP بوو. (٩٤)

سه بارهت به داواکاری ده ستره گه یشتن، داواکار ئیدعای کردوه که داوایکراو پابه ندبوونه کانی خو ی به پیی ریککهوتنه کانی ITP پیشیل کردوه بو ئه وهی ریککه به نوینه رانی وه زاره تی نهوتی عێراق بدات بو ده ستره گه یشتنیکی دیاریکراو بو دامه زراوه کانی ITP له دیوی سنووری تورکیا وه. (٩٥) داواکار داوای کردوه که دادگا فه رمان به داوایکراو بکات که به های ئه و نهوته خاوهی که له ریککهی بو ریه کانه وه په مپ کراوه و



ئەوێ نه‌بووه که داوایی‌کراو پێنمایی بکات بۆ داخستنی بۆرییه‌کان؛ (ii) پێنماییه‌کانی داواکار به‌نییه‌تیکی خراپه‌وه‌ بوون، خراپ به‌کارهێنانی ماف و پێچه‌وانه‌ی ئامانجی پێکه‌وتنه‌نامه‌کانی ITP بوو؛ (iii) حکومه‌تی فیدرالی عێراق پێکه‌ی دا نه‌وته‌که‌ بچێته‌ ناو بۆری ٤٠ ئینچ له‌ عێراق؛ و (iv) داوایی‌کراو به‌پێی یاسا نیوده‌وه‌له‌تییه‌کان ئهرکی ئەوێ هه‌بووه‌ که یارمه‌تی حکومه‌تی هه‌رێم بدات له‌ پێگرێکردن له‌ جینۆساید. (٤)

هه‌روه‌ها داوایی‌کراو رایگه‌یاند که مافی ئەوێ هه‌یه‌ پابه‌ندبوونه‌کانی به‌پێی پێکه‌وتنه‌نامه‌کانی ITP رابگریت به‌هۆی پێشیلکارییه‌کانی داواکار خۆی له‌ پێکه‌وتنه‌نامه‌کانی ITP، له‌وانه‌ش چاکنه‌کردنه‌وه‌ی بۆرییه‌ زیانی‌که‌وتوووه‌کان و جێیه‌جێنه‌کردنی پابه‌ندبوونه‌کانی که‌مترین توانای به‌ره‌مه‌یه‌نانی به‌پێی پێکه‌وتنه‌نامه‌کانی ITP (که‌مترین گه‌ره‌نتی کراوی ده‌رچوون) و پابه‌ندبوونه‌کانی پاره‌دانی په‌یوه‌ندیدار. (٥)

هه‌روه‌ها جه‌ختی له‌وه‌ کرده‌وه‌ که نه‌بوونی هیچ سیسته‌میکی کارپێکراوی ITP له‌ عێراقدا گۆرانکارییه‌کی بنه‌رته‌ی له‌ بارودۆخه‌کاندا پێکه‌وه‌یه‌نیت که پێکه‌ی به‌ وه‌لامده‌ره‌وه‌ داوه‌ پابه‌ندبوونه‌کانی به‌پێی پێکه‌وتنه‌نامه‌کانی ITP رابگریت. (٦) هه‌روه‌ها داوایی‌کراو ئیدعای کرد که بێتوانایی داواکار له‌ به‌پێوه‌بردنی بۆرییه‌کان، که به‌لگه‌ی بانگه‌شه‌کردنی هیزی زیاده‌، به‌و مانایه‌یه‌ که هه‌ردوو لایه‌ن له‌ ٢ی ئازاری ٢٠١٤ه‌وه‌ له‌ ئه‌رکه‌کانیان بێبه‌ری کراون (ئهو‌) پوژیه‌ی که بۆرییه‌که‌ی ٤٦ ئینچ زیانیکی زۆری به‌رکه‌وتوووه‌ (٧) به‌هۆی... بۆردومانکردن. (٨)

بارکراوه‌ به‌بێ مۆله‌ت، که له‌ ٣٠,٤٥٧,١٩٦,٧٨٧ دۆلار که‌مه‌تر نه‌بێت، بدات به‌ داواکار. (سی) ملیار و چوار سه‌د و په‌نجا و چه‌وت ملیۆن و سه‌د و نه‌وه‌د و شه‌ش هه‌زار و چه‌وت سه‌د و هه‌شتا و چه‌وت دۆلاری ئه‌مریکی، ئهو‌ بره‌ پاره‌یه‌ی که ناکۆکی له‌سه‌ره‌ له‌لایه‌ن داواکاره‌وه‌ به‌ درێژایی پێشوینی ناوێزیوانی نوێکرایه‌وه‌. یان داواکار داوای کردووه‌ که به‌رامبه‌ر به‌های داها‌تی فروشتنی بێ مۆله‌تی نه‌وت بگوازێته‌وه‌ بۆ حیسابی پسوله‌ی داها‌تی نه‌وتی عێراق و سندوقی گه‌شه‌پێدان بۆ عێراق (٩٦). حیساباتی OPRA/DFI له‌لایه‌ن بانکی ناوه‌ندی عێراق له‌گه‌ڵ بانکی فیدرالی نیویۆرک به‌ پێی یاسای عێراق و پابه‌ندبوونه‌کانی عێراق به‌ ئه‌نجومه‌نی ئاسایشی نه‌ته‌وه‌یه‌که‌گرتوووه‌کان پارێزگاری لێده‌کریت. (٩٧) به‌پێی وته‌ی داواکار، ده‌بێت هه‌موو داها‌تی فروشتنی نه‌وتی عێراق به‌خێته‌ (٩٨) ناو ئۆپرا/دی ئیف ئای. (٩٩)

داوایی‌کراو په‌تی نه‌کردۆته‌وه‌ که نه‌وتی خاوه‌نه‌ر له‌لایه‌ن حکومه‌تی هه‌رێمی کوردستان به‌کارهێنانی سیسته‌می ITP گواستراوه‌ته‌وه‌، هه‌لگیراوه‌ و بارکراوه‌، به‌لام رایگه‌یاندووه‌ که ئه‌م چالاکیانه‌ به‌ پێشیلکردنی پێکه‌وتنه‌نامه‌کانی ITP نه‌بوون چونکه‌ پابه‌ندبوونه‌کانی داوایی‌کراو راگیراون و/یان پێنماییه‌کان له‌... وه‌زاره‌تی نه‌وتی عێراق پووچه‌ڵ بووه‌وه‌. (١) هه‌روه‌ها ئیدعای کرد که داواکارییه‌کانی به‌کارهێنان و ده‌ستراگه‌یه‌شتن (٢) به‌ تایبه‌تی هیچ به‌رکارییه‌کیان نییه‌. (٣)

داوایی‌کراو تۆمه‌ته‌کانی پێشیلکاری په‌تکرده‌وه‌ له‌سه‌ر ئهو‌ بنه‌مایه‌ی که (i) داواکار ده‌سه‌لاتی



داوالییکراو له دریژده ئامازهی بهوه دا که ئه گهر داولییکراو په پرهوی له فه رمان رینماییه کانی دواکار کردب، رینماییه کان پیشیلکردنی پابه ندبوونه کانی jus cogens (یاسا فه رمانکه ره کان یان فه رمانده ره کان) له به رامبه ر هه وه سهر بازیه کانی حکومه تی هه ری می کوردستان له دژی ده وه تی ئیسلامی عیراق و ئه لشم (داعش).

داوکارییه به رامبه ره کانی تورکیا

داولییکراو داوکاریی پیچه وانه ی تۆمار کرد که گوایه دواکار ئه و بره پارانه ی نه داوه که ده بی بدریت له ئه نجامی جیه جینه کردنی که مترین توانای گهره ننتی کراو (وه ک له هه موارکردنی سالی ۱۰۲۰ دیاری کراوه) و پاره ی گواسته وه، هه روه ها گوایه نه یتوانیوه پاره ی ئامیره کان بۆ داولیکراو بداته وه و ... خه رجیه کانی کارمه ندان بداته وه.

داوالییکراو داوای کردووه که داوه ر فه رمانی به دواکار بدات که بری ۱,۳۱۹,۲۰۳,۹۵۷,۴۹,۴۹ (یه ک ملیار و سئ سه د و نۆزده ملیۆن و دوو سه د و سئ هه زار و نۆ سه د و په نجا و شه ش دۆلاری ئه مریکی و چل و نۆ سه نت.) دۆلاری ئه مریکی بدات به داولییکراو وه ک قه ره بووی پیشیلکارییه کانی دواکار که گوایه ریککه وتتنامه کانی ITP پیشیلکردووه.

داواکار په تیکرده وه که ریکه وتتنامه کانی ITP ی پیشیل کردبیت، له نیویاندا له سه ر بنه مای فۆرس ماژۆر.

بنه ماکانی شیانی داوه ری و سنووری ده سه لاته کانی و یاسای به رکار

له یاسای نیونه ته وه ییدا ره زامه ندی لایه نه کانی ناکوکی بنه مایه کی سه ره کییه بۆ ده سه لاتی داوه ری و دادوه ری. به بی ره زامه ندی لایه نه کانی ناکوکی هیه چ داوه ر یان دادگه یه کی نیوده وه تی ناتوانی بیته خاوه ن سیانی دادوه ری. بۆیه وه کوو پیشمه رجیک ده بیت ئه م بابه ته له به رچاو بگیری. له هار داوایه کدا به شیوه یه کی سه ره به خو ئه بی ره زامه ندی لایه نه کان مسۆگه ریبت. له که یسی نیوان عیراق

و تورکیادا ئه م بابه ته به م شیوه یه ریکخراوه:

ریککه وتنی داوه ری په یوه نیداری لایه نه کان له ماده ی ۱۰ ی هه موارکردنی سالی ۲۰۱۰ له نیوان دواکار و داولییکراو دا هاتووه. به ته واوی مه رجی داوه ری ده ستنیشان ده کات:

«لایه نه کان هه موو هه نگاوکی گونجاو ده گرنه به ر بۆ چاره سه رکردنی هه ر ناکوکییه ک که له کاتی جیه جیکردن و لیکدانه وه ی ئه م هه موارکردنه دا سه ره له بدات به شیوه یه کی دۆستانه و له ریکه ی رۆحی هاوکارییه وه و ده سته جی ده ست به گفتوگوکردن له گه ل یه کتر ده که ن بۆ ئه وه ی بگه نه چاره سه ر.» ئه گهر هه ر ناکوکییه ک یان کیشه یه ک له نیوان لایه نه کاند سه ره له بدات سه به اهرت به جیه جیکردن و لیکدانه وه ی ئه م هه موارکردنه یان هه ر پرسیکتر که له ریکه وتتنامه که دا دیاری نه کراوه له ماوه ی کارپیکردنیدا یان دواتر و ئه گهر ناتوانریت ناکوکییه که له ریکه ی گفتوگو دۆستانه له ۴ مانگدا چاره سه ر بکری. چه ند مانگیک که له به روار ی ده ستپیکردنی دانوستانه کانه وه ده ست پیده کات، ئه و ناکوکییه



راستییه کی دووپات کردبیتته وه و لایه نه که ی
تریش مشتومری له سهر نه کردبیت، ئەوا
راستییه که وهک سهملیندراو تۆمار کراوه.

پیککه و تنه په یوه نندیداره کان
پیککه و تننامه کان ITP له نیوان عیراق و
تورکیادا به مه بهستی دامه زرانندی سیسته می
بۆری بۆ گواستنه وهی نه وتی خاو له که رکۆکی
عیراقه وه بۆ دامه زراوهی عه مبارکردن و بارکردن
له به ندهری ده ریای ناوه راستی تورکیا له
جه یهان ئەنجامدرا. پیککه و تننامه کان ITP
دروستکردن، چاککردنه وه و به پیره بردنی
بۆرییه کان و دامه زراوه په یوه نندیداره کان
به پیره ده بهن. پیککه و تننامه کان ITP پیکدین:
- پیککه و تنی سالی ١٩٧٣ - که پیککه و تنی بۆری
نه وتی خاو بوو، له بهرواری ٢٧ ی ئابی ١٩٧٣، له
نیوان عیراق و تورکیا؛

- پرۆتۆکۆلی پیککه و تنی بۆری نه وتی خاو له
٢٧ ی ئابی ١٩٧٣، له بهرواری ١٦ ی ئایاری ١٩٧٦،
له نیوان کۆمپانیای نیشتمانی نه وتی عیراق و
بۆتاش (پرۆتۆکۆلی ١٩٧٦)؛

- زیادکراوی پیککه و تنی بۆری نه وتی خاو له
٢٧ ی ئابی ١٩٧٣، له بهرواری ٣٠ ی ته مموزی
١٩٨٥، له نیوان عیراق و تورکیا (پاشبهندی
١٩٨٥)؛

- هه موارکراوی سالی ٢٠١٠ - هه موارکردنه وهی
پیککه و تنی بۆری نه وتی خاو، له بهرواری ٢٧ ی
ئابی ١٩٧٣، و پیککه و تنه په یوه نندیداره کان
دواتر، پرۆتۆکۆل، پاشبه نده کان، له بهرواری
١٩ ی ئیلوولی ٢٠١٠، له نیوان عیراق و تورکیا.
پیککه و تننامه کان ITP له بریاری ده سه لاتی

به پیی یاساکانی ناوبژیوانی ژووری بازرگانی
نیوده وه له تی چاره سهر ده کریت. ده سته ی
داوه ری له ٣ داوه ر پیکدیت و دانانی داوه ره کان
به پیی پراساکانی داوه ری ژووری بازرگانی
نیوده وه له تی ئەنجام ده دریت. ههر لایه نییک
داوه ریک دیاری ده کات و ئەو دوو داوه ره ی
که وهک له سهر وه ئاماژه مان پیکراوه، داوه ری
سییه م دیاری ده که ن که هاوالاتی کۆماری تورکیا
یان کۆماری عیراق نه بیت. ئەگهر ههر یه کییک
له لایه نه کان له ماوه ی ٣٠ پرۆژدا دوا ی بهرواری
داواکاری داوه ری، داوه ریک ده ستنیشان نه کات،
ئەوا لایه نی به رامبه ر ده توانیت داوا ی له ژووری
بازرگانی نیوده وه له تی بکات بۆ دانانی داوه ر .
ئەگهر داوه ری سییه م نه توانریت له ماوه ی ٣٠
پرۆژدا دیاری بکریت دوا ی دانانی دوو داوه ره که
ئەوا داوه ری سییه م (سه رۆک) له لایه ن ده سته ی
داوه ری ژووری بازرگانی نیوده وه له تییه وه
دیاری ده کریت به مه رجیک داوه ره که نابیت
هاوالاتی کۆماری تورکیا یان کۆماری عیراق.
شوینی داوه ری پارسی فه ره نسا ده بیت. یاسای
کاریپکراو یاسای فه ره نسی ده بیت. زمانی
داوه ری ده بیت ئینگلیزی بیت.

راستییه کان به رده ست دیوانی داوه ری
راستییه په یوه نندیداره کان وهک ئەوه ی له
پیشکه شکردنی لایه نه کاندای جیگیرکراون،
وهک له لایه ن دیوانی داوه رییه وه له خواره وه
کورتکراوه ته وه. لهو شوینانه ی که ناکۆکی له
نیوان لایه نه کاندای هه بیت سه باره ت به ره وتی
پرووداوه کان، یان هۆکاره کان پشتیان، ئەم
ناکۆکییه ئاماژه ی پیده کریت. ئەگهر لایه نییک



به تاییه تی بۆ گواستنه وه و بارکردنی ئەو نهوته
خاوانه ی ده بن که له عیراقه وه دین. به پیتی
ماده ی ٣، عیراق مافی ئەوه ی هه بوو که توانای
تهواوی سیسته می ITP بۆ گواستنه وه ی نهوت
له عیراقه وه بۆ خاکی تورکیا به کاربه ییتیت.
زیانگه یانندن به مافی عیراق بۆ به کاره یینانی
توانای تهواوی بۆریه کان. (پیککه وتنی سالی
١٩٧٣، ماده ی ٣. پيش دروستکردنی بۆری
٤٦ ئینچ، پیککه وتنی سالی ١٩٧٣ ته نها بۆری
٤٠ ئینچ به کارده هات. دوا ی تهواو بوونی
بۆریه که ی ٤٦ ئینچ، پیککه وتنی سالی ١٩٧٣
(وه ک هه مو ارکرا بوو) بۆ هه ردوو بۆریه که
جیه جیکرا.

هه روه ها پیککه وتنامه ی سالی ١٩٧٣ به لاینه
و گه رهن تی جو را و جو ری به ناوی هه ردوو
لایه نه وه تو مار کردوو. عیراق به لاینیدا هه موو
پیشوینیکی پیویست بۆ پویشتی به رده وامی
نهوتی خاو «له سنووری عیراقی تورکیادا
بگریته بهر. سه ره پای ئەوه ش، له ماده ی ١١
هاتوو که لایه نی عیراقی «باشترین هه وله کانی
خویان به کارده هین بۆ که لکوه رگرتن له
توانای تهواوی سیسته می بۆریه کان و له هه ر
شتیکدا».

له به رامبه ردا تورکیا به لاینیدا هه موو پیشوینیکی
پیویست بۆ پویشتی به رده وامی ئەو نهوته
خاوانه ی له عیراقه وه دین به سه ر خاکی تورکیا و
بارکردنی نهوته خاوه کان له جه یهان، هه روه ها
دلنیا بوون و ئاسانکاری بۆ هه نارده کردنی نهوتی
خاو له جه یهانه وه به گویره ی... پیداو یستیه کانی
لایه نی عیراقی.

دادوه ریدا به وردی باس کراون. برکه کانی
پیککه وتنامه کان که په یوه ندیان به و پرسه
ناکوکیانه وه هه یه له قوناغی ئیستحقاقی
ئيجرائاته کاند له خواره وه کورترکراونه ته وه.

پیککه وتنی سالی ١٩٧٣
له پیککه وتنامه ی سالی ١٩٧٣، دروستکردن
و کاریکردنی هیلی بۆری ئەسلی ٤٠ ئینچ له
که رکه وه بۆ به نده ری جه یهان دیاریکرا بوو.
لایه نه کان پیشبینیان ده کرد که دواتر تورکیا
نهوتی خاو بۆ عیراق له جه یهان هه لگری و
چاوه رپی رینماییه کانی عیراق ده کات سه باره ت
به فروشتن و گه یانندن. له به رامبه ردا عیراق
به لاینیدا پاره یه کی دیاریکراوی به ره هه مینان
له سه ر بنه مای هه ر به رمیلک بدات. هه روه ها
به شیکی دیاریکراو له و نهوته بۆ کرینی تورکیا
ته رخانکرا بوو.

ئامانجه ده رپر دراوه کانی پیککه وتنامه ی سالی
١٩٧٣ چوار لایه نه بوون:

ئ. بۆ «چه سپاندنی په یوه ندیی باشی
دراوسییه تی و دوستانه ی نیوان عیراق و تورکیا؛
ب. بۆ «به هیزکردنی په یوه ندیه ئابووریه کانی
نیوان عیراق و تورکیا؛

ج. بۆ «پیدان و دامه زراندنی مافی ترانزیت بۆ
هه موو جو ره نهوتیکی خاو [...] [و] مافی ناردن
و بارکردنی ئەو جو ره نهوته خاوانه؛ و

د. بۆ «ترانزیتکردنی نهوتی خاو له ریگه ی
بۆریه وه [...] هه م بۆ به کاره یینانی تورکیا و
هه م بۆ هه نارده کردن».

له ماده ی سییه می پیککه وتنامه ی سالی
١٩٧٣ دایری له وه کرده وه که «ئەو پرۆژه یه



لایه نه کانی په یوه ست به دروست کردن و به پړوه بردنی بۆریه کان و دامه زراوه په یوه نندیداره کانی دیاری کرد.

ماده ی سییه م پشی پیده به ستریت له لایه ن داواکاره وه بۆ ئه و ئارگیومیته ی که گواستنه وه و بارکردن و هه لگرتنی نه وتی خاوه به به کاره ی نانی دامه زراوه کانی ITP ته نها له ژیر پړنمایي وه زاره تی نه وتی عیراقدا پرووده دات. ماده ی ٣ پابه ندبوون به به رامبه ردار ده به خشیت که «دلیابوون و ئاسانکاریکردن له ترانزیت و بارکردن و هه ناردنه کردنی ئه و نه وته خاوانه ی له عیراقه وه دین به سه ر خاکی تورکیادا و دلیابوون و ئاسانکاریکردنی لیشاوی به رده وامی و گه یشتیان به تیرمینال به و پره په مپکراوانه ی به پینی یاساکه». پړنمایي و پیداو یستییه کانی لایه نی عیراقی». هه روه ها ماده ی سییه م پابه ندبوونیک بۆ به رامبه ر دروست ده کات که «دلیای له کاره کانی په مپکردن و بارکردنی تانکه ر بۆ نه وته خاوه کان که له عیراقه وه دین به پینی پړنمایي و پیداو یستییه کانی لایه نی عیراقی.»

ماده کانی ٤ و ٥ ی پروتۆکۆلی سالی ١٩٧٦ دامه زرا نی نووسینگه یه ک بۆ کارمه ندانی عیراق له تیرمینالی جه یهان و پړگه به کارمه ندانی عیراق ده دن بچنه ناو دامه زراوه کانی ITP بۆ چاود پیرکردنی ئۆپه راسیۆنه په یوه نندیداره کان. له ماده ی هه وته می پروتۆکۆلی سالی ١٩٧٦ هاتوه که له و کاته وه ی لایه نی تورکی کاره کانی گواستنه وه و په مپکردن و بارکردن له چوارچیه ی خاکی تورکیادا ئه نجام ده دات، پابه ند ده بیت به

ماده کانی ١٦ و ١٧ لیکتیگه یشتن و به لێننامه ی پاشبه ندی جوراوجوریان به ناوی تورکیاوه دامه زرانده. تورکیا رازی بوو که عیراق نووسینگه یه ک له تیرمینالی جه یهان دامه زرینیت. جگه له وه ش تورکیا به لێنیدا هه موو ئاسانکارییه کی پپو یست بۆ کارپیکردنی نووسینگه که دابین بکات، له وانه مۆله تی چوونه ژووره وه و نیشته جیبوون و کارکردن بۆ کارمه ندانی فه رمانگه که. تورکیا زیاتر مافی تپه رین و سه ردانی پپو یستی بۆ دامه زراوه کانی ئای تی پی له ناو خاکی تورکیادا بۆ کارمه ندانی عیراق گه ره نتی کرد.

ماده ی ١٩ فۆرس ماژۆری پیناسه کرد و کاریگه ری پرووداوی فۆرس ماژۆری له سه ر پابه ندبوونه کانی لایه نه کانی دیاری کرد. له ماده ی ١٩ هاتوه: «١- مانای ده سته واژه ی فۆرس ماژۆر سنووردار ده بیت به و پرووداوانه ی که لایه نی په یوه نندیدار به رپر سیار نه بووه له پروودانیان و پروودان و ده رته نجامه کانیان ناتوانریت پشبینی بکریت و له لایه ن لایه نی ئاماژه پیکراوه وه پړگری لیبکریت یان لپی دوور بخریته وه.»

٢- فۆرس ماژۆر لایه نی په یوه نندیدار له جیه جیکردنی ئه رکه کانی وه ک له م پړکه وته دا هاتوه، بیه ری ناکات، به لکو بۆ ماوه یه کی کاتی رایانده گریت. لیکۆشبوون سنووردار ده بیت به و پابه ندبوونانه ی که به هۆی هیزی زۆره وه کاریگه رییان له سه ره و بۆ ماوه ی ئیوان پروودانی و وه ستانی کاریگه ریه که ی.

پروتۆکۆلی سالی ١٩٧٦ به لێنه پشبینیکراوه کانی



- ب. داننان به «به‌شداری گرنگی سیسته‌می بۆری نه‌وتی خاوی عێراق-تورکیا بۆ ئابووری هه‌ردوو ولات؛
- ج. فراوانکردن و ده‌ستکاریکردنی به‌شیک له ماده‌کانی ناو ریککه‌وتنه هه‌بووه‌کان، هه‌روه‌ها ریکخستنی هه‌ندیک برگه به‌پێی ئه‌و ریککه‌وتنه؛ و
- د. پابه‌ندبوون به ریکه‌وتنامه‌ی سالی ١٩٧٣ و ریککه‌وتنه‌کانی دواتر.
- ماده‌ی ٢.١ ئه‌رکی هه‌ر لایه‌نیک دووباره ده‌کاته‌وه که «هه‌موو پێداویستییه‌کان بۆ ئه‌و به‌شهی سیسته‌مه‌که که له خاکی ئه‌و لایه‌نه‌دا هه‌لکه‌وتوووه دابین بکات؛
- هه‌ریه‌ک له هه‌ردوو لایه‌نێکی کارپێکردن و پاراستن و به‌رپوه‌بردن و دارایی و دابینکردنی هه‌موو پێداویستییه‌ک بۆ ئه‌و به‌شهی سیسته‌مه‌که که ده‌که‌وێته ناو خاکی خۆیه‌وه بۆ گواستنه‌وه‌ی نه‌وتی خاوی له رێگه‌ی بۆرییه‌کانه‌وه به‌سه‌ر ناوچه‌کانی عێراق و تورکیا و گه‌یاندنی بۆ ناو تێرمیناڵی جه‌یه‌هان». له که‌ناری ده‌ریای ناوه‌راست.
- ماده‌ی ٢.٢ دووپاتی ده‌کاته‌وه که «لایه‌نی تورکیا گه‌ره‌نتی پڕوێشتنی به‌رده‌وام و ئاسایشی ئه‌و نه‌وته‌ خاوه‌ی له عێراقه‌وه دیت به‌سه‌ر خاکی تورکیادا له رێگه‌ی ITP. ماده‌ی ٢.٣
- ماده‌ی ١٧.٢ ریککه‌وتنامه‌ی سالی ١٩٧٣ به‌م شێوه‌یه هه‌موار ده‌کاته‌وه: «لایه‌نی تورکیا گه‌ره‌نتی ده‌دات به... بارکردنی هه‌موو ئه‌و نه‌وته‌ خاوه‌ی له عێراقه‌وه دیت بۆ ئه‌و تانکه‌رانه‌ی که له‌لایه‌ن لایه‌نی عێراقیه‌وه
- رێنمایه‌کانی لایه‌نی عێراقی له پێوه‌ندی له‌گه‌ڵ جووله‌ی نه‌وتی خاوی که له عێراقه‌وه دیت له سالی ١٩٧٦. هه‌موو ناوه‌نده‌کانی هه‌لگرتن، فرۆشتن و له تێرمیناڵه‌که‌دا.
- له کۆتاییدا ماده‌ی نۆیه‌م داوا ده‌کات که بارکردنی نه‌وت له دامه‌زراوه‌کانی ئای تی پی ته‌نها ده‌توانێت له‌سه‌ر تانکه‌ره‌کان بێت وه‌ک ئه‌وه‌ی له‌لایه‌ن لایه‌نی عێراقیه‌وه دیاریکراوه و به‌رنامه‌ی بۆ دانراوه.
- پاشه‌به‌ندی ١٩٥٨
- پاشه‌به‌نده‌که‌ی سالی ١٩٨٥، به‌شیک، زیادکردنی توانای توانای فیزیکی سیسته‌می ITP دابینکرد، له ٤٦.٥ ملیۆن تۆن له سالی‌کدا (MTA) بۆ ٧٠.٩ MTA، له رێگه‌ی دروستکردنی بۆری ٤٦ ئینچ و دامه‌زراوه‌ پیه‌وه‌ندی‌داره‌کانه‌وه.
- ماده‌ی ٢.١ عێراق پابه‌ند ده‌کات که «هه‌موو هه‌ولێکی خۆی بخاته‌گه‌ر بۆ به‌کارهێنانی توانای ته‌واوی توانای ئه‌م سیسته‌مه‌ فراوانکراوه.
- ماده‌ی ٢.٧ باس له‌وه‌ ده‌کات که، جگه‌ له‌ حاله‌تی فۆرس ماژۆر، داواکار پابه‌نده‌ به‌ پێنه‌دانی که‌متر له‌ بری ته‌واوی که ده‌بی بدرێت بۆ که‌مترین توانای گه‌ره‌نتیکراوه.
- هه‌موارکراوه‌ی سالی ٢٠١٠
- عێراق و تورکیا له ١٩ی ئه‌یلولی ٢٠١٠ چوونه‌ته ناو هه‌مواری ٢٠١٠، ئامانجی ده‌رب‌دراوی هه‌مواری ٢٠١٠، وه‌ک له‌ پێشه‌کی‌دا هاتوو، ئه‌وه‌ بووه:
- ئه. زیاتر چه‌سپاندنی «پیه‌وه‌ندییه‌ باشه‌کانی دراوسێیه‌تی و دۆستانه‌ و «به‌هێزکردنی پیه‌وه‌ندییه‌ ئابوورییه‌کانی نێوان عێراق و تورکیا؛



دامه‌زراڤ. ده‌قى ته‌واوى ماده‌ى ۱۰ له بېرگه‌ى ۳۴ى سه‌ره‌وه‌دا به‌ره‌هم هېنزاوه‌ته‌وه.

بېرارى كۆتايى

له ۳۰ى تشرينى دووهمى ۲۰۲۲، ديوان لايه‌نه‌كانى ئاگاداركرده‌وه كه به‌پيى ماده‌ى ۲۷ى په‌پړه‌وى ناوخوۍ ديوانى نيوده‌وله‌تى رېوشوينه‌كان داده‌خات. ۱۴۳ پاش ئه‌م قوناغه ديوانى داوه‌رى بېرارى كۆتايى خوۍ له به‌روارى ۱۳ شوباتى ۲۰۲۳ به شپوه‌ى خواره‌وه راگه‌ياند؛ به‌هوۍ هه‌موو ئه‌و هوكارانه‌ى پيشوو، داوه‌رى ليره‌وه به‌م شپوه‌يه تېده‌گات، پرايده‌گه‌يه‌نيت، پشتراستى ده‌كاتوه‌وه و بېرار ده‌دات له په‌يوه‌ندى به‌و پرسانه‌ى كه بو‌يه‌كلاكرده‌وه له‌م رېوشوينه‌دا سه‌ره‌له‌ده‌ن:

ئه. ئه‌و بو‌چوونانه پشتراست ده‌كاتوه‌وه كه له بېرگه‌ى ۳۰۳ى بېرارى تاييه‌ت به ده‌سه‌لاتى دادوه‌رى داوه‌ر له به‌روارى ۱۶ى حوزه‌يرانى ۱۶۲۰۱۶د هاتووه.

ب. پرايده‌گه‌يه‌نيت كه داواليكراو به باركردى نه‌وتى عيراقى له جه‌يهان به پيشيلكردى رېنمايه‌كانى وه‌زاره‌تى نه‌وتى عيراق كه له ۲۱ى ئيارى ۲۰۱۴ه‌وه ده‌رچووه، ماده‌ى ۳ و ده‌وته‌مى پروتوكۆلى سالى ۱۹۷۶ و ماده‌ى ۲۰۳ى هه‌موارى ۲۰۱۰ى پيشيلكرده‌وه.

ج. پرايده‌گه‌يه‌نيت كه داواليكراو ماده‌ى ۴.۴ى هه‌مواركردى سالى ۲۰۱۰ى پيشيل كرده‌وه به ره‌تكرده‌وه‌ى چوونه ژووره‌وه‌ى كارمه‌ندانى عيراقى بو‌ ئوفيسى عيراقى له دامه‌زراوه‌ى به‌نده‌رى جه‌يهان له نيوان مانگى يه‌ك و نازارى

رېنمايى ده‌كرين به‌بى دواكه‌وتن و نه‌نجامدانى فۆرمالېته پيويسته‌كانى به‌نده‌ر و گومرگى بو‌ رويشتنى تانكه‌ره‌كان له به‌نده‌ره‌كه‌».

ماده‌ى ۲.۴ دووپاتى ده‌كاتوه‌وه كه سيسته‌مى بو‌رى و دامه‌زراوه په‌يوه‌نديداره‌كان ته‌نها بو‌ گواستنه‌وه و باركردى نه‌وتى خاو كه له عيراقه‌وه ديت به‌كارده‌هينيت. به‌لام له ده‌ستكارىكردى ماده‌ى ۳ى ريككه‌وتنه‌مى سالى ۱۹۷۳، لايه‌نه‌كان ريككه‌وتن كه له ئه‌گه‌رى «تواناى بيكارايى به‌رچاو له سيسته‌مه‌كه‌دا بو‌ ماوه‌ى «ماوه‌يه‌كى ديارىكراو، ئه‌وان كۆده‌بنه‌وه «بو‌ ليكۆلينه‌وه له ئه‌گه‌رى و ريككه‌وتن له‌سه‌ر په‌نده‌ركردنى خزمه‌تگوزارييه‌كانى هه‌لگرتن و باركردى ده‌رچه له‌لايه‌ن بو‌تاشه‌وه بو‌ لايه‌نى سييه‌م كه لايه‌نى ئه‌م هه‌مواركرده‌ نين. به‌لام ئه‌و بېرگه‌يه هه‌مواركراره كه‌وته ژير ئه‌و مه‌رجه‌ى كه «ئهم جوړه مامه‌لانه كاريگه‌رييان له‌سه‌ر كاركردى دروستى سيسته‌مه‌كه ناييت و به‌هيج شپوه‌يه‌ك مافه‌كه سنووردار بكات.»

له ماده‌ى ۴.۴ رېگه‌ى چوونه ژووره‌وه بو‌ وه‌زاره‌تى نه‌وتى عيراق و نوينه‌رانى بو‌ دامه‌زراوه‌كانى ئاى تى پى له ديوى توركيya له سنووره‌كان داين ده‌كات.

ماده‌ى ۴.۵ ماده‌ى ۱۱،۲ى ريككه‌وتنى سالى ۱۹۷۳ى هه‌مواركرده‌وه سه‌باره‌ت به بېر پابه‌ندبوونى كه‌مترين تواناى گه‌ره‌نتىكراو.

ماده‌ى ۱۰ى هه‌مواركردى سالى ۲۰۱۰ ريكاريكى هه‌مواركرارى بو‌ چاره‌سه‌ركردنى ناكوكييه‌كان به گوپىنى بېرگه‌ى چاره‌سه‌ركردنى ناكوكييه‌كانى ريككه‌وتنه‌مى سالى ۱۹۷۳

هه راپیده گهیه نیت که داوالیکراو پابهنده ده سته جی قهره بووی داواکار بدات به بری ۱,۹۹۷,۹۷۶,۰۲۳,۵۰ (یه ک ملیار و نۆ سه د و نه وه د و حه و ت ملیۆن و نۆ سه د و حه فتا و شەش هه زار و بیست و سێ دۆلاری ئەمریکی و په نجا سه نت) له ئەنجامی پێشیلکارییه کان که له (ب) و (ج)ی سه ره وه دا ها تووه .

ز. راڀده گه يه نيٽ ته دؤخي ڪي فؤرس ماڙور
له ڪؤماري عيراق له نيوان اي ئازاري ۲۰۰۳ و
۳۱ ته مموزي ۱۲۰۷ هه بووه، به جورڀڪ ته
داواڪار له نيوان ته م بهرورانده له ته نجامداني
ته ركه ڪاني ته م ترين تواناي گه رهنتي ڪراو به پيئي
پاشبهندي سالي ۱۹۸۵ له نيوان ته م بهرورانده
سهرهري بووه.

۳۱ ی کانوونی دووهمدا دهدریټ، دهخریټه

سەر ۲۰۱۳، بە پێی مادە ۳، ۲ ی هەموارکردنی ۲۰۱۰، ئەو برە پارەیه له بهرامبەر بهرپرسیاریتی بهرامبەر له (ه) ی سهرهوه دا داده نریت.

ج. پایدہ گہیہ نیت کہ داواکار بہرپرسیارہ لہ
پیدانی ۵۸,۰۰۰,۰۰۰,۰۰ دۆلاری ئہمریکی
(پہنجا و ہہشت ملیؤن دۆلاری ئہمریکی) بہ
بہرامبہر بہ کرپی گواستہوہ لہ سالی ۱۹۹۰ہہ.
ک. پایدہ گہیہ نیت کہ داواکار بہرپرسیارہ لہ
پیدانی ۷۰,۶۷۶,۶۷۵,۲۷ دۆلاری ئہمریکی
(حہفتا ملیؤن، شہش سہد و حہفتا و شہش
ہہزار، شہش سہد و حہفتا و پینچ دۆلاری
ئہمریکی و بیست و حہوت سہنت) سہبارہت
بہ کرپی گواستہوہی کہم خہرجکراو لہ سالی
۱۹۹۰ہہ.

م. رایده گه یه نیت که داواکار به ریرسیاره له



هه‌موارکراوی رێککه‌وتننامه‌که. لایه‌نه‌کانی ئەم په‌یماننامه‌یه‌ش هه‌ر تورکیا و عێراق و ته‌نیا ئەو دوو ده‌وله‌ته‌ به‌ پێی په‌یماننامه‌که‌ و هاوپێچه‌کانی و ئەو بپیارانه‌ی له‌ سه‌ر ئەساسی ئەوانه‌ دراوان هه‌لگری ئه‌رك و ماف ده‌بن. ئەو په‌یماننامه‌ و رێککه‌وتننامه‌ دوولایه‌نه‌ش له‌ گریه‌ستیکه‌ی دوو لایه‌نه‌ی نێوان دوو وڵاته‌ زیاتر هه‌یچتر نیه‌ و پێکهێنه‌ری یاسای فه‌رمانکه‌ر یان رێسایه‌کی فه‌رمانده‌ر نین و ناشتوانن رێسایه‌کی له‌و ئاسته‌شدا پێکهێنن. که‌وابوو رۆلی گریه‌ستیان هه‌یه‌. ئەم راستیه‌ بۆ تورکیا و عێراق ته‌نیا بابه‌تی قه‌ره‌بوکردنه‌وه‌ی زیان و راگرتنی سه‌ره‌پێچیکاری گریه‌ستی نێوانیان ده‌سته‌به‌رده‌کات و هه‌یچ لکاریه‌گه‌رییه‌کی یاسایی له‌ سه‌ر مافه‌کانی هه‌ریێمی کوردستان ناکات و هه‌ریێمی کوردستانیش نابێ ده‌سته‌وه‌ستان خۆی راده‌ست بکات.

له‌ باری ته‌کنیکی و لۆجیستییه‌وه‌ رێ له‌ هه‌ناردیه‌ نه‌وتی هه‌ریێمی کوردستان گیراوه‌ و ئەمه‌ بابه‌تێکی ماددیه‌ نه‌ک یاسایی. ئەوه‌ی که‌ هه‌ریێمی کوردستان ئاخۆ مافی به‌رپۆه‌بردنی سه‌رچاوه‌ نه‌وتیه‌کانی خۆی هه‌یه‌ یان نا، پێوه‌ندی به‌م بپیاره‌وه‌ نیه‌ و نابێ واش لێکه‌بردنه‌وه‌ که‌ ئەم بپیاره‌ ئەو مافه‌ به‌ کورد نادات که‌ به‌ دوا‌ی نه‌وتدا بگریت، نه‌وت ده‌ربه‌یینه‌ت، به‌کاریه‌یینه‌ت، بیه‌گوازیته‌وه‌ و بیه‌روشیته‌ و به‌ گشتی خاوه‌نداریه‌تی هه‌یه‌ت. ئەم بابه‌ته‌ گرێدراوی یاسای ناوخۆیی عێراقه‌ و به‌ پێی ده‌ستووری عێراق و له‌ ده‌ره‌وه‌ی ئەو ده‌سه‌لاتانه‌ی که‌ له‌ ده‌ستووردا بۆ حکومه‌تی

پێدانی ٢,٠٧١,٧٣٩,٠٠ دۆلاری ئەمریکی (دوو ملیۆن، چه‌فتا و یه‌ک هه‌زار و چه‌وت سه‌د و سی و نۆ دۆلاری ئەمریکی) بۆ گه‌راندنه‌وه‌ی ئەو خه‌رجیه‌یه‌ که‌ کارمه‌ندانی عێراقی له‌ جه‌یه‌هان کردوویه‌نه‌.

ن. رایده‌گه‌یه‌نیت که‌ داواکار به‌رپرسیاره‌ له‌ پێدانی ٦٣٩,٢٧٩,٣١ دۆلاری ئەمریکی (شه‌ش سه‌د و سی و نۆ هه‌زار، دوو سه‌د و چه‌فتا و نۆ دۆلاری ئەمریکی و سی و یه‌ک سه‌نت) به‌ داواییکراو بدات بۆ گه‌راندنه‌وه‌ی خه‌رجیه‌یه‌کانی په‌یوه‌ست به‌ ئامیژه‌کان.

س. فه‌رمان به‌ داواییکراو ده‌کات که‌ ده‌سته‌جێ بپری ١,٤٧١,٣٩٠,٤٨٦,٠٥ دۆلار بدات به‌ داواکار.

.....

شرۆڤه‌ی یاسایی بپریاری کۆتایی و ده‌رهاویشه‌کانی بپریاری کۆتایی (بۆ عێراق، تورکیا و کوردستان)

هه‌ر بپریاریکی داوه‌ری یان دادوه‌ری بیه‌گومان کۆمه‌لێک ده‌رهاویشه‌ی یاسایی له‌خۆده‌گریت که‌ ته‌نیا بۆ لایه‌نه‌کانی داواکه‌ پابه‌ندنی هێنه‌ره‌. هه‌یچ کاریگه‌رییه‌کی وه‌کوو پێکهێنه‌ری ئه‌رك و پابه‌ندی بۆ لایه‌نی سێهه‌م نیه‌. بپریاری دیوانی داوه‌ری ژوری بازرگانی نێوده‌وله‌تیش له‌ راستیه‌ به‌ده‌رنیه‌. بۆ ته‌نیا بۆ عێراق و تورکیا پابه‌ندی هێنه‌ره‌ و هه‌یچ لایه‌نێکی سێهه‌م ناخریته‌ ژێتر باری ئه‌رك و پابه‌ندییه‌کانیه‌وه‌. بنه‌مای شیان و ده‌سه‌لاتی داوه‌ری له‌م بپیاره‌دا ده‌گه‌رێته‌وه‌ بۆ ره‌زومه‌ندی هه‌ر دوو وڵاتی تورکیا و عێراق به‌پێی رێککه‌وتننامه‌ی سالی ١٩٧٣ و پاشه‌به‌ند و پرۆژۆکۆله‌ هاوپێچه‌کانی و هه‌روه‌ها



پهراویزهکان :

International Chamber of Commerce . ١

- Arbitration Court

International Responsibility of State . ٢

Jurisdiction of arbitrator . ٣

Constitution . ٤

The Iraq-Turkey Pipeline Agreements, . ٥

١٩٧٦ ,Agreement ١٩٧٣ comprised of the

٢٠١٠ Addendum and ١٩٨٥ ,Protocol

(Amendment (ITP

The Iraq-Turkey Pipeline Agreements, . ٦

١٩٧٦ ,Agreement ١٩٧٣ comprised of the

٢٠١٠ Addendum and ١٩٨٥ ,Protocol

(Amendment (ITP

ICC (INTERNATIONAL CHAMBER . ٧

/٢٠٢٣ .OF COMMERCE) ICC Case No

AGF/ZF/AYZ/ELU THE REPUBLIC

OF IRAQ V. THE REPUBLIC OF

.١ .Para /٢٠٢٣ February ١٣ /TURKEY

٢ .Ibid. Para . ٨

٣ .Ibid. Para . ٩

. ١٠ .Ibid. Para . ١٨٢

. ١١ . ٤,١٠ Claimant's Memorial, para .

. ١٢ .Ibid. Para . ١٨٣

See Respondent's Counterclaim . ١٣

Claimant's ;١٢ Opening Slides, slide

٤,١٠ Memorial, para

Iraq's Oil Marketing Company . ١٤

((SOMO

ناوهند قهتیسکراون، کورد مافهکانی دیاری دهکریت و ئەم بریاره کاریگهري له سهري ناييت.

ئەم بریاره تورکیا پابەند دەکات قهره‌بووی عێراق بکاته‌وه و به بیی ره‌زامه‌ندی عێراق ئەو بۆری و ئاسانکاریانه‌ی ئای تی پی نه‌خريته خزمه‌تی لایه‌نی سی‌هه‌مه‌وه. بۆ عێراقیش قهره‌بووه‌یه‌کی ماددی و ئەو مافانه‌ی نیو ئای تی پی گه‌راندووته‌وه. به‌لام بێ گۆمان نه‌یگوتوووه کورد مافی ده‌ره‌ینان و فروشتنی نه‌وتی نه‌. به‌پیی ئەم بریاره کورد مافی ئەوه‌ی نه‌ ریک‌خراوه‌کان و که‌رسه‌ته و بۆری و تانکی و عه‌مباره‌کانی ئای تی پی به‌کاربه‌ینی، به‌لام ئەگه‌ر خۆی میکانیزم و ریک‌اریکی دیکه‌ی هه‌بیت بۆ گواسته‌وه و فروشتنی نه‌وته‌که‌ی له ده‌ره‌وه‌ی ئای تی پی، ئەم بریاره ریک‌اری لێناکات.

هه‌ر ریک‌ارییه‌ک بۆ خاوه‌ندارییه‌تی و به‌رپۆه‌بردنی سه‌رچاوه‌کانی نه‌وت و گازی کورد له هه‌ریمی کوردستان ئەگه‌ر هه‌بیت گرێدراوی یاسا ناوخۆیه‌کانی عێراق ده‌بیت نه‌ک ئەم بریاره. بۆ پێویسته هه‌ریمی کوردستان به وشیریه‌کی یاسایه‌وه مامه‌له له گه‌ل ئەم دۆخه بکات.



15. cement massive energy deal» Iraq Oil ٢٠١١, ١٧ Meeting Report of January . ١٥ / ١٨٩-HM) ٢٠١٧ November ٢٩ ,Report / ١٢٤ -HM) ٢٠١١ January ١٩ ,Meeting ٨٦-C / ١٩١ and ١٩٠-see also HM) (٧٧-C .(١٥٦-C
16. See, for example «حکومهتی ههریمی کوردستان Ministry of Natural Resources, Oil Production, Export, and Consumption Report ٢٠١٣-٢٠٠٣ and «Kurds, Baghdad (٦٩-C / ٢٨-HM) could agree this month on energy deals: ٢٠١٣ December ٣ ,Turkey», Reuters (٩٠-C / ١٩٩-HM)
17. حکومتی ههریمی کوردستان reported ٧٤٩,٥٦٧ that barrels of oil were exported (٢٠١٢ by truck in Baghdad attacks Turkey oil» . ١٨ May ٢٥ ,pipeline plan» Financial Times ٢٠١٢ (٧٥-C / ١٥١-HM) ;حکومهتی ههریمی کوردستان, «Prime Minister Barzani: Kurdistan's energy relations «with Turkey to enter a new phase and «Iraq ;(١٧٧-C / ١٥٢-HM) ٢٠١٢ May warns Turkey over Kurdistan pipeline deal», BBC (١٥٣-HM) ٢٠١٢ May ٢٢ ,deal», BBC (٧٦-C .(١٨٤ .Ibid. Para . ١٩
18. Claimant's Request, para . ٤,٨ .Ibid. Para . ٢١
19. Respondent's Counter-Memorial, . ٢٢ para ٥٦
20. B. Van Heuvelen, «Turkey, Kurdistan . ٢٣
21. Letter from SOMO to BOTAN . ٢٤ (٧-C / ٢١٤-HM) ٢٠١٧ January ١٨٦ .Ibid. Para . ٢٥
22. Letter from SOMO to Turkish . ٢٨ Ministry of Energy and Natural Resources and BOTAN enclosing ٢٠١٤ January ٢٧ minutes of meeting on (١٣-C / ٢٣١-HM) ٢٠١٤ March ٣ ٢٥ ,Letter from BOTAN to SOMO . ٢٩ (١٤-C / ٢٣٨-HM) ٢٠١٤ March ١٨٨ .Ibid. Para . ٣٠
23. Ibid. Para . ٣١
24. Respondent's Counter-Memorial . ٣٢ ٢٩ on Jurisdiction, para ١٩٠ .Ibid. Para . ٣٣
25. Ministry of Oil Projects Company . ٣٤ State Company, Notice of a Tender to Execute a New Iraq-Turkish Crude oil December ٢٠ ,Export Pipeline Project See Transcript ;(٢٣٢-C / ٣٧٦-HM) ٢٠١٧



- ٥٢-٥١ Jurisdiction, paras . ٩٣ Claimants' Memorial, para . ٥٢,٢٢
- Respondents Counter-Memorial, . ٧٩ . ٩٤ Ibid. Para . ١٢
- ٤٤ para . ٩٥ Ibid. Para . ١٣
- ٨٠ Ibid. Para . ١٧٨ . ٩٦ Claimants Memorial, paras -٥,٢٥
- ٨١ Claimants Memorial, para . ٤,٢٠ ; ٥,٢٦
- Respondents Counter-Memorial, para . ٩٧ Claimants Memorial, para . ٦,٣٩
- Baghdad attacks Turkey oil pipeline» ;٥١ . ٩٨ Claimants Memorial, paras . ٤,٢٦
- Financial Times . ٢٠١٢ May ٢٥ ,plan» et seqq.; United Nations ٦,٤٠ and ٢٠١٢ May ٢٥
- Security Council Resolution No . ١٤٨٣ . ١٢ Respondents Counter-Memorial, . ٢٠٠٣ May ٢٢
- ٥٦ para . ٩٩ Ibid. Para . ١٤
- ٨٣ Ibid. Para . ١٧٩
- Respondents Counter-Memorial, . ٥
- ٦٥ and ٦١ paras
- ٨٤ Ibid. Para . ١٨٠
- ٨٥ See Jurisdiction Award, para . ٩٣ ; ٢ Respondents Counter-Memorial, . ٦,٤٠ Claimants Memorial, para . ١
- Respondents Counter-Memorial, para . ٢٢٩-٢٢٨ and ٢٢٦ ,١٦٧ paras
- ٨١ Ibid. Para . ٣ . ١٥
- ٨٦ Ibid. Para . ١٨١ . ٤ Respondents Counter-Memorial, . ٢٣٧ and ٢٣٦-٢٣١ paras
- ٨٧ Respondents Counter-Memorial, . ٥ Ibid. Para . ١٦
- ٨٥ para B. Landon, Baghdad-Erbil oil ; deal leads to renewed SOMO Kirkuk
- September ٢٨ ,Sales, Iraq Oil Report . ١٢٢-١١٩ paras
- ١٦ Respondents Counter-Memorial, . ٧
- ٨٨ Claimants Memorial, para . ٥,٦ . ١٤١-١٣٩ paras
- ٨٩ Ibid. Para . ١٠ . ١٧
- ٩٠ Claimants Memorial, paras -٢,١٠ . ٩ Respondents Counter-Memorial, . ١٥٨ para
- ٢,١٤
- ٩١ Claimants Memorial, para . ٢,٦ . ١٠ Ibid. Para . ١٨
- ٩٢ Ibid. Para . ١١ Respondents Counter-Memorial, . ١١



Jus cogens are «norm[s] .۲۵۰-۲۴۷ paras accepted and recognized by the international community of States as a whole as a norm from which no derogation is permitted» (Vienna Convention, Art ۵۳, ۴۴-RL / ۴۴-I, ۱۹ .Ibid. Para . ۱۲ Respondent's Counter-Memorial, . ۱۳ ۲۸۳ para . ۲۰ .Ibid. Para . ۱۴ ;۲۷۵,۳ Respondent's Rejoinder, para . ۱۵ ,۲۰۱۹ April ۱۶ ,Respondent's Skeleton ۳۹-۳۶ paras . ۲۱ .Ibid. Para . ۱۶ ۴,۱ Claimant's Reply, para . ۱۷ ۱۰ Amendment, Article ۲۰۱۰ . ۱۸ ۳۴ .Ibid. Para . ۱۹ ۱۴۴ .Ibid. Para . ۲۰ Crude Oil Pipeline Agreement . ۲۱ Between the Government of the Iraqi Republic and The Government of the Turkish Republic (HM ۲-C / ۴۳- ۲۲ Crude Oil Pipeline Protocol . ۲۳ between the Government of the Turkish Republic and the Government of the Iraqi Republic (HM ۳-C / ۴۵- ۲۴ Addendum to the Crude Oil . ۲۵ ۱۹۷۳ August ۲۷ Pipeline Agreement of between the Government of the Iraqi Republic and the Government of

.(۴-C / ۴۶-the Turkish Republic (HM Amendment to the Crude . ۲۴ Oil Pipeline Agreement Dated ۲۷ and Subsequent relevant ۱۹۷۳ August Agreements, Protocols, Minutes of Meetings and Addendums between the Government of the Republic of Iraq and the Government of the Republic of Turkey (HM ۶-C / ۱۱۵- ۲۵ Jurisdiction Award, paras . ۲۶ ۱۴۶ .Ibid. Para . ۲۷ ۱ .Agreement, p ۱۹۷۳ . ۲۸ ۱۴۸ .Ibid. Para . ۲۹ ۳ Agreement, Article ۱۹۷۳ . ۳۰ ۱۵۰ .Ibid. Para . ۳۱ ۱۱,۲ Agreement, Article ۱۹۷۳ . ۳۲ ۱۵۱ .Ibid. Para . ۳۳ ۱۲ Agreement, Article ۱۹۷۳ . ۳۴ ۱۶ Agreement, Article ۱۹۷۳ . ۳۵ ۱۵۲ .Ibid. Para . ۳۶ ۱۹ Agreement, Article ۱۹۷۳ . ۳۷ ۱۵۳ .Ibid. Para . ۳۸ ۱۵۴ .Ibid. Para . ۳۹ ۲,۵ Claimant's Request, para . ۴۰ ۲,۵ Claimant's Memorial, para . ۴۱ (a)۳ Protocol, Article ۱۹۷۶ . ۴۲ ۱۵۵ .Ibid. Para . ۴۳ (b)۳ Protocol, Article ۱۹۷۶ . ۴۴ ۱۵۶ .Ibid. Para . ۴۵ ۲,۲۰ Claimant's Memorial, paras .



- .۵,۲۳ and
۱۵۷. Ibid. Para . ۴۶
۷ Protocol, Article ۱۹۷۶ . ۴۷
۱۵۸. Ibid. Para . ۴۸
۵,۱۴ Claimant's Memorial, para . ۴۹
۱۵۹. Ibid. Para . ۵۰
۱ Addendum, Article ۱۹۸۵ . ۵۱
۱۶۰. Ibid. Para . ۵۲
۱۶۱. Ibid. Para . ۵۳
۱۶۲. Ibid. Para . ۵۴
۱۶۳. Ibid. Para . ۵۵
۵-۱۶۴. Ibid. Paras . ۵۶
۹-۱۶۶. Ibid. Paras . . ۵۷
۸۲۶. Ibid. Para . ۵۸

لیکھوتہ یاساییه کانی بریاری دادگای ناوبژیوانی نیوده ولّتی ژووری بازرگانی پاریس سه بارهت به دۆسیه ی هه نارد کردنی نهوتی ههریمی کوردستان

ریبوار محمد محمد ئەمین
ماستەر له گریهستی نهوت و گاز

گریهستی نهوت و گاز گریهستیکی جیاوازه له گریهسته کانی تر له هه موو لایه کی یه وه بیگریت له وانه ماوه ی جیه جیکردنی دوورودریژه و لایه نه کانی به شداربوو جیاوازن له چه ندین ده ولّته وه به شدارده بن. له م گریهسته دا ده ولّته کان وه کو که سیکی سروشتی به شدارده بن، ههروه ها چه ندین کۆمپانیای بیانی به شدارده بن، هه رله بهر ئەم هوکارانه ی که ماوه دریژی و شوینی جیاوازو لایه نی جیاواز له جیه جیکردنی ئەم گریهسته دا ئاسان نیه به ماوه یه کی کورت له دادگا نیشتمانییه کاندای کیشه کان یه کلایی بیته وه و له وانه شه لایه نگیری و نادادپهروه ری پروو بدات، هه ربۆیه لایه نه کان په نا ده به نه بهر ناوبژیوانی بۆ یه کلایی کردنه وه ی کیشه کان له بهرته وه ی به خیرایی و تیچوونی که متر کیشه کان یه کلا ده کاته وه.

ناوبژیوانی نیوده ولّتی بۆ چاره سه رکردنی کیشه کانی گریهستی نهوت و گاز به شی یه که م: سه ره تا و تیگه یشتن و پیناسه ی ناوبژیوانی، میژووی ناوبژیوانی به شی دووه م: جوړه کانی ناوبژیوانی به شی سییه م: دادگای پاریس بۆ ناوبژیوانی نیوده ولّتی وسیسته می کارکردن، لیکه وته ده ستووری و یاساییه کانی بریاره کانی:

به شی یه که م: سه ره تا و تیگه یشتن و پیناسه ی ناوبژیوانی، میژووی ناوبژیوانی

ده سییک:

گریهستی نهوت و گاز گریهستیکی جیاوازه له گریهسته کانی تر له هه موو لایه کی یه وه بیگریت له وانه ماوه ی جیه جیکردنی دوورودریژه و لایه نه کانی به شداربوو جیاوازن له چه ندین ده ولّته وه به شدارده بن. له م گریهسته دا ده ولّته کان وه کو که سیکی سروشتی به شدارده بن، ههروه ها چه ندین کۆمپانیای بیانی به شدارده بن، هه رله بهر ئەم هوکارانه ی که ماوه دریژی و شوینی جیاوازو لایه نی



جیاواز له جیبه جیکردنی ئەم گرێهسته دا ئاسان نیه به ماوه یه کی کورت له دادگا نیشتمانییه کاندای کیشه کان یه کلایی بێته وه و له وانه شه لایه نگیری و نادادپهروه ری پروبدات، هه ربۆیه لایه نه کان په نا ده به نه بهر ناوبژیوانی بۆ یه کلایی کردنه وه ی کیشه کان له بهرته وه ی به خیرایی و تیچوونی که متر کیشه کان یه کلا ده کاته وه.

مژاری یه که م: سه ره تا و تیگه یشتن و پیناسه ی ناوبژیوانی لقی یه که م: دادگای ناوبژیوانی هه میشه ی: دادگای هه میشه ی بۆ ناوبژیوانی (PCA) ریکخراویکی نیوده وه له تی یه و باره گاکه ی له شاری لاهای ولاتی هۆله ندایه، خزمه تگوزاری جوړاوجۆر له بواری چاره سه رکردنی کیشه کان پیشکەش به کۆمه لگای نیوده وه له تی ده کات، له سالی ۱۸۹۹ دامه زراوه له ئەنجامی کۆنگره ی لاهای بۆ ئاشتی بووه له پیشترین ده زگای نیوده وه له تی بۆ چاره سه ر.

دووهم لقی: بره گه کانی ناوبژیوانی له ئابووریدا: به شیوه یه کی ئاسایی یه کیکه له بهنده کانی گرێهسته له نیوان لایه نه کان، له کاتی دروست بوونی ناکوکی په نا بۆ ناوبژیوانی ده به ن. پێی ده وتریت بره گه ی پروکه شی یاسایی بۆ ناوبژیوانی، هه ردوولای پابه ند کردووه به وه ی له کاتی کیشه په نا بۆ ناوبژیوان و به پێچه وانه وه په نا نه به نه به ر دادگا.

لقی سییه م: ریکه وتنی نیوان دوو لایه ن یان زیاتر له سه ر دورخستنه وه ی کیشه یان چه ند

کیشه یه ک له پسپۆری و تایبه ته ندی دادگای ئاسایی وه په یمان ده دن که کیشه که یان به ن بۆلای ده سته یه ک که پیکهاتووه له ناوبژیوانیک یان زیاتر بۆ یه کلایی کردنه وه ی کیشه که یان به شیوه ی دادپهروه رانه و پابه ندبوون پێوه.

لقی چواره م: ناوبژیوانی تایبه ته ندی خۆی هه یه له وانه نه رمونیانی و خیرایی و ده سته به ری یا گه ره نتی و شیوازی تانه لیدان ده سته به ری یا گه ره نتی زیاتری هه یه بۆلایه نه کان به به روارد به دادگاکانی ده وه له ت.

لقی پینجه م: ناوبژیوان (داوه ر): ئەو که سه یه که لایه نه کانی ناکوکی هه لیده بژێرن بۆ چاره سه رکرنی ناکوکی و پرکابه ریه کانی نیوانیان که دروست بووه یا دروست ده بیته ئەم پیناسه بۆ ئەو ناوبژیوانه یه که لایه نه کان دیاریان کردووه. هه ندیک جار ناوبژیوان له لایه ن ئەو لایه نانه وه دیاری ده کریته که یاسای دیاری کردووه له و کاتانه ی که لایه نه کان ریک ده که ون له سه ر چاره سه رکردنی ئەو ناکوکیانه ی دروست ده بیته له ریکه ی دادگا و دادوه ره وه به بی ناوه یینانی ناوبژیوان و پێویسته داوا له دادگای تایبه ته مند به ناکوکیه که بکریته به ناوه یینانی ناوبژیوان و مه رجه ناوبژیوان میرد مندال نه بیته یاخوار هه ژده سال نه بیته یا له کارخراونه بیته له لایه ن یاساوه به هۆی نه خۆشی یا مایه پوچ بوون یا هه رشتیکی تر که که سایه تی یاسایی لی وهرگیراوه ته وه یا بی به شکاراوه له مافی شارستانی یا پرکابه ر له ناکوکیه کی بابته ی ناوبژیوانی. ئەگه ر



يەك كەس بوو پىي دەوترىت ناوبژيوان ئەگەر زياتربوو پىي دەوترىت دەستەى ناوبژيوانى .

مژارى دووهم: مژووى ناوبژيوانى و تايبەتمەندىيەكانى:

۱- مژووى ناوبژيوانى

۲- تايبەتمەندى يەكانى ناوبژيوانى

۳- وەرگىراو لەسەر ناوبژيوانى

۴- جوړەكانى ناوبژيوانى

۵- گرتهبەرى رېوشوین و دانىشتنهكان

۶- پەيوەندى نىوان ناوبژيوان و لايەنەكانى ناكوڤ

۷- برىارى ناوبژيوان.

لقى يەكەم مژووى ناوبژيوانى:

ناوبژيوانى تازه بلبوووتەو، بەلام لەكوئەو هەيه و لەبوونى مروڤهه هەيه و لەوكتەى كەناكوڤى كەوتە نىوان قابىل و هابىل لەبارەى هاوسەرگىرى لەگەل خوشكى دوانە و چارەسەرىكى پەسەنديان هەلبژارد كە پابەندبوون بەئاسمان و بگەرپنەو بۆ نووسراوكانى مژوو لە ياساى سوئمەرى پېناسەى ناوبژيوانى وا كراو كە وەكو دادوهرى وايە و پيوست بوو ناكوڤى يەكان بخريته بەردەم ناوبژيوانىكى گشتى،

هەروەها لە شارستانىيەتى يونانىشدا پېناسەى ناوبژيوانى لە ياساكانى سۆلۆدا باسكراو و لەياساى رۆمانىش دا لە تايبەتمەندىتى ناوبژيوانيدا ئەرستۆ وتوويەتى: لايەنە ناكوڤەكان دەتوانن ناوبژيوانى هەلبژيرن لەبەرامبەر دادگادا .

هەروەها نموونە ئىسلامىش رېگەى بەناوبژيوانى داوە لە دروستبوونى ناكوڤى لەنىوان دوو هاوسەردا. يەكەم ياساى ئىنگلىزى بۆ ناوبژيوانى لە سالى ۱۶۷۹ و پرۆسەى ناوبژيوانى كوئترە و يەكەم برىارى ناوبژيوانى كە تۆماركرايىت لە ئىنگلتەرە لە سالى ۱۶۱۱ لەسەردەمى ئىدواردى چوارەم. لە فەرەنسا يەكەم ياساى ناوبژيوانى دەرچوو لە سالى ۱۵۶۱ لەبوارى بازركانى و داواى دابەشكردن و مىراقى. لەگەل گەشەكردنى پەيوەندىيە نيودەولەتەكان و بازركانى جيهانى و ناوبژيوانى شوپىنكى بەرزى هەيه لەسەرئاستى نيودەولەتى و ئىستا ناسراو بەناوبژيوانى نيودەولەتى. لەسەردەمى ئىستا ناوبژيوانى ناسراو لەسەر ئاستى توڤرىكى جالجالوڤكەى و گەشەكردنى ناوبژيوانى ئامانجى ئەوەيه كە رېكەوتن و چارەسەركردنى ناكوڤىيەكان لەرېگەى ئىنتەرنېتەو بەلگەنامەكانى پەيوەست بە ناوبژيوانى لەتۆرەكەدا دادەنيت و رېوشوینەكانى پەيوەست بە ناوبژيوانى هەروەها لە رېگەى توڤرى ئىنتەرنېتەو ئەنجام دەدرىت و برىار دەردەچىت لەسەر بنەماى ئەو بەلگەنەى دانراو لەسەر توڤرى ئىنتەرنېتەكە .

لقى دووهم: سوودو تايبەتمەندىيەكانى ناوبژيوانى يەكەم: برىارەكانى ناوبژيوانان كەمتر پرووبەرووى تانەليدان دەبىتەو بەبەراورد بەبرىارى دادگاو برىارىك كەدەردەچىت لە ناوبژيوانەو برىارىكى ئاستەوايە و شياوى تانەليدان نى يە.

دووهم: سوودەكانى ناوبژيوانى نيودەولەتى ۱- برىارەكان و رېكەوتنەكانى ناوبژيوانى لە ۱۳۰



له گريهسته كاندا به لام شيوازيكي ناپروون به پييتيكي بچووك يان پاشكويهك واژوده كريت و لايهني به رامبه ر ههستي پيناكات و دواتر كيشه دروست دهكات. * كاتيگ مهرجى نابوژيوانى داده نيين له گريهسته كه دا ماناي نهوه ده گه يه نيت كه لايه نه كان

بي به شپوون له په نابردنه له هيناني نوينه رى ياساي بو هاوكاريان بو پيشكه شكردي به لگه كان بو بهرگري و داواكارى. * هه نديك كومپانيا په نا بو دهزگايه كي نابوژيوانى دياريكراو ده بن كه له گه ل كارمهنده كانيان په يوه ندى تايبه تيان هه يه و نه مه ده قوزنه وه بو نه وه و سود و قازانجى زياتر به لاي خو ياندا بشكيته وه له چاره سهرى ناكوكى يه كه. * ريگاي تانه ليدان كه متره له بريارى نابوژيوانان به به راورد به بريارى دادگا. * به ردهم دادگا له كاتي دروستبوونى ناكوكى. * له هه نديك جarda تيچوونى نابوژيوانى وازور ده بيت لايهك ناتوانيت بچيته ژيربارى نه و خه رجيانه وه. * له هه نديك ريكه ووتنى نابوژيوانى سيسته مى دياريكردنى پاريزهر نيه نه مه ش واده كات هه نديك له لايه نه كان بييه شبن سه ره راي نه وه و نابوژيوانى به وه پيناسه ده كريت كه خيرايه، به لام نه گه ر نابوژيوانه كان زوربن نه وا دانيشته كان دواده كه ون

مژارى سييه م: جو ره كانى نابوژيوانى:

لقى يه كه م: نابوژيوانى و دادى ئاشتى يا داوه رى ئاشته وايى :

نابوژيوانى له دادى ئاشتى ده چيت هه ردوو كيان هه لده ستن به كارى نابوژيوانى يا ئاشته وايى

ولاتدا ده توانيت جي به جي بكريت.

۲- داينكردي مافي بهرگري يه كسان بو ركابه ره كان.

۳- ركابه ره كان ده توانن كونترولل به رپوه چوونى رپوشوينه كانى نابوژيوانى بكه ن.

۴- دادگاكانى نيشتمانى ده ستناخه نه كاروبارى نابوژيوانيه وه. بريارده ران (دهسته ي نابوژيوانى) ده بيت خاوه ني نه زموونى باشن له بواري يه كلايى كردنه وه ي كيشه بازرگانيه نيوده وه لته ي يه كان.

۵- چاره سه ريكي هاوسه نگ له سه ر بنه ماي داتاي نووسراو و زاره كي خسته نه پرووى به لگه و گقتوگوى شايه ته كان.

بنواره: پيوه ره كانى يانه ي پاريزه رانى نيوده وه لته ي له باره ي وهرگرتنى داتا له دوزه كانى نابوژيوانى نيوده وه لته ي كه له سالى ۱۹۹۹ ده رچووه // <http://www.ibanet.org>

۶- له م ناوه نده دا كه مترين تيچوون و خيراترين كات نه نجام به ده ست ديت به به راورد به دادگا نيشتمانى يه كان.

۷- پاراستنى زانياريه هه ستياره كانى بازرگاني نيوده وه لته ي

لقى سييه م: خراپيه كانى نابوژيوانى

* پرۆسه ي به رپوه بردنى نابوژيوانيه كه له وانه يه ئالۆزتر بيت. * هه نديك جار كومپانيا كان هه ولده دن كه مه رجى نابوژيوانى دابنين



دەولەتەو رادەسپىریت و پىويسى ناکات لەهەموو دۆزىکدا و دەبیت دادوهر پابه‌ندىت به‌لەبەرچاو گرتنى یاسای سنووردارو دیاریکراو به‌پىچەوانەى ناوبژىوانەو دادوهر بریارەکانى دەردەکات بەو‌ه‌ی یاسا جییه‌جى بکرىت له‌کۆمەلگا، به‌لام ناوبژىوان بریارەکانى دەردەکات به‌پى پىبازەکانى دادپەرەرى و وه‌کویه‌کى.

لقى سىيەم: ناوبژىوانى و ئاشتەوايى و چارەسەرى دۆستانە:

ناتوانىن جياوازی بکەين له‌نيوان ئاشتەوايى و چارەسەرى دۆستانە و ئاشتەوايش جياوازه له‌ ناوبژىوانى به‌و‌ه‌ی په‌نابردن بۆ کارىکى زۆره‌ملی یه‌ بۆ ئەو ناکوکیه‌ی که‌ دەولەت ياکه‌سىک لایەن بىت تيايدا و په‌نابردن بۆ ناوبژىوانى کارىکى ئاره‌زوومه‌ندانە‌یه‌ و زۆره‌ملی نیه‌ و ئەو پىشنيارانه‌ی که‌ لیژنه‌ی ئاشتەوايى دەريده‌کات جییه‌جى ناییت تا دواى ئەو‌ه‌ی لایەنى به‌رپۆه‌بردنى په‌یوه‌ندیدار په‌سه‌ندى نه‌کات.

لقى چوارەم: ناوبژىوانى و نيوه‌ندگىرى له‌ ناوبژىوانیدا ناوبژىوان سه‌يرى ناکوکیه‌که‌ ده‌کات له‌ روانگه‌ی یاسای و بابەتیه‌و، به‌لام له‌ نيوه‌ندگىرىدا پۆلى نيوه‌ندگىر له‌سه‌ر هاوکارى لایه‌نه‌کانه‌ بۆ گەيشتن به‌رپۆه‌وتن له‌نيوانیدا و ناوبژىوان ده‌سه‌لاق هه‌یه‌، به‌لام نيوه‌ندگىر نیه‌تى و ناوبژىوانى چارەسەرى ناکوکیه‌که‌ ده‌کات که‌پیش ئەو‌ه‌ دروستبووه‌ یا نيوه‌ندگىرى هه‌ولده‌دات به‌ یارمه‌تیدانى لایه‌نه‌کان به‌ واژۆکردنى رپکه‌وتنىک که‌ هه‌لسوکه‌وتیان

کردنى وه‌کو لایه‌نى سىيەم مه‌گەر جياواز ناوبژىوانى له‌دادى ئاشتى ئەو‌ه‌یه‌ که‌ ناوبژىوانى له‌رووى رپکه‌ستنه‌وه‌ ده‌بیتە دوو به‌شه‌وه‌ ناوبژىوانى ئازاد و دامه‌زراوه‌یى، ناوبژىوان به‌کاره‌کانى هه‌لده‌ستیت به‌ رپبازو پرانسیپى یاسای، به‌لام له‌ دادى ئاشتى پۆلى ئەو‌که‌سه‌ی (چاکه‌خواز) وه‌کو لایه‌نى سىيەم هه‌لده‌ستیت به‌ دادى ئاشتى کورت ده‌بیتەوه‌ له‌سه‌ر هه‌یمن کردنه‌وه‌ی کاروباره‌کان و نزیککردنه‌وه‌ی بۆچوونه‌کان و پاشان ناوبژىوان ده‌سه‌لاق لایه‌نه‌کانى ناکوک به‌کاردينیت به‌ پىچەوانه‌ی ئەو‌که‌سه‌ی هه‌لده‌ستیت به‌ کارى ئاشتەوايى (چاکه‌خواز) و بریارى ناوبژىوان پابه‌ندبوون و ناچارىیه‌ ده‌بیت جییه‌جى بکرىت، به‌لام پۆلى چاکه‌خواز کورت ده‌بیتەوه‌ له‌کاتى گریه‌ستى رپکه‌وتنى ئاشتى له‌نيوان لایه‌نه‌کان و کۆتایى به‌ پۆله‌که‌ی دیت.

ناوبژىوانى ئاشتى ده‌بیتە سى به‌شه‌وه‌:

۱- ناوبژىوانى نیشتمانى.

۲- ناوبژىوانى بیانى.

۳- ناوبژىوانى نيوه‌ده‌وله‌تى.

لقى دووهم: ناوبژىوانى و دادوهرى:

ناوبژىوانى واداده‌نریت کارىکى دادپەرەرییه‌ هاوشانى دادپەرەرى ده‌وله‌تتىكى نموونه‌یى به‌ دادپەرەرى، کاتیک دادوهریك ده‌ستنیشان ده‌کرىت بۆ ناوبژىوانى ئەو‌ه‌ ده‌ست نیشان کراوه‌ وه‌کو دادوهرى ناوبژىوانى و دادوهرى بابەت نیه‌(واته‌ دادوهرى فه‌رمى دامه‌زراوه‌ی ده‌وله‌ت نیه‌) ، دادوهر به‌شیوه‌یه‌کى فه‌رمى له‌لایه‌ن



دياريده كات له داها تودا .

زۆره ملّ له هه نديك ناكۆكي نيوده وه لّتي .()

گرنگترين دامه زراوه ناوبژيوانييه كان له جيهاندا دادگاي نيوده وه لّتي بۆ ناوبژيواني له ژووري بازرگاني نيوده وه لّتي له پارييس و دادگاي ناوبژيواني له ندهن و ناوه ندي نيوده وه لّتي بۆ يه كلايي كردنه وه ي ئه و ناكۆكييانه ي كه دروست بوون له وه به ره ينان له واشتتون .

لّقي پينجه م: ناوبژيواني ئازاد و ناوبژيواني دامه زراوه ي:

ده يّته دووبه شه وه يه كه ميان ناوبژيواني ئازاد: بريتي يه له ناوبژيواني تاييه ت يا سه ره خو و ريكه وتن له سه ر ناوبژيواني بيّته وه ي په نا بۆ ده سته يه كي دياريكراو به ن. له ريگه ي ده سته يه ك يا دادگايه كي ناوبژيواني كاتي پيكد ه يّين بۆ چاره سه ر و يه كلا كردنه وه ي كيشه ديارى كراوه كه به پيى سيسته ميكي ريكه وتنكراو و دياريكراو له لايه ن لايه نه كانى كيشه كه وه .

لّقي شه شه م: ليژنه ي ئه نسيترا لّ: گرنگترين ريبازى ناوبژيواني ئازاد له ئيستادا له بواري نيوده وه لّتي دا، ئه و ريبازيه كه ليژنه ي ياسايى بازرگاني نيوده وه لّتي ئه نسيترا لّ (UNCITRAL) دايناوه و له جياتى ئه وه ي لايه نه كان ياده سته ي ناوبژيواني پيى هه ستن به ئاماده كردنى ريبازيه كانى ريوشوين و جيّه جيكردى ناوبژيواني ئازاد، ليژنه كه ئاسانكارى ده كه ن له سه ر ئه و ئه ركه ي سه رشانيان به دانانى ئه و ريبازانه ي ئه گه ر لايه نه كان ئاره زووبكه ن جيّه جيى داواكار بكه ن.

دوو ه ميان ناوبژيواني دامه زراوه ي يه: پيى ده وتريت ناوبژيواني ريكخراو كه ده سته يه ك ناوبژيوانه كان و ريوشوينه كان ديارى ده كات و له ژير چاوديري و سه ره رشتياري دامه زراوه يه ك يان ناوه نديكي ناوبژيواني هه ميشه يي كه ناوخويى بيت يان نيوده وه لّتي، بۆ نموونه ژوورى بازرگاني ناوبژيواني نيوده وه لّتي، وه ناوبژيواني ريكخراوى خاوه نداريتى بيروباوه رى جيهانى ده كات.

ئهم ريبازيه به شيويه كي فراوان بلاوه ي كردوه له چوارچيويه ناوبژيواني نيوده وه لّتي، هه نديك له دامه زراوه كانى ناوبژيواني وه ريگرتوه و كر دوويه تى به ريبازى دامه زراوه ي خو ي. هه ندى ده ولّت دانيان پياناوه و دايان ناوه له ياسا ناوخوييه كان يان بۆ ناوبژيواني دامه زراوه يي كه هه يانه .

ناوبژيواني دابه ش ده بيت به پيى دريژ بونه وه و لايه نه كانى بۆ نيشتمانى و بياني و نيوده وه لّتي. ناوبژيواني دابه ش ده بيت له پرووى پابه ندبوونييه وه بۆ ناوبژيواني ئازاد ئه و ناوبژيوانييه يه كه تاكه كان به ئاره زووى خويان په ناي بۆ ده به ن وه كو له ناوبژيواني بابته كه كانى شارستاني (مه ده ني) و ناوبژيواني زۆره ملّ، نموونه ي ناوبژيواني زۆره ملّى له ناكۆكي يه جيهانى يه كان له ياساي ميسرى، ناوبژيواني

ناوبژيواني به دادگا و ناوبژيواني به كه مكر دنه وه: جياوازه ناوبژيواني راسپيراو به ئاشتى له ناوبژيواني به كه مكر دنه وه له يه كه مياندا



دهبن له کاتی جیبه جیکردنی گریبه سستی بازرگانی نیوده ولهتی و یه کیک له لایه نه کان په گه زی بیانی یه.

ناوېژیوانی له یاسای نیوده ولهتی گشتی: شاره کانی یونان به نه نجومه نی هه میشه یی پیناسه یان کردوو به ناوېژیوانی پروو به پروویان ده کرایه وه نه و ناکوکی یانه ی که دروست ده بو و یه که م ناوېژیوانی که تو مارکراوه له میژووی نه غریق ی نه و ناوېژیوانی یه که له نیوان نه سېرته و میسینا له سالی ۱۳۳ پېش زاینی، به لام شه ری قه ده غه نه کردو به سیسته می ده ره به گایه تی پیناسه کراوه له نه وروپا ناوېژیوانی له کاتیکدا که پاپاکان حوکمیان ده کرد له نیوان شازاده کانی ده ره به گایه تی مه سیحی ناوېژیوانی له ناکوکی یه کانی نیوده ولهتی ده گه ریته وه بو سه ده کانی ناوه راست به هو ی سیاسه تمه داران له و سه رده مه دا که ئاره زوو یان بو جیبه جیکردنی شیوازی گفتوگو بو چاره سه ری ناکوکییه کان و گرنگیدان به ناوېژیوانی به شیوه یه کی ئاسایی له سه ده ی هه ژده و له سالی ۱۹۷۴ ریکه وتن له نیوان ئینگلته را و نه مریکا

له سه ر پیکهینانی دادگای تیکه لا و که نه دنامه کانی یه کسانبن و له ریگه ی په یماننامه ی جیهانی بو ئامانجی چاره سه رکر نی ناکوکییه کان له سه ر سه ره خو یی نه مریکا و نه مه نه زمونیکی سه رکه وتوو بوو داخوازی بو ناوېژیوانی له سه ده ی نۆزده هه مدا زیادی کرد بو نه وونه ناوېژیوانی نیوان پورتوگال و ئینگلته را پروویدا له سالی ۱۸۷۵ له باره ی راست و دروستی

به خشراوه له پابه ند بوون به ره گه زه بنچینه ییه کان و ریوشوینه کانی یاسایی مه گه ر نه وانه ی که په یوه سته به سیسته می گشتیه وه، به لام ناوېژیوانی به که مکردنه وه نه ویه که پابه ند ده بیت به ره چاوکردنی ریوشوین و ره گه زه بنچینه ییه کانی هاتوو له یاسا کاند، به لام بریاری ناوېژیوانی پاسپېراو به ئاشته وایی شیاوی تیهه لچوونه وه نییه، به لام بریاری ناوېژیوان به خصومه شیاوی تانه لیدانه به تیهه لچوونه وه و ناوېژیوانی به ئاشته وایی پابه ند ده بیت به ریوشوینی ئاشتی و بیبه ش نا کریت هه رییه که له رکابه ره کان له هه موو نه و مافانه ی که هه یه تی، به لام له ناوېژیوانی به خصومه بیبه ش ده بیت له هه موو مافه کان. له ناوېژیوانی به ئاشتی ناوی ناوېژیوانه کان به ناو و ره وشتیان دیاری ده کرین، به لام له ناوېژیوانی دادوهری مهرج نی یه.

هه ندیک شیوه ی ناوېژیوانی: *

ناوېژیوانی له دۆزی کریکاران *

ناوېژیوانی له په یوه ندی کشتوکالی *

ناوېژیوانی له کاروباری شه ری. *

ناوېژیوانی له دۆزی گومرگ.

ناوېژیوانی نیوده وله تی:

سه ره رای ناوېژیوانی نیشتمانی که لایه نه کانی کوپی یه که ولاتن، به لام پیویستی وایکردوو که ناوېژیوانی نیوده وله تیش هه بیت که تاییه ت به و ناکوکی یانه ی که دروست ده بیت له نیوان ده وله تان یا نه و ناکوکییانه ی که دروست



جیبه جیکردنی بریاری ناوبژیوانان له ده رهوهی
ئهو دهوله تانهی که ده ری ده کهن. *

خشته ی کاری ریکه و تنی سیاسی (پرۆتۆکۆل) ی
جنیف ۱۹۲۳ *

ریکه و تننامه ی جنیف ۱۹۲۷. *

ریکه و تننامه ی نیویۆرک له سالی ۱۹۵۸. *

ریکه و تننامه ی ئه وروپی ۱۹۶۱. *

ریکه و تننامه ی واشنتۆن ۱۹۶۵.

به شی دووهم: رپۆشوینه کانی ناوبژیوانی
مژاری یه کهم : رپۆشوینه کان دانیشته کانی

ناوبژیوانی

لقی یه کهم : رپۆشوینه کان دانیشته کانی
ناوبژیوانی

گرتنه به ری رپۆشوینی ناوبژیوانی بریتی یه
له بریاردان له ماوه ی له پیکهینانی دهسته ی
ناوبژیوانی بۆ ده رکردنی بریار ئهو ماوه یه
چه ندین رپۆشوین له خۆده گریت که لایه نه کان
له سه ری رپیک که و توون له وانه زمانی ناوبژیوانی
کردن، شوینوه دیاریکردنی ماوه ی ده رکردنی
بریار، دیاریکردنی ژماره ی دانیشته کان و
ئالۆگۆری یاداشته کان، به رگری شایه ته کان،
به لگه کان و تیچوونی ناوبژیوانیه که.

گرتنه به ری رپۆشوینی دادگای ناوبژیوانی :
ناوبژیوانی له بواری کیشه ی نه وتیدا چه ندین
رپۆشوینی خودی و بابته ی رپیکه خستوه.
سیسته می ناوبژیوانی کاره کانی له سه ر بنه مای
ئازادانه رپیکه خستوه و بریاری تیا ده دات.
لایه نه کانی کیشه که ئازادانه رپۆشوینی
پیویستی جیبه جیکردن هه لده بژێرن، هه ندی

ئهو په یماننامه ی له نیوان به ریتانیا و له گه ل
سه رکرده کانی هه ریمه کانی پورتوگال که
بانگه شه ی ئه وه ی ده کرد که مافی هه یه له سه ر
ئهو هه ریمانه به پپی بریاری ناوبژیوانی پاپایی
له سالی ۱۴۹۳ ناوبژیوانیه که کۆتایی هات
به ده رکردنی بریار له دژی ئینگلته را و دوا ی ئه وه
دۆزی ناوبژیوانی له سه ر ئاستی جیهانی به هایه کی
زیاتری پیدرا وه کو له جهنگی جیهانی یه کهم و
ناوبژیوانی یه کیک له و بابته تانه ی که گرنگی پیدرا
له کۆنگره ی لاهای سالی ۱۸۹۹ و ۱۹۰۷ له رپیگای
هاوبه شیکردن له حوکمرانی ناوچه یه کدا له لایه ن
دوو ولات یا زیاتره وه به ریکه وتن له سه ر ناکوکی
یه نیوده وه لته ی یه کان به شیوازی ئاشتیانه و له
ماده ی ۱۳ له به لگه نامه کانی کۆمه له ی گه لان
بۆ ناوبژیوانی وه کو ئامرازیک بۆ چاره سه ری
ناکوکییه نیوده وه لته ییه کان. ناوبژیوانی له یاسا
نیوده وه لته ییه تابه تیه ییه کان:

بریتی یه له ناوبژیوانی له گریبه سته
نیوده وه لته ییدا که یه کیک له لایه نه کان بیانیه که
لایه نه کان و یان شوینی ئه نجامدانی گریبه ست
یا شوینی جیبه جیکردن و ریکه و تنی ناوبژیوانی
له م گریبه سته دا ده که ویته ژیرباری هه موو
مه رجه کانی په یوه ست به راست و دروستی
گریبه سته که و مه رجه له ریکه و تنی ناوبژیوانی
که رپگا به یاسای ئهو ده وله ته بدریت که لایه نه
ناکوکه کان ئه ندام یا خه لکی ئهو ولاته ن.
زۆربه ی په یوه سته به گریبه سته ی بازرگانی له سه ر
ئاستی نیوده وه لته ی و ناوبژیوانی ناوه ندیکه بۆ
چاره سه ری ناکوکی یه کان و ده وله تان کاریان
کردوه له سه رگریدانی چه ندین ریکه وتن له سه ر



له گریه ستوو پیکه وتنه نه وتی یه کان به شیوهی راسته وخۆ یا ناراسته وخۆبنه ماکانی یه کلایی کردنه وهی کیشه کانی پیکه ستوه. وه هه ندیکیان ئهم ریوشوینانه ی تیان یه.

لقی دووهم : شوینی ناوبژیوانی و دانیشتنه کانی ناوبژیوانی

شوینیکی دیاریکراو نییه بۆ ناوبژیوانی زۆربهی دانیشتنه کانی ناوبژیوانی له نووسینگهی ناوبژیوان له وکاتهی که دیاریکراوه ئه نجام ده دریت. به زۆری ده رچوواندن ئاماده بوان و پیکه خستنی دانیشتنه کان و واژکردنی له لایه ن ناوبژیوانه وه و لایه نه کانی دۆسی ناوبژیوانی.

لقی سییه م: په یوه ندی نیوان ناوبژیوان و لایه نه کانی ناوۆک

په یوه ندی نیوان ناوبژیوان و لایه نه ناوۆکه کان بریتی یه له گریه ستیک که داواکاری له لایه ن لایه نه کانی گریه ستوه کراوه و له لایه ن ناوبژیوانه وه په سه ندرکراوه و ئه مه پپی ده لێن پیکه وتنی ناوبژیوانی.

لقی چواره م: بریاری ناوبژیوان و تانه لیدانی بریاری ناوبژیوانی ده رده چیت به نووسراو و ده بیت ئامرازه کان، ریوشوینه کان، پوخته ی وته ی رکا به ره کان، به لگه پشتپی به ستوه کانیا ن، هوکاری بریار، ئه وه ی وتراوه، شوین، میژووی ده رکردنی بریاره که و واژوی له لایه ن ناوبژیوانه کان ده بیت بریاره که به ناوی ده سه لاتی بالآوه که ده ری ده کات بریاره قه زای یه کان به ناوی ده ولته وه. بریاری ناوبژیوانی تانه ی

لیده دریت به تیهه لچوونه وه و دووباره دادگایی کردنه وه و ئه گه ر مه رجه کانی تیا نه بوو ئه و داوای هه لوه شانه وه ده کریت وه کو له هه ندیک له یاسا کان وه کو یاسای ده ولته ی سوریا .

لقی پینجه م: بریاری ناوبژیوان

وا داده نیت که بریاری ناوبژیوان بریاریکه که هیژو پا به ندبوونی هه یه وه کو ئه و بریارانه ی که له دادگا کانه وه ده رده چیت و له بواری مه ده نیدا ده بیت و بریاره کانی ناوبژیوان ده رده چیت جیه جی ده کریت له لایه ن دادگای تاییه ت و ده توانیت به زۆره ملی جیه جی بکریت .

لقی شه شه م: خه رجی ناوبژیوانی:

له و په خنامه ی که ده کریت پرو به پرو ی ناوبژیوانی بکریت وه ئه وه یه زۆری خه رجی به به راورد به دادوهری به تاییه تی له کاتیکدا ناوبژیوانی نیوده ولته تیه هه موو ئه ندامه کانی ده سته ی ناوبژیوانی و لایه نه کانی ناوۆک و نوینه ره کانیا ن له په گه زی جیاوازن نیشته جی ده ولته ی جیاوازن ئه وه مانای ئه وه یه که خه رجی زۆری ناوبژیوانی تاییه ت به گواستنه وه یان و کو بوونه وه کانیا ن له شوینی دیاریکراو سه ره پای پاره ی ماندوو بوونی ناوبژیوانان تیچوونی به ریوه بردنو و بری پاره ی ماندوو بوونی ناوبژیوانان ده بیت گونجاو بیت له گه ل به های پاره ی ناوۆکی یه که.

مژاری دووهم: ئامرازه کانی ناوبژیوانی و مه رجه کانی ناوبژیوانی و کو له که کانی (ئه رکا نه کی) ناوبژیوانی



لقى يەكەم: مەرجى ناوبژیوانى: بریتى يە لەدانانى مەرج لەگرێبەستەكەدا لەكاتى پروودانى ناكوۆكى پەنابەرنەبەر ناوبژیوانى بوونى ناوبژیوانى پەيوەندى بە دروستى مەرجەكە لەناو گرێبەستەكەدا و مەرج نىيە بابەتى ناكوۆكىيەكە ديارى بكریت يا ناوى ناوبژیوانەكان ديارى بكریت.

لقى دووهم: ئامراز (پۆشويى) ى ناوبژیوانى: بریتىيە لەو گرێبەستەى كە سەربەخۆيە و لایەنەكان پێكەوتوون لەسەر ئەوێ پەنابەرنە بەر ناوبژیوانى لە ناكوۆكى يەكانياندا پيش ئەوێ بە کردارى پرووبدات لەنيوانياندا و بابەتى ناوبژیوانىيە كە ديارىدەكەن و ناوى ناوبژیوانەكان (لەهەندىك ياسادا مەرج نى ناوى ناوبژیوانەكان بەيىت لە پۆشويى ناوبژیوانى).

لقى سێيەم: شياوى بابەتى ناوبژیوانى: هەندىك بابەت هەيە لەدەرەوێ ياسا و چوارچۆيە ناوبژیوانى يە نموونە: بابەتەكانى پەيوەست بەبارى كەسێتى يا پەگەزنامە يا ئەو بابەتەنەى كە ناتوايىت ئاستەوايى تيا بكریت.

لقى چوارەم: ياساى ناوبژیوانى:

۱- ياساى ناوبژیوانى *

ياسايەك كە بپيارى پێكەوتنى ناوبژیوانى دەدات . *ياسايەك كە بپيارى پۆشويى ناوبژیوانى دەدات. *

ياسايەك كە بپيارى بابەتى ناكوۆكى دەدات و دەكوۆلێتەو لەناوبژیوانى ئەو ياسايەى

كە ديارىكراو لەلایەن لایەنەكانى ناوبژیوانى. * ياسايەك كە بپيارى جێبەجێکردنى ئەو بپيارانە دەدات كە لە ناوبژیوانانەو دەردەچيى و ياساى ئەو دەوڵەتەيە كە بپيارى ناوبژیوانەكانى تيا دەردەچيى.

۲- ياساى ناوبژیوانى

ياساى نيشتمانى پێگا بە ناوبژیوانى دەدات ئەو ئەحكامانە دەگرێتەو تايبەتە بە پێكەوتنەكانى ناوبژیوانى، ديارىكردنى ناوبژیوانان، گرتنەبەرى پۆشويىنەكان، جێبەجێکردن، هەلۆه شاندنەوێ بپيارەكان، ئەودادگانەى كە دەسەلاقى دادوهرى هەيە لەم بابەتەنەدا.

لقى پێنجەم: كوۆلەكەو پاىەكانى ناوبژیوانى و هەلۆه شاندنەوێ ناوبژیوانى

ناوبژیوانى يا مەرجيىك دەيىت لە گرێبەستەكەدا يا پێكەوتنىكى سەربەخۆ(ئامرازى ناوبژیوانى) ئەو گرێبەستەيە وەكو گرێبەستەكانى تر داواى بوونى مەرجە بنەرەتییەكانى گرێبەست دەكریت لەبوونى مەرجى پەزنامەندى نيوان لایەنەكانى گرێبەست و بابەتى گرێبەستەكە پەوايەتى هەيىت واتە لەلایەن ياسا و شەريەتەو قەدەغە نەكرایىت، هەروەها هوۆكارەكانيش ياسايى بن(بەكورتى دەيىت رضا و محل و سببى ياسايى يىت).

هەروەها ناوبژیوانى ملەكەچى مەرجى شۆه و پوكار دەيىت و ناسەلمىنىت تاوەكو لە نووسراوێكدا نەنوسرايىتەو واتە بەزارەكى نايىت و مەرجە بنوسىتەو. ناوبژیوانى بەتال دەيىتەو بە هوۆكارى گرێبەست و بابەتى ناكوۆكى



كهيسىكى ناوبژيوانى دا ديارى ده كړيټ له وهى
كه هه رلايه ك له نه ستوى ده كړيټ له تيچوونى
ناوبژيوانى .

يا نه و هو كارانهى په يوه سته به كه سايه تيبه كاني
ناوبژيوانه وه يا ناوبژيوانه كان يا هو كاري برياري
ناوبژيوانى.

به شى سيهم: دادگاي پارسى بو ناوبژيوانى
نيوده وله قى و سيستمى كار كړدن،
ليكه و ته ياسايه كاني برياره كاني

لقى شه شه م: تاييه تمه ندى و پسپوړيتى دادگان
تاييه ت به و دوزانهى بابته قى ناوبژيوانين:
نه وه زانراوه كه هه لېژاردنى لايه نه كان بو
په نابردن بو ناوبژيوانى بو يه كلايى كړدنه وهى
كيشه كانيان واده كات كه داگان نه توانن كار
له سهر نه و ناكوكيانه بكن بو چاره سه ركردن
و نه كهر يه كيك له لايه نه كان په ناي بو دادگا
برد نه و لايه نه كه يتر ده توانيت رېگري بكات
له دادگا به به لگه ي نه وهى له گرييه سته كه يان
مه رجى ناوبژيوانيان داناوه.

: مژاري يه كه م: دادگاي ناوبژيوانى نيوده وله قى
ژوورى بازرگاني فهره نسي سكالاهى تاييه ت
به دوسى نه وتى توركي ا - عيراق

لقى حه و ته م: كوټايى هاتنى ناوبژيوانى:
ناوبژيوانى كوټايى ديټ به م هو كارانهى لاي
خواره وه: * كوټايى هاتنى گرييه سته كه به
جييه جيكردن له ريگه ي كوټايى هاتنى پرؤسه ي
ناوبژيوانى به ده ركردنى بريار. * هه لوه شانده وهى
گرييه ستي تاييه ت به ناوبژيوانى به هوى كوټايى
پيپه ناني گرييه ست.

لقى يه كه م: ناساندن و ميژووى دادگاي پارسى
بو ناوبژيوانى نيوده وله قى نه م دادگايه سهر
به ريكرخراوى ژوورى بازرگاني پارسه له ولاتى
فهره نسا له دوايى دامه زراندنى ژوورى بازرگاني
پارسى له سالى ۱۹۱۹ نه م دادگايه له لايه ن
نه و ريكرخراويه له سالى ۱۹۲۳ دامه زراوه كه
تاييه تمه نده به دادبينى له داوايانه و سكالانه ي
كه سروشتى بازرگانيان هه يه

له نيوان (كوټايناكاني جيهان) نه ك له نيوان
ده وله تان كه خاوه ن سه روه رى خويانن و
نه دامن له كومه لگايى نيوده وله قى و ريكرخراوى
نه ته وه يه كگرتووه كان. سه باره ت به شيوازي
كارى نه م دادگايه و بينينى سكالآ و دادبينى
تيډا له پرويى ياسايى و ياسا به ركاره كاني
نه م دادگايه ته نها له سهر خواستى هه ردوو
لايه نه كاني سكالآيه كه ده بيت بو برياردان و
ده ركردنى حوكم له دژى يه كتر،

ژووانى ناوبژيوانى و تيچوونه دارايه كاني:
به شيويه كى ئاسايى ياسا ماوهى دياريكراوى
دياريكردووه و ده بيت ناوبژيوان له وماويه دا
بريار ده ربكه ن به لايه نى خه رجى و تيچوونى
ناوبژيوانى به پيى دابونه ريټ ناوبژيوان داواى
بريک پاره ي پيشه كى ده كات له سهره تاي
ناوبژيوانى و برياري ناوبژيوانى ده رده چيټ له

نه مه ش له ناوه روكى نه و گرييه ستانه جيگير



کارده کهن له سهر ئاستی هه موو ولاتانی جیهان دا.

لقی دووهم : بنه رتهی سکا لاکه ی عیراق له سهر تورکیا:

سکا لاکه له لایه ن کۆمپانیای سۆمۆ عیراقی له بری وه زارتهی نه وتی عیراق له دژی تورکیا له سالی ٢٠١٤ وه تۆمارکرا، له بنه رته دا عیراق تورکیای به وه تۆمه تبار ده کرد که ریککه وتنه کانی نیوانیان بو هه ناردنه کردنی نه وت فهرامۆش کردوه. ریککه وتنی پراکیشانی بۆری نه وتی له نیوان عیراق و تورکیا له سالی ١٩٧٣ ئەم دوو ولاته واژۆیان کردوه، دواتر ریککه وتنه که له سالانی ١٩٧٦ و ١٩٨٥ و ٢٠١٠ نوێکراوه ته وه. «ده بیته حکومه تی تورکیا پابه ند بیته به رینماییه کانی عیراق که په یوه ندیدارن به جووله ی نه وتی خاوی عیراق».

لقی سێ یه م: ناوه روکی سکا لاکه و ناکوکیه که چییه؟

حکومه تی ههریمی کوردستانی عیراق له سالی ٢٠١٣ هه ده ستی به هه ناردنه کردنی نه وتی خا و له ههریمی کوردستانه وه به سه ربه خوپی له حکومه تی فیدرالی ده ستی کرد به پیی گریبه ستیکی په نجا ساله له نیوان ههریم و تورکیا، ئەم هه نگاوه به غدا به نایاسایی زانی. هه ناردنه کانی هه ناردنه ی ههریمی کوردستان له ریگهی بۆرییه کی حکومه تی ههریمه وه ده چیته فیش-خابوور له سنووری باکووری عیراق و له وێ نه وته که ده چیته ناو تورکیا و په مپ ده کریت بو به نده ری جه یهانی تورکیا له که ناراوه کانی

ده کریت که له کاتی به ستنی گریبه ستی بازرگانی له نیوان کۆمپانیاکاندا ئاماژه به وه ده کریت له کاتی پروودانی ههر کیشه یه که سه باره ت به جیه جیکردنی ناوه روکی گریبه ستی بازرگانی له نیوان دوو کۆمپانیایان زیاتر نه وه (دادگایی ناو بژیوانی نیوده وه ته ی پاریس) تاییه ته مند ده بیته بو یه کلایی کردنه وه ی کیشه که یان له دوایی واژوو کردنی گریبه ست وه له دوایی دروست بوونی کیشه و ناکوکی له نیوان کۆمپانیاکان سه باره ت به ناروکی (گریبه ستی بازرگانی له نیوان کۆمپانیاکانی) نه وه هه ردوو کۆمپانیاکه ریک ده که ون و بریار ده دن بو چاره سه کردنی کیشه کان په نا بو دادگایی ناو بژیوانی نیوده وه ته ی به ن بو یه کلایی کردنه وه یی نه وه کیشه کان واته به ره زامه ندی هه ردوو لایه نی (داواکار و داواله سه رکراوی) سکا لادا ئەم دادگایه ده ست ده کات به بینینی نه وه سکا لایه وه نه نجادانی دادبینی تیدا واته ده سه لاتی ئەم دادگایه له جیهاندا به هیچ جو ریک (ئیلزامی - به زۆره ملی نیه به سه ر کۆمپانیای بازرگانیه کان) به واتایه کی تر ده سه لاتی پابه ند بوونی ره های نی له دژی کۆمپانیاکانی جیهان) به لکو پیوستی به پازه مه ندی بوونی پیشوه خته هه یه له نیوان نه وه دوولایه نانه ی که کیشه و ناوکیان له نیوانیاندا دروست بووه .

ئهم دادگایه زیاتر پیکهاته ی وه شیوازی سروشتی کارکردنی (بازرگانییه) له نیوان کۆمپانیاکانی جیهان که له بواری پروژه کانی وه به ره یان وه گریبه ستی گه وره یی ئاوه دان کردنه وه و



مانگی ئازاری ٢٠٢٣. به پێی دهستور نه عێراق دهتوانیت کۆنترۆلی کێلهگه نهوتیه کان بکات و گریهسته کان هه لوه شینیتیه وه به لکو ده بێت دهستور جیه جیبکات و مافی هه ریم بدات، وه هه ریمیش له ئیستادا ناتوانیت نهوت بفروشیته ئه وه پوخته ی کیشه ی نیوان هه ولیر و به غدا ده. لیکه وته دهستووری و یاسیه کان به م شیوه ی لاخواره وه:

لقی یه که م: له سه ر تورکیا

دوای ده رچوونی بریاره که، تورکیا پابه ندبوونی خۆی به جیه جیبکردنی راگه یاند و پاسپارد به راگرتنی ئۆپه راسیۆنه کانی بارکردنی نهوتی هه ریمی کوردستان، به پێی داوایه کی وه زاره تی نهوتی فیدرالی عێراق. وه زاره ت بریاری راگرتنی ناردنی نهوتی له رینگه ی بۆرییه وه ده رکرد، له وانه ش به ستنی هه نارده کردنی نزیکه ی ٤٥٠

هه زار به رمیل له پوژیکدا له هه ریمی کوردستان و پارێزگاری که رکوکه وه. به گوێره ی هه ندیک راپوړت، نزیکه ی ملیۆتیک و ٥٠٠ هه زار به رمیل نهوتی خاوه یه که له هه ریمه وه هه نارده ده کریت که له به نده ری تورکیا هه لگیارون وه ک ئاماده کارییه ک بۆ فروشتن به کپیارانی نیوده وه تی، هه نارده کردنی له ئیستاهه راگیراوه. و ده بێت پابه ندی ئه م خالانه بێت

١- پابه ندبوونی تورکیا به گریهسته ی واژو کرای سالی ١٩٧٣ تاییه ت به هه ناردی نهوتی که رکوک - جه یهان له گه ل کۆمپانیای سۆمۆ عێراقی

٢- قه ربوو کردنه وه ی عێراق

٣- هه لوه شانیه وه ی گریهسته ی ٥٠ ساله ی نیوان

ده ریای ناوه راست. حکومه تی فیدرالی عێراق ده لیت سۆمۆ بازار کرای ده وه تی عێراق تاکه لایه نه که ده سه لاتی به رپۆه بردنی هه نارده کردنی نهوتی خاوه له رینگه ی جه یهان وه هه یه. عێراق له سالی ٢٠١٤ داوای ناو بژیوانی له ژووری بازرگانی نیوده وه تی (ICC) که بنکه که ی له پاریسه، له سه ر پۆلی تورکیا له ئاسانکاری بۆ هه نارده کردنی نهوت له کوردستان وه به بێ ره زامه ندی حکومه تی فیدرالی له به غدا. عێراق رایگه یاند، به گواسته وه و هه لگرتنی نهوتی کوردستان و بارکردنی له سه ر تانکه ر له جه یهان به بێ ره زامه ندی به غدا، ئه نقه ره و کۆمپانیای وزه ی ده وه تی تورکیا بۆ تاش برکه کانی ریککه وتنی بۆری عێراق و تورکیایان پێشیلکرد وه که له سالی ١٩٧٣ واژو کراوه.

مژاری دووهم: بریاره که ی دادگای ناو بژیوانی نیوده وه تی پاریس و لیکه وته دهستووری و یاسیه کانی:

دانیشتنی کۆتایی دادگای نیوده وه تی له پاریس له مانگی ته مموزی ٢٠٢٢ کۆتایی به کاره کانی هیئا، دادگای ناو بژیوانی ژووری بازرگانی فه رهنسی له ٢٣ ی ئازاری ١٤٢٠٢٣ بریاریدا له به رژه وه ندی عێراق بۆ مافی کۆنترۆلکردنی بارکردن له جه یهان و ده ستره گه یشتن بۆ ئه وه ی بزانیته چی بارده کریت وه ک به شی یه که می سکا لاکه ی عێراق و له سالی ٢٠١٤ تا ٢٠١٨ و به شی دووهمی سکا لاکه که دادگا ده توانیت له نزیکه ی دوو سال یه کلایی بکاته وه که ماوه ی له سالی ٢٠١٨ به دوا وه ده گریته وه تا



هه‌ریمی کوردستان - تورکیا له‌پریگه‌ی هه‌مان
بۆری ناتورکیا.

لقی دووهم : له‌سه‌ر عێراق:

١- پابه‌ندکردنوو به‌رده‌وامی تورکیا به‌گرییه‌ستی
سالی ١٩٧٣.

٢- لێسه‌ندنه‌وه‌ی مافی فروشتن و هه‌ناردنه‌کردنی
نه‌وتی هه‌ریمی کوردستان له‌پریگه‌ی تورکیا
له‌هه‌مان بۆری که‌رکوک - جه‌یهان.

٣- جیه‌جیکردنی ماده‌ده‌ی ١١ و ١١٢ ده‌ستوو
حکومه‌تی فیدرالی به‌رپرسیاری یه‌که‌م و کۆتایی
ئهم کیشه‌یه و به‌هیچ شێوه‌یه‌ک ناوه‌پۆکی
هه‌ردوو ماده‌ده‌ی ١١١ و ١١٢ ی جیه‌جی
نه‌کردوه و ده‌ستوری س‌کرده‌وه و ئاماده‌ نیه
کورد وه‌ک هاوبه‌شی راسته‌قینه‌ی خۆی بناسی و
ئه‌وه‌ ماوه‌ی ١٨ ساڵه‌ نکولی له‌مافی کورد ده‌کات
و له‌هه‌مان کاتدا کار به‌یاسای هایدروکاربۆناتی
سه‌رده‌می به‌عسی فاشی ده‌کات و ته‌واو
پێچه‌وانه‌ی ده‌ستوره .

برپاره‌که‌ی دادگای پاریس حکومه‌تی فیدرالی
عێراق پابه‌ند ده‌کات به‌ پێدانی ماف و
شایسته‌دارایه‌کانی هه‌ریمی کوردستان ، ئهم
مافه‌ش ده‌ستووری هه‌میشه‌ی عێراقی سالی
٢٠٠٥ له‌هه‌ردوو ماده‌ی ١١١، ١١٢ دا نه‌خشه
ریگا که‌ی دیاری کردوه به‌م شێوه‌ی خواره‌وه‌بیت:

١- دانانی به‌غداد به‌هاوبه‌شیتی راسته‌قینه‌ی
کورد له‌به‌پۆه‌بردنی نه‌وت و گاز نه‌ک جیگر
و هاوکار و پاویژکار و ریکخه‌ر، سه‌ره‌رشتی
کار ٢- به‌پێی ماده‌ی ١١٢ برگه‌ی یه‌که‌م یاسای
نه‌وت و گازی فیدرالی ده‌ربکریت و هاوبه‌شی

راسته‌قینه‌ی تیدا دیاری بکریت.

٣- یاسای دابه‌شکردنی داهاته‌ نه‌وتی و گازیه‌کان
ده‌ربکریت و پشکی کوردی تیدا دیاری بکریت.
٤- به‌فه‌رمی سه‌رژمیری دانیشنوان له‌عێراق
ئه‌نجام بدریت و پێژه‌ی دانیشنوانی کوردستان
دیاری بکریت و به‌یاسا ریک بخریت و
له‌چوارچۆیه‌ی یاسای بودجه‌دا جیگیربکریت.

٥- هه‌ر به‌پێی برگه‌ی یه‌کی ماده‌ی ١١٢
له‌یاسای بودجه‌ی فیدرالی به‌بریکی دیاری کراو
بۆماوه‌یه‌کی دیاری کراو قه‌ره‌بووی ئه‌و زیانانه‌ی
کوردستان بکریته‌وه که‌ رژیمی به‌عس به‌کوردی
که‌یانده‌وه.

٦- پێکهاته‌ی وه‌زاره‌تی نه‌وتی عێراق و
کۆمپانیای سۆمۆ بگۆردریت و پشکی کوردی
تیدا دیاربکریت که‌ به‌شێوه‌یه‌ک بیت که‌ بتوانیت
به‌رگری له‌مافی کورد بکات نه‌ک له‌ په‌رواێزدا
بیت و هاوبه‌شیتی راسته‌قینه‌ بۆ هه‌ریمی
کوردستان به‌سه‌لمیتریت . کۆمپانیای سۆمۆ وه‌ک
به‌شیک له‌دامه‌زراوه‌ی به‌پۆه‌بردنی نه‌وت
ده‌بیت به‌غداد پێکهاته‌ی سۆمۆ بگۆردریت و
له‌گه‌ڵ حکومه‌تی هه‌ریم پیکه‌وه کۆمپانیای
سۆمۆ به‌پۆه‌ببه‌ن و نه‌وت بفروشن.

ئه‌گه‌ر به‌غداد بلیت به‌پێی ماده‌ی ١١٠
بازرگانی ده‌ره‌کی ده‌سه‌لاتی په‌های فیدراله
ئه‌وا بابته‌ی نه‌وت جیاکراوه‌ته‌وه له‌سامانی
سروشتی ترو به‌ئاشکرا له‌ماده‌ی ١١٢ ده‌لیت
پیکه‌وه هه‌ردوو لا نه‌وت و گاز به‌پۆه‌ده‌به‌ن.
له‌لایه‌کی تره‌وه ئه‌گه‌ر به‌پێی ماده‌ی ١١٠ ش
بیت ئه‌وا به‌شیک له‌داموده‌زگاکانی عێراق
له‌لایه‌ن کورده‌وه به‌پۆه‌ده‌بریت و پێویسته



له پرووی دهستورییه وه پپوسته کۆمپانیای سۆمۆ پیکهاته که ی بگۆردریت و هاوبه شیتی راسته قینه ی ههریمی کوردستانی تیدا په سه ندبکریت.

لقی چواره م- کۆمپانیا بیانییه کان:

ههروه ها زۆریک له کۆمپانیا بیانییه کانیه نهوت که له ههریمدا کارده کهن، رایانگه یاندوو که هه نارد کردنی نهوتیان راگرتوو و ناچارن ئه وه ی لپی به رههم ده هیژیت له کۆگا سنوورداره کانیه ناوخوی ههریمدا هه لبرگن، ئه مهش تاوه کو ریککه وتنییک که ریگه به دووباره هه نارد کردنه وه بداته وه. وه ستانی هه نارد کردنی نهوتی ههریم بووه هو ی به رزبوونه وه ی نرخه نهوت له جیهاندا، له ترسی دابه زینی ئاستی دابین کردنی نهوت.

لقی پینجه م: خاوه ندرایتی بووری نهوتی کوردستان خاوه ندرایتی به پپی ده ستووری هه میشه ی عیراقی سالی ٢٠٠٥

١- ماده ی ١١١ ده ستوور ده لیت نهوت و گاز مو لکی هه موو گه لانی عیراقه له ههریمه کان و پاریزگاگان. که واته خاوه ندرایتی هه موو پروسیسه کانیه گه ل ده یکات و بو به رژه وهندی گه له نه ک به رژه وهندی تاییه ت. گه لیش له ریگه ی هه لبراردنه وه نوینه ری خو ی دیاری ده کات له په رله مان و په رله مان حکومه ت راده سپیریت بو به ریوه بردنی ئه م سامانه به پپی ده ستوور و یاسا . که واته حکومه ت به کریگی راوی گه له نه خاوه ن مال و به لگهش ئه وه یه چوارسال جاریک گه ل متمانه به نوینه ره کانیه خو ی ده داته وه بو

سۆمۆش له گه ل کورد به هاوبه شی به ریوه بیری. ٧- به پپی ماده ی ١٠٥ ی ده ستور ده ستیه سه ره به خو ی کو کردنه وه دابه شکردنی داهاته کانیه فیدرالی دابه زریت و به دادپهروه ری داهاته کان دابهش بکات پشکی کورد له وه ده ستیه دا به شیوه یه ک بیت که بتوانیت به رگری له مافی ههریمی کوردستان بکات.

٨- ئه نجومه نی فیدرالی بو نهوت و گاز دابه زریت و په چاوی هاوبه شی راسته قینه بکریت و یان کورد مافی قیتوی هه بییت یان هاوسه نگی له بریاره کان را بگیریت به یاسا.

٩- به پپی برگی ده دووهم له ماده ی ١١٢ ده بییت وه به ره ینان له ئاینده به شیوه ی یه کسان و هاوبه شی راسته قینه بییت له نیوان هه ردوولا. هه ر ریکه وتنییک له ده ره وه ی ده ستور و به یاسا ریکه خریت به پپی ده ستور و هاوبه شی راسته قینه ی تیدا به رجه سه نه کریت ده بیته ریکه وتنیکی له رزوک و به یژ و شکست خوارد و له هه رساتیک به غداد هه لی بو ریککه ویت پاشگه ز ده بیته وه و کورد ده گه ریته وه خالی سفر و له ده ستدانی هه موو ده ست که وته کان. هه ربو یه ده بییت کورد پیداگری له سه ر جیه جیکردنی ده ستور بکات و رازی نه بییت به ریکه وتنییک له ده ره وه ی ده ستورییت.

لقی سیههم : له سه ر ههریمی کوردستان ههریمی کوردستان رازیبوو به جیه جیکردنی بریاره که ی دادگای پاریس و ریکه وتنی سه ره تاییه له گه ل به غداد و مافی هه نارد و فروشتنی راده ستی سۆمۆ کرد هه رچه ند



ئهوهی دلبیاییت له دروستی کارهکانیان.

٢- مادهی ١١٢ برگی یه کهم و دووهم دهولهتی فیدرالی راسپاردوو که به هاوبهشی راستهقینه پیکهوه له گهڵ ههریمهکان و پارێزگاكان نهوت بهرپوهبهن و داهاته کهشی به دادپهروهرا نه دابهشکهن به سهر هاوڵاتیانی عێراق و ههر دوو کاره که دهبیّت یاسایان بۆ ده ربکریّت له په ره لهمانی فیدرالی که یاسای نهوت و گازی فیدرالی و یاسای دابهشکردنی داهاته نهوتیه کانه.

ئایادهستوو رپگهی داوه که خاوه ندریّتی بۆری نهوتی کوردستان بۆ بهرژه وهندی تایبهت بیّت ؟

وهلام نه خیر به هیچ شیوهیه ک ئاماژهی نه داوه و دهبیّت خاوه ندریّتی و داهاته کهشی بۆ گهڵ بیّت.

تاوانه کهی له ملی حکومهتی به غداد و په لهمانی عێراق.

لقی شه شه م: کیشهی گریهسته نهوتیهکان: دواي ئهوهی حکومهتی به غداد هه موو مافه دهستوریهکانی خه لکی کوردستانی له دهستوو جیه جینه کرد و دواي هه ولی چهند سالی کورد حکومهتی به غداد ئاماده نه بوو یاسای نهوت و گازی فیدرالی ده ربکات کورد به ناچاری بۆ به دهست هی نانی مافی دهستوری خۆی و پشتیوان به مادهکانی ١١١, ١١٢, ١١٥, ١٢١ یاسای نهوت و گازی ههریمی کوردستانی ژماره ٢٢ سالی ٢٠٠٧ ی ده رکردوو پالپشت به م یاسایه گریهستی ئه نجامداو نهوتی هه ناردی ده ره وه کرد تائهم قو ناغه کارهکانی حکومهتی ههریم دهستوری و یاساین.

لقی هه وته م: دهقی بریاری دادگای ناو بژیوانی ژووری بازرگانی پاریس:

١- ئه نجامهکانی برگی ٣٠٣ بریاری به شهکی بریاری ١٦ ی حوزهیرانی ٢٠١٦ پشت راست دهکاتهوه.

٢- رایده گهیه نیّت که سکالا لیکراو له ٢١ ی ئایاری ٢٠١٤ وه به بارکردنی نهوتی عێراق له [به ندهری] جهیهان پیچه وانهی رینماییهکانی وهزارهتی نهوتی عێراق، مادهکانی ژماره ٣ و ژماره ٧ ی پرۆتۆکۆلی ١٩٧٦ و مادهی ٢, ٣ ی هه مواری ٢٠١٠ ی پیشیلکردوون.

٣- رایده گهیه نیّت که سکالا لیکراو، به رپگه گرتن

دووهم : خاوه ندریّتی بۆری کوردستان به پیی یاسای نهوت و گازی ههریمی کوردستان

ژماره ٢٢ سالی ٢٠٠٧ دهولهتی فیدرالی عێراق تائیستا خاوه نی یاسای نهوت و گازی خۆی نهو ئاماده نه بووه له ماوهی ١٨ سالی رابردوو ئه و یاسا ده ربکات و تائیستاش کار به یاسای هایدروکاربوناتی پرژیمی له ناوچوی به عس دهکات به مه بهستی بی بهشکردنی کورد له مافی سرووشتی خۆی که دهستوو پیی به خشویه و له ئه نجامدا ئهم هه موو کیشه و گیروگرفتهی لیکه وته وه که به زیانی خه لکی کوردستان شکایه وه و کو مپانیا و بهرپرسیانی پی ده وله مه ندبوو گه لی کوردیش مالویران و



له گه‌یشتنی لێپرسراوانی عێراق به نووسینگهی عێراق له به‌نده‌ری جهیهان له ماوه‌ی نێوان کانوونی دووهم و ئاداری ٢٠١٤، ماده‌ی ٤،٤ هه‌مواری ٢٠١٠ ی پێشیلکردوو.

٤- فهرمان ده‌کات که پێویسته، وه‌ک رێککه‌وته‌کانی ITP داوا ده‌که‌ن، له رۆژی ده‌رچوونی ئهم بریاره‌وه، سکالایکراو هه‌موو ئهو نه‌وته‌ی له کۆگا‌کانی به‌نده‌ری جهیهاندا هه‌لگیراوه، به‌ گۆڕه‌ی رێنماییه‌کانی وه‌زاره‌تی نه‌وتی عێراق باربه‌کات.

٥- رایده‌گه‌یه‌نیت که پێویسته له‌سه‌ر سکالایکراو ده‌ستبه‌جێ قه‌ره‌بوو به‌ سکالاکار بدات به‌ بری \$١,٩٩٧,٩٧٦,٠٢٣,٥٠ (میلیارێک و ٩٩٧ ملیۆن و ٩٧٦ هه‌زار و ٢٣ دۆلار و په‌نجا سه‌نتی ئه‌مریکی) له‌ ئه‌نجامی ئهو پێشیلکردنانه‌ی له‌ خاله‌کانی ژماره‌ ٢ و ١٣ هاتوون.

٦- بانگه‌شه‌ی سکالاکار به‌وه‌ی که بره‌گه‌ی ٢,٤ هه‌مواری ٢٠١٠ ی په‌یوه‌ندیدار به‌ به‌کارهێنانی تایبه‌تی بۆریه‌کان پێشیلکراوه، ره‌تده‌کاته‌وه.

٧- رایده‌گه‌یه‌نیت که دۆخیکێ له‌توانابه‌ده‌ر له‌ نێوان ١ ی ئاداری ٢٠٠٣ و ٣١ ی ته‌ممووزی ٢٠٠٧ له‌ کۆماری عێراقدا هه‌بووه، به‌جۆرێک که سکالاکار ره‌وایه‌تی ئه‌وه‌ی هه‌بووه له‌ نێوان ئهو دوو کاته‌دا، ئه‌رکه‌کانی خۆی تایبه‌ت به‌ ئاستی هه‌ره‌ نزمی گه‌ره‌نتیکراوی به‌ره‌مه‌پێنان که له‌ پاشه‌به‌ندی ١٩٨٥ دا هاتوون، رانه‌په‌رینیت.

٨- رایده‌گه‌یه‌نیت که سکالایکراو له‌ لایه‌ن سکالاکاره‌وه بری \$٦٧,٦٠٧,٠٢٤,٦٢ (٦٧ ملیۆن و ٦٠٧ هه‌زار و ٢٤ دۆلار و ٦٢ سه‌نتی ئه‌مریکی) پێ بدریت وه‌ک تیچووی ئاستی هه‌ره‌ نزمی گه‌ره‌نتیکراوی به‌ره‌مه‌پێنان له‌ نێوان ٢٧ ی ته‌ممووزی ٢٠١١ و ٣١ ی کانوونی یه‌که‌می ٢٠١٣، به‌پێی ماده‌ی ٣,٢ ی هه‌مواری ٢٠١٠. ئهم بره‌ پاره‌یه‌ له‌و پاره‌یه‌ ده‌رده‌کریت که له‌ خالی ژماره‌ ٥ وه‌ک سزا خراوه‌ته‌ سه‌ر سکالایکراو.

٩- رایده‌گه‌یه‌نیت که سکالاکار له‌ ماوه‌ی نێوان ١ ی ئابی ٢٠٠٧ و ٢٦ ی ته‌ممووزی ٢٠١١، بره‌گه‌ی ٢,٧ ی پاشه‌به‌ندی سالی ١٩٨٥ ی پێشیلکردوو و پێویسته ٢٨١ ملیۆن و ٣٣٧ هه‌زار و ٣٠١ دۆلار و ٥٠ سه‌نتی ئه‌مریکی له‌ئه‌نجامی ئهو پێشیلکارییه‌ به‌ سکالایکراو بدات. ئهم بره‌ پاره‌یه‌ له‌و پاره‌یه‌ ده‌رده‌کریت که له‌ خالی ژماره‌ ٥ وه‌ک سزا خراوه‌ته‌ سه‌ر سکالایکراو.

١٠- رایده‌گه‌یه‌نیت که پێویسته سکالاکار ٥٨ ملیۆن دۆلاری ئه‌مریکی به‌ سکالایکراو بدات په‌یوه‌ست به‌ هه‌قی نه‌دراوی گواسته‌وه‌ له‌ سالی ١٩٩٠ هه‌. ئهم بره‌ پاره‌یه‌ له‌و پاره‌یه‌ ده‌رده‌کریت که له‌ خالی ژماره‌ ٥ وه‌ک سزا خراوه‌ته‌ سه‌ر سکالایکراو.

١١- رایده‌گه‌یه‌نیت که پێویسته سکالاکار ٧٠ ملیۆن و ٦٧٦ هه‌زار و ٦٧٥ دۆلار و ٢٧ سه‌نت په‌یوه‌ست به‌و هه‌قی گواسته‌وه‌ که له‌ سالی ١٩٩٠ هه‌ به‌ به‌شیکێ نه‌دراوه، به‌ سکالایکراو



بدات. ئەم بره پاره‌یه لهو پاره‌یه دهرده‌کریت که له خالی ژماره ۵ وهک سزا خراوته سهر سکالایکراو.

ژماره ۸ تا ۱۴ لهو بره‌ی له ژماره ۱۵۵ هاتوو. ئەم بره پاره‌یه به گویره‌ی سوود ده‌گۆریت.

۱۲- رایدەگەیه‌نیت که پێویستە سکالاکار ۴۶ ملیۆن و ۲۵۳ هه‌زار و ۵۱۷ دۆلار و ۷۵ سه‌نت پاره‌ی نه‌درای گواستنه‌وه‌ی سالانی نیوان ۲۰۰۳ و ۲۰۰۷ به سکالایکراو بدات. ئەم بره پاره‌یه لهو پاره‌یه دهرده‌کریت که له خالی ژماره ۵ وهک سزا خراوته سهر سکالایکراو.

۱۶- فه‌رمان ده‌کات سکالایکراو سوودی ئەو بره پاره‌یه‌ی له خالی ژماره ۱۵۵ هاتوو، سووده‌که به گویره‌ی رێژه‌ی سالانه‌ی ئەو بۆنده تورکیانه‌ی به دۆلاری ئەمریکی پشتیوانیکراون، به سکالاکار بدات. ئەو سووده له ۱ ی کانوونی دووهمی سالی دوا‌ی له‌سه‌رکه‌وتنی بره پاره‌کانه‌وه، ده‌خریته‌سه‌ر بره پاره‌که.

سووده‌که سال دوا‌ی سال، تا ده‌گاته کاتی ده‌رکردنی ئەم بریاره، دووه‌ینده‌ده‌کریت.

۱۳- رایدەگەیه‌نیت که پێویستە سکالاکار دوو ملیۆن و ۷۱ هه‌زار و ۷۳۹ دۆلاری ئەمریکی قهره‌وبووی ئەو خه‌رجیانه‌ بداته سکالایکراو که به‌هۆی کارمه‌نده‌کانی عێراقی له‌به‌نده‌ری جه‌یهان کراون.

ئەم بره پاره‌یه لهو پاره‌یه دهرده‌کریت که له خالی ژماره ۵ وهک سزا خراوته سهر سکالایکراو.

۱۷- فه‌رمان ده‌کات سکالایکراو سوودی ئەو بره پارانه‌ی له خاله‌کانی ۹ و ۱۲ دیاریکراون، به سکالاکار بدات، سووده‌که به گویره‌ی رێژه‌ی سالانه‌ی ئەو بۆنده تورکیانه‌ی به دۆلاری ئەمریکی پشتیوانیکراون ده‌خریته‌سه‌ری. ئەو سووده له ۱ ی کانوونی دووهمی سالی دوا‌ی له‌سه‌رکه‌وتنی بره پاره‌کانه‌وه، ده‌خریته‌سه‌ری. سووده‌که سال دوا‌ی سال، تا ده‌گاته کاتی ده‌رکردنی ئەم بریاره، دووه‌ینده‌ده‌کریت.

۱۴- رایدەگەیه‌نیت که پێویستە سکالاکار ۶۳۹ هه‌زار و ۲۷۹ دۆلار و ۳۱ سه‌نت تیچووی ئامیر و که‌لوپه‌ل به سکالایکراو بدات. ئەم بره پاره‌یه لهو پاره‌یه دهرده‌کریت که له خالی ژماره ۵ وهک سزا خراوته سهر سکالایکراو.

۱۸- فه‌رمان ده‌کات سکالاکار سوودی ئەو بره پارانه‌ی له خاله‌کانی ژماره ۱۴ و ۱۵ دیاریکراون، به سکالایکراو بدات، سووده‌که به گویره‌ی رێژه‌ی سالانه‌ی ئەو بۆنده تورکیانه‌ی به دۆلاری ئەمریکی پشتیوانیکراون ده‌خریته‌سه‌ری. ئەو سووده له ۱ ی کانوونی دووهمی سالی دوا‌ی له‌سه‌رکه‌وتنی بره پاره‌کانه‌وه، ده‌خریته‌سه‌ر.

۱۵- فه‌رمان ده‌کات سکالایکراو ده‌ستبه‌جئ بری ملیاریک و ۴۷۱ ملیۆن و ۳۹۰ هه‌زار و ۴۸۶ دۆلار و پینچ سه‌نتی ئەمریکی به سکالاکار بدات، ئەوه‌ش دوا‌ی ده‌رکردنی بره پاره‌کانی



- سودده که سال دواي سال، تا ده گاته کاتي ده رکردنی ئەم بریاره، دوو هینده ده کریت.
- ۱۹- فرمان ده کات سکالایکراو سودی ئەو بره پاره یه که پیویسته به سکالاکاری بدات، پیی بدات، ئەو ههش دواي ئەوهی که هه موو ئەو پاره یه ی پیویسته سکالاکار به سکالایکراو بدات یه کلکراوه ته وه. سودده که به گویره ی ریژه ی سالانه ی ئەو بۆنده تورکیانه ی به دۆلاری ئەمریکی پشتیوانیکراون ده خریته سه ری. سودده که سال دواي سال، تا ده گاته کاتي ده رکردنی ئەم بریاره، دوو هینده ده کریت تاوه کو ئەو کاته ی هه موو پاره که ده دریت.
- ۲۰- فرمان ده کات هه ر لایه نیک به یه کسان ی شان بداته به ر تیچوو ه کانی ناوبژیوانیه که که له لایه ن دادگای ژووری بازرگانی جیهانییه وه به ملیۆنیک و ۸۱۰ هه زار دۆلار دیاریکراوه و هه ر لایه نیک پیویسته تیچوو و خه رجیه ی یاسایه کانی خو ی له ئەستۆبگریت.
- ۲۱- هه موو داواکارییه کانی دیکه ی پیچه وانه ی ئەم خالانه که له لایه ن هه ردوو لاوه پیشکشکرا بن، ره تده کاته وه.
- ۲۲- هه موو داواکانی دیکه ی له م نیوبژیوانیه دا کراون ره تده کاته وه.



هه و النامدی
کتاب

ته علیق
له سه ر بریاره
دادوه ریه کان

.....

راوبۇچوون لەسەر بېرىرى دادوهرى :

مافى جىبەجىكردن وەك رېگايەكى لەدەست دانى مافى داوا؛ تويژىنەوہىەكى شىكارىە بۇ بۇچونى دادگای پىداچونەوہى هەريمى كوردستان (بېرىرى ژمارە ۲۰/دەستەى گشتى/۲۰۲۲ دەرچوو لە ۲۰۲۲/۳/۹ وەك نموونە)

د.سېروان رۆوف على

مامۇستا لەزانكۆى جىهان-سلىمانى

پووختەى دۆسيەى داواكەو بېرىارەكانى ناوى :

داواكار(-) لەدادگای بەرايى دەوۆك داوايەكى تۆماركردووہ لەسەر داوالەسەركاراو(-) كەتتيدا باسى لەوہ كەردووہ كە داوالەسەركاراو قەرزارى بووہو كومبىيالەيەكى بۆ نوسىوہ بەبېرى ۱۴۵۰۰۰۰۰ دىنار، وە پاش جىبەجىكردن ئەو كومبىيالەيە بەئارەزوومەندانەو بى ھىچ پەخنەيەك لەلايەن داوالەسەركاراوہو بېرى ۲۱۰۰۰۰۰ دىنار لەو قەرزەى لىوہرگىراوہ لەرېگەى دەست بەسەرگرتنى پىژھى ياساى مووچەكەيەوہ، وە پاش ئەوہ داوالەسەركاراو پەخنەى لەدەست بەسەرگرتنى بەشە موچەكەى كرد بەو پىيەى كەپپەوانەى مادەى ۸۲/دووہم لەياساى جىبەجىكردنە، بۆيە ناچار خاوەن قەرز پەناى بۆ دادگای بەرايى دەوۆك بىردووہ تائەو دادگايە بانگى بكا بۆ دادبىنى و ئاگادارى بكاتەوہو و پابەندى بكات بەو بېرى كەلەگەردنى ماوہتەوہ بەبېرى ۱۱۴۰۰۰۰۰ دىنار، وە پاش دادبىنى كردنى ئامادەى وئاشكرا دادگای بەرايى دەوۆك بېرىرى دەرکرد بەپابەندكردنى داوالەسەركاراوى ئىوداواكە(-) بەپىدانى (۱۱۴۰۰۰۰۰) دىنار بەداواكار (-) و لەئەستۆگرتنى بەھەموو تىچون و مىرانەيەك.

پاش ئەوہى داوالەسەركاراو تانەى پىداچونەوہى لەبېرىرى سەرەوہ پىشكەشكرد داگای پىداچونەوہى ھەريم بېرىرى پىداچونەوہى ژمارە ۳۱۲/دەستەى شارستانى/۲۰۲۱ ى تىدا دەرکرد كەبېرىاردراوہ بەھەلەشاندەوہى بېرىرى دادگای بەرايى دەوۆك لەبەرئەوہى كەداواكار سەرەتا خۆى بەمامەلەى جىبەجىكردنەكە رازى بووہو چەند گوژمەيەكى لەبارەكەى وەرگرتووہ بۆيە ناتوانىت جاريكى تر



له دادگای پیداجونهوه، چه ند تییینه کمان له لا گه لاله بوو، که به باشمان زانی به چه ند خالیگ بیانخه یه پروو، به ئامانجی به ره و پیش بردنی بیر یاسای و یارمه تیدانی گه شه سهندنی دادگاو پرۆسه ی دادوه ریکردن، چونکه وه ووتراوه میکانیزمی کاریگر بو به ره و پیشخستنی سیستمی دادوه ری بریتیه له چاود پریکردنی کاره کانی له ریگه ی نویسنی راو بو چونی زانستی له سه ر بریاره کانی دادگاکان بویه ئامانجمان له م تییینیانه ته نها به ده ست خستنی ئه و ئامانجه پیرۆزه یه و خوای گه وره ش له نیه تی دلّه کان ئاگاداره.

تیینییه کانی تایبه ت به برپاری دادگای پیداجونهوه : پیش چونه ناو شروقه کردنی بابه تیانه ی برپاری پیداجونهوه، پیمان باش بوو کورته یه ک بدوین له سه ر هه ردوو مافی جیه جیکردن و مافی داوا وه ک دوو له سه ره کترین و گرنگترین مافه ریکاریه کان (الحقوق الإجرائية) که یاسا ریکاریه کان بو لایه نه کانی خصومه ی قه زائی و جیه جیکردنی فه راهه م کردوو.

هه رچی مافی جیه جیکردنه (حق التنفيذ) ئه و به یه کێک له مافه ریکاریه کانی (الحقوق الإجرائية) قوئاغی جیه جیکردن داده نریت، که ئه م قوئاغه به قوئاغی خصومه ی جیه جیکردن ناوزه ند ده کریت (۱)، که له م قوئاغه دا لایه نه کان شانه شانی مافی جیه جیکردن چه ندین مافی لاوه کی ریکاری (حقوق إجرائية تنفيذية فرعية) تر به کار ده هیئن، وه ک مافی ئاماده بون (حق الحضور) و تانه گرتن (حق الاعتراض) و مافی دفع کردن (حق الدفع) و مافی تانه دان (حق الطعن)، وه له به رامبه ردیشدا ملکه چ ده بن بو چه ندین ئه رکی ریکاری (واجب إجرائي)،

بو هه مان بره پاره داوا له دادگای به رایي تۆمار بکات، سه رباری ئه وه ی پپویست بوو خودی داواکار پیش ئه وه ی په نا بو جیه جیکردنی کمبیاله که ببات ده بوو برپاری قه زائی له دادگا بو مافه که ی به ده ست به یینایه، وه پاش ئه وه ی ئه م بریاره ده گه ریته وه بو دادگای به رایي ده وک پاش دوباره ئه نجامدانه وه ی دادبینی تیدا باشت له به روار ی ۲۰۲۱/۸/۳۰ دا هه مان دادگا برپاری ده رکده وه به (إصرار) له سه ر برپاری پیشووی خو ی ئه ویش به پابه ندکردنی داواله سه رکراو به هه مان بری پاره ی پیشوو، وه له ئه نجامی تانه دانی داواله سه رکراو جارێکی تر دۆسیه که ره وانه ی دادگای پیداجونهوه کرا بو ئه نجامدانی ووردبینی پیداجونهوه، وه له به رته وه ی دادگای به رایي (إصرار) ی له سه ر برپاری (هه لوه شاهه) ی خو ی کردبوو بویه تانه که ره وانه ی (ده سته ی گشتی شارستانی) له دادگای پیداجونهوه کرا، وه پاش ئه نجامدانی ووردبینی پیداجونهوه له لایه ن ده سته ی گشتیه وه جارێکی تر، به لام به زۆرینه ی ئه ندامه کانی برپاری دادگای به رایي هه لوه شاهیه وه، وه دادگای پیداجونهوه ئاماژه ی کردوو ((.....که پپویست بوو دادگای به رایي برپاری پیشو ی ئه م دادگایه ی وه ک خو ی جیه جیکردایه، سه رباری ئه وه ش ده لیت که ماده م داواله سه رکراو اقراری به دینه که کردوو و چه ند گوژمه یه کی له قه رزه که داوه ته وه به بی هیچ ره خنه یه ک بویه هیچ پپویستی نه ماوه بو تۆمارکردنی داوا و هه داواکردنی بری پاره ی ماوه ی ناو کومبیاله که...)).

ئامانج له م نویسنه : دوا ی سه رنج داغمان له ناوه پۆکی برپاری هه ریه ک له دادگای به رایي ده وک و هه ردوو برپاری پیداجونهوه ی ده رچوو



ئەمەش ئەو دەگەيە نىت كە مافە پىكارەكانى قۇناغى خىومەي جىيە جىكردن سەربەخۇن، وپىكخستنى ياسايى خۇيان ھەيە، كە دەتوانىن بلىين ھاوشانى مافى داوا كۆمەلىك دەستەبەرىن بۆ بەدپەينانى درووستى لەكۆي پروسەي داوهرىكردندا (ضمان صحة إجراء التقاضي)، ۋەھەرچى مافى جىيە جىكردنە بەدوۋ شىۋاز بەكاردىت، يائە ۋەتا كەسى خاۋەن ماف پراستەوخۇ بۆ ۋەرگىنى مافەكانى پەنا بۆ فەرمانگەي جىيە جىكردن دەبات، ئەمەش لەو حالەتەنەي كە ياسادانەر پىگەي داۋە، ۋە لەم كاتەدا خاۋەن ماف ناچار ناكىت پەنا بەرىتە دادگا بۆ ۋەرگىتنى بىرپارى دادگاي بىنەپر بۆ ۋەرگىتنە ۋەي مافى خۇي لەكاتى جىيە جىكردندا، واتە بەشۋەي ۋىلى مافى جىيە جىكردن بەكار دەھىتت (۲)، ۋەھەرچى پىگاي دووھەمە ئەوا برىتتە لەۋەي كە خاۋەن ماف سەرەتا داۋاي مافى خۇي لەدادگا دەكات، ۋە داۋاي ۋەرگىتنى بىرپارى دادگا پەنا بۆ فەرمانگەي جىيە جىكردن دەبات سەبارەت بە جىيە جىكردنى ناۋەپۇكى بىرپارەكە، واتە لەم كاتەدا قۇناغى جىيە جىكردن بەدرىژكراۋەي (امتداد) قۇناغى خىومەي قەزائىيە (۳)، ۋە ئەم شىۋازبەندىيە لەپروۋي ژمارە ۋە بۆ ۋەرگىتنى ماف (تعدد الطرق في استحصال الحق) خۇي لەبەنەمادا لەسروشتى مافە پىكارىيەكانە ۋە سەرچاۋەي گرتوۋە كەبە ۋە ناسراۋن كە زۆربەي جار ياسادانەر زياتر لەيەك پىگاي دارشتوۋە بۆ خاۋەن ماف تابتوانىت مافەكانى بەئاسانى، وزووتر ۋەربگىرنە ۋە، بەجۆرىك ناكىت خاۋەنەكەي پابەند بىكىت بەبەكارهينانى پىگايەك ۋە ۋەزەينان لەپىگايەكى تر.

ۋەھەرچى مافى داۋايە، ئەوا برىتتە لەگىرگىرتىن مافە پىكارىيەكانى قۇناغى خىومەي جىيە جىكردن سەربەخۇن، كە ئەم مافە سەربارى پىكخستنى ئەھكامەكانى لەياسا تاييەتتە پىكارىيەكاندا (القوانين الخاصة بالإجرائية)، كەچى لەبەر گىرگى ۋە بەرزى بەھا ياساييەكەي مشرعى دستورى زۆر بەروۋنى ۋەك يەككە لەمافە دەستورىيەكانىش ناۋزەندى كىردوۋە بە (حق التقاضي) (۴)، بەجۆرىك كە درووست نىە ۋە ناكىت بەشۋەي پراڧە كىردن (التفسير) لەخاۋەن ماف زەوت بىكىت، ۋەتەنەت ھەر كاتىك پىۋىستىيەكى مرفقى يان بەرژھوۋەندى گىشتى ۋاىخواست كەبەندىك لەياسايەكدا دابىرەت كە سنور بۆ ئەم مافە دابىتت، ئەوا ھەمىشە تىيىنى نادەستورى بونى ئەو بەندە ياساييە دروست دەيتت، تائە ۋە رادەيەي كەپراي كەمىنەيەك لەزانكان بە ۋە ئاراستەيەيە كە ئەگەر ھاۋو پىۋىستىيەك ھەبوۋ ۋاي خواست سنوردارى بۆ ئەم مافە بىكىت، دەيتت بەجۆرىك يىت كەپىگاي بەدىلى ئەم مافە دەستەبەر بىكات، ئەو پىگابەدىلەش ھەمان دەستەبەرىيەكانى مافى داۋا لەخۇبگىرت (ۋەك ئەۋەي كارەكە بەدىتتە لىژنەيەك، ۋە كەسى مەبەست مافى بەرگى پى بەدىتت تىيدا، ۋە بىرپارەكانى لىژنەكە شىۋاي تانەدان بن، واتە بىنەر نەبن)، ۋەتەنەت زانكانى بوۋارى ياساي شارستانى، مافى داۋا بەيەككە لەپايە گىرگەكانى مافى بابەتى (عنصر مهم من عناصر الحق الموضوعي) دادەننن، ۋە دەستەۋاژھى پايەي (عنصر الحماية المدنية) تەبىرى لى دەكەن (۵)، ۋە مافى داۋا سەربارى ئەۋەي بەگىرگىرتىن مافە پىكارىيەكانى (الحقوق الإجرائية) قۇناغى خىومەي قەزائى دادەنرىت، كەخۇي لەخۇيدا چەندىن مافى



رېځکارى لاهه کى تر (حقوق إجرائية فرعية أخرى) له خوډه گړت که به هه مويانه وه کارده که نه به ئامانجى گهياندى ماف بو خواهن ماف، که به شيك له زاناکانى بوارى ياسا رېځکارىه کان به ده سته واژهي (ضمانات) تعبريان ليکدووه، وهك مافي (ئاماده بون، دفع کردن، ره خنه گرتن، تانه دان...)، به جوړيک که نه گهر سه ريپچى هه ريهك له مافانه بکړت، به جوړيک ريگه نه درا ئهم مافانه له لايه ن خصومه وه ممارسه بکړت، ئهوا کوى پرؤسه ي داوه ريکردن ده که ويته ژير پرسيار (۶).

له ميانه ي ئه وه ي باسمانکرد سه بارهت به گرنكى مافي جيپه جيکردن و مافي داوا، ده گينه ئه وه ده رته نجامه ي که مافه رېځکارىه کان (الحقوق الإجرائية) پيويستيه کى ياساين بو به ديپيئاني دادپه روهرى، وه ناکړت باس له دادپه روهرى سيستمى دادوه رى بکړت به بى فراهمه مکردنى ئهم مافانه، هه ربويه به ميکانيزمه رېځکارىه کانى (وسائل إجرائية) ئاسان و زوو گه يشتن به مافي بابه تى داده نريت (۷)، وه بو دوورکه و تنه وه له درووست بونى گرتى راځه کردنيان و جيپه جيکردنى (تطبيق) درووستى ئهم مافانه له ناو گوړه پانى دادگا (ساحة القضاء)، ياسادانه ر خو ي ئه ركى ژماردن و ناوه يئان و چوئيئى به کاره يئان و کاتى به کاره يئان و شيوازي کوټايهاتنى ماوه ي ياساى به کاره يئانى سه رجه م مافه رېځکارىه کانى ديارى کردووه، به بى جياوازي له رووى ئه وه ي ئه وه مافه مافي جيپه جيکردن بيت، ياخود مافي داوا بيت (۸)، به و مانايه ي که دادگا کان ده سه لاتى پيدان، و زه وتکردن، يان سنوردانان، کوټايپيئاننى ئهم مافانه يان نيه، تنه ا له وسنوره دا نه بيت که وهك جيپه جيکارى

ياسا گوزارشت له وويستى ياسادانه ر بکه ن (فقط في الحالة التي يطبق القانون، ويعبر عن إرادة المشرع).

له ژير روښناى ئه و رو نکر دنه وه يه ي سه ره وه سه بارهت به گرنكى هه ردو و مافي داوا و مافي جيپه جيکردن (حق الدعوى و حق التنفيذ)، وه جياوازيان له رووى قوئاغه بندي دروست بونيان، و جيگير بونيان بو خواهنه کانيان، تيشك و ليکدانه وه ي پيويست ده خه ينه رو و بو موقفى دادگاى پيداچونه وه ي هه ريتم، وهك ئه وه ي له هه ردو و بريارى ژماره (۳۱۲/ ده سته ي شارسټانى/۲۰۲۱) له به روارى (۲۰۲۱/۵/۱۹)، و بريارى ژماره (۲۰/۲۰۲۱ ده سته ي گشتى شارسټانى/۲۰۲۲) له به روارى (۲۰۲۲/۳/۹) هاتووه. به سه رنج دان له هه ردو و بريارى پيداچونه وه ي نيو دؤسيه ي داواى به رايبى ئاماژه بوکراو ده رده که ويټ که دادگاى پيداچونه وه ي هه ريتمى کوردستان چهن د بابه تيکى ياساى شوځه کردووه که ئه وانيش بريتين له:

۱. دادگاى پيداچونه وه ي هه ريتم به پيويستى ياساى زانيوه که خواهن ماف بو ئه وه ي بتوانيت سوود له حکمى هاتووى ناو ماده ي (۸۲/دووه م) له ياساى جيپه جيکردن بينيت، ده بيت سه رته تا داوا له دادگا تومار بکات، بريارى دادگا بو ئه وه مافه ي خو ي وه ربگريت، پاش ئه وه په نا ببات بو فه رمانگه ي جيپه جيکردن.

۲. دادگاى پيداچونه وه ي هه ريتم نه خشه ريگايه کى بو لايه نه کانى کيشه و منازعاته شارسټانيه کان دارشتووه، به جوړيک پيويستى کردووه له سه ريان که نه بيت ره چاوى ريگاي ره سمکراو بکه ن، ئه گينا داوا که يان دوو چارى سزاي ره دکر دنه وه ده بيتنه وه.



۳. دادگای پیداجونهوهی ههریم وای رافه کردوو که پازیونی داواکاری جیبه جیکردن بهو تسویه یه که قه رزار پیشکشی کردوو ریگری یاسای دروست ده کات، که پاشگهز بیتهوه له ریکاری جیبه جیکردن، و په نا بباته بهر دادگا بۆ به ده ست هیئانی بریار بۆ وه رگتنهوهی ئه و ماف ماوه له گهردنی قه رزار.

۴. دادگای پیداجونهوهی ههریم به کارهیئانی مافی داوای به ئهرکی ریکاری داناوه واجب (جرائی)، بهو پینیهی که پیویستی کردوو پیش په نابردن بۆ فه رمانگهی جیبه جیکردن، ده بیت له ده رگای دادگا بدات، و بریار له و دادگایه وه برگریت، ئه مه ش ته نها له گهل سروشتی ئهرکی ریکاری خصومدا (الواجبات الاجرائية للخصوم) یه که ده گریتهوه.

۱. باشت بوو دادگای پیداجونهوهی ههریمی به ریز وردتر مامه له له گهل ئه م بابه ته بکه ن، و گفتوگوی زیاتری ئه فکاره اجرائیه کانی بکر دایه، که به پای ئیمه لی ره دا زه مینه ی درووست، و به پیز،

۵. له گرن گترین ئه و بابه تانه ی که پیویست بوو له ههر دوو بریاردا به پروونی دادگای پیداجونهوه هه لویسته ی له سه ربکات بریتیه له هوکار به ندی (تسبیب) ی بریاره کان به و جوړه ی که له پرووی یاسایی، یا خود قه زائی، یا خود فقهیه وه پالپشتی ته وای بۆ درووست بکات.

و پیویست هه بوو بۆ گفتوگوی زیاتر ئه و بابه تانه، به تاییه ت بابه تی به ر ژه وه ندی ریکاری (المصلحة الاجرائية)، و په یوه ندی به بابه تی به کار هیئانی مافی ریکاری و پرووانی حالته ی زیاده ره وی له به کار هیئانی (التعسف في استعمال الحق الاجرائي) که ده کرا ته نها پشت به ستن به م دوو فکریه ئه و دادگا به ریزه ئاراسته یه کی درووستی ره سم بکر دایه، له و ئاراسته یی ئیستای، که دوا جار بریاره که پالپشتی هه رسن لایه نی (یاسای، قه زائی، فقهی) هه بوو، به م جوړه ش قه زای هه ریممان هاوته ریب له گهل قه زای ولاتانی پیشکته وتوو کاریگه ریان له سه ر پیشکته وتنی ره وقی ژیان به گشتی، و ژیان دهنه وه ی بیرو هزی یاسای ده بوو به تاییه تی (۹).

له میانه ی تیکه یشتنمان له ناوه پوکی هه ردوو بریاری دادگای پیداجونهوه ده گه یه نه ئه و ده رنه نجامه ی که هه ردوو بریاره که هه رچه نده ده رهاو یشته ی کووش و بیر کردنه وه ی دوورو دریزی ته مه نیکه له خزمه تکردنی دادپه روه ری، به لام له بنه مادا یه کناگریته وه له گهل زوړ به ی بنه ماو رپسا ریکاریه کاریکراوه کانی گوږه پانی یاسایی، وقه زائی، وفیقه ی به راوردکاری، وه ته نانه ت له گهل بنه ما چه سپیوه کانی خودی یاسای دادبینی شارستانی، و یاسای جیبه جیکردندا که له وانه ش دژیه کبونی ناوه پوکی هه ردوو

هه رچی بابه تی به ر ژه وه ندیه (المصلحة)، ئه و به مه رجیکی گرنگی تو مار کردنی داوای شارستانی دانراوه، وه هه ندی له زانایانی یاسای ریکاری به مه رجی یه که م وته نها ی ناوده نین، وه به ده سته واژه ی (لادعوی بلا مصلحة)،



تسويه يه ي كه پيشكه شى كردوو، وه له بهرته وهى ريگري ياساي هه بووه له (حبس) كردنى به پي مادهي (۴/۴۱) له ياساي جيبه جيكردن، بويه په ناي بو دادگا بردوو و تابتوانيت ناوه پروكي كومبياله كه به حكميكي دادگاي بنبر پشت تهستور بكات، تاله و ريگايه وه بتوانيت دهستبه سهر مووچه و ده رماله ي قهرزاردا بگريت، چونكه له پروي ياساوه درووست نيه دهست به سهر موچه ي قهرزاردا بگريت ته نها به حكميكي دادگاي بنبر نه بيت (۱۱).

به مهش پروون ده بيتته وه كه داواكار بهرژوهندي ياساي پاريزراوي هه يه بو توماركردنى داواكه ي، چونكه به بن ته م ريگايه ناتوانيت دهست به سهر مووچه ي قهرزاردا بگريت بو وهرگرتنه وهى قهرزه كه ي، به مانايه كي تر ته گهر هاتوو داواكار ته م بهرژوهنديه ي نه بوو، واته بو نمونه قهرزار ريگري كرد له پيدانى تسويه ي پيشكه شكراو، وه فرمانبهري ميريش نه بوو، بويه هيج بهرژوهنديه ي ناخوازيت كه داواي داواكار قبول بكرت، به لكو به پيچه وانوه پروون ده بيتته وه كه داواكار دادگا وهك ميكانيزمي بيزاركردنى خصم، و دريژكردنه وهى گوري سي منازعه ي قهزائي به كاردانيت،

وه له م كاته دا داواكه ي خالي ده بيتته وه له مه رجى بهرژوهندي، كه له دهستدانى ته م مه رجش خوي به ته نها ته واوه بو سه پاندنى سزاي (عدم القبول) به سه ري دا، هه رچه نده ئاراسته ي ياساي، وقه زائي، وفيقه ي به راوردكاري له مه زياتر هه نگاوي ناوه به جوريك به درووستيان زانيوه كه به پالپشتي تيوري (التعسف في استعمال الحق) بريار بدرت به قبولنه كردنى داوا، وه سه پاندنى سزاي پيژاردن (الغرامة الإجرائية)،

ياخود (لادعوى لامصلحة) باس له بهرژوهندي ده كه ن (۱۰)، بويه پيوست بوو دادگاي پيداچونه وه له بري هه لوه شانده وهى (نقض) برياري تانه ليدراو به و ئاراسته يه هه نگاوي بنايه كه داواكار بهرژوهندي چيه له توماركردنى ته م داوايه، له كاتيكدا قوناغى جيبه جيكردن چهند هه نگاويكي ناوه به ئاراسته ي وهرگرتنه وهى قهرزه كه؟ واته به م جوړه پرسياي لى بكات: ئايا بهرژوهندي داواكار چي يه له وهى كه ته م داوايه ي توماركردوو له كاتيكدا كه به پي دوسيه ي جيبه جيكردن ژماره ۶۴۷/ت/۲۰۲۰ به چهند گوژمه يه ك به شيكي قهرزه كه ي وهرگرتوته وه؟ وه ريگاي بو دادگاي به را يي دياريبكردايه كه به پي وه لامي خودي داواكار ئاراسته ي داواكه به ره و قه بول كردن يان ره د كرده وه ببات.

ئه وهى پروون وزانراوه له لاي زاناياني ياسا به تاييه تي ياساي ريگاري كه مه رج نيه هه موو كات بهرژوهندي له داوا دا بريتي بيت له و بهرژوهنديه ي له پروي ماديه وه بو بابته كان ده پروانيت، به لكو ئاراسته ي تازه بو بهرژوهندي ريگاري به ته واوي گوړاوه به جوريك ده كريت (ميزه قانونية) بكرتته بنه ماي هه بوني بهرژوهندي بو توماري داوا به رده وامي دا بيني تييدا، هه روهك چو ن له دهست داني ته م بهرژوهنديه ي خوي له خويدا ده كريتته بنه ما بو قه بولنه كردنى داواكه ش. هه روهك ده بينين له م داوايه ي به رده م دادگاي به را يي داواكار پرووني كردوته وه كه هو كاري توماركردنى داواكه و وازه ينياني له ريكاره كانى جيبه جيكردن بريتي بووه له وهى كه قهرزار فرمانبهري ده ولت بووه، وه ريگري كردوو له پيدانه وهى ته و



سهرباری پیدانی مافی قهره بوو کړدنه وه به که سی زهره رمه نندی ئەم کاره تسعفيه. بهمهش دهگینه ئەو دهه نه نجامه ی که دهه کرا ئەو دادگا بهر پژه ته نه به تپروانینیکی فراوانتر وه به پشت به ستن به (فكرة المصلحة وربطها بنظرية التعسف) برپاری درووستری دهه بکړدایه (۱۲).

۲. مافی داوا، و مافی جیبه جیکردن له تپروانینی دادگای پیداجونه وه دا: هه ریه که له مافی داوا مافی جیبه جیکردن دوو مافی گرنگی ریکارین له دوو قوئاغی جیاوازی خصومه وه دروست ده بن بۆ خاوه نه کانیان، نه ویش خصومه ی دادوه ری، و خصومه ی جیبه جیکردنه، وه خودی مافی اجرائی له (۳) شیواز یا خود رهگهزی گرنگ پیکدیت که بریتین (مکنه، رخصه، سلطة) یه، که هه رچی (مکنه) هیه بریتیه له و میکانیزمه ریکاریه ی که له ناو به ندیکی ریسای ریکاری دهسته به ری گهیشتن به ماف بۆ خاوه نه که ی ده کات، که ئەمه یان بریتیه له بنه مای گشتی، به جوړیک که خاوه ن ماف ئەو کاته ی ده ستریز دی ده کړیته سه رمافه که ی یاسادانه ر مافی داوا ی بۆ دهسته به ر ده کات، به لām له گه ل ئەوه شدا هه ندی جار یاسادانه ر میکانیزمی ریکاری تریش فه راهه م ده کات که ده کړیت هه مان ئامانجی داوا بگه یه نیت، که له م کاته دا وهک (الرخصة) ناوزه ند کراوه و مافی خاوه نه که یه تی به کاریان به یتیت به بن ئەوه ی بتوانریت زوری لی بکړیت، یا خود لی زهوت بکړیت، یان سنور به ندی بۆ بکړیت چونکه خو ی له خویدا هه موو شیوازه کانی مافه ریکاریه کان دیاریکراون بۆ به رژه ونندی خاوه نه که ی، وه ته نه خوی برپار له سه ر به کاره یتان، یان به کارنه هیئانیان

ده دات، وه له م کاته دا ته نه ها په یوه سته به و کو تو مه رجه یاساییانه ی که یاسادانه ر دایناوه نه ک شتی تر، بۆ نمونه : خاوه ن قهرز مافی راسته وخو جیبه جیکردنی (ورقة تجارية او سند متضمنا اقرارا بدین او حق شخصي) هه یه که واژووی قهرزازی له سه ره وهک (رخصة إجرائية)، هه رچه نده له بنه مادا ده یت هه موو که س له ریکای مافی داوا وه مافی خو ی پشت ئەستور بکات به برپاریکی قهزائی و پاشتر جیبه جیتی بکات که ئەمه یان بریتیه له (مکنه إجرائية). واته یاسادانه ر له بنه مادا وای داناوه که ده یت هه مو مافیک له ریکه ی دادگا وه ده ر بگیره وه پالپشت به برپاریک، به لām له هه مان کاتا وهک رخصه یه ک ریکه ی داوه که که سی خاوه ن ماف بتوانیت سه ره تا په نا بۆ بۆ جیبه جیکردنی نوسراوه که بیات، وه ئەگه ر به م ریکه یه مافه که ی مچمون کرا ئەوه جاریک تر په نا بۆ دادگا ناباته وه، واته کاتیک یاسادانه ر هه ریه ک له (مکنه) و (رخصه) ی فه راهه م کردوه بۆ که سانی خاوه ن ماف، ئەوا به هیچ جوړیک وای دانه ناوه که په نابردن بۆ هه ریه که یان حرمانی بکات، له په نابردنی دواتر بۆ دوه میان، بۆیه بنه ما له سه ر (مبدأ الشرعية الاجرائية) ناکریت دادگا تجاویز ئەو بنه مایه بکات، و ئەو مافه له خاوه ن ماف سلب بکات، ئەمه له لایه ک له لایه کی تره وه ئاشکرایه که سه رجه م مافه ریکاریه کان به نه صی یاسای ژمیرو دراون (حصرية الحقوق الاجرائية) وه به رونی کاته کانی به کاره یتان، و چو نیتی به کاره یتان، و کو تیا هاتنیان رو نکرا وه ته وه، چونکه ئەم مافانه خاچعن بۆ بنه مای (قانونية الحقوق الاجرائية) به جوړیک هه روه ک چو ن ناکریت مافیک



په یوه نندیدار بڼت به بهر ژه وهندی گشتی و مالی ده ولت، وهك نه وهی كه یاسای داواکاری گشتی بهر كار نمونه یه کی له ژیرناوی (الطعن لمصلحة القانون) دا هیناوه، كه نه مهش سهرباری نه وهی به تانه یه کی نا ئاسایی دانراوه، به لام له هه مان كاتدا مافیکی ریکاری نیه بو سهرۆکی داواکاری گشتی، به لكو نه ریکاری ریکاریه پیوسته ههنگاوی بو بنیت ههركات زانی مه رجه کانی تانه كه فراهه من (۱۴).

به وورد بونه وه له ناوه پۆکی بریاری پیدچوکارو ده رده كه ویت ئاراسته ی دادگای پیدچونه وه پیچه وانه ی هه ردوو فکری ماف و نه رکی ریکاریه به جوړیک نه یتوانیوه كه هیللی جیاکاری نیوان نه و دوو فکریه دیاری بکات، وهك نه وهی كه یاسادانه ر خوی کیشاویه تی، بویه سه پاندنی هه ر جوړه مه رجیک له لایه ن دادگای پیدچونه وه به سهر خاوه ن ماف له کاتی تومارکردنی داواکه ی بریتیه له ده رچوون له بازنه ی دیاریکراوی یاسا، واته ده رچوون له سنوری ده سه لاتی خوی، چونکه ته نها یاسادانه ر خوی ده توانیت سروشتی کاره شارستانی و ریکاریه کان بگوریت و توصیفی بکات به هه ر وصفیک یان مه رجداری بکات.

۳. هه رچی تایبه ته به ره زامه ندی داواکار به ریکاره کانی جیه جیکردن، كه دادگا وهك هوکاریک بو ره دکرده وهی داواکه ی باسی کردوو، نه و سهرنج ده ده ین نه م هوکاره هیه بنه مایه کی یاسای و پالپشتیکی قه زائی و فقهی به هیزی نیه، واته ته نها هه له ینجراویکی پرووکه شیه بو بابه تیکی ریکاری وورد، نهك خویندنه وه یه کی قولی پیوست كه له ئاست گه وره یی بریاره کانی نه و دادگایه دا بڼت،

دابڼیت له ده ره وهی نه وهی یاسادانه ر هیناویه تی به هه مان شیوه نا کریت مافیک له خصوم سلب بکریت به بڼ سندیکی یاسای پروون، واته نا کریت بنه ما له سهر راځه و اجتهاد (اسقاط) ی مافی داوا له خاوه نه که ی بکریت، بنه ما له سهر نه م پروونکرده وه یه ده رده كه ویت دادگای پیدچونه وهی هه ریم مافیکی ریکاری له داواکار زه وتکردوو له کاتیکدا هیه مادیه کی یاسایی نه له یاسای دادبڼی شارستانی، وه نه له یاسای جیه جیکردندا به و ئاراسته یه نه رۆشتوو.

نه مه له لایه ك له لایه کی تره وه به وورد بونه وه له موقفی دادگای پیدچونه وه پروون ده بیته وه كه نه و دادگا به ریزه، وای داناوه كه له حاله تی هاو شیوه ی ناو داواکه دا پیوسته سهره تا داواکار داوا تومار بکات، و دواتر په نا بو جیه جیکردن بیات، نه مهش به و مانایه دیت كه تواماری داوا له م کاته دا بریتیه له (واجب اجرای) (۱۳) نهك به کاره یینانی ماف، چونکه به گه رانه وه بو یاسای دادبڼی شارستانی، وه یاسای جیه جیکردن ده رده كه ویت هیه کامیان مه رجیکی له م شیوه ی به سهر خاوه ن مافدا دانه ناوه، به لكو به پیچه وانه وه چه ندین تگبیقاتی جیاوا زمان هه یه كه به ئاراسته ی پیچه وانه ههنگاوی ناوه، به جوړیک به دروستی زانیوه كه هه ندی جار کوکرده وه له نیوان مافی داواو گرتنه ری ریکاری جیه جیکردن (الجمع بینهما) بگیریته بهر، وه مادام خودی یاسا داوای وهك ماف ناساندوو، بویه نا کریت دادگا وصفیکی جیاوازی پیدات، یاخود به کاره یینانی مه رجدار بکات، سهرباری نه وهش ئاراسته ی قه زاو فقه جیگیره له سهر پیدانی وصفی ماف پیمان نهك دانانیا ن به (واجب)، ته نها له و حاله تانه دا نه بیت كه ناوه پۆکی داواکه



په یوه ست نه بووه به ناوه پړوکی ماده ی ۲۱۸ له یاسای دادبیینی شارستانی که پیویستی کردووه پالېشتیه یاساییه کان به یان بکات (۱۵).

۵. خالیکی تر که ده کریت وه ک تییینی له سه ر ئه م بریاره تو مار بکریت ئه وه یه که که سی خوینره له صیغه ی هه ردوو بریار واتئ ده گات که ئه و دادگایه مه به ستیان له قو ناغی جیبه جیکردن و قو ناغی داوا بریتیه له ووروژاندنی بابهی (سبق الفصل) و (المطالبة بالدين مرتين)، له کاتیکدا ئه م بابته مجالی اعمالکردنی له م حاله دا نیه، چونکه هیچ کات داواکار دوا ی ئه وه ی که واز له پیکاره کانی جیبه جیکردن ده هیئت، به ئاراسته ی تو مارکردنی داوا به هه مان مافی جیبه جیکردن هه نگاوده نیئت، ئه و ناوه پړوکی داوا که ته نها تاییه ت ده یئت به و به شه ی مافه که ی که له گهردنی قهرزار ماوه ته وه، نه ک سه رجه م بری پارهی هاتوو له نوسراوه که دا (کمبیاله)، بویه ناکریت پیکاره کانی جیبه جیکردن به (سبق الفصل) یاخود (استحصال الدين) ئه ژمار بکریت وه ک دفعیك بۆ ره دکردنه وه ی داوا به اصلی مافه که (۱۶)

له کو تایدا ده گه ی نه ئه و ده رنه نجامه ی که هه ردوو مافی داواو مافی جیبه جیکردن دوو مافی سه ربه خو ی خصومی قه زائی وجیبه جیکردن، وه خاوه ن ماف ئازاده له به کاره یئانی هه ردوکیان به مه رجیك په یوه ست بیئت به پرچا وکردنی به رژه وه ندی پیکاری تیئاندا، وه له سنوری ده سه لاتی دادگا نیه که اخلال به مافه پیکاریه کانه وه بکات، به لکو ده بیئت له وسنوره کاربکات که تعبیر له ئیراده ی یاسادانه ر بکات، هه ربویه داوا ده که ی ن له قه زای کوردستانی

چونکه خودی یاسادانه ر مافه پیکاریه کانی پیکه ستوووه و هیچ کات ره زامه ندبونی خاوه ن مافی به گرتنه ری پیکاریك به مانع دانه ناوه بۆ په نابردن بۆ گرتنه ری پیکاریکی باشت، به لکو خاوه ن ماف سه رپشکه له په نا بردن بۆ داواکردنی جیبه جیکردنی راسته وخۆ،

یاخود تو مارکردنی داوا، وه له بنه مادا ئامانج له بونی چه ندیئی مافه پیکاریه کان بریتیه به دیه یئانی پرۆسه یه کی دادوه ری دادپه روه ر، که ئه مه ش زۆر جار ئاسانی و زوو گه یشتن به مافه که به ده ست دیئت، وه هه ر له م سۆنگه یه یه که یاسادانه ر اختیار ی به کاره یئان و کاتی به کاره یئان و ئازادی به کاره یئانی مافه پیکاریه کانی داوه به خاوه نه که ی.

۴. وه ک له سه ره تادا باسما ن کرد هه ردوو بریاری دادگای پیداجونه وه له پرووی هوکار به ندیه وه که موکور ی هه یه، چونکه ئه و هوکارانه ی که باسکراوه تیئاندا پالېشتی یاسایی نیه، به و مانایه ی هیچ به ندیك یاخود پیسایه کی یاسایی له یاسای دادبیینی شارستانی ویاسای جیبه جیکردندا نیه که به و ئاراسته یه بدویئت که دادگای پیداجونه وه باسیکردوووه،

جگه له وه ش ئاراسته ی قه زائی له عیراق وکوردستان هیچ کات به و ئاراسته نه بووه، سه رباری ئه وه ش پالېشتی فقه ی بۆ ئه و راقه یه ی دادگای پیداجونه وه نیه،

ئه مه ش به دلیلی ئه وه ی که سه رجه م ئاراسته فقهیه هاوچه رخه کان به ئاراسته ی بایه خدانی ته واهه تین به مافی پیکاری وجیا کردنه وه ی له مافه کانی تر، ئه مه ش ئه و مانایه ده دات که دادگای پیداجونه وه



که دوباره تێروانین بۆ ئەم جۆره بابەتانه بکاتهوه و به چاوی بایه خێ زیاتره وه له بابەتەکانی یاسای پرێکاری پروانیت که به دڵنیایه وه پرێگایه کی یارمهتیده ری باش ده بێت له پێشکه شکردنی شیکاری وورد و درووست بۆ زۆر بابەتی پوژ.

له گهڵ رێژدا.....

سه رچاوه کان

- (١) سهیری ماده کان (١١٩ و ١٢٠ و ١٢٢) ی یاسای جێبه جێکردن بکه که خودی ئەو ماده و ووشه ی (خضم) ی بۆ ئەو قوئناغه به کارهێناوه.
- (٢) سهیری ماده ی (١٤/یه که م/أ، ب، د) بکه له یاسای جێبه جێکردن .
- (٣) سهیری ماده ی (٩ و ١٥/یه که م) بکه له یاسای جێبه جێکردن.
- (٤) سهیری ماده ی (١٩/سێیه م) بکه له ده ستوری کۆماری عێراق ٢٠٠٥.

(٥) بۆ زانیاری زیاتر سهیری د. عبدالحی حجازی، المدخل لدراسه العلوم القانونیه، ٢، الحق، دراسه مقارنه، مگبوعات جامعته کویت، ١٩٧٠، ص ١٠٧.

(٦) بۆ تطبیقی ئەم فکریه سهیری ماده ی ٨ له یاسای (تنفیذ احکام المحاکم الاجنبیه فی العراق) بکه به ژماره ٣٠ له سالی ١٩٢٨ .

(٧) بۆ زانیاری زیاتر سهیری تیزی دکتۆرا که مان بکه به ناو نیشانی (نظرية الحق الإجرائي في قانون المرافعات المدنية، دراسة تحليلية مقارنة)، که پێشکهشی کۆلیژی یاسای زانکۆی سلێمانی کراوه له سالی ٢٠٢٢، په رهی ٢٢.

(٨) وولاتان شیوازی جیاواز بۆ پرێکخستنی یاسای مافه پرێکاریه کان به کار ده هێنن، به جۆرێک هه ندیکیان مافی داوا و مافه لاوه کیه کان تری له ناو یاسای دادبێنی شارستانی پرێکخستوه، وه هه رچی مافی جێبه جێکردن و مافه لاوه کیه کان تری جێبه جێکردنه ئەوا به یاسایه کی تاییهت پرێکخستوه، که ولاتی عێراق ئەم پرێگایه ی هه لێژاردوه، وه هه ندی له وولاتان وه که کویت و مصر هه ستاون به پرێکخستنی سه رله به ری مافه پرێکاریه کان، مافی جێبه جێکردن بێت یا خود مافی داوا و مافه لاوه کیه کانیا ن له ناو یاسای پرێکاری خۆیان، وه ته نانهت ئەرکی قوئناغی جێبه جێکردنیش دراوه به دادوه رێک که به (قاضي التنفيذ) ناوزه ند کراوه.

(٩) بۆ زانیاری زیاتر له سه ر فکری (المصلحة الإجرائية) سهیری توێژینه وه یه که مان به ناو نیشانی (نظرية العمل الإجرائي في قانون المرافعات المدنية، دراسة تحليلية مقارنة) بکه که پێشکهش به په یمانگای دادوه ری هه ری می کوردستاغمان کردوه له سالی ٢٠٢١، ص ٦٧.

(١١) سهیری مادهی (٨٢/دووهم بکه له یاسای جیبه جی کردن، هه رچه نده ئهم مادهیه له سالی ١٩٩٨ له عیراق دهستکاری کراوه به قانونی ژماره ٣٢ به جوړیک دهسته واژهی (أو بحجة زواج رسمية فيما يتعلق بتحصيل المهر) ی بو زیاد کراوه، هه رچه نده ئهم یاسایه له کوردستان تا کو ئستا انفازی نه کراوه.

(١٥) بو زانیاری زیاتر له سهیر که موکو رتی هوکار به ندی بریار سهیری (ئاریز آزاد حسن، القصور في التسبيب وأثره على الحكم القضائي في نطاق الدعوى المدنية، دراسة تحليلية مقارنة، رسالة ماجستير مقدمة إلى كلية القانون بجامعة السليمانية، ٢٠٢٢، ص ١٠٧ وما بعدها) بکه.

(١٦) سهیری هه ردوو مادهی (١٠٥ و ١٠٦) ی

(۱۲) بۆ زیاتر له سهر ئهم بابته سهیری نوێژینه وهیه کی بـلاوکراوهی هاوبه شمان به ناویشنانی (الغرامة الإجرائية جزاءً علاجياً للأستعمال التعسفي في الحقوق الإجرائية، دراسة تحليلية مقارنة، که له گوڤاری دراست قانونیه و سیاسیه، سالی دهیه م، ژماره ۲ کانون الاول ۲۰۲۲، بهرهی ۹ دواتر.

171

التعليق على قرار قضائي:

مبدأ المشروع الإرهابي الواحد

القاضي / سوران حسن صالح

نائب رئيس محكمة استئناف منطقة كركوك/كهرميان

أصدرت محكمة تمييز إقليم كردستان - العراق قرارها في العدد (٢٧٦/الهيئة الجزائية - الثانية/٢٠١٩) بتاريخ (٢٠١٩/٥/٢١) و الذي يتضمن ماييلي (... ولدى عطف النظر في القرارات الصادرة في الدعوى وجد إن إتجاه محكمة جنابات كركوك/طرميان بتجريم المتهم (.....) وفق أحكام المادة (١٥٦) من قانون العقوبات المعدلة بالقانون رقم (٢١) لسنة (٢٠٠٣) الصادر من برلمان كردستان عن التهمتين المنسوبتين إليه وهما وضع عبوتين ناسفتين أحدهما في شهر (١١) لسنة (٢٠١٧) أمام مدرسة الكوثر والثانية في شهر (١٢) من نفس السنة امام دار مختار منطقة حمدين وفرض عقوبة السجن المؤقت بحقه لمدة ست سنوات عن كل تهمة وتنفيذها بالتعاقب .

حيث أن العبوة الاولى عثرت عليها السلطات الامنية وتم نقلها وتفجيرها في مكان آخر والثانية انفجرت ولم تسفر عن خسائر بشرية وأن المتهم اعترف في دوري التحقيق والمحاكمة إعترافاً صريحاً ومفصلاً بانتماءه إلى جماعة داعش الإرهابي وقيامه بتنفيذ الجريمةين بزرع عبوتين خلال شهر واحد أو يزيد وإن إعترافه المفصل تحقيقاً لا يمكن هدره وهي أدلة كافية لتجريمه إلا أن المحكمة أخطأت في تطبيق القانون تطبيقاً سليماً وذلك إن الجرائم التي ارتكبتها هي إرهابية تشكل نشاطاً إجرامياً واحداً لوجود تعاصر زمني ومكاني وبالتالي فالملتضى توجيه تهمة واحدة ، تذكر في ورقة التهمة تفاصيل التهمة الموجهة إليه عملاً بأحكام المادتين (١٣٢/أ و ١٧) و (١٨٨/ب) الاصولية مع فرض عقوبة مناسبة واحدة عليه ، وحيث إن محكمة الموضوع لم تلاحظ ما تقدم عليه قرار نقض كافة القرارات الصادرة بالدعوى وإعادتها إلى محكمتها بغية إجراء المحاكمة مجدداً على ضوء ما تقدم (١) .

قبل أن نخوض بحديثات القرار التمييزي الآنف الذكر أود أن أنوه يعود السبب بلجوء محكمة الموضوع إلى تطبيق أحكام قانون العقوبات في الدعوى المنظورة أمامها بدلاً من أحكام قانون مكافحة



الإرهاب المرقم

(٣) لسنة (٢٠٠٦) النافذ في إقليم كردستان هو إن الجرائم التي تمت محاكمة المتهم عنها كانت قد وقعت في الفترة التي إنتهت فيها مدة سريان قانون مكافحة الإرهاب والذي أوقف العمل به بسبب عدم مصادقة برلمان إقليم كردستان على تمديد مدة سريانه كون البرلمان كان مُجازاً أو معطلاً عن العمل في الفترة المذكورة و عند الرجوع للقرار التمييزي المشار إليه أعلاه والذي تم ذكره على سبيل المثال وليس الحصر حيث إن محكمة تمييز إقليم كردستان قد استقرت في العديد من قراراتها التمييزية على اعتبار الجرائم الإرهابية ذات نشاط إجرامي واحد ، ومنها أيضاً القرار التمييزي المرقم (٢١٠/ الهيئة الجزائية - الثانية/٢٠١٩) بتاريخ (٢٠١٩/٥/١٣) حيث قضت بمايلي (....) ولدى عطف النظر في القرارات الصادرة في الدعوى وجد إنها بنيت على خطأ في تطبيق القانون تطبيقاً صحيحاً حيث إن الثابت في وقائع الدعوى إن المتهم أُنتمى إلى تنظيم داعش الإرهابي وقيامه وبالإشتراك مع متهمين آخرين بزرع عبوات ناسفة وتشجيع الآخرين إلى الانتماء إلى الجماعة الإرهابية ،

وحيث تلك الجرائم الإرهابية الواردة في إقرارات المتهم تعتبر من الجرائم ذات نشاط إجرامي واحد يجمع بينهم وحدة الغرض ويجب أن يتم محاكمته عن جريمة واحدة وتوجيه تهمة واحدة إليه ، لذا تقرر نقض كافة القرارات الصادرة في الدعوى (....) (٢) . حيث يتبين لنا بأن محكمة تمييز إقليم كردستان قد تبنت ما يطلق

عليه بالمشروع الإرهابي الواحد ، بمعنى أن المتهم ومهما ارتكب من جرائم إرهابية تتخذ بحقه الإجراءات القانونية بدعوى واحدة ، وتوجه إليه تهمة واحدة ويخضع لعقوبة واحدة فقط ، بأعتبار الجرائم الإرهابية تُشكل نشاط إجرامي واحد يجمع فيها وحدة الغرض كما ورد في المبادئ التمييزية الأنفة الذكر .

وإن بدوري ومن خلال إستقراء المبادئ التمييزية المذكورة أعلاه وجدت إن البعض منها يستحق الإشارة إليه بتعليق قد يفيد البحث العلمي في القانون أو ألفقه القضائي ،

حيث أرى إن مبدأ مشروع إرهابي واحد يخالف الأحكام الخاصة بتعدد الجرائم وأثره في العقاب المنصوص عليه في قانون العقوبات العراقي ،

كما ويخالف أحكام المادة (١٣٢) من قانون اصول المحاكمات الجزائية الخاص بكيفية إتخاذ إجراءات قانونية ضد المتهم بدعوى واحدة في حال إرتكابه جرائم متعددة ، إضافة لمخالفته الأحكام الخاصة بتوجيه التهمة المنصوص عليها في قانون اصول المحاكمات الجزائية ،

ومن أجل أن يكون تعليقي وفق منهجية تفيد البحث سأقوم بعرضها لتوضيح أوجه مخالفة المبادئ التمييزية التي تتبنى المشروع الارهابي الواحد للأحكام القانونية المشار إليها أعلاه بوفق التالي :-

أولاً :- إن المشرع العراقي قد خصص في قانون العقوبات العراقي المرقم (١١١) لسنة (١٩٦٩) (فصلاً خاصاً لتعدد الجرائم تحت عنوان) تعدد الجرائم وأثره في العقاب) وهو الفصل السابع



الجرائم المرتكبة من قبله .
وإني أرى بأن الجرائم الإرهابية المتعددة والذي يرتكبها الجاني في المشروع الإرهابي الواحد يعتبر التعدد الحقيقي البسيط والمستقل للجرائم ، وكل جريمة منها تعتبر مستقلة عن الأخرى ولا يجمع بينهما أية ارتباط ،

مما يقتضي محاكمته عن كل جريمة من الجرائم المرتكبة ، والحكم عليه بالعقوبة المقررة لكل جريمة والأمر بتنفيذ جميع العقوبات عليه بالتعاقب ، حيث إنه ليس من العدل و المساواة أن يتم فرض نفس العقوبة على شخصين أحدهما ارتكب جريمة إرهابية واحدة والثاني ارتكب جرائم إرهابية متعددة .

ثانياً :- إن مشروع إرهابي واحد يُخالف نص المادة (١٣٢) من قانون أصول المحاكمات الجزائية ، حيث إن البندين (٣ و ٤) من الفقرة (أ) من المادة المذكورة قد رسما كيفية إتخاذ الإجراءات ضد المتهم في حال ارتكابه جرائم متعددة وكل جريمة منها مستقلة عن الأخرى ، فقد أوجب البند (٣) من الفقرة (أ) من المادة (١٣٢) الأصولية أن تكون الجرائم المرتكبة من الجاني قد وقعت على المجني عليه نفسه ولو في أزمان مختلفة ، وقد لاحظنا إن المشروع الإرهابي الواحد لا يتقيد بالشرط المذكور ،

كما إن البند (٤) من الفقرة (أ) من ذات المادة إشرط إتخاذ إجراءات ضد المتهم في حال ارتكابه جرائم متعددة بدعوى واحدة أن تكون تلك الجرائم من نوع واحد ووقعت خلال سنة واحدة على مجني عليهم متعددين بشرط أن

من الباب الخامس من القانون المذكور ، وقد إتفق أغلبية فقهاء القانون الجنائي على تقسيم التعدد في الجرائم الى نوعين وهما التعدد الصوري والتعدد الحقيقي للجرائم ، ففي التعدد الصوري للجرائم يرتكب الشخص فعلاً واحداً ولكن يترتب على فعله جرائم متعددة ، وهنا أوجب المشرع الاعتبار للجريمة التي عقوبتها أشد والحكم بالعقوبة المقررة لها وإذا كانت العقوبات متماثلة حكم بإحداها(٣) ،

ويتضح مما تقدم إن ارتكاب الجاني لعدة جرائم إرهابية لا يندرج تحت نظام التعدد الصوري للجرائم ، لأن الجاني يرتكب أفعالاً مادية متعددة يكون كُله منها جريمة مستقلة بذاتها ، كما لا يمكن إدراج مشروع إرهابي واحد ضمن نظام التعدد الحقيقي للجرائم المرتبط ارتباط لا يقبل التجزئة ،

وذلك لأنه في حالة التعدد الحقيقي المرتبط ارتباطاً لا يقبل التجزئة يشترط أن تكون الجرائم على صلة وثيقة ببعضها البعض بحيث تجعل منها وحدة إجرامية واحدة وإن وقوع إحدى الجرائم يعد مترتباً على وقوع الأخرى ، في حين إن الجرائم الواقعة ضمن مشروع إرهابي واحد ليست مرتبطة ببعضها البعض ،

وإن كان الغرض منها جميعها هو زرع الرعب والخوف في نفوس أفراد المجتمع ، إضافة إلى إن حالة التعدد الحقيقي المرتبط ارتباطاً لا يقبل التجزئة يشترط الحكم بالعقوبة المقررة لكل جريمة والأمر بتنفيذ العقوبة الأشد دون سواها ، بينما نجد في حالة مشروع إرهابي واحد يتم إصدار عقوبة واحدة بحق الجاني عن جميع



الهیئة العامة/٢٠٠٩) بتأریخ (٢٠٢١/٣/٢٩)
غير إن الهيئة العامة في محكمة التمييز الاتحادية
قررت العدول عن هذا المبدأ بموجب قرارها
المرقم (٣٥٣/هيئة عامة/٢٠١٠) بتأریخ

(٢٠١١/٤/٢٥) وق ذكرت الأسباب التي دعتها
إلى العدول عن مبدأ مشروع إرهابي واحد ، حيث
جاء في قرارها ما يلي (ولما كانت الهيئة العامة
قد إتجهت في العديد من قراراتها السابقة إلى
إعتبار إن جميع الأفعال الجرمية المرتكبة والتي
ينطبق عليها قانون مكافحة الإرهاب تشكل
نشاطاً إجرامياً واحداً وإن وقعت في أزمان
وأماكن مختلفة وعلى مجني عليهم متعددين
وكان الغرض من ذلك ضمان حسم الدعاوي
الجزائية وعدم تشتتها في العديد من الدعاوي
المفرقة ،

ولما كان التطبيق العملي قد أدى إلى التأخير في
حسم القضايا لصعوبة جمع الأدلة التحقيقية
بدعوى واحدة وبغية ضمان تطبيق أحكام
الاجراءات الأصولية في التحقيق والمحكمة
وانسجاماً واحكام المادة (٤/١٣٢) من قانون
اصول المحاكمات الجزائية فقد ارتأت الهيئة
العامة العدول عن المبدأ الذي قررته في القضايا
السابقة (٤) .

وأخيراً نتمنى من محكمة تمييز إقليم كردستان
- العراق على أن تحذو حذوا محكمة التمييز
الاتحادية وتعطل عن قرارها بإعتبار جميع
الأفعال الجرمية التي ينطبق عليها قانون مكافحة
الارهاب يُشكل نشاط إجرامي واحد وإن وقع في
أزمان وأماكن مختلفة وأن تعتبر ما يرتكبه الجاني
من جرائم إرهابية تعدد حقيقي مستقل للجرائم

لايزيد عدد الجرائم عن ثلاث في كل دعوى ،
بينما في مشروع إرهابي واحد لا يلتزم بالشرط
المذكور ويجوز محاكمة المتهم بدعوى واحدة
مهما إرتكب من جرائم إرهابية .

ثالثاً :- إن المشروع الارهابي الواحد يخالف نص
الفقرة (أ) من المادة (١٨٨) من قانون أصول
المحاكمات الجزائية والتي نصت على أن (توجه
تهمة واحدة عن كل جريمة أُسندت إلى شخص
معين) حيث إن مشروع إرهابي واحد كما ورد
بحيثيات القرارين التمييزيين الصادرين من
محكمة التمييز أُمُشار إليهما في مستهل تعليقنا
عن هذا الموضوع يشترط توجيه تهمة واحدة إلى
المتهم ولو إرتكب عدة جرائم إرهابية مستقلة
عن بعضها البعض ،

و بذلك يخلق مشاكل عملية للمحكمة التي
تنظر للدعوى فيما يخص تقدير الأدلة من حيث
كفايتها أو عدم كفايتها للتجريم ، حيث إن المتهم
بعد أن تتم محاكمته عن مجموعة كبيرة من
الجرائم توجه له تهمة واحدة حسب مشروع
إرهابي واحد ، فإذا كانت الأدلة التي تحصلت من
بعض الجرائم تكفي لتجريمه بينما كانت الأدلة
المتوفرة في الجرائم الأخرى لا تكفي لتجريمه ،
فإن ذلك يخلق تناقضاً واضحاً بين قرار التجريم
وقرار إلغاء التهمة عن التهمة الواحدة الموجهة
إلى المتهم بذات الدعوى .

و من الجدير بالذكر إن محكمة التمييز الاتحادية
قد سبقت محكمة تمييز إقليم كردستان بتبني
ما يطلق عليه مشروع إرهابي واحد في العديد
من قراراتها ومنها القرار التمييزي المرقم (١٧٥ /

وذلك عملاً بأحكام المواد (١٤٣ / أ) من قانون العقوبات و (١٣٢ / أ - ٤ / ٣) و (١٨٨ / أ) من قانون أصول المحاكمات الجزائية .

الهوامش /

١- القرار التمييزي المرقم (٢٧٦ / الهيئة الجزائية - الثانية / ٢٠١٩) في (٢٠١٩ / ٥ / ٢١) - غير منشور .

٢- القرار التمييزي المرقم (٢١٠ / الهيئة الجزائية - الثانية / ٢٠١٩) في (٢٠١٩ / ٥ / ١٣) - غير منشور .

٣- المادة (١٤١) من قانون العقوبات العراقي تنص على (اذا كون الفعل الواحد جرائم متعددة وجد اعتبار الجريمة التي عقوبتها اشد والحكم بالعقوبة المقررة لها واذا كانت العقوبات متماثلة حكم باحداها) .

٤- قرار محكمة التمييز الاتحادية الصادر بعدد الاضبارة (٣٥٣ / هيئة عامة / ٢٠١٠) في (٢٠١١ / ٤ / ٢٥) نقلاً عن القاضي / موفق حميد البياتي - الموجز المبسط في شرح قانون اصول المحاكمات الجزائية - منشورات زين الحقوقية - بيروت - لبنان- الطبعة الاولى ٢٠١٨ ص ١٧٢ - ١٧٣ .

هه والنامدى كتيب

القرارات القضائية

.....

القرارات التمييزية الاتحادية

رقم القرار: ١١١٦ / الهيئة المدنية / ٢٠٢٣

التاريخ: ٢٩/١/٢٠٢٣

جهة الاصدار: محكمة التمييز الاتحادية

مبدأ الحكم:

إذا ثبت من الاضارة التقاعدية ان الممييزة تطلب منحها الراتب التقاعدي عن خدمات والدها المتوفى كونها (أرملة) و أنها من مواليد (١٩٤٨) وثبت ان أولادها غير قادرين على إعالتها، فتكون شروط استحقاق منحها الراتب التقاعدي متوفرة في الطلب .

القرار :

٢٨/٨/٢٠٢٢ يقضي بتأييد قرار هيئة التقاعد الوطنية ولعدم قناعة وكيالي المعارضة بالقرار المتخذ طلباً تدقيقه تمييزاً ونقضه بلائحتهما المؤرخة في ١٢/١٢/٢٠٢٢ .

نص الحكم:

لدى التدقيق والمداولة وجد أن الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية لذا قرر قبوله شكلاً ولدى عطف النظر في القرار المميز وجد انه لا يزال غير صحيح ومخالف للقانون وان جاء اتباعاً لقرار النقض الصادر عن هذه الهيئة بعدد ٥٥٢٠/الهيئة المدنية / ٢٠٢٢ في ٢٩/٦/٢٠٢٢ الا انه توصل الى نتيجة غير صحيحة ذلك لان الثابت من الاضارة التقاعدية ان الممييزة / المعارضة تطلب منحها الراتب التقاعدي عن خدمات والدها المتوفى كونها (أرملة) وثبت ان أولادها غير قادرين على إعالتها.

ما يشير إلى ذلك الحكم الصادر من محكمة بداءة الاعظمية بالعدد (١٦٨ / / ٢٠١٨) في (٢٨/١/٢٠١٨) كما تم تأيد أن لديها راتب وظيفياً او تقاعدياً او مورد أو مهنة أو عمل في القطاع الخاص وانها من مواليد (١٩٤٨) فتكون شروط استحقاق منحها الراتب التقاعدي متوفرة في

قدمت المعارضة طلباً تطلب فيه منحها الراتب التقاعدي عن خدمات والدها المتوفى ، وقد ردت هيئة التقاعد الوطنية الطلب المقدم للأسباب التي تضمنته قرارها ولعدم قناعة المعارضة بالقرار المذكور اعترضت عليه امام مجلس تدقيق قضايا المتقاعدين والذي اصدر قراراً بعدد (١٠٧٣) وتاريخ ٣١/٥/٢٠٢٢.

يقضي بنقض قرار هيئة التقاعد الوطنية، ولعدم قناعة المعارض عليه بالقرار المذكور طعن به تمييزاً بلائحته المؤرخة في ٥/٦/٢٠٢٢، طالباً نقضه للأسباب الواردة فيها، نقض القرار بموجب قرار محكمة التمييز الاتحادية المرقم ٥٥٢٠ / مدنية/ ٢٠٢٢ والمؤرخ في ٢/٩/٢٠٢٢ واتباعاً أصدر مجلس التدقيق قراراً بالعدد ١٧٨٦ وبتاريخ



الطلب استناداً لأحكام العادة (٢٦ / ثانياً/ ب)
من قانون التقاعد الموحد رقم (١) لسنة (٢٠١٤)
المعدل بالقانون رقم (٢٦) لسنة (٢٠١٩) وهذا
ما استقر عليه قضاء الهيئة الموسعة المدنية
في قرارها المرقم (١٩٢) الهيئة الموسعة المدنية
/٢٠٢١) في (٢٤/٥/٢٠٢١)، لذا قرر نقض القرار
المميز وإعادة الاضبارة إلى مرجعها لإتباع ما تقدم
وصدر القرار بالاتفاق في ٢٩/١/٢٠٢٣ م.



رقم القرار: ١٤٦ / ت/ حقوقية إزالة شيوخ / تظلم / ٢٠٢٢

التاريخ: ١٦/١٠/٢٠٢٢

جهة الاصدار: حكمة استئناف كربلاء الاتحادية الهيئة التمييزية

مبدأ الحكم:

أن حالات وقف وتأخير التنفيذ وردت على سبيل الحصر في المواد (٥٣-٥٠) في قانون تنفيذ وليس من بينها الطعن بإعادة المحاكمة

نص الحكم:

الثابت من أضرار الدعوى المنفذ حكمها أن المميز وهو أحد مشتري العقار قدم بواسطة وكيله طلبه المؤرخ ٢٦/٧/٢٠٢٢ إلى قاضي محكمة البداية بصفته التنفيذية لغرض تسجيل العقار باسمه وقد أصدر قاضي البداية بصفته التنفيذية أمره الولائي الذي تضمن الرفض الضمني للطلب إذ تضمن الأمر أنه لوقوع الطعن بطريق إعادة المحاكمة بالحكم القضائي المنفذ تقدم الدعوى المنفذ حكمها بعد صدور حكم قانون التنفيذ رقم (٤٥) لسنة (١٩٨٠) المعدل ذات الصلة ببيع العقار وليس له وقف الإجراءات التنفيذية كما ورد بأمره أعلاه إذ أن حالات وقف وتأخير التنفيذ وردت على سبيل الحصر في المواد (٥٣-٥٠) وليس من بينها الطعن بإعادة المحاكمة وأن الطلب بوقف التنفيذ أو تأخيره يكون محال أثارته أمام المحكمة التي تنظر الطعن بالطريق أعلاه .. لذا قرر نقض القرار المميز وإعادة الدعوى إلى محكمتها لمراعاة ما تقدم مع الاحتفاظ للمميز برسم التمييز لحين النتيجة وصدر القرار بالاتفاق بتاريخ ١٦/١٠/٢٠٢٢ .

أصدرت محكمة بداءة الهندية قرارها بالأضرار المرقمة ١ / تظلم / ٢٠٢٢ المؤرخ ٣١/٨/٢٠٢٢ المتضمن برد التظلم شكلاً على القرار المؤرخ ٢٦/٧/٢٠٢٢ في الأضرار المرقمة ٢ / ب / ٢٠١٥ ، ولعدم قناعة المميز بالقرار فقد طعن به بواسطة وكيله المحامي بلاتحته المؤرخة ٤/٩/٢٠٢٢ وسدد الرسم القانوني بذات اليوم وسجل الطعن بالعدد ١٤٦ / ت/ حقوقية إزالة شيوخ / تظلم / ٢٠٢٢ . ووضعت الاضرار موضع التدقيق والمداولة وإصدار القرار الآتي.....

القرار:

لدى التدقيق والمداولة وجد أن الطعن التمييزي واقع ضمن مدته القانونية قرر قبوله شكلاً ، ولدى عطف النظر على القرار المميز وجد أنه غير صحيح ومخالف لأحكام القانون ذلك لأن

قرارات في قانون الاحوال الشخصية :

رقم القرار: ١٤٣٤١ / ش / ٢٠٢١

التاريخ: ٧/١١/٢٠٢١

جهة الاصدار: محكمة التمييز الاتحادية

الرسوم والمصاريف والأتعاب، طعن المدعى عليه
(المعتزض عليه) بالحكم تمييزا في ٦/١٠/٢٠٢١.

القرار:

مبدأ الحكم:

يشترط للتفريق للهجر أن تكون الزوجة
مقيمة بدار الزوجية وان يهجرها الزوج
بالفراش لمدة سنتين فأكثر بدون عذر
شرعي.

نص الحكم:

لدى التدقيق والمداولة وجد أن الطعن التمييزي
مقدم ضمن المدة القانونية قرر قبوله شكلا ولدى
عطف النظر على الحكم المميز وجد انه غير صحيح
ومخالف لأحكام الشرع والقانون لان الثابت من
تحقيقات المحكمة أن المدعية (المميز عليها)
موجودة بدار اهلها مما كان يقتضي التحقق عن
أسباب وجودها بدار اهلها وملاحظة أن يقتضي
للتفريق للهجر أن تكون الزوجة مقيمة بدار
الزوجية وان يهجرها الزوج بالفراش لمدة سنتين
فأكثر بدون عذر شرعي وبحسب أحكام المادة الثالثة
والاربعين /اولا(٢) من قانون الأحوال الشخصية
مما كان يقتضي بالمحكمة التوسع تحقيقاتها بهذا
الشأن، وحيث أن المحكمة اصدرت حكمها المميز
دون مراعاة ما تقدم مما أخل بصحته. لذا قرر
نقضه واعادة الدعوى إلى محكمتها لاتباع ما تقدم
على أن يبقى رسم التمييز تابعا للنتيجة وصدر
القرار بالاتفاق في ٧/١١/٢٠٢١.

ادعت المدعية لدى محكمة الأحوال الشخصية في
كركوك أن المدعى عليه زوجها وقد هجرها لأكثر
من سنتين عليه طلبت دعوته للمرافعة والحكم
بالتفريق للهجر وتحميله الرسوم والمصاريف،
اصدرت محكمة الموضوع بعدد ١٠٢٧/ش/٢٠٢٠
وبتاريخ ٩/٥/٢٠٢١ حكما غاييا يقضي بالتفريق
بين المتداعيين واعتباره طلاقا باثنا بينونة صغرى
واقعا للمرة الأولى بتاريخ ٩/٥/٢٠٢١ بحيث لا
يحل احدهما للآخر الا بعقد ومهر جديدين وعلى
المدعية الالتزام بجانب العدة الشرعية البالغة ثلاثة
قروه وعدم التزوج من رجل اخر الا بعد انتهاء
عدتها الشرعية واكتساب الحكم الدرجة القطعية
وتحميله الرسوم والمصاريف والأتعاب، اعترض
المدعى عليه على الحكم الغيائي طالبا نقضه
وابطاله، اصدرت محكمة الموضوع بتاريخ ٨/٩/
٢٠٢١ وبالعدد أعلاه حكما حوريا يقضي بتأييد
الحكم الغيائي الصادر بتاريخ ٩/٥/٢٠٢١ وتحميله



رقم القرار: ٤٧٠٣/٢٠٢٣ التسلسل : ٤٦٩٦

التاريخ: ١٣/٣/٢٠٢٣

جهة الاصدار: محكمة التمييز الاتحادية

مبدأ الحكم:

تكون من أبواب نفقة البنت، التطبيب.

القرار:

لدى التدقيق والمداولة وجد أن الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية قرر قبوله شكلاً ولدى عطف النظر على الحكم المميز وجد أنه غير صحيح ومخالف لاحكام الشرع والقانون لان المدعى عليه ملزم بحكم قضائي يتضمن أدائه نفقة للبنت وان هذه النفقة يكون من بين أبوابها التطبيب وبذلك تكون دعوى المدعية فاقدة لسندها القانوني وواجبة الرد الا انها تكون موضوعاً ومداراً لاقامة دعوى أخرى وحيث ان المحكمة احسنت الدعوى خلافاً لوجهة النظر المتقدمة الامر الذي اخل بصحة حكمها المميز. لذا قرر نقضه وإعادة الدعوى الى محكمتها لاتباع ما تقدم على أن يبقى رسم التمييز تابعا للنتيجة وصدر القرار بالاتفاق في ١٣/٣/٢٠٢٣ م.

نص الحكم:

ادعت المدعية لدى محكمة الأحوال الشخصية في بغداد الجديدة ان المدعى عليه مطلقها وان ابنتها منه () تعاني من مرض السكري وبجاجة الى مصاريف وعلاج لذا طلبت دعوته للمرافعة والحكم بتأديته مصاريف العلاج للبنت أعلاه وتحملية الرسوم والمصاريف والاعتاب أصدرت المحكمة بالعدد ٣٨٣٠/ش/٢٠٢٢ في ٢٦/١/٢٠٢٣ حكماً حوريا يقضي بالزام المدعى عليه بتأديته مبلغاً شهرياً مقداره تسعون الف دينار لتغطية مصاريف العلاج الأبنته . اعتباراً من تاريخ إقامة الدعوى ٢٨/٣/٢٠٢٢ والاذن للمدعية من الاستلام والصرف وتحميل المدعى عليه الرسوم والمصاريف، طعن وكيل المدعى عليه بالحكم تميزاً في ١٩/٢/٢٠٢٣.



رقم القرار: ٢٠٢٣/٢٠١٠

التاريخ: ٦/٢/٢٠٢٣ م.

جهة الاصدار: محكمة التمييز الاتحادية

مبدأ الحكم:

ان المدعية (المميز عليها) تولد ١٩٦٧ وهي بسن تصبح فيه قدرتها على الانجاب مستبعدة وذلك ما أشار اليه ضمناً التقرير الطبي الخاص بها والذي تضمن أن عدم انجابها يعزى إلى كبر سنها او عدم قدرة زوجها على الانجاب مما كان يقتضي بالمحكمة رد دعواها

نص الحكم:

ادعى المدعي لدى محكمة الأحوال الشخصية في () ان المدعى عليها زوجته شرعاً وقانوناً وقد تركت دار الزوجية دون عذر مشروع لذا طلب دعوتها للمرافعة والزامها بالمطوعة وتحميلها المصاريف. كما اقامت المدعى عليها الدعوى المرقمة ١٤٨/ش/٢٠٢٢ التي تطلب فيها التفريق قررت المحكمة توحيد الدعويين، أصدرت محكمة الموضوع بعدد (١١٧/١١٨) ش / ٢٠٢٢ و تاريخ ٢٢/١٢/٢٠٢٢ حكماً حوريا يقضي بالتفريق بين المتداعيين للعقم، واعتباره طلاقاً بائناً بينونة صغرى واقع للمرة الأولى بين الطرفين وقد نبهت المحكمة المدعية في الدعوى الموحدة بلزوم العدة الشرعية البالغة ثلاثة قروء ولا يحق لها الزواج من رجل اخر الا بعد انتهاء عدتها واكتساب الحكم الدرجة القطعية ولا يحق للمدعى

عليه إعادة مطلقة الى عصمته الا بعقد ومهر جديدين ورد دعوى المدعي في الدعوى الموحدة بخصوص طلب المطوعة وتحميل المدعى عليه الرسوم والمصاريف والاتعاب، طعن وكيل المدعي بالحكم تمييزاً في ١٦/١/٢٠٢٣.

القرار:

لدى التدقيق والمداولة وجد ان الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية قرر قبوله شكلاً ولدى عطف النظر على الحكم المميز وجد انه غير صحيح ومخالف لأحكام الشرع والقانون لان الملاحظ ان المدعية (المميز عليها) تولد ١٩٦٧ وهي بسن تصبح فيه قدرتها على الانجاب مستبعدة وذلك ما أشار اليه ضمناً التقرير الطبي الخاص بها والذي تضمن أن عدم انجابها يعزى إلى كبر سنها او عدم قدرة زوجها على الانجاب مما كان يقتضي بالمحكمة رد دعواها بالمطالبة بالتفريق (للعقم) لان مطالبة الزوجة بالتفريق للعقم زوجها وعدم قدرته على الانجاب يقتضي ان تكون لها القابلية على ذلك وحيث ان المحكمة أصدرت حكمها المميز دون مراعاة ما تقدم مما أخل بصحته لذا قرر نقضه وإعادة الدعوى الى محكمتها لاتباع ما تقدم على أن يبقى رسم التمييز تابعاً للنتيجة وصدر القرار بالاتفاق في ٦/٢/٢٠٢٣ م.

قرارات في القانون الجنائي

رقم القرار: العدد ٥/ت/ جزائية / ٢٠٢٢

التاريخ: ١٠/١/٢٠٢٢

جهة الاصدار: محكمة استئناف كربلاء الاتحادية الهيئة التمييزية

المحاكمات الجزائية ووضعت الأضبارة موضع
التدقيق والمداولة وصدر القرار الآتي :

القرار:

لدى التدقيق والمداولة وجد أن الطعن التمييزي
مقدم ضمن المدة القانونية قرر قبوله شكلاً .
ولدى عطف النظر على القرار المميز وجد أنه
صحيح وموافق للقانون لما استند إليه من أسباب
قانونية صحيحة، ذلك أن المجرم () أعترف
صراحة في دوري التحقيق والمحاكمة بقيامه بأكثر
من جريمة سرقة لأجهزة موبايل من أصحابها،
ومنها جريمة سرقة جهاز موبايل المشتكي () إذ
يقوم بمباغطة المشتكي وأخذ جهاز الهاتف خلصة
منه ويلوذ مسرعاً بالقرار من مكان الحادث. وقد
أرتكب هكذا جريمة في عدة أماكن في كربلاء
وقضاء الهندية، وتعزز أعترافه ذلك بما جاء بأقوال
المشتكي ومحضر التشخيص الذي أجري للمتهم
ومحضر تفريغ كاميرات المراقبة وجميعها أدلة
قانونية كافية لتجريم المتهم ، ولا شك أن هكذا
جريمة إنما تنم عن تدني خلقي وانحطاط المقترفها
وما يرافق وقوعها من آثار نفسية للمسروق. لا
سيما أنه حدث لم يبلغ سن الرشد ساعة وقوع

مبدأ الحكم:

إذا كان المجرم عليه حدث ولم يبلغ سن
الرشد، فإن الجريمة يهدد السلم المجتمع
و العقوبة يجب ان تحقق ثنائية الردع
العام و الخاص.

نص الحكم:

أصدرت محكمة جنح كربلاء بتاريخ ٤/١١/٢٠٢١
قراراً بالعدد ٤٦٨٢ / ج / ٢٠٢١ قضى الحكم
وجاهياً على () بالحبس الشديد لمدة
(سنتين) أستناداً لأحكام المادة (٤٤٦) من قانون
العقوبات على أن تحتسب له مدة موقوفية
من يوم ١٢/١٠/٢٠٢١ إلى يوم صدور القرار في
٤/١١/٢٠٢١ من مدة الحبس وإعطاء الحق
للمشتكي القاصر () والمدعي بالحق الشخصي ()
(المطالبة بالتعويض وفق القانون ، ولعدم قناعة
المميز بالقرار هذا فقد طعن به تمييزاً بتاريخ
١/١٢/٢٠٢١ وسجل الطعن بالعدد د/ت/ جزائية
٢٠٢٢/ وقدم السيد المدعي العام في كربلاء
مطالعه بشأن الدعوى طالباً فيها تصديق قرار
الحكم بالتجريم وتخفيف قرار الحكم بالعقوبة
وعملاً بأحكام المادة (٢٥٩/١/٣) من قانون أصول



الجريمة، وما ينطوي عليه ذلك الفعل من عبث في السلم المجتمعي الأمر الذي يفسر سعي المشروع إلى تحصين المجتمع من هكذا جرائم انطلاقاً من مديح وفاني محكم يقوم على ثنائية تحقق الردع العام والخاص والذي يتطلب فرض عقوبة تلائم جريمة التعدي والتطاول على حق الملكية بكذا طريقة، وبما أن العقوبة المفروضة بحق المتهم جاءت متناسبة وحجم الجريمة، لذا قرر تصديق القرار المميز ورد اللائحة التمييزية. مع التنويه إلى محكمة جناح كربلاء بضرورة التقيد بنص المادة (٢٩٤/١) من قانون أصول المحاكمات الجزائية والمادة (٩٠) من قانون العقوبات عند احتساب مدة الموقوفية ، فضلاً عن ذلك فإن أتعاب المحاماة للمحامي المنتدب تصبح حقاً له متى ما اكتسب قرار الحكم الدرجة القطعية ، وصدر القرار بالاتفاق استناداً لأحكام المادة (٢٥٩/١/١) من قانون أصول المحاكمات الجزائية رقم (٢٣) لسنة (١٩٧١) المعدل وبدلالة القرار (١٠٤) لسنة (١٩٨٨) المعدل في ١٠/١/٢٠٢٢ م .



رقم القرار: ١٦٩/ت/جزائية ٢٠٢٢

التاريخ: ٢٢/٢/٢٠٢٢

جهة الاصدار: محكمة استئناف كربلاء الاتحادية

مبدأ الحكم:

لا يجوز لمحكمة الموضوع تفريق الدعويين الجزائية والمدنية لأي سبب كان حسبما هو منصوص عليه في المادة (٣ / ١ و ٣) من قانون التعويض عن الأضرار بأموال الدولة بسبب حوادث المركبات رقم (٣٧) لسنة (١٩٨٣) .

كربلاء مطالعته بشأن الدعوى طالباً فيها (نقض كافة القرارات الصادرة في الدعوى استناداً لأحكام المادة (٢٥٩/أ/٨) من قانون أصول المحاكمات الجزائية رقم (٢٣) لسنة (١٩٧١) المعدل) ووضعت الأضبارة موضع التدقيق والمداولة وصدر القرار الآتي:

القرار:

لدى التدقيق والمداولة وجد أن الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية قرر قبوله شكلاً ، ولدى عطف النظر على القرار المميز وجد أنه غير صحيح ومخالف للقانون، إذ أن محكمة جنح الجدول الغربي كانت قد تعجلت بحسم الدعوى دون أن تستكمل تحقيقاتها اللازمة فيها . ذلك أن المتهم () كان قد تسبب بخطأه في أحداث أضرار في العجلة المرقمة (٨٦١٩٣/ أ حكومي) والتابعة إلى هيئة الحشد الشعبي وفقاً لكتاب العائدية المرقم (١٥٢٦١) في ٢٥/١١/٢٠٢٠ وحيث أن تلك الأضرار ثابتة في كشف البراد الآلي المرقم (٤٠٨) في ٢٩/١٠/٢٠٢٠ وكانت نسبة تقصيره في الحادث (١٠٠٪) حسبما جاء في محضر كشف الحوادث المروري.

فكان المقتضى والحال هذا تكليف الجهة المتضررة (هيئة الحشد الشعبي) بإعداد تقرير تبين فيه مقدار التعويض عن الأضرار التي لحقتها جراء

نص الحكم:

أصدرت محكمة جنح الجدول الغربي بتاريخ ٢٥/١/٢٠٢٢ قراراً بالعدد ٤/ مرور / ٢٠٢٢ قضى الحكم وجاهياً على المدان () بغرامة مقدارها (مائتان وخمسون ألف دينار) استناداً لأحكام المادة (٣٥/ أولاً) من قانون المرور رقم (٨) لسنة (٢٠١٩) وفي حالة عدم الدفع حبسه حبساً بسيطاً لمدة (أربعة أشهر) مع احتساب مدة موقوفية المدان من تاريخ ١٦/١٢/٢٠٢٠ ولغاية ٢٠/١٢/٢٠٢٠ على أن ينزل مبلغ مقداره (خمسون ألف دينار) عن كل يوم قضاها المدان في التوقيف وعدم إعطاء الحق للمشتكين بمراجعة المحاكم المدنية للمطالبة بالتعويض عما أصابهم من ضرر لتنازلهم عن الشكوى ... ولعدم قناعة المميز بالقرار هذا فقد طعن به تمييزاً بتاريخ ١٠/٢/٢٠٢٢ وسجل الطعن بالعدد ١٦٩/ت/ جزائية / ٢٠٢٢ وقدم السيد المدعي العام في



فعل المتهم وفي حالة عدم دفعها يتم تقديم الدعوى المدنية والتي يوجب القانون الفصل فيها تبعاً للدعوى الجزائية ، ولا يجوز لمحكمة الموضوع تفريق الدعويين لأي سبب كان حسبما هو منصوص عليه في المادة (٣ / ١ و ٣) من قانون التعويض عن الأضرار بأموال الدولة بسبب حوادث المركبات رقم (٣٧) لسنة (١٩٨٣) والمؤكد بأعمال مجلس القضاء الأعلى / مكتب السيد رئيس المجلس ذي العدد ٤٦٩ / مكتب ٢٠٢١/٢١ في ١/٦/٢٠٢١. وبما أن محكمة جناح الجدول الغربي كانت قد أغفلت ما تقدم مما أخل بصحة قرارها لذا قرر نقض كافة القرارات الصادرة في الدعوى وإعادتها إلى محكمتها لأتباع ما تقدم وصدر القرار بالاتفاق استناداً لأحكام المادة (٢٥٩/أ/٧) من قانون أصول المحاكمات الجزائية رقم (٢٣) لسنة (١٩٧١) المعدل وبدلالة القرار (١٠٤) لسنة (١٩٨٨) المعدل، في ٢٢/٢/٢٠٢٢ م.

القرارات التمييزية في اقليم كوردستان

قرارات في القانون المدني:

رقم القرار: ٧٢٧ / الهيئة المدنية / ٢٠١٩

التاريخ: ٤/١٢/٢٠١٩

جهة الاصدار: محكمة تمييز اقليم كوردستان.

مبدأ الحكم:

إن طلب التعويض عن الأضرار بعد إنتهاء العقد يكون على أساس المسؤولية التقصيرية وليس المسؤولية التعاقدية لأن عقد الإيجار إنتهت مدته بتخليته من قبل المستاجر .

نص الحكم:

لإدعاء المدعي إضافة لوظيفته لدى محكمة بداءة السليمانية أنه قام بإيجار (كشك الإستنساخ) التابع لكلية العلوم الإنسانية / جامعة السليمانية إلى المدعى عليه بموجب عقد الإيجار المرقم ٨٣ سجل ١٥٤ بتاريخ ١٦/١٠/٢٠١٨ لمدة سنة واحدة من تاريخ ١٥/١/٢٠١٨ ولغاية ١٤/١/٢٠١٩ عن طريق الشعبة القانونية لجامعة السليمانية / شعبة العقود إلا أن المدعى عليه بعد إنتهاء مدة العقد فإنه غير مستعد لتسليم (الكشك) على الرغم من إنذاره بالإنذار المرقم ٤٥٩٤ في ٧/٢/٢٠١٩ بتسليم (الكشك) خلال مدة خمسة أيام فطلب دعوة المدعى عليه للمرافعة وإصدار القرار بتعويض المدعي إضافة لوظيفته بمبلغ

(٣٠٠٠,٠٠٠) دينار مع تحميله مصاريف الدعوى والأتعاب وبنتيجة المرافعة الحضورية العلنية ، أصدرت محكمة الموضوع بالعدد (٩٦٥ / ب / ٢٠١٩ وبتاريخ ٢٩/٩/٢٠١٩ حكماً حضورياً قابلاً للإستئناف والتمييز يقضي برد دعوى المدعي شكلاً . تحميله مصاريف الدعوى . ولعدم قناعة عضو الادعاء العام بالقرار المذكور بادر إلى الطعن فيه تمييزاً طالباً نقضه للأسباب الواردة في عريضته التمييزية المؤرخة بتاريخ ١٤/١٠/٢٠١٩ كما وبادر المدعي إضافة لوظيفته بالطعن فيه تمييزاً طالباً نقضه للأسباب الواردة في العريضة التمييزية المدفوع عنها الرسم بتاريخ ٢١/١٠/٢٠١٩ .

القرار:

لدى التدقيق والمداولة وجد بأن الطعنين التمييزيين مقدمان ضمن المدة القانونية فتقرر قبولهما شكلاً ولتعلقهما بموضوع واحد تقرر توحيدهما والنظر فيهما معاً ولدى إمعان النظر في القرار المميز تبين بأنه غير صحيح وسابق لأوانه حيث كان على المحكمة إبتداءً الطلب من



المميز - المدعي - إضافة لوظيفته توضيح ماهية الأضرار المدعي بها ورغم أن المأجور صدر القرار بتخليته بموجب قرار محكمة بداءة السليمانية بالعدد ٩٦٤ / ب / ٢٠١٩ في ٢٢/٩/٢٠١٩ فإن كانت هناك أضرار فإن للمدعي الحق بمطالبتها وعلى أساس المسؤولية التقصيرية وليس المسؤولية التعاقدية لأن عقد إيجار موضوع الدعوى إنتهت مدته بتخليته من قبل المستأجر وبإمكان المحكمة الإستعانة بأهل الخبرة لتثبيت الأضرار إن وجدت عليه تقرر نقض القرار المميز وإعادة إضبارة الدعوى إلى محكمتها للسير فيها وفق المنوال المشروح أعلاه على أن يبقى رسم التمييز تابعاً للنتيجة وصدر القرار بالإتفاق في ٤ / ١٢ / ٢٠١٩.



رقم القرار: رقم القرار - ١٨٢ / الهيئة المدنية الإستئنافية / ٢٠١٩

التاريخ: ٢٦/٨/٢٠١٩

جهة الاصدار: محكمة تمييز اقليم كوردستان.

مبدأ الحكم:

ليس بمقدور الكفيل الخروج من الكفالة إلا بعد تحقق الشروط التي أصبح كفيلاً بسببها .

نص الحكم:

إدعت المدعية لدى محكمة بداءة السليمانية بأنها قد كفلت المكفولة الطالبة (ر) للدراسة في فرنسا بغية الحصول على شهادة الماجستير في الاختصاص المتفق عليه مع المدعى عليه (رئيس جامعة السليمانية / إضافة لوظيفته) وحيث أن الطالبة المكفولة تعهدت بإكمال الدراسة ثم العمل لدى المميز - المدعى عليه - لمدة خمس سنوات بموجب عقد الدراسة المبرم بينهما ودون إنقطاع وحيث أن المكفولة بعد إعادتها إلى الوظيفة تركت وظيفتها قبل إكمال المدة المتفق عليها ولكن المدعى عليه قام بموجب الكتاب المرقم (٢٩٠٧-١٠٧٥٠) في ٦/١١/٢٠١٧ الموجهة لدى دائرة كاتب عدل السليمانية على تأكيد الحجز على ملكه حتى إكمال المكفولة مدة (خمس) سنوات حسب القانون لذا طلب دعوته للمرافعة والزامه بفسخ الكتاب المذكور أعلاه وتحميله المصاريف وأتعاب المحاماة . وبنتيجة المرافعة الحضورية العلنية أصدرت المحكمة المذكورة بتاريخ ٢١/١٠/٢٠١٨ وبعدد ٢٤٨/ب

/ ٢٠١٨ حكماً حضورياً قابلاً للإستئناف والتمييز يقضي برد دعوى المدعية وتحميلها المصاريف وأتعاب المحاماة لوكيل المدعى عليه المحامي (هـ) مبلغاً قدره (٧٠,٠٠٠) دينار . فأصدرت محكمة استئناف منطقة السليمانية بتاريخ ١/٤/٢٠١٩ / ٢٠١٨ حكماً حضورياً قابلاً للتمييز يقضي بفسخ الحكم البدائي وفسخ الكتاب المرقمة (٢٩٠٧-١٠٧٥٠) الصادر في ٦/١١/٢٠١٧ من قبل وزارة التعليم العالي وتحميل المدعى عليه المصاريف وأتعاب المحاماة لوكيل المدعية المحامي (أ) مبلغ (٧٥٠,٠٠٠) دينار ولعدم قناعة المستأنف عليه بالحكم المذكور طعن فيه تمييزاً لدى هذه المحكمة طالباً نقض الحكم للأسباب الواردة في العريضة التمييزية المدفوع عنها الرسم بتاريخ ١٤/٤/٢٠١٩ وبعد ورودها وضعت قيد التدقيق والمداولة .

القرار:

لدى التدقيق والمداولة وجد بأن الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية فتقرر قبوله شكلاً ولدى عطف النظر على قرار الحكم المميز تبين بأنه غير صحيح ومخالف للقانون وسابق لأوانه ذلك لأن الثابت في الدعوى أن المميز عليها / المدعية / المدعى عليها المتقابلة قد كفلت الطالبة (ر) لإكمال دراستها في فرنسا بغية نيل شهادة



الماجستير في الاختصاص المتفق عليه مع المميز / المدعى عليه / المدعي المتقابل رئيس جامعة السليمانية إضافة لوظيفته وحيث أن المكفولة تعهدت بإكمال الدراسة والإستمرار في الخدمة خمس سنوات بعد منحها الشهادة لدى المميز / رئيس الجامعة إضافة لوظيفته ودون إنقطاع وحيث أنها لم تلتزم بتعهداتها وترك العمل لدى المميز قبل إكمال المدة المتفق عليها وحيث أن شرط العمل لمدة خمس سنوات كان من ضمن شروط عقد الدراسة المبرم بين الطرفين وتأسيساً على ذلك ليس بمقدور الكفيلة الخروج من الكفالة إلا بعد تحقيق الشرط المذكور ويعكسه تبقى الكفيلة ملزمة بتحميل النفقات والمصاريف المدفوعة إلى المكفولة عملاً بأحكام المادتين ١٠١٠ و ١٠١٥ من القانون المدني وحيث أن المحكمة لم تلتزم الوجهة القانونية السليمة في قرارها المميز . عليه تقرر نقضه وإعادة إضارة الدعوى إلى محكماتها للسير فيها وفق ماسلف ذكره ، على أن يبقى رسم التمييز تابعاً للنتيجة . وصدر القرار بالإتفاق من حيث النتيجة والأكثرية من حيث التسبيب في ٢٦/٨/٢٠١٩ .



رقم القرار: ١٢ / الهيئة المدنية / ٢٠٢٠

التاريخ: ١٥/١/٢٠٢٠

جهة الاصدار: محكمة التمييز اقليم كوردستان.

مبدأ الحكم:

لا يجوز طلب مصاريف من الشركة التي أبرم العقد لصالحها لشركة أخرى لإختلاف ذمتها وتعارض مصالحهما .

نص الحكم:

لإدعاء المدعي - إضافة لوظيفته بواسطة وكيله لدى محكمة بداءة السليمانية أن المدعى عليه - إضافة لوظيفته مدين له بمبلغ (\$٢١٦٦٥٥) ما يعادل مبلغ (٢٧٢,٩٨٥,٠٠٠) دينار عن مصاريف جلب (١٨٠) عامل هندي لمعمله سنة ٢٠١٥ وعلى الرغم من المطالبة فإنه غير مستعد لدائها فطلب دعوته للمرافعة وإصدار قرار بارجاع المبلغ المذكور من قبل المدعى عليه مع تحميله مصاريف الدعوى وأتعاب المحاماة وبنتيجة المرافعة الحضورية العلنية أصدرت محكمة الموضوع بالعدد ١٢٩٨ ب / ٢٠١٧ وبتأريخ ١٥/١٠/٢٠١١ حكماً حضورياً قابلاً للإستئناف والتمييز يقضي برد دعوى المدعي مع تحميله مصاريف الدعوى وأتعاب محاماة وكيل المدعى عليه مبلغاً قدره (٧٥٠,٠٠٠) دينار . ولعدم قناعة المميز بالقرار المذكور بادر إلى الطعن فيه تمييزاً طالباً نقضه للأسباب الواردة في عريضته التمييزية المدفوع عنها الرسم بتأريخ ٣/١١/٢٠١٩ .

القرار:

لدى التدقيق والمداولة وجد بأن الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية لذا تقرر قبوله شكلاً ، ولدى عطف النظر على القرار المميز تبين بأنه صحيح وموافق للقانون لما استند إليه من أسباب صحيحة ومعتمدة ذلك لأن الثابت في الدعوى أن المميز - المدعي - كان مديراً مفوضاً لشركة (--) سابقاً و (--) حالياً وحيث لا يجوز طلب مصاريف من الشركة التي أبرم العقد لصالحها لشركة أخرى لإختلاف ذمتها وتعارض مصالحهما ذلك لأنه الشركة التي تقوم بجلب الأيدي العاملة لها تدرج مصاريف ذلك ضمن المصاريف العامة المتفرقة الأخرى للشركة وتدخل في إعداد النفقات والمصاريف وبالتالي يعتبر جلب الأيدي العاملة قد تم من قبل شركة (--) وليس من قبل شركة (--) المحدودة وبذا تكون دعوى المميز - المدعي - إضافة لوظيفته لاتقوم على سند من القانون وحيث بردها وهذا ما قضت به المحكمة في قرارها المميز عليه تقرر تصديقه ورد الاعتراضات التمييزية وتحميل المميز رسم التمييز وصدر القرار بالإتفاق في ١٥/١/٢٠٢٠ .

قرارات في القانون الجنائي

رقم القرار: ٣٤ / الهيئة الموسعة / ٢٠٢٣

التاريخ: ٥ / ٤ / ٢٠٢٣

جهة الاصدار: محكمة تمييز اقليم كوردستان

القرار:

لدى التدقيق والمداولة وجد ان وكيل طالب الترحيح قدم طلباً الى هذه المحكمة بتاريخ ٥/١/٢٠٢٢ يتضمن اجراء الترحيح بين قرار محكمة جنايات كركوك كرميان بصفتها التمييزية بالعدد ٢٥٠ / ت / ٢٠٢٢ في ١٣/٩/٢٠٢٢ وحيث ان طلب الترحيح يكون بين حكمين قضائيين مكتسبين الدرجة القطعية وصادرين في موضوع واحد وبين الخصوم انفسهم ويتعذر تنفيذهما معاً ويقتضي تنفيذ احدهما دون الآخر ولا يكون الترحيح بين القرارات التمييزية .

مبدأ الحكم:

ان طلب الترحيح يكون بين حكمين قضائيين مكتسبين الدرجة القطعية وصادرين في موضوع واحد وبين الخصوم انفسهم ويتعذر تنفيذهما معاً ويقتضي تنفيذ احدهما دون الآخر ولا يكون الترحيح بين القرارات التمييزية .

نص الحكم:

قدم طالب الترحيح بواسطة وكيله / المحامي (طلباً في ٥/١/٢٠٢٣ الى الهيئة الموسعة في هذه المحكمة طالباً فيه الترحيح بين قرارين الصادرين الاول من محكمة جنايات كركوك كرميان بصفة التمييزية بعدد ٢٥٠ / ت / ٢٠٢٢ في ١٩/٧/٢٠٢٢ والثاني من محكمة تمييز اقليم كوردستان الهيئة الجزائية الثانية بعدد ١١٠٨ / هيئة الجزائية الثانية / ٢٠٢٢ في ١٣/٩/٢٠٢١ للأسباب الواردة في لائحته وبعد ورود إضارة الدعوى سجلت بعدد ٣٤ / موسعة / ٢٠٢٣ ووضعت قيد التدقيق والمداولة.



رقم القرار: ١٦٤ / الهيئة الجزائية - الثانية / ٢٠١٧

التاريخ: ١٨/١٢/٢٠١٨

جهة الاصدار: محكمة تمييز اقليم كوردستان .

مبدأ الحكم:

إذا كان الدليل الوحيد في القضية هو إقرار المتهم تحقيقاً والذي جاء مجرداً ولم يعزز بأي دليل آخر أو قرينة قانونية، فإن قرار الإفراج عنه يكون صحيحاً وموافقاً للقانون.

نص الحكم:

أصدرت محكمة جنايات السليمانية / ٣ قرارها المؤرخ ٢٨/١٠/٢٠١٧ وفي الدعوى الجزائية المرقعة ٨٩٤ / ت / ٢٠١٧ بالغاء التهمة الموجهة الى المتهم (ج) وفق المادة (١٤ / ثانياً) من قانون المخدرات والإفراج عنه ما لم يكن محكوماً أو موقوفاً لسبب آخر وتقدير أتعاب المحاماة قدرها (٦٠,٠٠٠) ستون ألف دينار تدفع للمحاماة المنتدبة (س) من خزينة الإقليم بعد اكتساب القرار الدرجة القطعية حكماً وجاهياً قابلاً للتمييز . ولعدم قناعة الممينة / عضوة الادعاء العام أعلاه بالقرار المذكور بادرت إلى تمييزه لدى هذه المحكمة بلائحته التمييزية المؤرخة ٣١/١٠/٢٠١٨ طلبت فيها نقض القرار للأسباب والردة فيها وأرسلت محكمة جنايات السليمانية / إضبارة الدعوى الى هذه المحكمة لإجراء التدقيقات التمييزية عليها . ولدى ورودها سجلت و وضعت قيد التدقيق والمداولة :

القرار:

لدى التدقيق والمداولة وجد أن الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية فقرر كما أن الدعوى مشمولة بالتمييز التلقائي ولدى عطف النظر على القرار الصادر في القضية الجنائية المرقمة ٨٩٤ ج ٣/٢٠١٧ بالغاء التهمة والإفراج عن المتهم (ج) وفق أحكام المادة (١٤ / ثانياً من قانون المخدرات تبين الحكم أنه صحيح وموافق للقانون لعدم تحصل أدلة كافية ومقنعة في الدعوى بحقه حيث أن الدليل الوحيد في الدعوى هو إقرار المتهم تحقيقاً والذي جاء مجرداً ولم يعزز بأي دليل آخر أو قرينة قانونية وأن الشاهد (س) ذكر إسم شخص يدعى (ج) وهو أهل أربيل على حد قوله في حين أن المتهم من سكنة مدينة رانية علاوة على ذلك جاء التقرير الطبي (خالياً من أي وجود من المادة المخدرة في إدرار المتهم) إضافة الى أن المتهم رجع عن أقواله أمام محكمة الجنايات . عليه قرر تصديق قرار المحكمة بالغاء التهمة والإفراج عن المتهم قرار عن المتهم لموافقته القانون وصدر القرار بالإتفاق في ١٨/١٢/٢٠١٨ .

قرارات

التاريخ: ٢٠٠٩ / ١٩ / ٧

جهة الاصدار: محكمة التمييز اقليم كوردستان.

مبدأ الحكم:

يحرم من الرضاع ما يحرم من النسب

نص الحكم:

أدعت المدعية (.....) بواسطة وكيلها لدى محكمة الأحوال الشخصية في (...) بأن المدعى عليه زوجها بموجب عقد الزواج المرقم (٦٠٩١) في ٦/٩/٢٠٠٧ الصادر من نفس المحكمة. وحيث إن المدعية أدعت بأن زوجها المدعى عليه قد رضع مع عمة المدعية عندما كان طفلاً لذا يعتبر من المحرمات عليه طلبت دعوته للمرافعة والحكم بالتفريق لكون الزواج أصبح فاسداً . تحميلة المصاريف واتعاب المحاماة وبنتيجة المرافعة الحضورية العلنية أصدرت محكمة الموضوع بتاريخ ٧/٦/٢٠٠٩ وبعدد ٢٤٠/ش/ ٢٠٠٩ حكماً حضورياً قابلاً للتمييز يقضي بفسخ عقد الزواج الجاري بين المتداعيين لكونه عقد فاسخ واعتباره كأنه لم يكن لأن المبني على باطل فهو باطل مع تحميل المدعى عليه كافة المصاريف والرسوم واتعاب المحاماة لوكيل المدعية المحامي (.....) مبلغاً قدره (١٥٠٠٠) خمسة عشر ألف دينار وعلى المدعية التزام العدة الشرعية البالغة ثلاثة قروء ولا يحق لها التزوج إلا بعد انتهاء

القرار:

لدى التدقيق والمداولة - ثبت من وقائع الدعوى ان جدة المدعية (الزوجة) كانت مرضعة لزوجها (المدعى عليه) وعملاً بقوله صلى الله عليه وسلم ((يحرم من الرضاع ما يحرم من النسب)) واحكام المواد ١٢ و ١٦ من قانون الاحوال الشخصية يكون الحكم بفسخ الزواج بين الزوجين صحيحاً وموافقاً للشرع والقانون لأن من شروط صحة الزواج الا يقوم بها سبب من أسباب التحريم والتعلق خطاب التحريم بما عبر عنه بلفظ الامهات والبنات واخواتكم وعماتكم وخالاتكم وبنات الاخ وبنات الاخت فما كان من مسمى هذه الالفاظ متحققا فيه الرضاع حرم فيه وحيث ان عقد الزواج المفسوخ ضمن هذه الالفاظ لذا قرر تصديق الحكم بفسخه ورد الاعتراضات التمييزية وتحميل التمييز اسم التمييز واعادة الاضبارة الدعوى الى محكمتها لتنفيذ الحكم وفقا لاحكام المادة ٢٠٩ / ٢ / مرافعات وصدر القرار بالاتفاق في ١٩/٧/٢٠٠٩ .



رقم القرار: العدد /٣٨٢/ شخصية / ٢٠٠٩

التاريخ: / ١١/١٠/٢٠٠٩

جهة الاصدار: محكمة التمييز اقليم كردستان.

مبدأ الحكم:

لا يعد البيت شرعياً اذا كان قريباً من
ذوي الزوج .

نص الحكم:

ادعت المدعية (....) بواسطة وكيلها لدى محكمة الاحوال الشخصية في (....) بأن المدعى عليه زوجها منذ عام ٢٠٠٧ الداخل بها شرعاً بموجب عقد الزواج الصادر من نفس المحكمة وإن المدعى عليه لم ينفق عليها خلال مدة (٨) ثمانية أشهر رغم عدم تهيئته لها البيت الشرعي لذا طلبت دعوته للمرافعة والحكم بالزامه بدفع النفقة الماضية اعتباراً من (٣ / ٢٠٠٨) ولغاية تاريخ إقامة الدعوى والنفقة المستمرة مع تحميله المصاريف واتعاب المحاماة. وبنتيجة المرافعة الحضورية العلنية أصدرت محكمة الموضوع بتاريخ ٢/٩/٢٠٠٩ وبعدد ٢٥٣١/ش/ ٢٠٠٩ حكماً حضورياً قابلاً للتمييز يقضي بفرض النفقة الماضية للمدعية اعتباراً من ١/٣/٢٠٠٨ ولغاية تاريخ إقامة الدعوى في ١١/٣٠/٢٠٠٨ مبلغاً قدره (٧٠٠٠٠) سبعون ألف دينار ونفقة مستمرة وبشكل مستمر اعتباراً من ١/١٢/٢٠٠٨ مبلغاً قدره (٨٠٠٠٠) ثمانون ألف دينار

مع تحميل المدعى عليه كافة المصاريف والرسوم واتعاب المحاماة لوكيل المدعية مبلغاً قدره (١٥٠٠٠) خمسة عشر ألف دينار ولعدم قناعة المدعى عليه بالحكم المذكور طعن فيه تمييزاً طالباً نقضه للأسباب الواردة في العريضة التمييزية المدفوع عنها الرسم في ١٠/٩/٢٠٠٩.

القرار:

لدى التدقيق والمداولة - وجد ان الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية فقرّر قبوله شكلاً، ولدى عطف النظر على الحكم المميز وجد انه صحيح وموافق للشرع والقانون لثبوت كون البيت المهياً من قبل المدعى عليه والجاري الكشف عليه من قبل محكمة الموضوع بموجب محضر الكشف المؤرخ ١٩/٤/٢٠٠٩ قريب من ذوي المدعى عليه وهو بهذا الوصف لا يعد بيتاً شرعياً عليه فان اتجه المحكمة الى اعتبار ذلك البيت غير شرعي ومن ثم فرض نفقة للمدعية يكون اتجاهاً سليماً يتفق مع حكم الشرع والقانون عليه قرر تصديق الحكم المميز ورد الاعتراضات التمييزية وصدر القرار بالاتفاق في ١١/١٠/٢٠٠٩ .



رقم القرار: العدد / ١٤٥ / الشخصية / ٢٠٠٥

التاريخ: ٢٢/٦/٢٠٠٥

جهة الاصدار: محكمة تمييز اقليم كوردستان.

مبدأ الحكم:

الزوج هو المتهم الوحيد في جريمة الزواج خارج المحكمة .

نص الحكم:

أدعى المدعي ولاية على ابنته القاصرة (....) بواسطة وكيله بان المدعى عليه زوج ابنته (....) لذا طلب دعوة المدعى عليه للمرافعة واصدار قرار بأثبات الزوجية بينهما على مهر معجله (١٥٠٠٠٠٠) مليون وخمسمائة الف دينار ومؤجله (١٩) تسعة عشر مثقال من ذهب عيار ٢١ وتحميل المدعى عليه المصاريف واجور المحاماة وللمرافعة الحضورية العلنية فقد أوضح وكيل المدعي بان المحكمة لم تصدر عقد زواج بين ابنه المدعي والمدعى عليه وذلك لصغر سن ابنة المدعي وذلك بصفته قضاء ولائي لذا فان موكله لا يعتبر مخالفاً للقانون لأن عذره بانعقاد عقد زواج خارج المحكمة هو عذر شرعي ولجأوا الان الى المحكمة لتصديقها رسمياً قررت المحكمة في نفس الجلسة احالة المدعي الى محكمة التحقيق بموجب المادة ١٠/٥ احوال شخصية فتظلم وكيل المدعي من ذلك القرار في نفس الجلسة

فرفضت المحكمة طلب التظلم ولعدم قناعة وكيل المدعي بالقرار المذكور بادر الى تمييزه بموجب لائحته المؤرخة ١٢/٥/٢٠٠٥ طالباً فيها الغاء القرار المذكور للأسباب الواردة فيها ولورود اضبارة الدعوى الى هذه المحكمة فقد وضعت قيد التدقيق والمداولة :-

القرار:

لدى التدقيق والمداولة وجد ان الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية قرر قبوله شكلاً ولدى عطف النظر على القرار المميز تبين انه غير صحيح ومخالف للقانون ذلك لان المادة ١٠/٥ من قانون الاحوال الشخصية المعدل قد نصت صراحة على معاقبة كل رجل عقد زواجه خارج المحكمة أي الزوج فقط دون الزوجة أو والدها الذي عقد زواجها لذا قرر نقض القرار المميز المتضمن رفض التظلم والغاء قرار احالة المميز (والد الزوجة) على محكمة التحقيق لاجراء التحقيق معه وفق المادة المذكورة اعلاه واعادة اضبارة الدعوى الى محكمتها للسير في الدعوى وصدر القرار بالاتفاق في ٢٣/٦/٢٠٠٥ .

قرارات في القانون الاداري

رقم القرار: ١٠٤ / الهيئة العامة / انضباطية / ٢٠١٢

التاريخ: ١٠٤ / الهيئة العامة / انضباطية / ٢٠١٢

جهة الاصدار: مجلس شوري اقليم كردستان

مبدأ الحكم:

لا تحتسب ممارسة المحاماة كخدمة وظيفية بمجرد الانتماء الى النقابة اذا زادت عن سنة الا اذا قدم استشهادات بالرعاوي التي ترفع فيها على ان لا تقل عن دعوى واحدة في كل سنة.

نص الحكم:

ادعى وكيل المدعي في الدعوى (٨٨ / الانضباطية / ٢٠١٢) لدى هيئة انضباط موظفي اقليم كردستان بان موكله موظف على ملاك مجلس القضاء في اقليم كردستان بعنوان (معاون قضائي) في محكمة الاحوال الشخصية في دهوك وطلب من المدعى عليه رئيس مجلس قضاء اقليم كردستان اضافة لوظيفته احتساب سنوات خدمته كمحامي و اضافته على سنوات خدمته كموظف وبتاريخ ٢١/٥/٢٠١٢ اصدر المدعى عليه اضافة لوظيفته امراً بعدد (٢/١٠/٤٢٥) والمتضمن عدم احتساب خدمته كمحامي للفترة من (٢٤/١٠/٢٠٠٥) ولغاية (٣١/١٢/٢٠٠٥) و (١/١/٢٠٠٧) ولغاية (٣١/١٢/٢٠٠٧) و (١/١/٢٠٠٩) ولغاية (٣١/١٢/٢٠٠٩) كونه لم ينظر اية دعوى بصفة محامي خلال تلك

الفترات، ولان الامر مجحف بحق موكله ومخالف للقوانين والتعليمات تظلم من الامر اعلاه بتاريخ ٤/٦/٢٠١٢ وتم رفض تظلمه ، لذا طلب دعوة المدعى عليه اضافة لوظيفته للمرافعة والحكم بالزامه باحتساب خدمة موكله خلال تلك الفترات وتحمله كافة المصاريف واتعاب المحاماة ، ونتيجة المرافعة الحضورية العلنية أصدرت الهيئة المذكورة بتاريخ (٢٠/٩/٢٠١٢) حكماً حضورياً قابلاً للتمييز يقضى برد دعوى المدعي (ك.م.س) وتحمله المصاريف واتعاب المحاماة لوكيل المدعى عليه اضافة لوظيفته الموظف الحقوقي (م . م . م) مبلغاً قدره (٥٠٠٠) خمسة عشر الف دينار توزع وفقاً لاحكام المادة ٢٥ / ثالثاً من قانون المحاماة رقم (١٧) لسنة ١٩٩٩ المعدل النافذ في الاقليم، ولعدم قناعة المدعي بالحكم المذكور طعن فيه تمييزاً امام الهيئة العامة لمجلس شوري اقليم كردستان بموجب لائحته التمييزية المقدمة من قبل وكيله والمدفوع عنها الرسم بتاريخ ٣/١٠/٢٠١٢ طالباً نقضه للأسباب الواردة فيها ، وبعد ورودها اليها مع اضبارة الدعوى وضعت موضع التدقيق والمداولة لدى الهيئة العامة.



القرار:

لدى التدقيق والمداولة وجد ان الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية قرر قبوله شكلا ، ولدى عطف النظر على القرار المميز تبين انه صحيح وموافق للقانون وجاء منسجما مع احكام قانون الخدمة المدنية رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٠ المعدل والتعليمات الصادرة بموجبه ، حيث ان قضايا المحامين يتطلب الى جانب الانتماء الى نقابة المحامين تقديم استشهادات من المحاكم المختصة مبينا فيها ارقام الدعاوى التي ترافع فيها اذا كانت مدة الممارسة المطالب احتسابها تزيد على سنة واحدة وعلى أن لا تقل عن دعوى واحدة في كل سنة في سنوات انتمائه الى النقابة ، اما اذا كانت الخدمة المطالب بها اقل من سنة فيكتفي باستشهاد والانتماء للنقابة فقط ، وحيث ان القرار المميز التزم وجهة النظر القانونية يكون قد التزم صحيح القانون ، عليه قرر تصديقه ورد اللائحة التمييزية وتحميل المميز رسم التمييز وصدر القرار بالاكثارية في ٥/١٢/٢٠١٢ .



رقم القرار: ٢٥ / ٢٠١١

التاريخ: ٤ / ٧ / ٢٠١١

جهة الاصدار: مجلس شوري اقليم كردستان

مبدأ الحكم:

لوزير التعليم العالي والبحث العلمي في إقليم كردستان الغاء إجازة الجامعات والكليات والمعاهد العالية ومراكز البحوث العلمية غير الحكومية بعد منحها .

نص الحكم:

تطلب وزارة التعليم العالي والبحث العلمي في إقليم كردستان بكتابها (السري) المرقم (ن) ٤٧٥ / في ٢٨/٦/٢٠١١، الرأي من مجلس شوري إقليم كردستان - العراق بشأن اختصاص وزير التعليم العالي والبحث العلمي في إلغاء إجازة الجامعات والكليات والمعاهد العالية ومراكز البحوث العلمية غير الحكومية بعد أن منحها الوزير وفق المادة (الرابعة) من قانون وزارة التعليم العالي والبحث العلمي رقم (١٠) لسنة (٢٠٠٨) و حيث إن البند (أولاً) / (٤) من المادة (الرابعة) من القانون المشار إليه أعلاه نص على أن ((الوزير: هو الرئيس الأعلى للوزارة والمسؤول عن أعمالها وتوجيه سياستها والإشراف والرقابة عليها وتصدر عنه وتنفذ بإشرافه جميع القرارات

و الأوامر والتعليمات في كل ما له علاقة بمهام الوزارة وتشكيلاتها وصلاحياتها و سائر شؤونها الفنية و المالية و الإدارية و التنظيمية وفق أحكام القانون و يكون مسؤولاً أمام مجلس الوزراء بأعباءه عضواً متضامناً فيه و له تخويل بعض من صلاحياته إلى وكيل الوزارة أو المدراء العاملين أو من يراه مناسباً في الوزارة و يمارس بوجه خاص الصلاحيات الآتية: ٤. منح إجازة انشاء الجامعات والكليات والمعاهد العالية ومراكز البحوث العلمية غير الحكومية وفقاً للقانون و التعليمات و الضوابط)). كما ان البند (ثالثاً) من المادة (الثانية) و (الاربعون) من القانون ذاته نص على أن تختص الوزارة حصراً بمنح إجازة فتح أي مؤسسة تعليمية عليا غير تابعة لها حكومية كانت أو غير حكومية)). الفقه الإداريين يظهر جلياً من النصوص المستعرضة أعلاه بأن الوزير حصراً، يختص بقرار منح الإجازة وفقاً للقانون و التعليمات و الضوابط. و حيث أن من المبادئ العامة المستقرة في القضاء و بأن من يملك حق منح الإجازة يملك حق إلغاءها بنفس الأداة،



ما لم ينص القانون على خلاف ذلك، هذا و أن الوزير يمارس عند منحه الإجازة أو عند إلغائها إختصاصاً مقيداً لا يكون فيه حراً في إتخاذ القرار أو الامتناع عن إتخاذه، فالقانون يفرض عليه عند توافر شروط معينة أو قيام عناصر واقعية محددة، إصدار القرار الملئ بالملئ أو الألغاء.

عليه و لما تقدم يرى المجلس أن وزير التعليم العالي و البحث العلمي يختص بإلغاء الإجازة التي تم منحها من قبله وفقاً للقانون و التعليمات و الضوابط شريطة أن يتوخى الصالح العام في أي عمل يقوم به و أن لا ينحرف عن هذه الغاية وإلا كان عمله مشوباً بعيب إساءة إستعمال السلطة و صدر الرأي بالاتفاق في ٤/٧/٢٠١١



رقم القرار: ٥٣ / الهيئة العامة / ادارية / ٢٠١٢

التاريخ: ٢٣/٧/٢٠١٢

جهة الاصدار: مجلس شوري اقليم كردستان

مبدأ الحكم:

ان القرار الصادر من مديرية معادلة الشهادات الدراسية هو قرار اداري لا يتوجب تحصينه من الطعن استنادا للمادة (١٠٠) من دستور جمهورية العراق لسنة (٢٠٠٥).

نص الحكم:

ادعى المدعي في الدعوى (٢٠١٢/ك/٨) لدى المحكمة الادارية في اربيل بانه حصل على شهادة الماجستير في الادارة العامة من جمهورية مصر العربية سنة ٢٠١١ ، وبتاريخ ٢٤/٧/٢٠١١ قدم طلبا مع المستمسكات اللازمة الى وزارة التعليم العالي والبحث العلمي / مديرية معادلة الشهادات ،

فأصدرت المديرية المذكورة وبتاريخ ١٧/١٢/٢٠١١ أمراً بموجب الكتاب المرقم (٢٣٦٩٧) بمعادلة شهادته بشهادة ماجستير مهني ، وان المدعي تظلم من الامر اعلاه لدى المدعى عليه إضافة لوظيفته وذلك بتاريخ ٨/١/٢٠١٢ وابلغ شفها بأنه تم رفض تظلمه ، لذا طلب دعوة المدعى عليه إضافة لوظيفته للمرافعة والزامه بمعادلة شهادته بشهادة ماجستير اكايمي،

ونتيجة للمرافعة الحضورية العلنية وبحضور عضوي الادعاء العام (ك.ف.م و ق.ح.ش) أصدرت المحكمة المذكورة حكما حضوريا قابلا للتمييز بتاريخ ٧/٥/٢٠١٣ يقضي ببرد دعوى المدعي وتحمله

المصاريف وأتعاب المحاماة لوكيل المدعى عليه إضافة لوظيفته الموظف الحقوقي (١ . ع . م) مبلغ قدره (٣٠٠٠٠) ثلاثون ألف دينار يصرف وفق أحكام المادة ٣٥ / ثالثا من قانون المحاماة ، ولعدم قناعة المدعي بالحكم المذكور طعن فيه تمييزا أمام الهيئة العامة لمجلس شوري اقليم كردستان بموجب لائحته التمييزية المقدمة إلينا والمدفوع عنها الرسم بتاريخ ٦/٦/٢٠١٢ طالبا فيها نقضه للأسباب الواردة فيها ، وبعد ورودها إلينا مع إضارة الدعوى وضعت موضع التدقيق والمداولة لدى الهيئة العامة :

القرار:

لدى التدقيق والمداولة وجد أن الطعن التمييزي مقدم ضمن المدة القانونية قرر قبوله شكلا ، و لدى عطف النظر على القرار المميز وجد انه غير صحيح و مخالف للقانون، حيث ان وجود مديرية خاصة بتقييم ومعادلة الشهادات في وزارة التعليم العالي والبحث العلمي لا يمنع المحكمة من النظر قرار هذه الهيئة، لاسيما وان قرارها يعد قرارا اداريا بالمعنى القانوني للمحكمة ،

كما ان هذه المديرية المختصة بتقييم ومعادلة الشهادات هي احدى تشكيلات وزارة التعليم العالي والبحث العلمي ، و ان ورود تظلم لديها هو اعتراض منه على قرارها الذي يجب ان لا يتم تحصينه من

المدعي الطعن أمام محكمة القضاء الاداري و ذلك استنادا لأحكام المادة (١٠٠) من دستور جمهورية العراق لسنة ٢٠٠٥ حيث تختص بدورها النظر في صحة الأوامر والقرارات الإدارية ، وذلك بالاستعانة بالخبراء والمختصين إذا لزم الامر بفحص مدى تعسف هذه المديرية من عدمه في اصدار قرارها بالرفض ، و لما كانت المحكمة المذكورة قد التزمت بوجهة نظر مخالفة لما ذكر أعلاه ، عليه قرر نقضه وإعادة أوراق الدعوى الى محكمتها للسير فيها طبقا لما سلف بيانه على ان يبقى رسم التمييز تابعا للنتيجة ، وصدر القرار بالاكثرية في ٢٠١٢/٧/٢٣.

هه والنامدی
کتیب

خستنه پرووی کتیب

.....

خویندنه وهیهك بۇ كتیبی:

«إشكاليات غياب الدستور في إقليم كوردستان»

نووسهري كتيب: چينهري علي احمد
خستنه پرووي كتيب: ناسو حمه شين عبدالكريم

دهستينك :

ئهم كتيبه له بنهرهت دا بریتی یه له ماسته رنامهیهك له بواری یاسای گشتی، و به تاییه تی له پسپوری یاسای دهستوری دا كه له زانكۆی سلیمانی بهشی یاسا پيشكهش كراوه، له دوو توئی ۲۲۸ لاپه رهدایه كه به زمانیکي رهوان و عهره بیه کی تۆكمه و زانستی نووسراوه، خودی بابته كه و ناوه پۆكه كهی جیگه ی سهرنجه.

تویژه ر پالپشت به چهندين سهرچاوه ی زانستی سوودی بینوه، له سۆنگه ی ئه وه ی باسكرا، به گرنگی ده زانین سهرنج بخهینه سهر ناوه پۆکی ئهم كتيبه بهم شیوهیه ی لای خواره وه:

یهكهم/ كۆی ناوه پۆکی بابته كه له چوار بهش- الفصل- پیکهاتوو، كه ههریه كه یان له چهندين باس-المبحث- پیکهاتوو به گویره ی تاییه ته ندی و پسپوری ههریه كه یان ئهم بابته ی تاوتوی کردوو، ئهمه جگه له باسیکی به رای (المبحث التمهیدی) پیکهاتوو، بۆیه ئیمهش به پیتی توانا ههول ده دهین به کورتی سهرنج بخهینه سهر ناوه پۆکی ئهم په رتوکه و ناساندنیکي گونجاوی بۆ ئه نجام بدهین: باسه به راییه كه ی تاییه ت کردوو به ناویشانیکی گشتگیر كه خزمهت به كۆی بابته كه دهكات به ناویشانی «ظهور النظام الفدرالي في العراق وأهمية الدستور للوحدات الفدرالية» ئهم ناویشانهشی شهن وكهو کردوو له دوو توئی چهند پارێك دا، له وانه له چه مکی دهولتی فیدرالی وبنه ماکانی کۆلیوه ته وه به شیوهیه کی گشتی و پاشان لای له باسی عیراق کردوو ته وه، و گرنگی بوونی دهستوری له ههریم و یه كه فیدرالیه کانی به شیوهیه کی باش پروون کردوو ته وه :



دواتر نووسەر هاتووو باسی شیواز و جوّره جیاوازه‌کانی دروست بوونی سیستمی فیدرالی کردووو، له‌گه‌ڵ پروونکردنه‌وه‌ی خاسیه‌ت و خه‌سه‌له‌ته جیاوازه‌کانی ئەم سیستمه که پێی ده‌ناسرێته‌وه، که ئەوانیش به‌کورتی بریتین له:

١- بوونی یه‌ك ده‌ستوری نوسراو و که شکۆمهن‌دی پروکاری و ناوه‌پۆکی هه‌یه (وجود دستور فدرالی مکتوب و سموه).

٢- بوونی دوانه‌یی ده‌سه‌لاته‌کانی یاسادانان و راپه‌راندن و دادوه‌ری له ئاستی پایته‌ختی و لاتّه فیدرالیه‌که و ئاستی پایته‌ختی هه‌ریمه‌که یان هه‌ریمه‌کان.

٣- بوونی دوو ئاست یان زیاتری حکومه‌ت.

٤- بوونی دادگایه‌کی ده‌ستوری بالّا بۆ چاره‌سه‌رکردنی سه‌رجه‌م کیشه ده‌ستوریه‌کانی نێوان و هه‌ریمه‌کان و ناوه‌ند، یاخود رافه‌کردنی ده‌قه‌کانی ده‌ستور، که ئەم دادگایه بریاره‌کانی کو‌تا و بنه‌ر ده‌بێت.

٥- بوونی سه‌روه‌ری ده‌ره‌کی ده‌وله‌ته ئیتیحاده‌یه‌که.

٦- به‌شینه‌وه‌ی ده‌سه‌لاته‌کان و تاییه‌مه‌ندیه‌کانی سه‌رجه‌م ئاسته‌کانی حوکم.

پاشان باسی سروشتی یاسایی و چۆنیه‌تی دابه‌شکردنی ده‌سه‌لاته‌کانی سیستمی حوکمرانی ده‌کات له نێوان هه‌ریم و و لاتّه ئیتحادیه‌که.

له لقی دووهم دا باسی دروست بوونی ئەم سیستمه فیدرالیه ده‌کات له عێراق و هه‌ریمی کوردستان که له دوا‌ی سا‌لی ١٩٩٠ و پاش هه‌لایسانی بزوو‌تنه‌وه‌ی راپه‌رینی گه‌لی کوردستان و دانیش‌تووانی باشوری عێراق که دژی رژی‌می سه‌ددام حسین‌ پرووی دا.

و پاشان سه‌رله‌به‌ری قو‌ناغه‌کانی دروست بوونی

پاری یه‌که‌م/ به‌ ناو‌نیشانی (ظهور النظام الفدرالی فی العراق): له‌م باسه‌دا نووسەر به‌ وردی تیشکی خستۆته‌ سه‌ر ناوه‌پۆکی سیستم و چه‌مکی یاسای فیدرالی و چۆنیه‌تی سه‌ره‌ه‌ل‌دانی بیرو‌که‌ی فیدرالی له‌م باب‌ه‌ته‌دا نووسەر باسی گرن‌گرتین بنه‌ما و پره‌نسیپه‌کانی ده‌وله‌تی فیدرالی عێراق باس ده‌کات، ئەم باب‌ه‌ته‌شی کردووو به‌ دوو لقه‌وه، لقی یه‌که‌م چه‌مکی ده‌وله‌تی فیدرالی و بنه‌ما پره‌نسیپه‌ بنه‌په‌تیه‌کانی، و لقی دووهم دروست بوونی فیدرالیه‌ت له عێراق دا.

نووسەر له لقی یه‌که‌می باب‌ه‌ته‌که‌ی دا چه‌ندین جو‌ری پێناسه‌ی چه‌مکی فیدرالی کردووو،

چ له‌ پرووی زمانه‌وانی و له‌ پرووی زاراوه‌بیه‌وه، به‌ تاییه‌ت له‌ دیدی زۆر له‌ بیرمه‌ند و زانایان و شاره‌زایانی ئەو بواره، له‌و پێناسانه‌ی باسی کردووو بیرمه‌ند (هۆریۆ) ده‌وله‌تی فیدرالی ناساندووو به‌وه‌ی بریتی یه‌ له‌ هاو‌پشکی ده‌وله‌تان که په‌یوه‌ندی یاسایی و سیاسی نێوخۆیی له‌ نێوانیان دا هه‌یه، له‌به‌رامبه‌ریش دا هه‌ندێک له‌ زانایان ئیتیحادی فیدرالی به‌وه‌ ده‌ناسینن که بریتی یه‌ له‌به‌شینه‌وه-توزیع- ی ده‌سه‌لاته ئیتیحاده‌یه‌که و ده‌سه‌لاتی هه‌ریم و کانتۆنه فیدرالیه‌کان، له‌ پێناو سازاندنی هه‌ردوو بنه‌مای سه‌ربه‌خۆیی و بنه‌مای یه‌کانگیری له‌ ناو دامه‌زراوه‌ فه‌رمیه‌کانی ده‌وله‌ت.

له‌هه‌مان کاتدا پێناسه‌ی بیریارانی دیکه‌ی له‌باره‌ی پێناسه‌ی فیدرالی هێانه‌ته‌وه له‌ نێوانیان دا بیریارانی عه‌ره‌بی، هاوکات ئەم بیرو‌که‌یه‌ی له‌ پروانگه‌ی زانایانی هاو‌چه‌رخ‌ی کوردزبانیش هێناوه‌ له‌وانه د. شیرزاد نه‌جار و د. عبدالرحمن رحیم پێناسه‌ی ئەم چه‌مکه‌یان کردووو و نووسەر ئاماژه‌ی بۆ کردووو.



ئەم سیستمی فیدرالیە تاتویکردووە تا رۆژگای ئەمڕۆ.

پاری دووهمی ئەم پەرتوکە تەرخانکردووە بۆ خستنه‌پرووی گرنگی بوونی دەستور لە یەکە فیدرالیەکان دا.

لەبەشی دووهمیدا نووسەر بە وردی سەرنجی خستووەتە سەر رێکخستنی یاسایی بۆ هەرسێ دەسەلاتە گشتیەکان لە یەکە فیدرالیەکان دا و بەتایبەت لە سیستمی فیدرالی عێراق و هەریکی کوردستان، کە ئەم بابەتە لە دوو توێی سێ باسی تیرو تۆکمەیی باسکردوو، لە باسی یەکەم دا باسی رێکخستنی یاسایی دەسەلاتی یاسادانانی کردوو لە هەریک و کانتۆنە فیدرالیەکان دا، و لە دووهم دا باسی هەمان بابەتی کردوو لە چوارچێوەی دەسەلاتی راپەراندن- جێبەجێکردن- و باسی سێ یەمیشی تەرخان کردوو بۆ دەسەلاتی دادوەری لە یەکە و هەریکە فیدرالیەکان دا.

بە گەرانه‌وه بۆ باسی یەکەمی ئەم بابەتە نووسەر تیشکی خستۆتە سەر پێکھێنان و دامەزراندنی دەسەلاتی یاسادانان و تاییەتەندیەکانی ئەم دەسەلاتە بە جۆریکی دیاریکراو و لە چوارچێوەی دامەزراوەی یاسادانان دا، لە بابەتی پێکھێنانی دەسەلاتی یاسادانان دا هاتوووە باسی ئەم بابەتە کردوو لە فێقەیی دەستوری بەراوردکاری و پاشان باسی هەریکی کوردستانی عێراقی وەک نمونەیی بەرچاو پراکتیکی و نمونەیی توێژینەووەکەیی خستوووەتە بەرباس و لیکۆلینەووە. لە نمونەیی بەراوردکاری دەسەلاتی یاسادانان باسی سیستمی دەسەلاتی نوێنەرایەتی و پەرلەمانی ئەلمانیای یەکگرتووی کردوو کە دەسەلاتی یاسادانانی ئەم وڵاتە سەرچاوە گرتوو

لە یاسای بنەڕەتی سالی ١٩٤٩ یە، کە بەرمەبنای ئەم یاسایە مافی بە هەریکەکان داوە دەستور و پەرلەمانی هەلبژێردراوی خۆیان هەبێت، بەمەرجێک دەستوری هەریکە بارتەقا و کۆک بێت لەگەڵ کۆی پرۆسەیی دەستوری ویاسایی دەستوری ئەلمانی یەکگرتوو، بەنمونه‌ش ویلایه‌تی باقاریای فیدرالی دەهێنێتەو کە خودانی دەستوری تاییەتی هەریکەکان، کە ئەم هەریکە لەسالی ١٩٤٩ چوو پال ئەلمانیای یەکگرتوو-ئیتیحادی-.

دواتر، هاوشان لەگەڵ هەمان باس دا، نووسەر ئاماژەیی بەنمونه‌ی دەستوری کەنەدی کردوو کە لەسالی ١٨٦٧ دەستوری ئەم وڵاتە کاروبارەکانی تاییەت بە پێکھێنانی دەسەلاتی یاسادانانی یەکلەکردوووەتەو تاییەت بە کانتۆنی-کیوبک- و لەم جۆرە سیستمەدا دەستورە ئیتیحادیەکە خۆی شێواز و پێکھێنانی دەسەلاتی یاسادانانی هەریکەیی باسکردوو.

هاوکات نووسەر هاتوووەتە سەر باسی پێکھێنانی دەسەلاتی یاسادانانی هەریکی کوردستان، و لەمادەیی ١٢٠ دەستوری عێراقەو دەستی پێکردوو کە بە گۆیرەیی ئەو دەستورە ماف دەداتە هەریکەکان خودانی دەستوری تاییەت بە خۆیان بن، تیایدا پەیکەر بەندی دەسەلاتەکانی یاسادانان و جێبەجێکردن و دادوەری لە خۆی گرتوو، بە جۆریک پێچەوانە نەبێت لەگەڵ دەستورە ئیتیحادیەکەدا، و لە ماددەیی ١٢١ بڕگەیی ١ ی هەمان دەستوردا دەقنووسکراوە « دەسەلاتی هەریکەکان مافی بەرپاکردنی دەسەلاتەکانی یاسادانان و جێبەجێکردن و دادوەری تاییەت بە خۆیان هەیه، » ، پاشان پالپشت بە یاسا نیوخۆییەکانی هەریکی کوردستان وەک یاسای



و ههريهك له ئه مينداری توواری كانتۆنه كه و چه ندين به پرسي ديكه كه پلهی وه زیریان ههيه، و به ئامرازێکی دهستوری له بهردهم حاکمی گشتی سویندی یاسایی و دهست به کاربوون دهخۆن.

له لقی دووهمدا باسی پیکهینانی دهسهلاتی جیه جیکردن دهکات، که به گویره یاسا بهرکاره کانی ههريم دهسهلاتی جیه جیکردن به سیستمی دوانهیی وه رگراوه که بریتین له سهروکی ههريم و ئهنجوومهنی وه زیران.

پاشان، باس له تايبهتمهندی و دهسهلاته کانی جیه جیکردن کراوه له سیستمی فیدرالی بهراوردکاری رونهکردوووه تهوه که دیسان دوو نمونهی ویلايهتی بافاریای ئهلمانی و کانتۆنی کیوبکی که نه دی وه رگرتوووه،

هاوکات باسی دهسهلاتی جیه جیکردنی ههريمی کوردستان دهکات، ئه ویش تايهت به سهروکی ههريم یاسایهکی تايهت به ناوی یاسای ژماره ١ سالی ٢٠٠٥ هه موارکراو حوکمی دهکات، و دهسهلاتیکی زۆر و فراوانی به سهروکی ههريم داوه، به هاوشانی دهسهلاتی سهروکی ههريم، کۆمهلیک دهسهلات به گویره یاسا دراوه ته دهست ئهنجوومهنی وه زیران له وانهش پهنگرێژی سیاسهتی گشتی ههريم و سه رهپرشتی جیه جیکردنی ئه وه دهسهلاتانه، و ئاماده کردنی پرۆژه یاسا و ناردنی بۆ په رله مان، و ئاماده کردنی پرۆژهی بودجهی ههريم و ناردنی بۆ په رله مان بۆ ئه وهی دهنگی له سه ر بدریت و په سه ند بکریت، و جیه جیکردنی یاساکان و به رپا کردنیان، و پارێزگاریکردن له ئاسایشی ههريم، و پارێزگاری مافه کانی هاوڵاتیان و پاراستنی سه رو مالی هاوڵاتیان،

هه لێژاردنی په رله مانی کوردستان ژماره ١ سالی ١٩٩٢ هه موارکراو په رله مانی کوردستان وهک لایه نیکی شه رعی وهه لێژدراو له سالی ١٩٩٢ دهسته به کاربوو،

تا دوا ی پرۆسه ی رووخاندنی پرژیمی پیشووی عێراق و نووسینه وهی یاسای بنه رهتی عێراق له سالی ٢٠٠٤ و دواتر دهستوری عێراقی ٢٠٠٥، ههريم به شیوهی دیفاکتۆ پیش رووخانی پرژیمی به عس و دواتریش به دهستور و یاسا خاوهنی په رله مانیکی تايهت به خۆیه تی که پیکهاتوووه له ١١١ ئه ندامی په رله مان له سه رجه م پیکهاته و ئاینزا و زمان و نه ژاده جیاوازه کان که له سه ر خاکی کوردستان دهژین، هاوبهش و ئه ندامن له م په رله مانه دا.

پاشان له باسی دووهم دا، ئاویری ته واهه تی دراوه ته وه له مه ر بابه تی ریکخستنی یاسایی دهسهلاتی جیه جیکردن له ههريم و یه که فیدرالیه کاند، لێره شدا به دوولقی جیاواز باسی شیوازی پیکهینانی دهسهلاتی جیه جیکردن و تايهتمه ندیه کانی ئه م دهسهلاته کراوه، دیسان توێژه ر له سیستمی بهراوردکاری دا باسی ههردوو ههريمی بافاری له ئهلمانیای ئیئتیهادی و کانتۆنی فیدرالی کیوبکی له کهندا کردوو، و به شیوهی تا رادهیهک بهراوردکاری بۆ ئه م بابه ته که بنکۆلی دهستوری و یاسایی کردوو، پشت بهست به دهستوری سالی ١٩٤٦ ویلايهتی بافاریا که حکومهتی ههريمه که ی به حکومهتی ویلايهت ناساندوو که پیک دین له سه دری ئه عزم- سه روک وه زیران- و ١٧ وه زیر که متمانه له په رله مانی ویلايه ته که وه رده گرن، به لام له کانتۆنی کیوبک دهسهلاتی جیه جیکردن پیک دیت له جیگری حاکمی گشتی له کانتۆنه که،



ههروهه ها دهركردنی په پړه و پړنمایي و بریاره کارگیریه کان،

تویژهر لیره دا گه یشتوو ته ئه و ده رهنجامه ی که ئه م ده سه لاتانه ی دراوه ته ده سه لاتی جیبه جیکردن هاوشانه له گه ل ئه و ده سه لاتانه ی ده سه لاتی جیبه جیکردنی ویلايه تی بافاریا و کانتونی کیوبک هه یه تی له پرووی ئه و ده سه لاتانه ی له سه ره وه باسکرا، ههروهه ها له و پرووه شه وه ئه نجوومه نی وه زیان له هه ر سئ هه ریمه که بهرپرسیاریه تی سیاسی هه یه له بهرده م په رله مان و پرووبه پرووی لپیچینه وه ی سیاسی ویاسایی ده بیته وه، به لام ئه و ده سه لاتانه ی دراوه ته سه روکی هه ریم له کوردستان زور فراوان و گه وره یه که له هیه یه کیك له و دوو هه ریمه ی دیکه هاوشیوه ی نی یه.

له باسی سییه م دا تیشك خراوه ته سه رباسی ده سه لاتی دادوه ری ده کات وه ک یه کیك له هه ره ده سه لاته کاریگه ره کانی ده ولت یان هه ریم، لیره شدا تویژهر به وردی وله سه ره هه مان شیوه ی باسه کانی پیشووی ئه م باسه ی دابه ش کردوو بۆ تیشك خستنه سه ر پیکه خستنی یاسایی ده سه لاتی دادوه ری له سیستمی دادوه ری به راوردکاری، و گرنگترین تاییه ته مندییه کانی ئه م ده سه لاته، پاشان باسی له پیکه پینان و ئامرازه کانی بهرپاکردنی ئه م ده سه لاته ی کردوو له هه ریمی کوردستانی عیراق له پرووی ئامرازه ده ستوری ویاساییه کانی پیکه پینانی یه وه، له گه ل خستنه پرووی گرنگترین تاییه ته مندییه کانی ئه م ده سه لاته له پیناو چه سپاندنی داپهروه ری له جیبه جیکردنی یاسا بهرکاره کان له هه ریمه فیدرالیه که دا، چونکه ئه و بابته تانه جگه له چوارچیوه یاسایی یه کان، چوارچیوه یه کی ده ستوری تۆکمه شی هه یه.

لیره شدا به شیوه یه کی ورد سه رنجی خستوته سه ر هه لویستی ده ستوری ولتان یان هه ریمه کانی به راوردی ئه م تویژینه وه یه، که له نمونه ی ده ستوری هه ریمی بافاریای ئه لمانی ١٩٤٦ ده ستی پیکردوو که باس له پیکه پینانی ده سه لاتی دادوه ری ده کات و به جوړیک له جوړه کان ده سه لاتی دادوه ری به پیاده کاری رای گه ل هه ژمار ده کات له سه ره ئه و بابته، ههروهه ها جیگه ی باسه ئه م ده سه لاته له لایه ن کۆمه لیک دادوه ری سه ره خو وه پیاده ده کریت، و بهرزرترین ده سه لاتی دادوه ریش بریتی یه له دادگای ده ستوری بافاری و له کۆمه لیک دادوه ری تاییه ته مند پیک دین که له سه روک و ٨ ئه ندانی دادگا که پیک دین، لیره دا جیگه ی پرسیاره که ئاخو ده گونجیت هه ریمیک خودانی دادگای ده ستوری تاییه ت به خو ی بیت، ده بوو ئه م بابته له لایه ن تویژهر یاخود نووسه ر پروونکرابایه ته وه، چونکه ئه م جوهر تاراده یه ک سیستمیک جیاواز و وردتر بلین نامویه به سیستمی باوی فیدرالی.

سه باره ت به هه ریمی کیوبک له ده ستوری که نه دی سالی ١٨٦٧ ده قیکی ده ستوری له م باره یه وه نابینریت، وه هیه کۆت و به ندیکی دیاریکراوی ده ستوری ویاسایی نابینن، بویه به شیوه یه کی گشتی دادگا باوه کانی نمونه ی دادگای بالا و تیهه لچوونه وه و دادگا ئاساییه کان ده بینریت که کاروباری ئاسایی و یاسایی پۆژانه ی هاوالتیان به رپوه ده بن.

لقی دووهمی ئه م بابته ی ته رخان کردوو به پیکه پینانی ده سه لاتی دادوه ری له هه ریمی کوردستان، و له لایه نی میژوویییه وه سه ره تا باسی کردوو که دوا ی پاپه رینی جه ماوه ری له هه ریمی کوردستان و وه ک ئه مری واقع-

پاری یه که می ئه م باسه تاییه ت کراوه به
شوینه واری نه بوونی ده ستور له سه ر پیکه ستنی
یاسایی ده سه لات یی یاسا دانان، له م باب ته دا
تو ئه ر با سی گرنگ ترین ئه و گرفتانه ی په یوه سته
به لایه نی پیکه ستنی ده سه لات یی یاسا دانان، و
له بهر ئه وه ی یاسا دانه ری ئاسایی له هه ری می
کورده ستان به هۆی نه بوونی ده ستور یکی تاییه ت
که بنه ما و پره نسپه گشتی یه کانی له سه ر دانا وه،
له بهر ئه وه یاسا دانه ر ده سته کراوه بوو که یاسا به
جوړیک له جوړه کان ریکی خسته وه،

و لیره دا مهرجه عیّکی دهستوری بوونی نه بووه
تا رهوایی بوونی یاساکانی پئی پیوانه بکړی، له
پاری دووهمی هه مان باس دا ته رځانکراوه بو
شوینه واری دهستور له سهر واقعی کرداره کی
دهسه لاتي یاسادانان، له م دیوهی دیکه ی نه بوونی
دهستور نووسهر ئاماژه بو ئه وه دهکات که
نه بوونی دهستور له پرووی واقعیه وه کاریگه ری
نه ریڼی دروست کردووه له سهر پرؤسه ی
دیموکراتی، له دیوکی دیکه شه وه کاریگه ری
له سهر ناجیگیری یاسایی و بهرده وام سهرقایی
پهرله مانه وه به هوّی هه موار کردنه وه ی بنه ما
رپیکاریه کان و بابته کانی رپیکه ری دهسه لاتي
باسادانان دهکات.

دواتر، نووسەر ئاوردەداتەو ە لە کاریگەرۍ
نەبوونی دەستور لە سەر پێکستنی یاسای
دەسەلاتی جێبەجێکردن، کە ئەم کاریگەرۍش
بە روونی لەسەر ھەرئیمی کوردستان بەدیار
دەخات، لە سەر پێکھێنان و تاییبەتەندییەکانی
کە بە گوێرە یاسا دەرچووەکانی پەرلەمانی
کوردستان پێکخراو، ە لەسەر سەرچەم ئەو

دیفاکتۆ- سەرجه م دهسه لاته کانی یاسادانان
و جیهه جیکردن و دادوه ری پیک هاتن، دواتر
به کاروانی میژوویی خوی باسی کردوه تا
گه یشتووه به روژگاری ئه مرۆ.

دوا به‌دوای ئەم باسه، توێژەر راسته‌وخۆ چوووه‌ته‌ سه‌ر باب‌ه‌تیکی گ‌رنگ، ئه‌ویش بریتی یه‌ له‌وه‌ی په‌یوه‌ندی ده‌سه‌لاتی دادوه‌ری هه‌رییمی کوردستانی به‌ دادوه‌ریی ناوه‌نده‌وه‌ پرونک‌ردووه‌ته‌وه‌ له‌ ئاسته‌ پ‌سپ‌و‌ری و تابه‌مه‌ندییه‌کانی هه‌ردووکیان، وه‌ تیایدا پرونی ک‌ردووه‌ته‌وه‌ که‌ شاکاره‌کانی نزیک‌ی و په‌یوه‌ندی له‌ نیوان ئەم دوو ده‌سه‌لاته‌ تا راده‌یه‌کی زۆر بوونی نی یه‌ ئه‌مه‌ش واب‌ه‌سته‌ی کۆمه‌له‌ هۆکارێکی سیاس‌ی و یاسایی یه‌، هه‌ندیکی ده‌گه‌ڕێته‌وه‌ بۆ سروشتی ئه‌و سیستمه‌ فیدرالیه‌ی له‌ عێراق و هه‌رییمی کوردستان په‌پر‌هو ده‌کریت، که‌ تاراده‌یه‌کی زۆر جیاواز و تابه‌ته‌ و ئه‌مری واقع‌ زۆرتر حوکمی تیا ده‌کات.

تۆيۈر لەبەشى دووم دا چوۋەتە ناو جوۋغى
باس و ناوەرۆكى تۆيۈنەۋەكەي، ئەۋىش برىتى
يە لە (اشكاليات غياب الدستور فى إقليم
كوردستان على السلگات العامه)، تۆيۈر ئەم
بابەتەي لە قالب داۋە بە كاريگەرى نەبوونى
دەستور لەھەرئىمى كوردستان لەسەر ھەر سى
دەسلاتە گشتى يەكە، بۆ ھەريەك لەو تەۋەرەنە
باسىكى تاييەتى بۆ تەرخان كر دوون لە ناوەرۆك
دا.

باسی یه کهم که تاییه تی کردوو به شوینه واری
نه بوونی ده ستور له سهر ده سه لاتی یاسادانان،
که کردوو یه تی به دوو پار ئه وانیش کاریگه ری
نه بوونی ده ستور له سهر ریڅخستنی یاسایی ئه و
ده سه لاته، و دوو ه مشیان بریتی به له کاریگه ری



هه موارانەى كە لە ياسا بەرکارەکانى دەسەلاتى جێبەجێکردن دا هاتوو،

بەلام خو ئەگەر ئەم بابەتە سەنەد و پىشتیوانىكى دەستورى هەبووايە ئەوا زیاتر کارىگەرى ئەرىنى دەبوو لەسەر جێگىرى و ئۆقرەيى یاسایى و سیاسى ئەم دەسەلاتە گرنگەى هەرىمى کوردستان، بە تايبەت دەسەلاتى راپەراندنى هەرىم بەسیستى دوانەيى ئەم دەسەلاتەى وەرگرتوو، و بە تايبەت پۆستى سەرۆکایەتى هەرىم كە بەگوێرەى یاسای ژمارە ١ سالی ٢٠٠٥ رێکخراوە، یارای مشتومرێكى زۆرى دەستورى و نادەستوورى بوونى دەسەلاتەکانى ئەو دامەزراوێه بوو جگە لەو هەموواری بەسەى دا هات،

وهدووێ خوێ كۆمەڵێك مشتومر و كێشمەكێشى سیاسى دروست كرد لەو دۆخەدا.

بەتایبەتیش لەو دۆخەى كە هەندێك لەو هەموارەى لە خودى ئەو یاسایەدا ئەنجام درا بریتى بوون لە كۆمەڵە بابەتێك كە دەستورى هەر ولات یان هەرىمێك ئەو بابەتانه رێك دەخات، لە وێنەى ئەوانەش ئەو بابەتانهى كە دەرھاوێشتەى پەيوەندى نێوان دەسەلاتى جێبەجێکردن و دەسەلاتەکانى دیکە بوون لە وانەش دەسەلاتى یاسادانان، لەوانەش پێدانى دەسەلاتى پیاوێکردنى بەشێك یان هاوێشكى لە دەسەلاتى یاسادانان، بۆ وێنە پێدانى دەسەلاتى پێشنيازکردنى پرۆژە یاسا بۆ پەرلەمانى کوردستان.

لەباسى سێ یەم و كۆتایی ئەم بابەتەدا نووسەر بابەتێكى گرنگ و یەكێك لە ستون و پڕههێلەکانى دەستورى باس کردوو، ئەویش بابەتى رێكخستنى ماف و ئازادى گشتى و تاكى یەكانه و شوێنەوارى

نەرىنى نەبوونى دەستور لە ولاتێك دا لەسەر ئەو پێقاژۆ سیاسى و كۆمەڵایەتى یەیه، سەرەتا لەم بابەتى توێژیوتەووە لە لەحازى میژووێى ئەم پرسەو، كە سەرەتا پەیماننامەى مەگەنەكارتا و جارنامەى خووسەرى و سەرەخوێ ئەمریکا لە سالی ١٧٧٦،

جارنامەى مافى مرووف و هاوالاتى فەرهنسى لە سالی ١٧٨٩ و پاشان جارنامەى جیهانى مافەکانى مرووف لە سالی ١٩٤٨، چەندین پەیماننامە و جارنامەى تايبەتى مافى مرووف كە دەرکراون و بوون بە گەڵاڵەنامە و بنەمایەكى گرنكى مافە بنەرەتیهکانى زۆربەى دەستور و یاسا نێوخوێیهکانى هەر ولات و هەرىمێك.

هاوكات لەگەڵ ئەو باسەدا نووسەر دێتە سەر رێكخستنى یاسایى ماف و ئازادىیهكان لە هەرىمى کوردستان، لەم باسەش دا لە پرووى میژووێهوە لەگەڵ دروست بوونى قەوارەى دەولەتى عێراق لەم بابەتەى كۆلیوتەتەو.

لە دواى ئەوێهەوێهە باسى رێكخستنى یاسایى ماف و ئازادىیهكان دەكات لە نمونەى هەندێك دەستورى فیدرالى یەو، پاشان لە هەمان بابەتى دەستورى كۆلیوتەتەوێهە لە دەستورى عێراقى ٢٠٠٥ و باسى سەرچەم ئەو دەرە دەستورىانه دەكات كە لەو دەستورەدا ئاماژەى بۆكراوە، و لەهەمان روانگەوێهە ئێنجوومەنى نوێنەرانى عێراقى یاسای كۆمسیۆنى مافەکانى مرووف ژمارە ٥٣ لە سالی ٢٠٠٨ ی هەموارکراوى دەرکرد، ئەمەش هەنگاوێ باش بوو بۆ ئەوێ عێراق بەرەو قووناغیكى نوێ بروت، بەرەو هەنگاونان بۆ جێگیرکردنى مافەکانى مرووف، ئەمەش وەرگیراو بوو لە ماددەى ١٠٢ دەستورى عێراق بوو.



له كۆتا باسه كانی ئەم كۆتیه دا- كه له بنه رهنه
دا توێژینه وهیه كه- ته رخان كراوه بۆ رێكخستنی
یاسایی ماف و ئازادییه كان به گوێره یاساكانی
ههریمی كوردستان، له بنه رهنه دا ده ستوری
ههر ولات یان ههریمیك به روونی و بنه مایه کی
گشتی ئەو مافانه ی باس کردوو، له گه ل ئەوه ش
دا كۆمه لێك ورده كاری رێكخستنی ئەم بابته ی
لێگه راوه بۆ یاسا ئاسایی و به ركاره كانی تایبته
به م بابته دا

له لق یه كه می ئەم بابته دا نووسه ر باسی
چۆنیه تی رێكخستنی یاسایی ماف و ئازادییه كانی
کردوو له پرۆژهی ده ستوری ههریمی كوردستان،
سه رته تا باسی چۆنیه تی گه ل له كۆتیه ی ئەو پرۆژه
ده ستوریه ی کردوو، كه له سالی ٢٠٠٢ لیژنه یه ك
له لایه ن په رله مانی كوردستانه وه كه له ١٠ كه س
پێكه اتوو، پاش ته واو بوونی كاره كانی له شیوه ی
گه ل له نامه یه ك ئاماده كرا و خرایه به رده می رای
گشتی و هاو لاتیانی ههریمی كوردستان.

هاوكات ئەم پرۆژه یه پاش نووسینه وه ی
ده ستوری عێراقی ٢٠٠٥ و ئەنجام دانی
راپرسی له سه ری له لایه ن هاو لاتیانی عێراقه وه،
ده ستوره كه به زۆرینه ی ده نگی هاو لاتیان چوو
بواری جیه جێكردنه وه، و وه ك ده ستوری فه رمی
ولات ناسێنرا، بۆیه پرۆژه ی ده ستوری ههریمی
كوردستان پێویست بوو جاریکی دیکه و له رپی
لیژنه یه كه وه دووباره پێدا چوونه وه به و پرۆژه یه دا
كرا و هاوكۆك كرا له گه ل ده ستوری عێراقی ٢٠٠٥
له لایه ن ئەو لیژنه یه وه كه ٢١ ئەندام بوو

تایبته به و ماف و ئازادیانه ی ئەم پرۆژه
ده ستوره باسی کردوو به یگومان بریتین له هه مان
یاخو هاوشیوه و نزیك له و مافه بنه رهنه یه له
ده ستوری عێراقی دا هاتوون، له وانه جه خت
کردنه وه له سه ر ئەوه ی كه هاو لاتیان یه كسانن له
ماف و ئازادییه كان له به رامبه ر یاسا، و جیاوازی
نه كۆتیه ی له نیوان هیه چ هاو لاتییه ك به هوی دین
یان ره گه ز یا زمان و پێگه ی كۆمه لایه تی و
ههر جیاوازیه کی دیکه، ههره وه ها یاسا مافی
ئاسایش و ژیا نی سه ره به رزانیه ی هاو لاتیانی تیا
ده سه ته به رکردوو، ههره وه ها ده سه ته به رکردنی
هه لی یه كسان بۆ هاو لاتیان و كۆمه لێکی دیکه ی
ماف و ئازادییه بنه رهنه یه كان،

هاوده م له گه ل ئەم بابته له لق دووهم دا باسی
ئەو یاسا ئاساییانه ده كات كه ده سه ته به ری كۆمه له
مافێك ده كات، به شیوازی جیا و له چه ندين
یاسادا، ههره وه ها ئەو ده سه ته و دامه زراوانه ش
باس ده كات كه پێكه اتوون تایبته به پێكه یانی
ده سه ته ی مافی مرو ف،

له سالی ٢٠١٠ یاسای ده سه ته ی سه ره به خۆی
مافه كانی مرو ف له ههریمی كوردستان ژماره ٤
له ٢٠١٠، به گوێره ی ئەو یاسایه ده سه ته یه ك
دروست كرا به ناوی ده سه ته ی سه ره به خۆی
مافه كانی مرو ف له ههریمی كوردستان، كه
خاوه نی كه سه ته یی كی یاسایی و سه ره به خۆ له
رووی دارایی و كارگێری یه وه، یاسای رێكخستنی
خۆپیشاندانه كان له ههریمی كوردستان ژماره ١١
له سالی ٢٠١٠.



دوابابهت که تاوتوی کراوه له کاریگه‌ری ماف و ئازادییه‌کان و گهره‌نتیه‌کانی له‌م چوارچیوهی ئهم بابته‌دا، باسکراوه له سهر ده‌سه‌لاتی یاسادانه‌ر له‌باره‌ی ریک‌خستنی ماف و ئازادییه‌کان له ژیر سایه‌ی کۆت و به‌نده ده‌ستوری یه‌دا، لقی دووهم تایبته کردوو به‌ چهندیتی ده‌سه‌لاتی یاسادانه‌ر له ههریمی کوردستان له دۆخی نه‌بوونی کۆت و به‌نده ده‌ستوریه‌کان.

له کۆتایی دا، ئه‌وه‌ی خرایه‌ پروو بریتی بوو له ناساندنیکی خیرای ئهم کتیه، که له راستی دا توێژینه‌وه‌یه‌کی زانستی - ماستهر- بووه، ئیمه هه‌ولمان داوه به‌پیی توانا ناساندنیکی خیرا به‌ ناوه‌پۆکی ئه‌و بابته‌انه بکه‌ین که تیای دا نووسهر باسی کردوو، ته‌نها خویندنه‌وه‌یه و هیچ بابته‌تیکی هه‌له‌سه‌نگاندن نی یه بۆ ئهم بابته، چونکه‌ خو‌ی به‌ سهرجه‌م ریکاری زانستی و کارگیری تایبته‌ دا پۆیشتوو،

هه‌و النامه‌ی کتیب

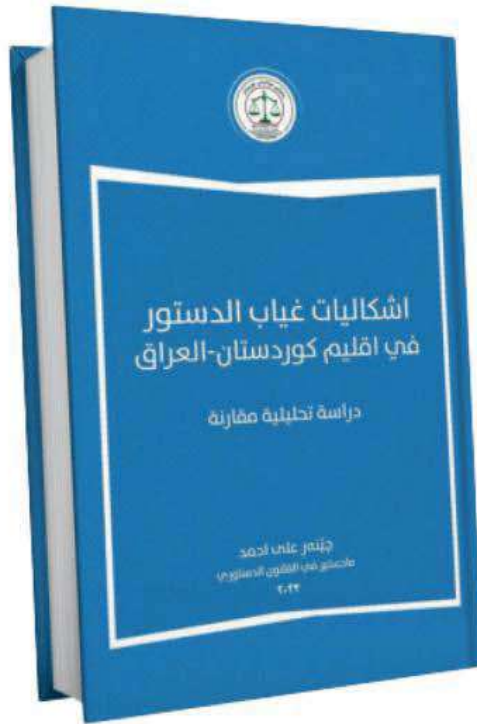


السنة الثانية، حزيران 2023

عدد 6

مجلة المركز القانوني

مجلة قانونية فصلية، يصدرها مركز الشؤون القانونية



خستنه پرووى كتيب

اشكاليات غياب الدستور في اقليم كردستان-العراق

جنتهر علي احمد

